



# EESTI STATISTIKA

## KUUKIRI

*RECUEIL MENSUEL*

*DU*

*BUREAU CENTRAL DE STATISTIQUE DE L'ESTONIE*

1931

MÄRTS

### SISUKS PEALE MUU:

Eesti majanduselu 1930 a.

Sündivus, surevus, abielluvus ja rahvaarv 1930 a.

Riigi metsamajandus 1929/30 m./a.

Tuberkuloos 1929 a.

Pensionid 1925—30 a.

Turism Eestis 1927—30 a.

Nr. 112(3)

TALLINN

Nr. 112(3)

RIIGI STATISTIKA KESKBÜROO  
BUREAU CENTRAL DE STATISTIQUE DE L'ESTONIE

# SISUKORD

## TABLE DES MATIÈRES

	Lhk.	Page
Tähtsamaid jooni Eesti majandusest 1930 a.		
A. Pullerits	133	
Sündivus, surevus, abielluvus ja rahvaarv 1930 a. (eelkokkuvõte)	147	
Riigi metsamajandus 1929/30 m./a — B. Tiismann	148	
Tuberkuloos 1929 a. — E. Lasberg	156	
Pensionid 1925—30 a. — A. Tuisk	161	
Turism Eestis 1927—30 a. — G. Tomberg	174	
Jooksvate andmete saavutamiskord	177	
Suur- ja kesktööstuseetevõtete tööjoud 1 jaanuariks 1931 a.	194	
<i>La vie économique de l'Estonie en 1930 —</i>		
<i>A. Pullerits</i>	<i>133</i>	
<i>Natalité, mortalité, mariages et nombre de la population en 1930</i>		
<i>B. Tiismann</i>	<i>147</i>	
<i>Exploitation des forêts d'Etat en 1929/30 —</i>		
<i>E. Lasberg</i>	<i>148</i>	
<i>Tuberculose en 1929 —</i>		
<i>A. Tuisk</i>	<i>156</i>	
<i>Pensions de 1925—30 a. —</i>		
<i>G. Tomberg</i>	<i>161</i>	
<i>Tourisme de 1927—30 —</i>		
<i>Méthodes d'établissement des données publiées dans les tableaux courants</i>	<i>174</i>	
<i>Main d'œuvre d'entreprises grandes et moyennes au 1. I. 1931</i>	<i>177</i>	

## ALALISED TABELID — TABLEAUX PERMANENTS

Standart-  
numerati-  
sioon

Tab. 1. Välikaubandus jaanuaris . . . . .	180
2. Välikaubandus mündi riikidega jaanuaris . . . . .	182
3. Tähtsamate alineti välikaubandus jaanuaris . . . . .	182
4. Toollametite läbikäik jaanuaris . . . . .	184
5. Toollasutiste tulud . . . . .	184
6. Riigiraateded detsembris . . . . .	179
7. Tallinna sadama tegevus jaanuaris ja veebruaris . . . . .	185
8. Eesti Panga Arvete 31. I. ja 31. XII. 30 . . . . .	186
9. Maapanga arvete . . . . .	186
10. Pankade arvete 1. XII. ja 1. XI. 30 . . . . .	186
11. Üksikute pankade arvesisumad 1. XII. ja 1. XI. 30 . . . . .	186*
12. Riigi sisestulekud detsembris . . . . .	186
13. Valuuta piinad Tallinna börell veebruaris . . . . .	187
14. Vabariigi püriidest ülesõitnud jaanuaris . . . . .	187
15. Linnade rahvastik veebruaris . . . . .	187
16. Liikvel olev raha 1. II. 31 . . . . .	188
17. Pankadevahelise arvekoja tegevus veebr. 1931 a. . . . .	188
18. Protestidud vekeliid jaanuaris 1931 a. . . . .	188
19. Kapitali emislaod veebruaris 1931 a. . . . .	188
20. Tööstustoodang detsembris 1931 a. . . . .	188
21. Loomataudit jaanuaris 1931 a. . . . .	188
22. Tapamajade tegevus jaanuaris 1931 a. . . . .	188
23. Suurmiljööühinrad veebruaris . . . . .	189
24. Toiduainetute maksumus katorilise sisalduse järgi 1926—31 . . . . .	190
25. Turuhinrad veebruaris . . . . .	191
26. Etumaksumusindeksid . . . . .	190
27. Sturmüüglindeksid . . . . .	190
28. Suurkülmade indeksid . . . . .	190
29. Tööstus jaanuaris . . . . .	192
30. Tööstusetevõtted ja tööloli 1. veebruarikse . . . . .	193
31. Töösetnetused tööstusetevõttel jaanuaris . . . . .	196
32. Tööstustööliste arvu lõikumise indeksid . . . . .	196
33. Nakusushaigused jaanuaris . . . . .	196

\* Viimased andmed ilmunud eelmistes kuukirjadest.

Par sont désignés les tableaux parus dans les NN précédents.

<i>La vie économique de l'Estonie en 1930 —</i>		
<i>A. Pullerits</i>	<i>133</i>	
<i>Natalité, mortalité, mariages et nombre de la population en 1930</i>		
<i>B. Tiismann</i>	<i>147</i>	
<i>Exploitation des forêts d'Etat en 1929/30 —</i>		
<i>E. Lasberg</i>	<i>148</i>	
<i>Tuberculose en 1929 —</i>		
<i>A. Tuisk</i>	<i>156</i>	
<i>Pensions de 1925—30 a. —</i>		
<i>G. Tomberg</i>	<i>161</i>	
<i>Méthodes d'établissement des données publiées dans les tableaux courants</i>		
<i>Main d'œuvre d'entreprises grandes et moyennes au 1. I. 1931</i>	<i>177</i>	

(Numération  
permanente)

Tab. 1. Commerce extérieur en janvier . . . . .	180
2. Commerce extér. avec les autr. pays en janvier . . . . .	182
3. Commerce extér. des princip. articol. en janvier . . . . .	182
4. Activité des bureaux douaniers en janvier . . . . .	184
5. Recettes douanières . . . . .	184
6. Chemins de fer en décembre . . . . .	179
7. Mouvement du port de Tallinn en janvier et février . . . . .	185
8. Bilans de la Banque d'Estonie le 31. I. et 31.XII.30 . . . . .	185
9. Situation financière de la Banque agricole . . . . .	186
10. Situation financière des banques au 1. XII. et 1. XI. 30 . . . . .	186
11. Montant des bilans des banques au 1. XII. et 1. XI. 30 . . . . .	186*
12. Recettes de l'Etat en décembre . . . . .	186
13. Cours du change à Tallinn en février 1931 . . . . .	187
14. Nombre de personnes passées les confins de la Répu- blique en janvier . . . . .	187
15. Mouv. de la population, dans les villes en février . . . . .	187
16. Billets en circulation 1. II. 31 . . . . .	188
17. Mouvement de la chambre de compensation en févr. 1931 . . . . .	188
18. Effets protestés en janvier 1931 . . . . .	188
19. Emissions des capitaux en février 1931 . . . . .	188
20. Production de quelques industries en décembre 1930 . . . . .	188
21. Fonctionnement des abattoirs en janvier 1931 . . . . .	188
22. Épidémies en janvier 1931 . . . . .	188
23. Fonctionnement des abattoirs en janvier 1931 . . . . .	188
24. Prix de gros en février . . . . .	189
25. Coût des denrées alimentaires à la base de leur valeur nutritive 1926—31 . . . . .	189
26. Prix de détail en février . . . . .	191
27. Nombres-indices du coût de la vie . . . . .	190
28. Nombres-indices des prix de gros . . . . .	190
29. Marché du travail en janvier . . . . .	192
30. Entreprises industrielles et leur main d'œuvre au 1 février . . . . .	193
31. Accidents du travail dans les entreprises industriel- les en octobre et janvier . . . . .	195
32. Nombres-indices du mouvement du nombre de la main d'œuvre dans les entrepr. industr. . . . .	196
33. Maladies contagieuses en janvier . . . . .	196

**TÄHTSAMAIID JOONI EESTI MAJANDUSELUST 1930 a.**  
**LA VIE ÉCONOMIQUE de l'ESTONIE en 1930.**

Sisu: 1) Põllumajandus, lk. 133. 2) Tööstus, lk. 136. 3) Väiskaubandus, lk. 139. 4) Sisekaubandus ja kaubandusepolitika, lk. 142. 5) Transport, lk. 143. 6) Rahandus, lk. 144. 7) Riigimajandus, lk. 145. 8) Tööolud ja töötasud, lk. 146.

**1. Põllumajandus.** Iga Eesti majanduselüüksus ülevaade lähtub loomulikult põllumajandusest, milline annab rahvamajanduslikust kogutoodangust kaaluvama osa. Aast-aastalt on suurenenud põllumajandusesaaduste väljavedu, omades väiskaubanduses esimese koha. Maal asub umbes 70%

rahvast, ning põllumajandusliku rahva arv moodustab Eesti rahvaarvust ligi 60%. Seega moodustab ka enamiku tarvitajaskonnast põllumajanduslik rahvas ning selle ostujõust oleb suurel määral ka kaubanduse ja tööstuse käekäik.

1930 a. viljasaak oli hea.

Viljade kasvupind 1925–30 a. (tuh. ha).

	Toiduteravili			Sööda-teravili	Kokku teravili	Põlli-heim	Kurtul	Lina	Muud	Kokku							
	Sellest		Kokku														
	Ruklis	Nisu															
1930 . . .	189	148	37	330	519	206	68	33	10	836							
1929 . . .	171	133	33	328	499	205	60	30	10	804							
1927 . . .	182	148	27	337	520	183	71	36	9	818							
1925 . . .	181	156	21	324	505	168	69	46	8	796							
Keskm. 1925–29 . . .	176	143	27	326	502	186	67	36	9	799							

Rukkis. Rukki kasvupind suurennes, võrreldes eelmise aastaga, 15 000 ha vörra, ning joudis 1924–28 a. keskmise kasvupinna piiriidesse. Saak oli erakordsest hea, parim kui ühelgi aastal viimase 30 a. jooksul. Võtteks 1924–28 a. keskmise saagi — 100 on 1930 a. rukkisaak 151,8. 1930 a. saadi rukist 226 tuh. tonni, eelmise aasta 146 tuh. tonni vastu. 1930 a. võeti vastu teravilja kaitseeadus, mille põhjal valitsust kohustatakse rukki ülejääke talupidajailt ära ostma tootmiskuludele vastava hinnaga. Talupidajate poolt pakuti rukist 40 000 tonni. Kuna Valitsuse poolt määratud hind ületas tunduvalt turuhinna, oli loomulik, et talupidajad katsusid võimaluste piirides kasutada seda soodustust, seda rohkem, et teiste põllumajandusesaaduste hinnad äärmiselt langesid. Selle tagajärjel ei kasutata rukist söödatoiduna peaaegu sugugi, kuna eelmisel aastal selleks otstarbeks läks välhemalt 20 000 tonni rohkem.

Sellega on seletatavad ka võrdlemisi suured ülejäägid, mis 1930 a. rukkisaagist määratud turundamisele. Valitsus ei suutnud vilja kokkuostu teostada korraga, vaid jätkjärgult; nii osteti 1930 a. hilissügisel 12 000 tn,

1931 a. jaanuaris/veebruaris oli kavatsus osta 10 000 tn ümber. Jääks veel võtmata ligi 18 000 tonni, mille Valitsus on otsustanud osta märtsis. Tegelikult aga peaks jäätma vähem, kuna osa talupidajaid on ise osa saaki realiseerinud, muidugi odavama hinnaga.

Nisu. Talinisu kasvupind oli suurem eelmisest aastast ligi 4 000 ha. Saak oli 21 tuh. tn eelmise aasta 11 tuh. tn vastu. Suvenisu külvipind oli 22 000 ha, saak — 23 tuh. tn. Nii oli 1930 a. nisuosaak 44 tuh. tn, eelmise aasta 34 tuh. tn vastu. Nisu ja nisujahu tolle tõsteti 1930 a. oktoobris ning selle muudustoleks veel vara rääkida.

Üldse toidu-teravilja saak oli 90 000 tn suurem eelmisest aastast.

	Toiduteravilja saak		Saagi koguväärtus (suurte üügi hindade alusel)	
	1930	1929	1930	1929
			T o n n i	T u h. k r
Üldse . . .	274 022	184 100	40 299	29 320
Sellest:				
Rukist . . .	225 677	145 723	30 859	19 993
Talinisu . . .	21 221	10 972	4 231	2 564
Suvenisu . . .	23 265	23 928	4 639	5 452
Kaunvilja . . .	3 839	4 077	579	1 811

Ka sõödateravilja saak oli hea, kuigi mitte sel määral kui toiduteravilja saak. Võrreldes viieaasta keskmisega saadi rohkem *ha-lt* otri 22%, kaeru 31%, segavilja 28%. Nii ületas 1930 a. sõödateravilja saak eelmise, 1929 a., mil nende viljade saak oli üsna hea. Üldse saadi sõödateravilja:

	Sõödateravilja saak		Saagi koguväärus	
	1930	1929	1930	1929
	T o n n i	T u h. k r		
Üldse . . .	369 811	345 274	44 213	46 965
Sellest:				
Oder . . . .	128 809	123 811	19 657	19 079
Kaer . . . .	157 777	149 172	14 342	17 960
Segavili . . . .	83 728	72 291	10 214	9 926

Sõödateravilja-saak oli umbes 25 tuh. *tn* suurem eelmisest aastast, sellest odrasaak 4,5 tuh. *tn*, kaera — 8,5 tuh. *tn* ja segavilja — 11,5 tuh. *tn*. Ka odra tolle tõsteti 1930 a., et takistada selle sissevedu, mis ei jätnud oma möju avaldamata.

Heinasaak oli 1930 a. 1 253 881 *tn*, koguväärusega 51 723 tuh. *kr*  
" " 1929 a. 1 235 098 " 56 188 "

kusjuures põlluheinasaak ületas eelmise aasta, kuid niiduheinasaak oli märksa väiksem.

#### Juurvili.

Kartulisaak oli 1930 a. 863 110 *tn*, koguväärusega 16 830 tuh. *kr*  
" " 1929 a. 758 032 " 23 118 "

1930 a. saak oli suurem eelmisest 110 000 tonni, kuid kartuliturgude puudusel on hinnad märksa langenud. Kahjuks halvenesid palju kartulituru väljavaated. Eelmisel aastal oli võimalik kartulite väljavedu Soome ja Ameerika, esimesse on väljavedu tehtud kaitsetolidega pea võimatuks, kuna Ameerika oma rahuldava saak töttu Eesti kartuli sissevedu osutub üleliigseks. Kartuli väljavedu Lääne-Euroopa maadesse raskendab meie kartuli kvaliteet, meie kartulid on väiksemad kui nõuetav eksportkartullit.

Sõöda juuri k a d. Sõödajuurikate kasvupind oli 1930 a. 8,1 tuh. *ha*, 1929 a. 7,8 tuh. *ha*. Saak oli 1930 a. 163 tuh. *tn*, eelmisel aastal 192 tuh. *tn*. Seega saadi sõödajuurikaid vähem eelmisest aastast 15%.

L i n a. Ka linasaak oli mõodunud aastal rahulday.

linusaak 1930 a. 10 770 <i>tn</i> , väärusega 5 499 tuh. <i>kr</i>
" 1929 a. 9 751 " 9 546 " "
seeme 1930 a. 12 672 " 1 888 " "
" 1929 a. 10 666 " 2 990 " "

Vaatamata erakordselt heale saagiaastale, on saagi koguväärus märksa väiksem eelmisest aastatest, nimelt 10 milj. *kr*. Kärmise hindade languse töttu 1930 a. saaki hinnatakse 160 392 tuh. *kr*, kuna 1929 a. saagi väärus oli 170 104 tuh. *kr*.

L o o m a p i d a m i n e. Loomapidamine moodustab talundite rahalisest sissetulekust umbes 75%, seega osutub ta tähtsaimaks alaks põllumajanduses.

1930 a. on hobuste arv vähenenud 1200 võrra. Võib panna tähele, et hobuste arv on vähenemas eestkätt hobusekasvatuse piirkondades, nagu Järvamaal, ning väikelundites, kus hobusele ei leitud täie koormatusega tööd põllumajanduses. Teistel, näiteks, metsavedudel aga kasutatakse ikka enam autotransporti.

Veiste arv oli 1930 a. 627 219, sellest lehmi 415 897  
" " 1929 a. 604 616, " " 407 200

nii veiste, kui lehmade arv näitab järjekindlat kasvu.

Lammaste arv näitab aast-aastalt vähenemist. Ka 1930 a. on nende arv vähenenud: 1930 a. — 467 226, eelmisel — 474 730.

Sigade arv on tõusnud, kuigi mitte sellisel määral kui loodefi; 1930 a. — 290 029, 1929 a. — 279 439.

Loomasaaduste toodangust tähtsama osa moodustab piimatoodang. Piimatoodang on aast-aastalt kasvanud. Nii oli ta 1922/23 põllumajanduseaastal (1. maist — 30 aprillini) 359 tuh. *tn*, 1929 a. — 653 tuh. *tn*. 1930 a. tõusis piimatoodang veel tunduvalt, mis väljendus ka võiekspordi suurenemises. Piima ümbertöötamiseks on kujunenud tihe piimatalituste võrk, milles suurema osa moodustavad ühispiimatalitused. Ühispiimatalitusi on valitsus soodustanud suuremal määral odavaprotsendilise laenuga. Viimastel aastatel aga oli märgata piimatalituste võrgus laiutamist, mis tekitas ebasoovitava konkurentsi. Selle tagajärjel mõodunud aastal liigitati piimatalitused Valitsuse soodustuste saamise suhtes liikidesse. Ühes sellega määratati kindlaks ühispiimatalitused, kel ei maksa loota riikklikku toetust. See Valitsuse samm sunnib kahtlemata nõrgemaid ettevõtteid liituma tugevamatega ning mõjub tervendavalt korraliku piimatalituste võrgu väljakujundamisel.

Kanakasvatus on näidanud viimastel aastatel kiiret tõusu, mis väljendub ka ekspordis. Ka mõodunud aastal tõusis munatoodang märgatavalta, samuti suurennes munade väljavedu.

Vaatamata heale saagiaastale ja tähtsamate tootmisharude toodangu kasvule on põllumajanduse seisukord halvem eelmisest austast. Nägime, et üks saagi koguväärus oli väiksem eelmisest aastast ligi 10 milj. *kr*, kuid eriti raskendas põllumajanduse seisukorda väljavoeainete hinna langus, mis talundite rahalisi sissetulekuid märksa vähendas. Üldine põllumajandusesaaduste hindade langus ulatub 30%.

Piltlikult näitab hindade langust indeksite liikumine

Pöllumajanduse väljaveoainete hindade indeks	Üldine pöllumajandusesaaduste hindade indeks	1922 a. = 100
1926 a. . . . .	121	118
1928 a. . . . .	123	117
1929 a. . . . .	112	106
1930 a. jaan. . .	100	95
aprill . . . . .	85	83
juuli . . . . .	88	79
okt. . . . .	72	75

Kui võtame möödunud aasta pöllusaaduste väljaveo koguse ja arvestame seda 1929 a. hindadega, saaksime summas 8% suurenemise, kuid hindade langus on toonud kaasa umbes 18% väljaveosumma vähenemise.

Võttes arvesse väljaveost saadud summade vähenemise peaks järedama, et pöllumajanduse rahalised sissetulekud vähenesid eelmise aastaga vörreldes kuni 7 milj. kr. Seda seisukorda parandab veidi siseturu suurem tarvitamine, piimasaaduste ja rasvaainete alal. Samuti ka Valitsuse toetus rukkiostu näol keigendab maal valitsevat rahapuudust. Suurima puudujäägi annab lina, millest rahaline sissetulek märksa väiksem eelmisest aastast.

Talundite völakoormatus 1929 a. pöllumajandusliku üleskirjutuse järgi omasid völga umbes 55% talundeist. Talundite völgi, mis teeb köigi talundite kinnisvara väärustusest 6,8% ja völaga talundite väärustusest umbes 12,5%. Seega ei saaks üldist talundite völakoormatust pidada suureks, kuna mitmes Euroopa riigis pöllumajanduslik völakoormatus on üle 30% kinnisvara väärustusest. Kuid meie talundite völakoormatus osaliselt omab pahesid, mida ei nähtu teistes maades. Nimelt, puuduvad meil vöimalused saada pikaajalist ja odavaprotsendilist hüpteeklaenu, peale Maapanga, mille ressursid piiratud.

Üldine völakoormatus oli 1929 a. üleskirjutuse ajal umbes 54 344 tuh. kr. Sellest on riiklikku völga\*) . . . 31 139 tuh. kr — 57,8% eravölgiga pankades . 11 135 " " — 20,6% pärandusevölgiga . . 6 793 " " — 12,5% muud eravölgiga . . 5 217 " " — 9,6%

Üle poole völast moodustavad riiklikud völad, mis ei sünnita erilisi raskusi, olles suuremalt osalt pikaajalised ja odavaprotsendilised. Kuid eravölad moodustavad küllaldaselt suure summa — 23 000 tuh. kr, kuna selle protsent väga kõrge — 12—15%, on selge et talunditel sünnetab raskusi just eravölg. Pealegi on suurim

hulk eravölgasid lühiajalise iseloomuga. Kuna üldiselt on märgata meie rahaturul suuna vekslike portfelli likviidsustada, sisevekslite arvu ja krediiti vähendades, mõjub see kaudselt ka talundite völgade peale. Nii näeme, et isegi riiklikud pangad vähendavad oma krediteerimist, mis kajastub kahtlemata kõigis teistes pankades. Talunditel on aga raske völgasid tasuda praeguse pöllumajanduse konjunktuuri juures. Eriti kannatavad need talundiliigid, mis koormatud peamiselt eravölgadega. Nagu näeme alljärgnevast, on sesuhtes kõige halvemas seisukorras ostutalundid. Talundite völakoostis %:

	Riiklik völg	Eravölg pankades	Päranduse völg	Muud eravölg
Ostutalundid	32,6	29,8	25,2	12,4
Riigirenditalundid	63,6	19,7	7,5	9,2
Asundustalundid	84,6	9,7	1,5	5,2
Hingemaatalundid	24,2	35,7	7,5	32,6

Riiklikud völad moodustavad ostutalundiel 32%, asundustalundeil 85%. Ka riigirenditalundite völgi on suurimal määral riiklik, ainult hingemaa talundid on sesuhtes veel halvemas seisukorras: nende völad moodustuvad suurimal määral pankade ning vekslike völgadest.

Asundustalundite völakoormatus on veelgi suurem, sest siin on arvestamata maavölg riigile. Kuid, nagu tähendatud, on asundustalundite völad pikaajalised ja odavaprotsendilised, mis seega ei sünnita erilisi raskusi.

Erilist huvi pakub küsimus, kui palju talundeid ja millisel määral on ennast völga-dega koormanud, vörreldes nende kinnisvarade väärustusega. Selle kohta on andmed töötatud läbi ainult Tartu- ja Viljandimaa kohta.

Neil andmeil näeme, et

Talundite arvust om:	Völakoormatus kinnisvara väärustusest — %.
23,5%	— 5%
19,2 „	5—10 „
31,8 „	10—20 „
16,5 „	20—30 „
7,1 „	30—50 „
1,0 „	üle 50 „

Kuni 20% kinnisvara väärustusest moodustavad völad 74,5% talundiel, üle 30% aga 9% talunditest.

Mis puitub ostutalundesse, siis on nende arvust üle 20% völakoormatusega 20%, üle 30% — 9,5% ja üle 50% — 3,2%.

\*) Sesse summasse ei kuulu asundustalundite ostuvölad, milline summa oli 1 aug. 1930 a. 13 584 tuh. kr. Samal ajal oli Riigikassa arvestuse järgi pöllumajanduse alal riiklike laenusid antud 31 513 tuh. kr. ning tähtajaliste maksude völgi 2 mil. kr. Kuna 1930 a. riiklike laenude summa suurennes, siis on üleskirjutuse andmed riigikassa andmetega tülesti kooskõlas.

Talundeil, millistel kinnisvarast üle 30% völgu eravõlgade näol, on muidugi suuri raskeusi mitte üks võla osalisel tasumisel vaid ka % maksmisel.

Mis puutub 1930 a. mõjusse talundite võla-koormatusele, siis üldiselt seisukord veidi halvenes, nagu tähendatud, osalt pankade krediidipoliitika tagajärjel, osalt ka talundite rahaalise sissetuleku vähenemise tõttu.

Sealjuures väärib suuremat tähelepanu asjaolu, et 45% talundest ei oma üldse völgasid, ostutalundest on aga völgadest vabad koguni 55%, mis näitab, et meie majapidamised omas enamikus ei armasta kerge käega teha völgasid. Osa talundeid on aga headel konjunkturi aastatel teinud liiga suuri investeerimisi, kuid need kalkulatsioonid osutusid järgneva pöllumajandusesaaduste hindade languse tõttu liiga optimistlikkudeks. Osa talundeid on sattunud äritegevuse olivriks, tehes oma talundite peale völgu elk võttes nende eest enese peale vastutuse, kas sugulaste või tuttavate äriimeeste kasuks. Osaliselt on aga ka märgata talundite väljaminekutes liiga suurt kulu isikliku tarvituse alal. Viimasel ajal teeved talundite kulud suureks ka laste koolitamine, eriti üldhariduslikes ja ülikoolis. Kuna aga paljudel aladel haritlaste üleproduktioon, on sunnitud talundid isegi pärast hariduse lõpetamist toetama oma linnaelavaid perekonnaliükmeid.

**2. TÜÜSTUS.** 1930 a. tööstusetoodangu *Industrie* kohta on võimalik saada täpseid andmeid suurelt osalt ettevõtteilt märksa hiljem. Eelmise — 1929 a. toodangu andmed aga näitavad, et majanduslik kriis kuni 1930 a. algini puudutas Eesti tööstust vähe. Nii oli suurtööstuse nettotoodang:

	1929	1928.	1927
	1 000 kroonides		
Murrud ja kaevandused . . . . .	3 270	2 356	2 425
Kivid ja muidude ümberüötamine . . . . .	2 895	3 016	2 615
Metallitööstus . . . . .	4 795	3 881	2 909
Keemiatööstus . . . . .	1 835	1 916	1 151
Nahatööstus . . . . .	1 364	1 793	1 684
Tekstilitööstus . . . . .	11 333	11 050	9 358
Pruutööstus . . . . .	4 212	5 484	4 894
Paberitööstus . . . . .	6 979	8 715	6 052
Poligraafiatööstus . . . . .	2 192	2 018	1 890
Toldu- ja maitscaainete ümberüötamine . . . . .	9 476	8 345	8 301
Kehakatte- ja pudukaupade tööstus . . . . .	1 673	2 141	1 724
Elektri- ja gaasijaamad . . . . .	2 052	1 902	1 772
<b>Kokku . . . . .</b>	<b>52 017</b>	<b>52 660</b>	<b>44 775</b>
Ühes arvestamata osaga . . . . .	54,500	55,500	47,600

Suurtööstuse nettotoodang on 1929 a. ainult 1 miljon kr väiksem eelmise aasta toodangust.

Seegi tagasiminek olenes mitte toodangu vähenemisest, vaid tööstusesaaduste hindade langemisest. Nii oli 1930 a. algul töötajate arv tööstuses pea sama suur kui eelmisel aastal.

Kuid 1930 a. kestel hakkab maailmma majandusekriis ikka rohkem ja rohkem avaldama oma mõju meie eksporttööstusele. Ühes sellega väheneb ka ettevõtete ja tööliste arv. Tööstuseettevõteteid oli suur- ja kesktööstuses:

	1 jaan. 1931	1 jaan. 1930				
	suur-tööstus	kesktööstus	Kokku	suur-tööstus	kesktööstus	Kokku
Murrud ja kaevandused . . . . .	15	1	16	16	—	16
Mineraalide ümberüötamine . . . . .	17	19	36	17	18	35
Metallitööstus . . . . .	43	52	95	42	63	107
Keemiatööstus . . . . .	13	21	34	13	18	31
Nahatööstus . . . . .	7	20	27	10	19	29
Tekstilitööstus . . . . .	21	41	62	26	48	74
Pruutööstus . . . . .	37	57	94	48	60	108
Paberitööstus . . . . .	13	8	21	13	10	23
Poligraafiatööstus . . . . .	23	37	60	20	40	60
Toldu-, maitscaainete ja jookidetööst . . . . .	40	177	217	44	152	196
Kehakatte- ja pudukaupadetööst . . . . .	13	39	52	7	42	49
Elektrijaamad ning gaasi ja veevar . . . . .	7	7	14	7	6	13
Puhastusnetötööstus . . . . .	3	7	10	3	7	10
<b>Kokku . . . . .</b>	<b>252</b>	<b>486</b>	<b>738</b>	<b>266</b>	<b>485</b>	<b>751</b>

Majanduslik kriis on vähendanud eeskütt suuremate ettevõtete arvu: suurtööstuses on 1 jaan. 1931 a. tegevuses 14 ettevõtet vähem, kui eelmisel aastal, kuna kesktööstuseettevõtete arv on suurenenud ühe võrra.

#### Suurtööstuses on vähenenud 1930 a.:

Puutööstus . . . . .	11 ettevõtet
Tekstilitööstus . . . . .	5 "
Toidu- ja maitscaainete ts. . . . .	4 "
Nahatööstus . . . . .	3 "

Vähenenud on ettevõtete arv eeskütt eksporttööstuse arvel. 11 ettevõtte vähenemine puutööstuses on tingitud metsamaterjalide hindade äärmisest langusest. Siin on tegemist kõige pealt asjaoluga, et Nõukogude Venest eksporditakse suurel määral kõik-sugu metsakaupu hindadega, millistega teistel maadel võimata võistelda.

Osa tööstusi on pidanud tegevuse lõpetama ka krediidi-tingimuste ja suureneva võistluse tõttu siseturul. Seevastu on kesktööstusest kasvanud välja ja kantud suurtööstuse rühma 10 ettevõtet: 1 metallitööstus, 3 poligraafia- ja 6 kehakatte- ja pudukaupadetööstust.

Et näha, millised tööstuseharud on pidanud vähendama töötajaid kõige rohkem, too-me andmed üksikute tööstuseharude järgi:

	1. I. 1931.		1. I. 1930.		Suurenemine (+) või vähenemine (-)	
	Suur- ja kesktööst.	Sellest suurtööst.	Suur- ja kesktööst.	Sellest suurtööst.	Suur- ja kesktööst.	Sellest suurtööst.
Murrud ja kaevandused . . . . .	2 240	2 254	2 431	2 481	- 151	- 177
Mineraalide ümbertööt . . . . .	1 161	1 039	1 301	1 151	- 120	- 92
Metalilitööstus . . . . .	4 430	3 973	4 715	4 059	- 275	- 86
Keemiatööstus . . . . .	891	652	834	614	+ 57	+ 38
Nahatööstus . . . . .	446	274	626	434	- 177	- 160
Tekstiilitööstus . . . . .	9 137	8 691	10 183	9 654	- 1 046	- 963
Puuliööstus . . . . .	2 978	2 534	3 324	2 848	- 346	- 314
Paberitööstus . . . . .	2 444	2 348	2 405	2 342	- 21	+ 6
Poligraafiatööstus . . . . .	1 682	1 285	1 729	1 296	- 47	- 11
Toidu-, maitseain. ja jookide tööstus . . . . .	3 895	2 473	3 746	2 548	+ 149	- 75
Kehakatte- ja pudukaubatööst . . . . .	1 755	1 290	1 621	1 103	+ 134	+ 187
Elektrijaamad ning gaasi- ja veetaristus . . . . .	730	675	758	704	- 28	- 20
Puhastusetööstus . . . . .	198	116	244	162	- 46	- 46
Kokku . . . . .	32 060	27 624	33 977	29 346	- 1 917	- 1 722

Kõige rohkem on vähenedud töötajate arv tekstiil- ja puutööstuses, nimelt eksporttoodangu arvel. Suurenendud on töötajate arv siseturule töötamisettevõtteis; toidu- ja maitseainete, kehakatte- ja pudukaupade töötuses ning veidi ka keemiatööstuses.

Olevate andmete järgi kujunes tööstuse seisukord 1930 a. üksikutes tööstuseharudes järgmiseks:

#### Murrud ja kaevandused.

Põlevkivitööstus. Meie suurima loodusevara — põlevkivitööstuses näitavad andmed põlevkivi toodangu värtust 1930 a.

Nii oli põlevkivi toodang tn:

Olde	Riikklikud kaev.	Erakaev.
1930 . . . . .	497 963	296 908
1929 . . . . .	517 653	355 658
1928 . . . . .	416 117	318 343
1927 . . . . .	397 619	255 051

Seega on põlevkivi toodang vähenedud riiklike kaevanduste arvel, kuna erakaevanduste toodang on märksa suurenendud.

Olideks on töötatud ümber tn:

Põlevkivi	Toorölli saadud
1930 . . . . .	56 951
1929 . . . . .	61 897
1928 . . . . .	69 951
1927 . . . . .	32 175

Ka ölitoodang on vähenedud 1 100 tn võrra. Vaatamata ülaltoodud arvudele, avaldub põlevkivitööstuse arengus siiski edu. Kõige pealt tuleks nimetada Riigi põlevkivitööstuse bensiinivabriku ehitamist. Kohtla bensiinivabriku loodetav toodang oleks umbes 4 000 tn, mis kataks ligi poole Eesti bensiintarvitusest. Inglaste poolt ehitatav Goldfields Ltd bensiinivabrik peab saama valmis käesoleva aasta keyadeks. Vabrik ehitatakse esmalt 250-tonnilise põlevkivi läbilaskega päevas, mida kavatsus suurendada kuni 4 500 tonnini päevas, kui ettevõte tasub. Kevadeks

sabab valmis ka a/s. Kiviöli vabrik, päevase läbitaskega 500 tonni põlevkivi, milles aetakse peamiselt öli ja ainult osa lastakse bensiini kujul turule. A/s. Kiviöli on sõlminud lepingu Raudteevalitsusega kahe aasta peale, mille järgi raudtee ostab öli.

1930 a. on suurem osa toorölli, mida tootsid Kohtla ja a/s. Kiviöli proovivabrik, leidnud mahutamist siseturule. Ölist valmistatud produkte on välismaale läinud ligi 2 000 tn.

Teiste maapõuevaranduste tootmisalal on 1930 a. vosvoriti kaevatud välja 4 831 tn, eelmise aasta 8 352 tn vastu ja kipsi 1 963 tn 8 093 tn vastu. Mõlemate ainete toodang on vähenedud kõige pealt põllumajandusesaaduste hindade languse tõttu. Kuna talundite rahalised sissetulekud on märksa vähenedud, hoiduvad nad väljaminekutest. Nagu näeme edaspidi väliskaubanduse andmetest, on ka siseweetavate kunstväetiste kogus märksa vähenerud.

Tulekindlat savi võeti välja 484 tn, eelmise aasta 203 tn vastu ja marmorit 49 627 tn — 35 225 tn vastu.

Mineraalide ümbertöötamine. Tsemenditööstuse alal töötas a/s. Port-Kunda vabrik, kuna a/s. Aseri vabrik seisis. Tsemenditoodang oli eelmisest aastast väiksem: 350 000 tn asemel 300 000 tn. Toodangu tagasimineku põhjuseks on eksportvõimaluste ja ka siseturu nõudmisse vähenemine majandusekriisi tagajärjel. Ühes sellega on vähenedud ka lubja toodang ligi 20%. Eriti aga on läinud tagasi telliskivitööstus, mida näitavad väliskaubanduse andmed: eelmisel aastal veeti Soome 88 000 kr eest, 1930 a. kõigest 12 000 kr eest. On kindel, et ka siseturu tarvitus on vähenerud.

Savitiööstuse kohta puuduvad lähemad andmed — töötatakse ainult siseturu jaoks, kuid üldine ostujõu langus peaks siangi veidi kajastuma toodangu tagasimineku suunas. Klaasitööstuse alal tegutsesid 1930 a. 3 vabrikut,

eelmisel aastal 5. Üldine toodang ei langenud, kuna Järvakandi klaasivabrik toodangut tõstis, leides turgu Inglises ja Soomes. Järvakandi klaasivabriku väljaehitamine moodsaks tööstuseettevõtteks kestis ka 1930 a. Käesoleval ajal loetakse seda ettevõtet suurimaks Baltimail.

Metalilitööstuses, nagu nägime, on töötajate arv suur- ja kesktööstuses 1 jaanuariks 1931 a. vähenenud 275 vörra vörreldest eelmise aastaga. Aasta jooksul täitsid vabrikud peamiselt siseturu tellimisi, millistest tähtsamateks osutusid 10 kitsarööpmelise veduri ja kruusa sorteerimismasinade tellimine Teedeministeeriumilt a/s. Krullile. Samuti a/s. Ilmarine sai aasta algul suuremal määral riiklikke tellimisi.

Välistellimistest võiks nimetada Tšernigovi linna poolt tellimist Krullile külmetuseseade ja Poneveži linnalt tapamajaseade peale. Tartu telefonivabrik vedas saadusi välja veidi suuremal määral, kui eelmisel aastal, kuid siseturu müük vähenes.

Teiste ettevõtete toodang on umbes sama, mis eelmisel aastal ehk veidi vähenenud. Kuna mitmete suuremate metallitööstuseettevõtete toodangus moodustavad tähtaosa osa riiklikud tellimised, siis käesoleva aasta jooksul väheneb nende tegevus märksa, kuna 1931/32 riigi-eelarvesse on seks otstarbeks võetud väiksemad summad.

Keemiatööstuses on suurenud suur- ja kesktööstuses töötajate arv kõigest 57 vörra. Üksikutes tööstusealades on aga märgata aasta kestel suurimaid muudatusi. Nii töötasid tikutööstuse alal kõigest 2 vabrikut 1930 a., eelmisel 3. Eelmisel aastal oli nende toodang 132 milj. toosi, koguväärtuses umbes 1 milj. kr, millest eksporditi 867 tuh. kr eest. 1930 a. on üldtoodang vähenenud umbes 14%, kuid eksporditud 50% eelmise aasta arvust. Tegevuse katkestas tikutraadi-vabrik.

Samal ajal on aga mõned uued tööstusealad näidanud tegevuse ja toodangu suurenemist: kuntsarvevabrik on toodangu tööstnud 1930 a. kahekordseks ja väljaveo isegi kolmekordseks, samuti on tööstust märksa laiendanud ja toodangut tööstnud teine uus tööstus — kummitööstus.

Nahatööstuses on jäanud seisma 3 suuremat ettevõtet. Töötajate arv oli 1. jaan. 1931 a. väiksem eelmisest aastast 177 vörra. Suurimaks seismajäänud ettevõtetest on saapavabrik Estoking. Toodang üldiselt on vähenenud välisturgude puudusel ja ka omamaa tarvituse vähenemise tõttu.

Kõige rohkem on vähenenud töötajate arv tekstiilitööstuses — 1040 vörra, sellest suurtööstuses 963 vörra. Tegevuse lõpetas a/s.

Tekstiil, kus oli 600—700 töötajat. Peale selle on lõpetanud tegevuse 1930 a. veel 4 suuremat ja 7 kesktööstuseettevõtet tekstiilitööstuse alal. Tööstuse toodang on läinud tagasi kõige pealt eksporttoodangu arvel. Väiksemad ettevõtted — linaketramis- ja kudumisvabrikud — on aga kannatanud rahva ostujöö languse tõttu. Suurtekstiilitööstuse saaduste müük siseturule on suurenud vördelemisi kõrge tollikaitse mõjul. Suurenud on aga kunstiidi tööstus, mis avaldub märksa suurenud töötajate arvus ja toodangus. Nii oli k/m. Teklas 1 jaan. 1930 a. umbes 60 töötajat, aasta lõpul aga 100 ümber.

Puutööstuses langesid välja suurtööstuse rühmast 11 ettevõtet, mõned jäid seisma, kuna suurem hulk oli sunnitud tegevust koondamata. Töötajate arv vähenes puutööstuses — suur- ja kesktööstuses — 346 vörra. Puutööstuse alal on kõige rohkem kannatanud lauvabrikud, kuna metsamaterjalide väljavedu on vähenenud 1930 a., vörreldest eelmise aastaga 5 200 tuh. kr. Majandusekriis, eriti Vene metsamaterjalide väljavedu, on surunud hinna alla ja sünnitab teistel maadel äärmissi raskusi väljaveo teostamisel. Vineeri-, mööbli- ja kastilaudadetööstuse toodang näitab samuti vähest langust, kuid mitte niipalju koguselt, kui väwärtuse järgi, üldise hindade languse tõttu.

Paberitööstuses on töötajate arv umbes sama, mis eelmisel aastal. Siseturu müük oli veidi väiksem eelmisest aastast, kuid väljavedu ületas eelmise aasta: 1930 a. veda sid paberivabrikud välja oma saadusi 12 952 tuh. kr ja 1930 a. 13 585 tuh. kr eest. Kuna paberiturg välismaadel kõva võistluse tõttu jääb ikka kitsamaks, on hakatud viimastel aastatel suurima eduga paheri asemel vedama välja tselluloosi.

Poligraafiatööstuses töötajate arv on veidi vähenenud — 47 vörra, kuid kolm ettevõtet on oma tegevust suurendanud, mille tõttu neid mõodunud aastal tuli kesktööstustest viia suurtööstuse rühma. Erilisi muudatusi ses tööstuseharus ei olnud, küll oli aga märgata trükitööde tarifide alandamist trükitööde alal töö vähenemise ja võistluse kövenemise tõttu. Seetõttu langesid ka rahalised sissetulekud ja puastulu.

Toidu-, maitseainete- ja jookidetööstuse ettevõtete arv on vähenenud 4 vörra, kesktööstuseettevõtete suurenud 25 vörra. Töötajate arv oli 1 jaanuaril 1931 suurem eelmisest aastast 149 vörra. Tunduvalt on suurenud ka väljavedu šokoladi, kompvekkide ja küpsiste alal — 1929 a. 351,5 tuh. kr ja 1930 a. — 353,5 tuh. kr vääratuses.

Tubakavabrikute toodang koguselt võrdub ümber eelmise aastaga, kuid vabrikute rahaline läbikäik on märksa vähenenud, kuna rahva ostujõu langus on vähenanud parimate ja kallimate suitsumaterjalide tarvitamist.

Taimevõivabrikute toodangus ei ole näha suuremat muudatust, kuigi loomarasvainete hinnad võrdlemisi madalad ja seega kätesaadavadamad tarvitajale kui eelmuistel aastatel.

Kehakatte- ja pudukaubatööstustuses töötajate arv on suurenud 134 vörra. Kesktööstusest on läinud üle suurtööstuse rühma 6 ettevõtet, neist 3 jalanoüdetööstust. Hea eduga töötavad ja törijuvad välja väliskaubad a/s. Kilgase ja Rauaniidi saadused, silmkoe-siidikudumise ja niiditööstuse alal. Nende vabrikute toodang on ka möödunud aastal suurel määral tõusnud.

Elektrijaamade tegevuses ei ole märgata suuremaid muudatusi 1930 a. kestel. Töötajate arv oli 1 jaan. 1931 a. väiksem 28 vörra.

Puhastusetööstuses näeme veidi tagasimineket: töötajate arv vähenes 46 vörra, mis tingitud rahva enese-piiramisest rahaliste väljaminekute suhtes.

Kodumaa tööstuses on maailma majandusekriis kajastunud mitmeti. Kõige pealt, nagu nägime, on eksporttööstuse toodang märksa vähenenud, kuna välisturgudel võistlus on suurenud ja nõudmine vähenenud. Teiseks on kriis möjutanud hindade langust suurimal määral ning sagedasti osutub kodumaa tööstusel raskeks võistelda sisseveetavate kaupadega vaatamata tollikaitsele. Meie tööstusel on raske võistelda välismaatööstuse saadustega mitmesugustel põhjustel. Kõige pealt on välismaal krediiditingimused võrratult soodsamad, kuna meil krediid kallis ja, mis veel pahem, ebakindel, kuna pangad on sunnitud sagedasti oma krediidivõimalusi kitsendama.

Suureks paheks on ka veel paljudel tööstusaladel liig suur ettevõtete arv, näiteks, mõnel tööstusealal 4–5 ettevõtet, millistest igaüks oma sisseeadega võimaldaks katta terve siseturu tarividuse ning on selge, et igaüks neist on sunnitud töötama ainult osalise koormatusega. Selle tagajärjel on sagedasti märgata ebatervet võistlust.

Vaatamata tööstuse seisukorra halvenemisele peame siiski konstateerima, et meie tööstus on maailma majandusekriisi tagajärjel seni vähem kannatanud, kui suuremosas Lääne-Euroopa riikides.

**3. VÄLISKAUBANDUS.** Väliskaubanduse läbikäik Commerce extérieur. kaupade värtuse järgi on märksa vähenenud. Sisseveo aastal oli:

1930 a. . . . .	194 803 kr
1929 a. . . . .	240 438 "
1928 a. . . . .	258 482 "

Eriti on sisse- ja väljaveo läbikäik vähenenud 1930 a., nii sisse- kui väljaveos. Võrreldes eelmise aastaga veeti sisse:

1930 a.	98 369,5 tuh. kr eest
1929 a.	122 967,5 " "

Veeti välja:

1930 a.	96 433,8 "
1929 a.	117 471,3 " "

Väliskaubandusebilanss on passiivne ligi 2 milj. kr. Kaupade sisse- ja väljavedu on vähenenud rahalise läbikäigu järgi märksa. Koguselt vähenemine ei ole nii suur:

Kaupu veeti sisse:

1930 a. . . . .	496 581 tn
1929 a. . . . .	501 051 "

Sisseveos on kaupade kogus vähenenud kõigest 5 000 tn ümber.

Välja veeti:

1930 a. . . . .	385 610 tn
1929 a. . . . .	444 195 "

Väljavedu on koguselt vähenenud märksa rohkem, mis ka arusaadav, kuna allpool näeme, et just raskekaaluisemaid kaupu — puu- ja metsatööstusesaadusi, veeti palju vähem välja kui eelmisel aastal, hinnalisemaid kaubu ainult veidi vähem eelmisest aastast. Seega paistab, et kaupade läbikäik koguselt ei ole vähenenud samal määral kui väliskaubanduse rahanduslik läbikäik, sest 1930 a. oli märgata suurt hindade langust nii sisse- kui väljaveetavate kaupade pealt, nagu näitavad järgmised suurmüügi hindade indeksid:

	1928 a.	1929 a.	1930 a.		
			Okt.	Nov.	Dets.
Sisseveetavad alned					
Toiduained . . . . .	108	102	95	96	94
Söödaained . . . . .	185	162	123	116	115
Töötusadesadused . . . . .	87	92	83	80	81
Kokku . . . . .	106	104	92	91	90
Väljaveetavad alned					
Toiduained . . . . .	128	129	98	100	96
Töötusadesadused . . . . .	139	133	122	121	121
Lina . . . . .	228	174	76	75	75
Kokku . . . . .	141	135	106	106	104

Nii on sisseveetavate ainete indeks detsembritis 14 punkti väiksem eelmise aasta keskmisest, väljaveetavatele ainetele aga 12 punkti.

Vaatame üksikasjalisemalt kõige pealt sissevedu, üksikute rühmade ja tähtsamate sissevoainete järgi.

Tähtsamate rühmade järgi olt sisse- ja väijavedu 1930 ja 1929 a. tuh. kr.

	Sissevedu		Väijavedu	
	1930	1929	1930	1929
I. Elusloomad . . . . .	27,1	26,3	304,4	446,8
II. Toidu- ja maitseainete, joogid . . . . .	23 217,8	36 530,2	38 606,3	41 991,1
III. Toor- ja poolvalmisained . . . . .	28 145,6	33 303,5	22 701,8	35 253,7
IV. Valmisseadused . . . . .	46 767,4	52 380,8	38 800,7	36 706,3
V. Kallitsmetallid ja kivid . . . . .	211,6	727,2	20,1	73,4

Elusloomade rühmas oli sissevedu tähtsu-setu, nii möödunud kui eelmisel aastal. Sis-seveos esinevad peamiselt mõnikümmend tõu-looma.

Toidu- ja maitseainete ning jookide rühmas näeme sisseveo vähenemist üle 13,8 milj. kr vääruses. Kõige rohkem on vähenenud vääruse järgi tera- ja jahvatatud vilja sisse-vedu. Veeti sisse:

	1930 a.	1929 a.	Vähem — rohkem +
	milj. kr	milj. kr	rohkem +
Rukist . . . . .	6,2	9,7	+ 3,5
Nisu . . . . .	4,1	4,9	+ 0,8
Otri . . . . .	0,3	1,3	- 1,0
Kaeru . . . . .	0,5	2,4	- 1,9
Nisujuhu . . . . .	1,3	1,8	- 0,5
Riisi . . . . .	0,4	0,8	- 0,4
	—	—	8,1

Teravilja sissevedu on vääruse järgi palju vähenenud, nimelt, 7,9 milj. kr vörra. Kuivõrt aga sissevedu on vähenenud koguselt, näeme alljärgnevaist andmeist.

Veeti sisse tonnides:

	1930 a.	1929 a.	Vähem — rohkem +
	tonni	tonni	rohkem +
Rukist . . . . .	66 872	63 624	+ 3 248
Nisu . . . . .	21 700	24 445	+ 255
Otri . . . . .	2 333	7 085	- 5 262
Kaeru . . . . .	5 205	14 935	- 9 730
Nisujuhu . . . . .	5 551	6 708	- 1 157
Riisi . . . . .	1 636	2 944	- 1 308

Üldiselt on teravilja sissevedu vähenenud. Sisse on veetud ainult rukist üle 3 tuh. tn rohkem eelmisest aastast, vääruse järgi aga 3,5 milj. kr eest vähem eelmisest aastast, mis kujult iseloomustab pöllumajandusesaaduste hindade langust. Teiste teraviljade sisseveo vähenemine on seletatav omamaa rahuldava saagiga 1929 ja 1930 a., ning seegi sissevedu paistab ületiigseks, seda rohkem, et seemnevilja sissevedu 1930 a. tähtsusetu.

Eristist tähelepanu äratab riisi sisseveo ta-gasiminek, nagu nägime, väärtsustel ligi poole vörra, kuid ka koguselt üle 40%.

Teistest toidu- ja maitseainetest oleme ve danud sisse vääruse järgi:

	1930 a.	1929 a.	Vähem — rohkem +
	milj. kr	milj. kr	rohkem +
Herneid . . . . .	0,2	0,6	- 0,4
Apelsine . . . . .	0,15	0,9	- 0,75
Loomarasma . . . . .	0,5	0,9	- 0,4
Heeringaid . . . . .	1,6	2,6	- 1,0
Kohvi . . . . .	0,22	0,28	- 0,06
Toed . . . . .	0,20	0,23	- 0,03
Suhkrut . . . . .	4,9	5,9	- 1,0
Tubakat . . . . .	1,2	1,3	- 0,1

Kõigi ülaltoodud ainete sissevedu on vähenenud vääruse järgi. Vaatame kuivõrt on see tingitud hindade langusest ja kuivõrt tarvi-duse vähenemisest. Koguse järgi veeti sisse tonnides:

	1930 a.	1929 a.	Vähem — rohkem +
	tonni	tonni	rohkem +
Herneid . . . . .	848	1 996	- 1 148
Apelsine . . . . .	303	2 577	- 2 184
Loomarasma . . . . .	545	823	- 278
Heeringaid . . . . .	6 581	10 984	- 3 803
Kohvi . . . . .	132	140	- 8
Toed . . . . .	71	80	- 9
Suhkrut . . . . .	29 586	27 330	+ 2 256
Tubakat . . . . .	1 192	834	+ 358

Sissevedu on ka koguselt vähenenud kõiki-des ainete, peale suhkru. Nii on vähenenud hernete sissevedu üle tuhande tn, omamaa rahuldava saagi töttu, vähenenud on aga äär-miselt apelsinide sissevedu tolli töstmise taga-järjel. Heeringate sissevedu on vähenenud 3 803 tn vörra, nähtavasti omamaa rasvaainete odavuse töttu. Vähenenud on isegi kohvi ja tee sissevedu, samal ajal kui suhkru sissevedu on suurenenud ka möödunud aastal märksa, nimelt 2 256 tn. Suhkru tarvitamise suurene-mist viimastel aastatel võib seletada peami-selt koduse veini valmistamise levimisega.

Loomasööte on veetud sisse vähem möödu-nud aastal 0,7 milj. kr eest: 1930 a. 0,2 milj. kr ja 1929 a. 0,9 milj. kr eest. Koguselt on sis-sevedu vähenenud samal ajal 6 512 tonnilt — 1 474 tonnille.

Toor- ja poolvalmisained. Toor- ja poolvalmisainete sissevedu on vähenenud: 33,8 milj. kr 1929 a. 28,1 milj. kr möödunud aastal. Tähtsamatest ainetest veeti sisse:

	1930 a.	1929 a.	Vähem — rohkem +
	tonni	tonni	rohkem +
Toornahad . . . . .	1,5	1,9	+ 0,4
Linaseemned . . . . .	0,02	0,3	- 0,28
Kopra . . . . .	0,1	0,4	- 0,3
Ristiikheina seemned . . . . .	0,3	0,6	- 0,3
Paberipuu . . . . .	0,8	0,2	+ 0,6
Punuvill, toores . . . . .	8,3	11,3	- 3,0
Lina . . . . .	0,3	0,1	+ 0,2
Kanep . . . . .	0,8	0,5	- 0,2
Dšunt . . . . .	0,9	1,3	- 0,4
Kivistisi . . . . .	1,5	1,9	- 0,4
Raud . . . . .	3,2	3,7	- 0,5
Petrooleum . . . . .	1,9	1,6	+ 0,3
Bensin . . . . .	1,6	1,1	+ 0,5
Nafta . . . . .	0,3	0,3	0,0
Vlietsained . . . . .	2,2	2,7	- 0,5

Vähenenud on suurem osa sissevedu väärtsustelt, ainult paberipuu, lina ja bensiini sissevedu on suurenenuud. Et saada õiget pilti sisseveo vähinemise kohta, vaatame seda jällegi koguselt.

#### Veeti sisse tonnides:

	1930 a.	1929 a.	Vähem — rohkem +
Toornahad . . . . .	1 163	1 043	+ 120
Linasemmed . . . . .	68	1 064	- 996
Kopra . . . . .	298	796	- 498
Ristlikheinä seemned . . . . .	256	410	- 156
Paberipuu . . . . .	3 073	590	+ 2 483
(tuh.kantjalg)			
Puuvill, toores . . . . .	4 878	5 974	- 1 096 tn
Lina . . . . .	327	121	+ 206
Kanep . . . . .	468	638	- 170
Džuuri . . . . .	2 115	2 490	- 375
Kivisüsi . . . . .	92 323	101 874	- 9 551
Raud . . . . .	21 415	23 345	- 1 930
Petrooleum . . . . .	17 480	16 105	+ 1 375
Bensiin . . . . .	9 100	5 805	+ 3 295
Nafta . . . . .	3 040	2 876	+ 164
Väetisalned . . . . .	31 199	38 479	- 7 280

Tööstusetoorainete sisseveo alal on vähenenud toornahkade, puuvilla, kanepi, džuudi ja raua sissevedu. On suurenenuud paberipuu ja veidi ka lina sissevedu. Suurenenuud on naftainete, kõige rohkem bensiini sissevedu.

Valmissaaduse Valmissaaduse sissevedu on vähenenud: 52,4 milj. kr 1929 a. — 46,8 milj. kr möödunud aastal. Tähtsamatest kaupadest on veetud sisse:

	1930 a.	1929 a.	Vähem — rohkem +
	million. kroon.		
Puutööstusesadused . . . . .	0,7	0,8	- 0,1
Paber ja trükitoö . . . . .	2,4	2,0	+ 0,4
Puuv. nit ja lõng . . . . .	1,0	0,7	+ 0,3
Puuvillane riie . . . . .	2,0	3,1	- 1,1
Villane riie . . . . .	2,8	4,2	- 1,4
Kunstsilidõng ja nit . . . . .	0,8	0,4	+ 0,4
Pöllutöömas. ja riistad . . . . .	1,5	3,1	- 1,6
Kummikalos. ja jalanoed . . . . .	1,1	1,7	- 0,6

Väärtuse järgi on vähenenud kõigi tähtsamate valmissaaduste sissevedu, peale kunstsilidõnga ja puuvillalõnga.

Vaatame ka nende kaupade sissevedu koguselt.

#### Veeti sisse tonnides:

	1930 a.	1929 a.	Vähem — rohkem +
Puutööstusesadused . . . . .	1 785	1 589	+ 146
Paber ja trükitoö . . . . .	5 934	2 893	+ 1 036
Puuvill. nit ja lõng . . . . .	177	111	+ 66
Puuvillane riie . . . . .	294	338	- 44
Villane riie . . . . .	177	235	- 58
Kunstsilidõng ja nit . . . . .	82	41	+ 41
Pöllutöömas. ja riistad . . . . .	1 584	3 686	- 2 102
Kummikalos. ja jalanoed . . . . .	202	280	- 78

Vähenenud on eriti riide sissevedu nii väärtsustelt kui koguselt, siis pöllutöömasinate ja riistade ning paberi ja trükitoöde ning kummikalosside ja jalanoode sisseevedu. 1930 a.

sisseveos kajastub majanduslik kriis. Sissevedu ei ole vähenenud mitte üks hindade languse tõttu vaid ka koguselt. On vähenenud mitmesugustele tarbeainete sissevedu vordlemisi suurel määral, nagu nägime toidu- ja maitseainete, on vähenenud tekstiilsaaduste sissevedu, mida pidurdas ka tollide tööstmine 1929 a. sügisel jne. Kuid ühes sellega on, kahjuks, vähenenud ka tööstusetoorainete sissevedu, nagu raua, puuvilla, džuudi. Samuti on vähenenud igasuguste masinate ja teiste tööabinõude sissevedu, kuna hoidutakse uutest investeeringistest majandusekriisi ajal. Väetisainete sissevedu on vähenenud, sest väetisainete hinnad ei ole langenud kaugeltki mitte samas ulatuses kui pöllumajandusesaaduste hinnad.

**Väljavedu.** Elusloomade väljavedu on vähenenud: 1930 a. 0,3 milj. kr ja 1929 a. 4,6 milj. kr. Teistest tähtsamatest ainetest oleme välja vedanud:

	1930 a.		1929 a.	
	tn	1 000 kr	tn	1 000 kr
Või . . . . .	14 066	31 563	12 359	35 507
Munad 1000 tk . . . . .	24 784	2 098	22 312	2 339
Kartul . . . . .	11 224	572	13 339	1 124
Lih ja l. kaup . . . . .	2 168	2 134	2 510	3 434
Toornahad . . . . .	558	1 143	576	1 836
Vineer ja toolipõhjad . . . . .	17 905	4 855	19 978	4 858
Puusaadused . . . . .	—	9 468	—	14 699
Ajalehe- ja trükipaber . . . . .	23 346	5 391	23 318	5 552
Lina . . . . .	4 817	3 984	5 865	8 549
Takud . . . . .	278	141	631	655
Puuvill. lõng ja nit . . . . .	1 621	6 079	1 594	6 499
Puuvillane riie . . . . .	1 763	6 781	2 257	8 971
Linane riie, jáme . . . . .	530	1 635	425	1 248
Tsemend . . . . .	14 203	514	23 627	864
Tuletikud . . . . .	1 421	678	1 873	926
Tselulooos . . . . .	40 499	7 096	36 080	6 527

Selgema pildi saamiseks majandusekriisi mõjust meie eksportkaubandusele — kui palju on vähenenud ehk suurenenuud üksikute ainete väljavedu ning kuidas on kajastunud hindade langus meie väljaveos, toome tabeli põhjal andmed, kui palju vähenes tähtsamate ainete vedu koguselt ja väärtuse järgi eelmise aastaga võrreldes.

	Veeti välja tonnides rohkem + ehk vähem —	Veeti välja tuhkr rohkem + ehk vähem —
Või . . . . .	+ 1 707	- 3944
Munad 1000 tk . . . . .	+ 2 472	- 241
Kartul . . . . .	- 2 115	- 552
Lih ja lihakaup . . . . .	- 342	- 1300
Toornahad . . . . .	- 18	- 693
Vineer ja toolipõhjad . . . . .	- 2 078	- 503
Puusaadused . . . . .	-	- 5231
Ajalehe- ja trükipaber . . . . .	+ 23	- 161
Lina . . . . .	- 1 048	- 4565
Takud . . . . .	- 353	- 514
Puuvill. lõng ja nit . . . . .	+ 27	- 420
Puuvillane riie . . . . .	- 494	- 2190
Linane riie, jáme . . . . .	+ 105	- 387
Tsemend . . . . .	- 9 424	- 330
Tuletikud . . . . .	- 452	- 248
Tselulooos . . . . .	+ 4 400	- 559
<b>Kokku . . . . .</b>	<b>-</b>	<b>- 19 946</b>

Tähtsamaid aineid oleme vedanud välja ligi 20 milj. kr eest vähem. Pöllumajanduse-saaduste väljavedu on aga koguselt suurenendud, võid veeti 1 707 tn rohkem eelmisest aastast, saadi aga ligi 4 milj. kr vähem, mune on veetud rohkem ligi 2,5 milj. tk, saadi aga vähem eelmisest aastast 0,24 milj. kr. Teised pöllumajandusesaadused on vähenenud väljaveos ka koguselt, kartul üle 2 000 tn, liha ja lihakaubad 342 tn, lina ja takud 1 400 tn. Väärtuse järgi on aga väljavedu läinud märksa rohkem tagasi kui koguselt kõikide pöllumajandusesaaduste, kõige rohkem aga lina juures.

Tööstusesaadustest oleme vedanud välja koguselt rohkem tselluloosi — 4 409 tn, teiste saaduste väljavedu on suurenendud tähtsuseta määral, ajalehe- ja trükipaberit — 28 tn, puuvillast lõnga ja niiti — 27 tn, linast riiet — 105 tn. Suurenendud on aga väwärtuse järgi ainult tselluloosi ja jämeda linase riide väljavedu. Vähenenud on järgmiste tööstusesaaduste väljavedu nii koguselt kui ka väwärtuse järgi: vineer ja toolipõlhade, metsamaterjali, puuvillaseriide, tsemendi ja tuletikkude. Metsamaterjalide väljavedu on vähenenud 5,2 milj. kr vörra äärmiselt madalate metsamaterjalide hindade tõttu nii maandusekriisi kui dumpingu tagajärvel Inglise ja Saksa turul. Ka puuvillaseriide väljavedu on vähenenud eelmise aastaga vörreldes 2,5 milj. kr.

Väliskaubandus 1930 a. riikide järgi. Millised muudatused sündsid kaubavahetuse alal teiste maadega, näitavad järgmised andmed:

	Veeti sisse %		Veeti välja %	
	1930 a.	1929 a.	1930 a.	1929 a.
Saksa . . . . .	28,3	30,1	30,0	26,6
Am. Ühendriigid . . . . .	12,7	13,4	2,0	2,0
S. N. V. L. . . . .	9,3	4,2	4,5	2,4
Briti ühes asumaa(dega) . . . . .	13,0	14,5	32,8	38,6
Poola-Dantzig . . . . .	8,5	7,8	1,2	1,7
Rootsi . . . . .	4,8	6,6	4,0	3,3
Prantsuse . . . . .	4,2	3,5	4,2	2,9
Taani . . . . .	2,1	2,3	7,8	5,7
Soome . . . . .	2,2	1,8	2,7	3,7
Läti . . . . .	2,7	2,4	2,6	4,6

Saksa osatähtsus meie sisseveeos on veidi vähenenud, väljaveos aga suurenendud. Ühendriikidest on sissevedu veidi vähenenud, väljavedu on sama suur.

Nõukogude Vene osatähtsus meie sisseveeos on kasvanud üle 5%, väljaveos aga suurenendud 2% vörra, nii et kaubavahetuse bilanss on meie kahjuks passiivne. Meie sissevedu Inglistest on veidi vähenenud, kuid väljavedu on vähenenud kaugelt suuremal määral. Kasvanud on ka Poola osatähtsus veidi sisseveeos, vähenenud väljaveos. Prantsusest oleme veidi

rohkem sisse vedanud, ka meie väljavedu sinna on suurenendud. Taanist oleme ostnud veidi vähem eelmisest aastast, kuid oleme sinna rohkem vedanud kaupu 2%. Mis puutub meie kaubavahetusesse kahe lähema naabriga — Läti ja Soomega, siis näeme, et kaubavahetus on möödunud aastal arenenud meie kahjuks — sissevedu mõlemalt maalt on suurenendud, kuna meie väljavedu neisse maadesse vähenenud. Iseärans vähenenud on väljavedu Lätli, mille tagajärvel viimasega kaubandusebilanss meil on muutunud isegi passiivseks.

#### 4. Sisekaubandus ja Väliskaubanduse läbikäikaubanduse-politika.

*Commerce intérieur et politique commerciale.*

Commerce intérieur et politique commerciale. avaldamata mõju ka sisekaubandusele, vähenades selle läbikäiku. Kaubanduse rahanduslikku läbikäiku aga vähenades suur hindade langus ja sellega kaasaskäiv pöllumajandusliku rahvastiku ostujöö langus, kuna ligikaudse arvestuse järgi möödunud aasta rahaline sissetulek talunditel oli väiksem eelmisest aastast umbes 7 milj. kr. Kuna vähenes läbikäik, vähenesid ka tulud. Kulud üüride, maksude ja äriteenijate töötusu nööl jäid umbes samadeks, mis eel mistel aastatel. Neil põhjustil jäi palju ärisid maksuvõimetuks. Ka suurenedes kaubanduse ettevõtete raske seisukorra tõttu protestitud vekslike arv. Võistlus äride vahel aga omas märksa teravama kuju, kui eelmisil aastail.

Mis puutub 1930 a. kaubandusepolitikasse, siis peaks siin märkima kõige pealt Valitsuse poolt sõlmitud kaubanduselepinguid teiste maadega ja muudatusi, mis võetud ette tollitariffides ning raudtee veo-tariffides.

Kaubanduselepingutest on tähtsam lisakonventsioon Eesti-Soome kaubanduse- ja laevanduselepingu juurde, mis astus jüsse 2. aprillil. Selle lepingu järgi piirati meie pöllumajandusesaaduste väljaveo võimalusi Soome, mis teeb eriti meie lihaekspordi Soome raskeks, samuti ka märksa halvemaid tingimusi pakub meie kartuli väljaveo võimalustele.

20. juulil astus jüsse Eesti-Prantsuse kaubandusekonventsiooni (sõlmitud 15. märts. 1925 a.) osaline muutus, millisega Prantsuses kaotati soodustused meie kartulijahule ja meie saime tagasi õiguse autode tolli võtta üldistel alustel.

Peale selle astusid jüsse 16. jaan. Eesti-Portugali kaubanduseleping ja 8. aug. Eesti ja Lõuna-Slaavia kaubanduse- ja laevandusekonventsioon. Ka sõlmisti möödunud aastal, kuid ei astunud veel jüsse, Eesti-Türgi ja Eesti-Rumeenia kaubanduselepingud.

Tollitariffide muutmistest peab märkima järgmisi: tollide kõrgendamist lihale, lihasaa-

dustele ja toidurasvale 17. juulist, odratolli kõrgendamist 22. juulist, nisu- ja nisujahutoli 30. oktoobrist.

Peale selle pikendati kõrgendatud tollimäärasid naha- ja tekstiilikaupadele 30. septembril. Teadupärast tõsteti ajutiselt naha- ja tekstiilikaupade tolle 14. sept. 1929 a. Nende tollide tõstmise tõi esile suuremaid mõtteavalduusi majanduslikes ringkondades, kuna paljud suhtusid tollide tõstmisele eitavalt. Kahtlemata pakub kõige pealt huvi, kas tollide tõstmisega on saavutatud sisseveo piiramine ja omamaa tööstusesaaduste tarvitamise suurenemine. Selle küsimuse kohta toome järgmised huvitavad andmed.

Veeti sisse tekstiilsaadusi, millistel sisseveotolli kõrgendati 14. sept. 1929 a.

1. jaan. kuni 1. oktoobrini 1929 a.	392 tonni	4 046 tuh. kr. eest,
" " "	1930 " 261	1 780 " " "
1. jaan. kuni 1. detsembrini 1929	432 "	4 881 " " "
" " "	1930 " 294	2 118 " " "

Vaatleme nende tekstiilsaaduste sissevedu, milliste tolli ei tõstetud. Veeti sisse:

1. jaan. kuni 1. oktoobrini 1929 a.	633 tonni	6 269 tuh. kr. eest,
" " "	1930 " 732	6 484 " " "
1. jaan. kuni 1. detsembrini 1929	809 "	7 775 " " "
" " "	1930 " 918	8 287 " " "

Nende tekstiilsaaduste sissevedu, milliste tolle ei tõstetud 1929 a., on suurenenud. Nahatõstuse kohta saame sama pildi: nende ainetekstiilsaaduse tolli tõsteti, vähenes: 1930 a. 11 kuu jooksul 34 tonnini 403 tuh. kr värtuses eelmise aasta 51 tonni 601 tuh. kr vastu. Teiste nahatõstusesaaduste sissevedu aga suurennes sama aja jooksul 55 tonnini 907 tuh. kr eest eelmise aasta 45 tonni ja 773 tuh. kr vastu.

Tõuseb küsimus, kas on suutnud tööstuseettevõtted tollide tõstmisest saadik mahutada rohkem oma saadusi siseturule ja kas on kodumaa saadused asetanud osaliselt välismaasaadusi. Olevate andmete näjal tuleb sellele küsimusele vastata jaatavalta. Nagu eelpool nägime, tekstiil- ja nahatõstusetoodang ei näita tõusu 1930 a. vaid koguni langust, kuid, nagu eelpool kriipsutasime alla, eestkäät eksporttõstuse arvel. Teiseks tulid realiseerimisele suured eelmiste aastate tagavarad, millised ainult tekstiiltõstuses arvestati ligikaudselt 5 milj. kr tollide tõstmismomendil. Kalevivabrikutel on läinud korda siseturule mahutada oma kaupasid veidi rohkem eelmisest aastast, kuid puuvillaketramis- ja kudumistõstus on mahutanud siseturule oma saadusi rohkem eelmisest aastast umbes 2 milj. kr eest. Nahatõstuseettevõtted on mahutanud siseturule umbes sama summa eest kaupasid. Kokkuvõttes peame konstateerima, et sissevedu on kui koguselt nii ka värtuse järgi

tollide tõstmise tagajärvel märksa langenud ja omatõöstusesaadusi on suudetud sisemaale mahutada märksa suuremal määral.

Möödunud aasta tähtsamaks sündmuseks kaubandusepoliitika alal tuleb nimetada veel teravilja kaitseeaduse maksmapanemist 18. juulil, millisega Valitsus rukki sisseveo suhtes pani maksma monopolii. Peale selle on pandud maksma 1930 a. jooksul mitmesugused määrused sisseveotolli tagasimaksimise kohta, mis taatlevad peamiselt tööstuse, eestkäät eksporttõstuse, soodustamise eesmärki. Kõige pealt tulevad nende määruste põhjal tagasi-maksimisele tollid sisseveetavate toorainete eest, mis tarvitatud eksportditavate saaduste valmistamiseks. Nii makstakse tagasi tollid tahviliklaasi, võitünnide, pakk-kastide ja impregneeritud riide valmistamiseks sissetoodavate toorainete eest juhusel, kui need saadud veetakse välja ümbertöötatult.

Kaubandusepolitika alal peaksime nimetama ka kaupade raudteeveo tariifide muutmisi. Nii pandi möödunud aastal maksma eri veotariif linade kohta, mis märksa odavam endisest, samuti lauaservade kohta, mis üle 2 meetri pikad ja millistel üks külg kantimata, ka märja kaseiini veotariif leidis alandamist, samuti puuvilla, kivisöe, kastilaudade, puuvillasse lõnga ja riide veotariifid. Peale selle otsustati või ja munade vedu arvestada suurekiriuse juures väikekiiruse tariifiga. Kõik need muudatused on võetud ette eksportdi soodus-tamiseks.

#### 5. Transport.

*Transports.*

Eesti kaubalaevastik on suurenenud 1930 a. jooksul 13 laeva võrra. Nii oli laevu 20 br rg tn ja suuremaid 1. jaan. 1930 a. 378, 1. jaan. 1931 a. 391. Juurde on soetatud 10 aurulaeva, 1 mootorlaev, 1 purjelaev abimotooriga ja 1 purje-laev.

Tonnaaž aasta jooksul on kasvanud 18 292 br rg tn ehk 9 793 net rg tn.

1. jaan. 1931 a. oli kaubalaevastiku koos-tises:

	Arv	Br. rg. tn.	Net. rg. tn.
Aurulaevu . . . . .	93	70 853	37 574
Mootoriaevu . . . . .	15	2 737	1 501
Purjelaev abimotooriga . . . . .	33	5 529	4 013
Purjelaevu . . . . .	250	19 786	16 032
<b>Kokku . . . . .</b>	<b>391</b>	<b>98 405</b>	<b>60 020</b>
Praame . . . . .	55	8 081	7 381

Prahiturg oli väga halb terve aasta jooksul, veohinnad püsides üle 25% madalamatena eelmisest aastast. Nii oli Euroopa liinide veohindade indeks 1913 a. alusel detsembris 1929 a. — 117,5, 1930 a. — 89,7. Teistel liinidel on hinnad kukkunud vähem, nimelt, Ameerika, Aust-

raalia, Kauge-Ida liinidel jne. Üldine veehin-dade langemine on seepärast märksa väiksem.

Vaamatata väliskaubanduse läbikäigu vähenemisest ei ole sadamate tegevuses märgata tagasiminekut, vaid on suurenenud Eesti sadamatesse sisse tulnud ja välja läinud laevade arv ja tonnaaž. 1930 a. tuli üldse sadamatesse kaugesöidu laeva 2 648, eelmisel aastal 2 496, 1929 a. üldise mahuga 977 447 nt rg tn, 1929 a. — 892 057 nt rg tn. Sellest tuli Tallinna sadamasse 1930 a. 1 722 laeva 871 726 nt rg tn, eelmisel aastal 1 593 laeva 775 707 nt rg tn vastu. Eesti lipu all on Tallinna sadamasse sõitnud laevu vähem sisse, kui eelmisel aastal, kuid nende tonnaaž ületab eelmise aasta tugevasti. Nii tuli 1930 a. Tallinna sadamasse Eesti lipu all 472 laeva 142 382 nt rg tn, 1929 a. 511 laeva mahuga 111 877 nt rg tn. Üldse ei ole aga Eesti kaubalaevastiku osatähtsus meie kaupade sisse- ja väljaveos töusnud, vaid püsib eelmise aasta tasapinnal.

Rannasöidu alal on üldse 1930 a. sisse sõitnud sadamatesse 6 223 laeva 398 307 nt rg tn mahuga, 1929 a. — 6 325 laeva 386 465 nt rg tn mahuga. Rannasöidu alal on sissesõitnud laevade arv vähenenud, kuid nende maht on suurem eelmisest aastast, seega on suuremad laevad olnud rohkem liikvel kui väiksemad.

Raudtee tegevuse iseloomustamiseks on meil andmed möödunud aasta 8 kuu raudtee tülude kohta, nimelt 1. aprillist kuni 30. novembrini. Võrdluseks toome samad andmed ka 1929 a. kohta.

Raudtee tulud olid 8 kuu jooksul (1. aprillist — 30. nov.) kroonides:

	1930 a.	1929 a.
Kaubavedu . . . . .	5 570 621	6 076 453
Translit . . . . .	127 812	102 428
Pugus . . . . .	352 179	37 284
Reisijate vedu . . . . .	3 955 222	3 928 598
Mitmesugused . . . . .	295 959	390 778
Trahvid . . . . .	8 592	12 200
<b>Kokku . . . . .</b>	<b>10 310 385</b>	<b>10 882 840</b>

Raudtee tulud on vähenenud möödunud aastal köigil aladel, peale reisijateveo. Kaubaveo vähenemine on tingitud peamiselt metsamaterjali vähenemisest. 9 kuu jooksul — 1. aprillist 31. detsembrini oli kaubaveo tonn-km. arv 1930 a. 189 989 tuhat, 1929 a. 200 029 tuhat.

Tartu-Petseri ja Virtsu-Rapla raudtee ehitamine kestis terve aasta ning töödega ja sildade ehitamisega ollakse lõpukorral. Esimesel liinil on avatud osaline liikumine.

Autotranspordi alal võis märgata omnibuseliinide rohkenemist ning veo- ja sõiduautode

arvu suurenemist. Maanteed olid 1930 a. võrdlemisi heas seisukorras, milleks aitasid palju kaasa vastavad masinad.

Autotranspordi areng terves maailmas, samuti ka Eestis, on toonud päevakorrale meie raudtee-ehitusekava ümberhinnangu vajaduse ning ei ole kahtlust, et esialgse kava ülejää nud osast enamjagu jääh teostamata.

#### 6. Rahandus. Rahaturu seisukord oli Finances.

vähe parem eelmisest aastast, mil oli tunda alalist pinget krediidiinõudmisse ja selle rahuldamise võimaluste vahekordades. Hoiusummade seis oli 69,1 milj. kr 1930 a. 1 detsembril 63,6 milj. kr vastu eelmisel aastal.

Nii olid era- ja tähtsamate ühispankade hoiusummad tuh. kr:

	1930 a.	1929 a.
1 jaanuar . . . . .	65 800	63 750
1 veebruar . . . . .	66 500	62 374
1 märts . . . . .	64 855	63 603
1 aprill . . . . .	65 309	63 099
1 mai . . . . .	66 119	63 029
1 juuni . . . . .	66 688	65 060
1 juuli . . . . .	68 605	61 117
1 august . . . . .	67 931	64 679
1 september . . . . .	68 579	64 723
1 oktoober . . . . .	69 446	64 307
1 november . . . . .	70 911	63 801
1 detsember . . . . .	69 139	63 032

Hoiusummad näitasid aasta teisel poolel märgatavat juurekasvu ja olid suurimad novembris — 70 911 tuh. kr, seega 5 300 tuh. kr rohkem jaanuarist. Aasta lõpul — 1. detsembri andmete järgi on 1930 a. hoiusummad, võrreldes eelmise aasta detsembriga, kasvanud üle 6 milj. kr, kuigi 1930 a. 1. detsembri andmestikus puudusid juba andmed Diskonto Panga kohta, kuna 1. nov. andmestikus esineb ka Diskonto Pank.

Valuuta nöudmine suurennes suvekuudel passiivse väliskaubanduse tagajärjel, mistöttu oldi sunnitud liikvel olevat rahamärikide arvu vähendama. 1930 a. jooksul oli üldse rahamärke vähem liikvel, kui eelmisel aastal.

#### Liikvel olev raha tuh. kr:

	1930 a.	1929 a.
31. III. . . . .	87 566	40 094
30. VI. . . . .	84 414	35 381
30. IX. . . . .	38 132	39 762
31. XII. . . . .	86 517	37 994

Eesti Panga kattevara vahekord jooksvate kohustustega aasta jooksul näitas tähtsusetuid kõikumisi, kuid oli madalam eelmisest aastast:

	1930 a.	1929 a.
	%	
31. III.	50,1	50,4
30. VI.	48,5	51,3
30. IX.	49,7	53,4
30. XII.	48,6	54,1

Erapangad olid sunnitud võimaluste piiri-des kasutama riiklike pankade — Eesti Panga ja Pikaalenu Panga krediite.

Erapankade krediitide seisukord oli:

1. dets. 1930. 31. dets. 1929.  
tuh. kr

Sisevekslid . . .	21 332	24 053
Laenud . . .	51 623	43 374
Välisvekslid . . .	8 550	9 402

Sisevekslite summa on vähenenud, kuid lae-nude summa on suurenud, võrreldes eelmise aastaga.

Vaatamata suurele krediidi-nõudmissele, Eesti Pank alandas diskonto % 8 pealt 7%-ni.

Üldist krediitide seisukorda 1930 a. iseloomustavad järgmised andmed.

Krediitide summa oli tuhandeis kr:

1. dets. 1930. 1. dets. 1929.

Eesti Pangal . . .	26 194	28 329
Pikaalenu Pangal	37 655	38 248
Maapangal . . .	28 408	23 544
Aktsiapanakadel . .	79 019	76 310
Ühispanakadel . .	26 364	24 959
E. Hüpteegi Pangal	6 369	6 276

Eesti Pank ja Pikaalenu Pank on krediite vähendanud. Suurenud on krediidid aktsia-ja ühispanakadel. Esimestel 2,7 milj. kr, ühispanakadel 1,4 milj. kr, mida võimaldas hoiu-summade juurekasy.

Protestitud vekslite arv oli suurem eelmisist aastaist 8 487 võrra ning tõusis 92 275, eelmise aasta 83 788 vastu. Protestitud vekslite rahaline summa tõusis 19 852 tuh. kr, eelmise aasta 18 987 tuh. kr vastu, seega suurem 1930 a. 865 tuh. kr võrra.

Protestitud vekslite arvu ja summade suurust kuude järele näitab alljärgnev tabel:

	1930		1930		1930	
	1930	1929	Enam +	vähem	1930	1929
	Arv				Summa 1000 kr	
Jaanuar . . .	9 131	6 141	+ 2 970		1 739	1 423
Veebruar . . .	7 876	5 809	+ 1 567		1 624	1 214
Märts . . .	8 515	6 604	+ 1 911		2 130	1 764
April . . .	8 008	7 090	+ 918		1 925	1 643
Mai . . .	8 452	7 958	+ 494		1 928	1 893
Juni . . .	7 714	7 484	+ 230		1 510	1 721
Juuli . . .	7 457	7 269	+ 188		1 621	1 590
August . . .	6 543	6 726	- 183		1 352	2 098
September . . .	6 808	6 280	+ 522		1 339	1 380
Októober . . .	7 082	7 012	+ 50		1 340	1 347
November . . .	7 279	7 375	- 96		1 499	1 503
Detsember . . .	7 930	8 034	- 104		1 339	1 471
<b>Kokku . . .</b>	<b>92 275</b>	<b>83 788</b>	<b>+ 8 487</b>		<b>19 852</b>	<b>18 987</b>

Protestitud vekslite arvu kasv näitab ma-jandusliku kitsikuse tõusu ning raskusi mil-listega tegemist kaubanduse- ja tööstusealal. Sealjuures on aga huvitav, et protestitud vekslite arv on suurenenud peamiselt aasta esimesel poolel. Aasta teisel poolel näitab langust vekslite arv, samuti kui vekslite summa.

Suurimaks paheks meie rahanduse seisukorras on krediidi kallidus. Nii püsib erapanakade krediit 11—12% ümber 1930 a. jooksul, kuna suuremas osas Lääne-Euroopa riikides see ei ületa 5%. Krediidi kalliduses on süüdi osalt ka pankade rohkus, mis pankade ärikuulusid paljugi suurendab. On täiesti eba-normaalne, et jooksvate hoiusummade pealt tasutakse 6% ümber, tähtajalistele pealt kuni 8% samal ajal kui diskonto protsent on 12% ümber. Seega kühünib vahel 6% jooksvatelt arvetelt ja 4% tähtajalistelt arvetelt diskonto % võrreldes. Teiseks suureks paheks on meie krediidi ebakonstantsus ja tundelikkus: juba mõne kuu väliskaubanduse passi-viteet mõjutab raharingvoolu vähenemist ja krediidi kitsendamist, mõjutades protestitud vekslite arvu kasvamist jne. Eriti aga tundub vajadust hüpotekalaenu-asutiste järgi, mis võimaldaks teistele pankadele paremini täita oma otsekoheseid ülesandeid, lühiajalist kre-diteerimist. Nii peaks pöllumajanduse kredi-teerimine olema peamiselt hüpotekpanga ülesanne.

**7. Riigimajandus.** Riigi 1930/31 a. eelarve Finances de l'Etat. võeti Riigikogu poolt vastu 91 775 tuh. kr suuruses. Valitsuse poolt esitatakse veel lisaelarve umbes 7 milj. kr suuruses. Tegelikult ei oma see lisaelarve täiel määral kulude eelarve iseloomu, kuna suurem osa sellest on nähtud ette rukki ostuoperatsiooni läbiviimiseks. Eelmine eelarve 1929/30 a. (spilest lisaelarve 3 830 tuh. kr), 1931/32 m/a. eelarve on koostatud 85 188 tuh. kr suurune. Viimases eelarves on näha ette veel muudatusi. Valitsuse ja Riigikogu poolt, kuid kahtlemata jäääb 1931/32 a. eelarve väiksemaks eel-mise eelarveaasta omast. Vaatleme milliseid muudatusi on võetud ette eelarve koostamisel tulude osas ning ühes sellega näeme, millised

	1931/32	1930/31	1929/30
Outokohased maksud . . .	7 466	7 371	7 441
Lõvvud ja tasumaksud . . .	5 413	5 519	5 506
Kaudsed maksum . . .	25 474	25 610	25 995
Riigi monopoliid . . .	12 500	15 000	14 198
Riigi ettevõtete ja varandused . . .	32 179	33 928	33 255
Segatalud . . .	1 329	1 269	869
Korralsised tulud kokku . . .	84 361	88 697	87 254
Erakorralsised tulud . . .	1 067	3 378	10 640
<b>Kokku . . .</b>	<b>85 428</b>	<b>92 075</b>	<b>97 904</b>
Talgimaks eelmiste aastate tuludest . . .	240	300	250
<b>Üldse tulud . . .</b>	<b>85 188</b>	<b>91 775</b>	<b>97 654</b>

tuluallikad sunnivad eelarvet piirama. Kolme eelarveaasta koostises esinevad tuludena (v. eelm. tab.):

Otsekohestest maksudest loodetakse 1931/32 a. rohkem tulusid, kui kahel eelmisel eelarveaastal. Veidi rohkem on nähtud ette tulud tulumaksust, kinnistuse- ja pärandusemaksust, kuna teised otsekohesed maksud on nähtud ette väiksemaina.

Lõivudest ja tasumaksudest loodetakse vähem sissetulekuid, samuti kaudsetest maksudest. Viimase liigi sissetulekutest loodetakse tollidest rohkem sissetulekut, kui eelmisel aastal, aktsiisidest aga vähem.

Kõige suurem puudujääk on arvestatud piiritusemonopolist, nimelt 2,5 milj. kr vähem eelmise aasta eelarves ettenähtud summast.

Edasi on arvestatud väiksemate tuludega riigiettevõtteist ja varandusist. Puudujääki eelmise eelarveaasta sissetulekutega võrreldes nähakse riigi metsadest, kuna raudtee, postitelegraafi ja telefoni tulud on nähtud ette isegi suuremana eelmisest aastast.

Kuna järgmiste aasta eelarve koostamisel arvestati 1930/31 a. tulude laekumisega, vaatleme kuidas on need laekunud eelarveaasta 8 esimese kuu jooksul. Võrdluseks toome andmed eelmise aasta sama ajaga kohta.

	1. IV – 30. XI	
	1930	1929
Otsekohesed maksud	4 590	4 515
Lõivud ja tasumaksud	3 351	3 652
Kaudsed maksud	17 774	18 357
Riigimonopoli	8 379	9 383
Riigi ettevõtted ja varandused	22 299	22 008
Segatulud	988	388
Korralised tulud kokku	57 385	58 298
Erakorralised tulud	2 614	1 278
<b>Kokku</b>	<b>59 999</b>	<b>59 578</b>
Tegasimaks eelmiste aastate tuludest	375	150
<b>Üldse tulud</b>	<b>59 624</b>	<b>59 426</b>

Korralised tulud on vähenenud 8 kuu jooksul, eelmise aasta sama ajaga võrreldes, üle 1,1 milj. kr, kusjuures sissetulekud otsekohestest maksudest on suurenenedud, võrreldes eelmise aastaga, lõivud ja tasumaksud on vähem laekunud 0,5 milj. kr, kaudsetest maksudest on laekunud vähem 0,5 milj. kr, piiritusemonopolist on tulnud vähem sisse üle 1 milj. kr. Riigi ettevõtted ja varandused näitavad sissetuleku suurenemist peamiselt riigikapitalide arvel, kuid siin on rohkem tegemist, nähtavasti, mitmesuguste deposiitsummade ülekandmisega kui töeliste ehk tegelikkude sissetulekute laekumisega. Rohkem on laekunud ka riigi maade ja metsade ekspluateerimisest ning postitelegraafi ja telefoni tegevusest. Raudteeede sissetulekud on aga vähenenud.

Võttes arvesse summade laekumist 8 kuu jooksul võib loota, et 1931/32 a. tulude eelarve leiab täitmist.

**8. Tööljud ja töötasu.** Tööturu seisukord veidi *Conditions du travail et salaires.* halvenes 1930 a., kuid kaugeltki mitte sel määral, kui paljudes teistes riikides. Nagu eelpool toodud andmed näitavad, on suur- ja kesktööstuse töötajate arv vähenenud 1930 a. lõpul ligi 2 000 vörra, võrreldes eelmise aastaga.

Mis puutub töötaolusse, siis saame seda iseloomustada niipalju, kui seda võimaldavad tööbörside andmed:

	Tööbörssides registreeritud tööotsijate arv kuu lõpu	
	1930	1929
Jaanuar . . . . .	5 008	6 329
Veebruar . . . . .	4 580	4 624
Märts . . . . .	3 575	4 165
April . . . . .	2 218	3 014
Mai . . . . .	1 515	2 169
Juuni . . . . .	910	1 110
Juuli . . . . .	762	780
August . . . . .	1 039	609
September . . . . .	1 414	902
Oktober . . . . .	3 282	3 065
November . . . . .	5 075	5 288
Detsember . . . . .	6 497	6 116
<b>Keskmine . . . . .</b>	<b>3 090</b>	<b>3 171</b>

Aasta esimesel poolel tööotsijate arv on väiksem eelmisest aastast, kuna augusti kuust peale ületab eelmise aasta. Töölesaadetust jää tööle 1930 a. 93,1% meestest ja 92,4% naistest, milliseid arvusid tuleb lugeda väga kõrgeiks. Kahjuks ei võimalda tööbörside andmed kaugeltki täpselt ülevaadet töötaolu kohta, tööbörssidesse registreerimise peale aavalda mõju hädaabitööde iseloom, talve ilmastikingimused jne, samuti ka hädaabitöödest osavõtmise tingimused. Viimaseid on käesoleval aastal aga märksa piiratud: nii võimaldati eelmistel talvedel tööd esimeses järjekorras köigile Vabariigi kodanikele, kel oli ülalpeetavaid. 1930/31 a. talvel Hariiduse- ja sotsiaalministeeriumi juhtnööride kohaselt võivad saada hädaabitöödele esimeses järjekorras ainult need, kes vastavad järgmistele nõuetele: töötu peab tööborsi asukohas olema elanud vähemalt kaks aastat, töötanud palgatööl peale 1. maid 1930 a. (peale eelmiste hädaabitööde lõppu) vähemalt 20 nädalat ja olnud tööta vähemalt kaks kuud. Sealjuures on üheks eeltingimuseks esimeses järjekorras tööle pääsemisel, et töötu ülalpidamisel peab olema alla 16 a. ehk töövõimetuid perekonnaliikmeid. Kui töötajal enesel ehk ühelgi perekonnaliikmel on sissetulekuid kuus üle 25 kr ehk omab mingisugust tulutoovat varandust, siis esimeses järjekorras tööle ei pääse. Ainult köigile eelpool nimetatud nõuetele vastamisel on võimalus tööle pääseda esimeses järjekorras, 1930/31 a. talvel kuni märtsi kuuni pääsesid aga hädaabitöödele peamiselt esimeses

järjekorras saadetavad, kuna hädaabitööde krediit oli väiksem eelmiste aastate krediidist.

Tööstusete töölise palgaolud olid paremad eelmisist aastaist, nii oli keskmine teenistus töölistel tunnis suurtööstuses 1929 a. esimesel poolel 32,6 senti ja 1930 a. esimesel poolel 32,6 senti. Samal ajal aga tarbeainete hindade languse tõttu töüs reaalteenistus märksa. Nii langes 1930 a. elumaksu sumuse

indeks 104 (1923 a. — 100) eelmise aasta 117 vastu ning vastavalt töüs reaalteenistus 95,6 pealt 109,6 ning on seega kõrgem kui ühelgi aastal ennen.

Pöllutöölise palgad näitavad veidi alanemist — umbes 6% ulatuses 1930 a., kuid võttes arvesse tarbeainete hindade langust, ei ole ka nende reaalteenistus langenud.

## SÜNDIVUS, SUREVUS, ABIELLUVUS ja RAHVAARV 1930 a. (eelkokkuvõte)

NATALITÉ, MORTALITÉ, MARIAGES et NOMBRE de la POPULATION en 1930  
(donn. prélimin.).

Kuna lõplikke andmeid demograafias 1930 a. kohta võimaldub töötada läbi ja avaldada trükit alles sügiseks, esitame eelmise aasta eeskujul värske informatsioonina käesolevas numbris sündivuse, surevuse, abielluvuse ja rahvaarvu eelkokkuvõtte andmed.

1930 a. sündis elusalt üldse riigis 19 410 last, eelmisest aastast rohkem 300. Samal ajal

suri 16 598 kodanikku — eelmisest aastast vähem 3580 in. Abiellumisi oli 8 896, rohkem eelmisest aastast 89 vörra. 1930 a. sündivus ületab surevuse 2 812 inimesega, kuna eelmisel aastal surevus ületas sündivuse 1 068 vörra. Rahvaarvu, sündivuse, surevuse ja sisserövljasötnute jälgimiseks esitame tabeli:

Rahvaarvu liikumine Eestis — Mouvement de la population en Estonie.											
1.	Sündinud (Jäma suru, sündiauteta) Naissances excl. mort- nées)	Düeks	Sündinute (+/-või sur- nute (-) ülekaal Exécedent des naiss- ances ou des décès)	Rahva loodus- lik juurekasv või kahanemine % Accroissement naturel en %	Sisse- või välja- söötööte (-) ülekaal Excédent des arrivées ou des départs	Rahvaarvu kasv (+) või kahanemine (-) aasta jooksul Accroiss. ou diminution mécanique	Rahva üldine ne juure- kasv või kahanemine % Résultat général en %	Rahvaarv 1. I. Nombre de la population au 1. I.	Rahvaarv L.VII. Nombre de la population au 1. VII.		
1919	18 456	28 800	+ 10 314	+ 9,7	—	(-10 314)	(- 9,7)	1 069 344	1 061 172		
1920	19 625	21 363	+ 1 738	+ 1,6	19 476	- 193	+ 19 281	+ 16,1	1 059 000	1 067 722	
1921	22 067	17 148	+ 4 924	+ 4,5	46 554	+ 30 283	+ 26 268	+ 21 190	1 070 545	1 087 198	
1922	22 255	18 401	+ 3 854	+ 3,5	35 879	+ 30 336	+ 5 543	+ 9 397	1 097 733	1 102 431	
1923	22 347	16 630	+ 5 717	+ 5,1	39 719	+ 38 067	+ 1 051	+ 7 363	1 107 130	1 110 814	
1924	21 441	16 918	+ 4 523	+ 4,1	35 830	+ 35 734	- 404	+ 2 292 (*)	+ 2,0	1 114 498	1 115 614
1925	20 445	16 680	+ 3 705	+ 3,4	35 994	+ 38 219	+ 3 225	+ 544	+ 0,5	1 116 730	1 117 000
1926	19 977	18 047	+ 1 930	+ 1,7	127 405	+ 130 262	- 2 857	- 927	- 0,8	1 117 270	1 116 806
1927	19 705	19 356	+ 319	+ 0,3	192 690	+ 194 441	- 1 751	- 1 402	- 1,3	1 116 843	1 115 842
1928	20 084	17 785	+ 2 279	+ 2,0	246 551	+ 247 218	- 667	+ 1 612	+ 1,4	1 114 941	1 115 747
1929	19 110	20 178	+ 1 068	+ 1,0	260 640	+ 261 378	- 788	+ 1 806	+ 1,6	1 116 553	1 115 650
1930	19 410	16 598	+ 2 812	+ 2,5	251 182	+ 251 344	- 162	+ 2 650	+ 2,3	1 114 747	1 116 072
1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 117 397	—

Elanikkude arv 1. jaan. 1930 oli 1 114 747. 1930 a. saabus üle piiri 251 182 in. ja samal ajal siirdus välja 251 344, seega väljaläinute ülekaal 162 in. (eelnevail, aastail oli ülekaal palju suurem). Arrestades aga sündivuse ülekaaluga surevusest (2 812), mis katab ka väljasötnute väikse ülekaalu, on rahvaarv 1930 a. jooksul kasvanud 2 650 in. vörra. 1. jaan. 1931 a. oli kogu riigis 1 117 397 elanikku, seega samal tasemel kui 1926 a. Rahva loodusliku juurekasvu määra 1930 a. — 2,5 pro 1 000 el., pole olnud enam 1925 a. saadik. Üldiselt kasvas riigi rahvaarv 1930 a. pro 1 000 el. 2,5 millist määra alates 1923 a. ei leidu.

1 000 el. kohta tuli 1930 a. sunde 17,4, surmasid 14,6 ja abiellumisi 8,6. Sündivuse määra töüs 2 punkti vörra kõrgemale eelmisest aastast, on siiski madalam kõigist teistest aastatest. Surevus langes järsult 18,1 pealt eelmisel aastal 14,6 peale 1930 a. Nii madala koeff. leiate mõju teatud aastal väiksem, langeb ka üldine surevusekoeff. Abielluvusemääri töüs 1930 a. ühe punkti vörra (8,6), mida loetakse rahvusvaheliseks keskmiseks normiks. Alates 1924 a. pole vastav koeffitsient kütünud selleni.

<sup>1)</sup> Eelkokkuvõtte arvud.

<sup>2)</sup> Arvu saavutamisel on arvatud maha Eesti-Läti piiriõendamisel 1924 a. Eestile kadumalainud elan. arv — 1887.

RIIGI METSAMAJANDUS 1929/30 m./a.  
EXPLOITATION des FORÊTS d'ÉTAT en 1929/30.

Sisus: 1) Majandamisobjekti koostis ja selle valitsemine, lk. 148. 2) Metsakasutus, lk. 150. 3) Metsumüük, lk. 151. 4) Metsa uuendamine, lk. 151. 5) Metsahoidamise, maaparanduse ja muud metsamajanduslikud tööd, lk. 152. 6) Metsakorraldustööd, lk. 153. 7) Metsa kõrvälkasutused, lk. 153. 8) Metsaseadiste rikkumised ja kohtuasjad, lk. 154. 9) Asundus- ja renditalude metsade hindamine, lk. 154. 10) Tulud ja kulud, lk. 151.

**1. Majandamisobjekti koostis ja selle valitsemine.** Majandusaasta lõpul kuulus metsade ameti valdamisele 1 133 303,5 ha riigimaid.

*Superficie, répartition et administration des forêts.*

Sellest on metsamaid 740 963,7 ha, põllumajanduslike maid 49 816,7 ha ja ebatootvaid maid — rabad, tuiskliivad — 342 523,4 ha. Vastamata asetleidnud äraplaneerimistele on metsavalitsuse valdamisel olev pindala m/a. suurenud 6 075,0 ha vörra — peamiselt riigile ülevõetud Kurtna ja Konju mõisa maade arvel. Metsavalitsuse valdamisel olnud pindalast planeeriti 1929 a. uudismaakohtadeks ja juurelõigeteks riigi rendimaadele 4 533,4 ha metsamaid, 1 095,4 ha põllumaj. maid ja 1 896,4 ha ebatootvat pinda. Äraplaneeritud metsamaast oli kaetud metsaga 3 955,4 ha, raiestikke 413,0 ha, harvikuid ja lagendikke 165,0 ha. Kokku on vabariigi algusest kuni 1930 a. asundamiseks planeeritud ära 61 561 ha metsamaid ehk 7,7% riigimetsade üldpinnast. Peale selle anti 1929 a. üle teistele riigiasutistele ning planeeriti endistele mõisaomanikkudele võõrandatud mõisade tasu arvel 563,4 ha metsavalitsuse maid. Osa Kurtna ja Konju mõisade metsi läks 1929 a. riigistamisel Kaitseministriumi valdamisele (umbes 6 500 ha).

Riigimetsade majandamine teostub bruttoelarve alusel, kusjuures tulud ja kulud arvestatakse kameraalselt analoogiliselt teiste riigieelarve summadega; selle tõttu ei saa selget ülevaadet riigi metsamajanduse tulunduslikest tulemustest. Ainult eripõhikirja alusel erikapitaliga töötav Riigi metsatööstus viib riigieelarvesse vaid oma nettotulu.

Riigimetsade majanduslik ja administratiivne ühik on metskond (arvult 106) metsaülema juhtimisel. Metskonna suurus keskmiselt on 10 691 ha, suurim Vastemõisa metskond — 24 793 ha. Metsavalve allühikuiks on vahtkonnad (arvult 1 574, keskmise suurus 720,0 ha); vahtkondadest valvavad metsa ja teostavad metsaülema isiklikul või viimase eest abimet-säulema ja metsniku juhatusel igasuguseid metsatehnilisi ülesandeid metsavahid. Metskonnad on koondatud 9 inspektsiooniühikusse metsarevidende ringkondade näol. Keskmi-

selt kuulub metsarevidendi ringkonda 11, metskonda pindalaga 125 923 ha.

Metsamaast (740 963,7 ha) oli kaetud metsaga 688 702,0 ha (92,0%), raiestikke 39 685,4 ha (5,4%), lagendikke ja harvikuid 12 575,2 ha (1,7%). Valdava puuliigi järgi oli okasmetsa 521 196,2 ha (70,0%) ja lehtmetsa 219 767,5 ha (29,0%).

**O k a s m e t s .** Okasmetsast on männi enamusega 55% ja kuuse enamusega 45%. Okasmetsa maast oli kaetud metsaga 479 946,0 ha (92,0%), raiestikke 30 651,3 ha (5,0%) ja lagendikke ning harvikuid 10 598,2 ha (2,0%). Raiestikkudest uuendub loomuliku seemendamise teel 11 496,2 ha (37,5%) ja vajab kunstlikku metsamist 19 155,1 ha (62,5%). Kuna metsa kunstlik uuendamine nõub võrdlemisi suuri kulusid (ühes täiendamistega ligi 45 kr pro ha), kavatsetakse erakordsete metsaandmiste lõpule jõudmisel (asunikkude varustamine, metsaandmine end, mõisaomanikkudele 1919 a. langi näol jne.) põörata rohkem tähelepanu okasmetsa, peamiselt kuusemetsa, loomuliku uuendumisvõime kasutamisele. Kunstlikku metsamist vajavad esijoones suured lageraiestikud, mis tekkisid erakordsete nõuete rahuldamisel Maailma- ja Vabadussõja ajal ja maa-reformi teostamisel ning kus polnud võimalik omal ajal luua eeltingimusi loomulikuks uuendamiseks. Osalt on säärastel suurtel lageraiestel ajajooksul tunduvalt halvenenud pinnase olud, on tekinud uürgkivi või nad on kamar-dunud ning kaetud lopsaka rohukasvuga või vösastikuga, mis vähendab suurel määral kultuur tööde edu. Ka on kunstlikku metsamist vajavate raiestikkudena näidatud säärased, kus kultiveerimistööd on küll tehtud, kuid kus esialgu vara otsustada, kuivõrt need tööd on läinud korda. Harvikuid likvideeritakse aast-aastalt, samuti metsatakse tähtsamate ülesannete kõrval ajajooksul lagendikud — mereäärsed tuiskliivad, luided ja kanarpikunõmmed.

**L e h t m e t s .** Lehtmetsa maast oli kaetud metsaga 208 756,0 ha (95,0%), raiestikke 9 034,3 ha (4,1%) ja lagendikke ning harvikuid 1 977,2 ha (0,0%). Lehtmetsa raiestikud uuenduvad

loomulikul teel — kännuvõrsete kaudu ning ainult üksikutel juhtudel täiendatakse lehtpuu uuendusi väärtsuslikumate lehtpuuliikide juuretoomisega.

Võõramaal puuliikide akklimatiseerimine on veel alles algastmel, katsetamise ajajärgus,

kuid seniste kogemuste järgi otsustades võib saavutada häid tulemusi siberi lehisega (*Larix sibirica*). Ka on katsetatud teiste liikidega, nagu siberi nuluga (*Abies Sibirica*), *Murraya männiga* (*Pinus Murrayana*), mäemänniga (*P. montana*) j. t. liikidega.

Metsade jaotus vanusklasside järgi — Répartition des forêts d'après l'âge.

	I	II	III	IV	V +	Kokku—Total
I. Okasmets—Forêts à conifères	1—20 a.	21—40 a.	41—60 a.	61—80 a.	81—100 a. ja van. et davantage	—
ha . . .	90 841,4	80 999,5	80 425,6	83 390,9	134 289,5	479 946,9
% . . .	18,9	18,9	16,7	19,5	28,0	100
II. Lehtmets—Forêts à feuilles	1—10 a.	11—20 a.	21—30 a.	31—40 a.	41—50 ja van. et davantage	—
ha . . .	44 404,9	35 120,1	28,623,8	25 662,1	74 945,1	208 756,0
% . . .	21,3	16,8	13,7	12,3	35,9	100

Kasvukola tingimus ja turunöudeid arvestades on okasmetsale määratud suuremalt osalt 120 aastane ja lehtmetsale 70 a. raiering. Nende raieringide juures peaks puistute normaaliseisandi puhul olema igas okasmetsa klassis umbes 80 000 ha ja igas lehtmetsa klassis 29 800 ha. Tabelist 1. selgub, et vanusklasside suhe okasmetsas on ligikaudu normaalne, kuna lehtmetsas avaldub tunduv nooremate klasside ülekaal. Teatud määral on see tingitud asjaolust, et paljud kuruse-lehtpuu segapuistud kuuse enamusega peale maharaiumist jäid kultiveerimata, kännuvõrsetest tekkis lehtmets, mille turbe all osalt ajajooksul ilmub kuuse-järelkasv (ajutine lehtmetsa tüüp); oleneb nüüd teatud määral majandajast, kas kasvatab ta neist segapuistutest ajajooksul hooldamise teel pulitkuusikud või jätab nad kauemaks ajaks segametsadeks suuremas või vähemas leht-okaspuu vahekorras.

Tarbe maaad. Metsade ameti valdamisel oli m/a. lõpul:

pöllumaid . . .	12 634,0 ha
heinamaid . . .	32 926,3 "
karjamaid . . .	4 856,4 "

Kokku: 49 816,7 ha tarbemaid.

Neist maadest oli renditud välja eraisikutele ja organisatsioonidele 21 491,8 ha, kuna ülejäänust osa oli metsnikkude ja metsavahitide käes kasutada tasuta palgamaana, osa renditud metsäülematele ja abimetsäülematele ametmaana.

Ebatootvad maaad. Metsade ameti valdamisel oli m/a. lõpul:

soid ja rabu . . . . .	320 548,8 ha
muid ebatootvaid maid . . . . .	21 975,1 "

Kokku: 342 523, ha

Soodest ja rabadest võiks maaparanduse teel muuta vähemalt  $\frac{1}{3}$  kogupinnast. (Ligi

100 000 ha) tootvaks V—III boniteedi metsamaaks; eriti soodsad on selleks üleminekurbad ja samblarabad turbakihiga alla 1 m. Kuna aga riigimetsadest õige suur osa kannatab liigvee all ning on soostumise järgus, juhitakse maaparanduse krediid esijoones nende metsamaade produktsoonivõime säilitamisele ja töstmisele.

Turbarabadest oli m/a. lõpul väljarenditud 836 ühikut pindalaga 3 829,1 ha, aastarendiga 5 500.— kr.

1927—30 a. oli väljarenditud turbarabu:

Ühikuid	Pindala ha	Aastarent. kr
1927/28 m.a.	304	2727,4
1928/29 m.a.	479	3203,0
1929/30 m.a.	836	3829,1

Sellega kasvab turbarabade kasutamine aast-aastalt, mis seletatakse rabade väljarentimise korra lihtsustamisega; ühtlasi avaldub ka suhteline rendisumma kahanemine, olenevalt rendimäära alandamisest viimastel aastatel. Väljakaevatud turvas leiab kasutamist peamiselt alusturbana.

Rendiühikuid 1929/30 a. oli antud rendile:

	Arv	Pindala ha	Aastarent. kr
Tafundeid . . . . .	463	4 186,7	12 369
Pöllumaid . . . . .	—	154,6	
Rohumaid metsades . . . . .	—	7 578,0	30 710
Karjamaid . . . . .	—	68,8	
Philuskrunte . . . . .	26	12,8	224
Tööstus-kaub. ettev. . . . .	7	14,0	311
Laduplatse . . . . .	179	28,4	9 882
Saevaski kohte . . . . .	16	31,0	2 350
Tööva ja terpentini tööst. . . . .	7	9,7	145
Kalapüügi ühikuid . . . . .	114	3 654,9	2 903
Sporiplatse . . . . .	15	17,4	249

Hooned. Metsavalitsuse valdamisel oli 2 328 elumaja ja 6 814 muud ehitist 2 667 039 kr väärtuses. Aasta jooksul ehitati juure 18 elumaja ja 27 muud ehitist; anti üle teistele asutistele, müüdi ja pöles maha kokku 197 ehitist. Aasta lõpul kasutas metsavalitsus ise:

1978 elumaja ja 6 145 muud hoonet, kuna  
550 " " 669 kõrvalhoonet oli ren-  
ditud välja.

**2. Metsakasutus.** *Exploitation des forêts.* 1929/30 m/a. peakusutuse norm pinnaarvestuse järgi oli okasmetsas 4 393,7

ha, lehtmetsas 3 053, ha, kokku 7 447, ha; metsakorralduse kavade järgi kuulus suurem osa sellest normist kasutamisele lageraietena, väiksem osa järguliste raietena (turberaie); peale selle oli peakasutuse arvel nähtud ette kasutusi massi järgi kaitse- ja pargiblokkides, harvikute ja seemnepuude likvideerimise näol in.

Vahekasutuse alal teostati puhastuse-, harvenduse- ja põimenduse-raideid, koristati surnud, tuulemurtud ja -heidetud metsa jne. Peale selle oli kasutusi mitte metsana majandavatavatele nagu palga-, rendi-, planeeritud ja teistelt maadelt.

Lageralde tankide pindalad (*ha*).  
M/a. töölikult paljaks raitud.

	End. anstake jälke	M/a. eel- arvest	Ettoratu- misi	Kokku
Okasmets :	1 563,41	2 563,31	404,66	4 531,38
Lehtmets :	746,00	2 189,43	140,50	3 075,93
<b>Kokku :</b>	<b>2 309,41</b>	<b>4 752,74</b>	<b>545,18</b>	<b>7 607,31</b>

M/a. lõpul jäi (okas- ja lehtpuumetsa kokku):

	End. anastate jäljke	M/a. jätkke	Alustatud ettearaju- misi
Kus raiumine alustatud alustamata	1 513,43 944,24	1 616,39 765,14	3 210,30 —

Vaadeldaval majandusaastal teostati raideid arveaasta normi arvel pindala 6 369,1<sup>s</sup> ha (lõpulikult paljaksruiutud 4 752,1<sup>n</sup>, alustatud raideid 1 616,5<sup>s</sup> ha). Kuna peakasutuse norm oli 7 447,3<sup>s</sup> ha, raiumine alustamata

jäi 765,11 ha pinnal, oli varem tälal aastatel 1929/30 a. lageraide langi arvel ette raiutud 313,03 ha. Arveaastal raiuti aasta normi ja etteraimiste arvel kokku (lõplikult ja alustatud raideid) 10 124,50 ha pindalal, mis ühes varem 1929/30 a. arvel lagedaks raiutud pindalaga (313,03 ha) annab 10 437,03 ha lageraiet majandusaasta lõpuks, s. o. 2 990,03 ha lageraiet üle normi; puuduvad andmed eelolevate aastate normide arvel lõplikult lagedaks raiutud pindalade kohta; igatahes oli aga erakordsete nõuete rahuldamiseks lubatud metsavaesemates kohtades m/a. lõpul raiuda ette vähemalt 3 755,00 ha. Üleriiklikult kompenseeruvad etteraided teatud määral 1929/30 a. ja mõödunud aastate normi jätkidega metsarikkamates raionides (1 729,00 ha), kuid see asjaolu ei vähenda ikkagi rasket seisukorda metsavaesetes raionides, kuna üleriiklik ülekasutus on vähemalt (3 755,00—1 729,00) 2 026,00 ha metsa. Asunikkude varustamise lõpule joudmine ühes ebasoodsa metsaturu konjunktuuriga välismail ei jäta muidugi tervendavat mõju avaldamata meie metsade kasutamisele tulevikus.

Pindalade arvestus ei paku igakülgset ja täpselt ülevaadet metsade kasutamisest. Vii-masel ajal minnakse jäärk-järgult üle järgu-listele raietele (turberaided), rohkel määral on kasutusi massi järgi, kus pindalade arvestus statistikas üldse enam ei esine. Ka ulatub ühe-sama raielangi realiseerimine tihti-lugu üle mitme aasta, nagu asunikkude ehitusmetsalankidel: antakse kasutajale kahe-kolmeastane tähtaeg metsa raiumiseks ja väljaveoiks, peale seda asub Riigimetsatööstus jääkide realiseerimisele; kogu aeg esineb aga sama raiekoht pindalade arvestuses alustatud kuid lõpetamata raiete nimestikus. Enam-vähem selge ülevaate riigimetsade kasutusest saame kasutamisele antud metsa massiarves-tusest, nagu see selgub tabelist 2.

1929/30 a. kasutatud mets (tühimeetrites) = *Masse utilisée en 1929/30 (m<sup>3</sup>)*

Tabelist nähtub, et peakasutuse arvel on võetud kasutamisele 1 583 068  $tm$  massi, vahekasutuse arvel — 413 502  $tm$ , kokku riigimetsade kasutus 1 996 570  $tm$ , ehk ühe metsamaa ha kohta tihumeetrites:

	Peakasutus	Vahekasutus	Kokku
1929/30 m. a. . .	2,14	0,55	2,69
1928/29 m. a. . .	2,28	0,56	2,84
1927/28 m. a. . .	2,48	0,05	3,13
1926/27 m. a. . .	2,22	0,55	2,77

Keskmiselt on viimase nelja aasta jooksul kasutatud aastas metsamaa ha kohta 2,86  $tm$ , sellest peakasutuse näol 2,28  $tm$ , vahekasutuse näol 0,55  $tm$ .

Kui aga võtta peakasutuse arvele ka kuvade puude ja surnud metsa kasutamine, mis õieti ongi peakasutuse osa, saame 1929/30 m/a. peakasutuse 1 919 924  $tm$  ehk 2,00  $m^3$  pro ha. Arvesse võtmata jätkes kasutatud kändude massi, jääb vahekasutuse arvele kõigest 65 032  $tm$  ehk 0,09  $m^3$  pro ha. Arvates meie metsade keskmiseks jooksvaks juurdekaasvuks

2,5  $m^3$  pro ha ja võttes arvesse meie võrdlomisi ekstensiivset metsamajandust, kus kasutamata jääb enamus vahekasutuse saadusi (metsa mädanemaja jääv mass), tundub 2,50  $m^3$  kasutamine aastas peakasutuse arvel suure ülekasutusena; ja seda peamiselt metsavaesemate raionide arvel.

### 3. Metsamüük. *Metsamüügi viiside alal Ventes.*

m/a. vörreldes eelmiste aastatega olulisi muudatusi ei olnud ning müük teostus, nagu varemgi 1) oksjonitel, 2) võistluspakumistel kohalikkudele maaelanik-kudele, 3) kindla hinnaga ja 4) alandatud hinnaga peamiselt asunikkudele. 5) Hinnata anti metsa riigi metsamajapidamiseks, metsa- ja riigimaaade valitsuse ametruumide ja ametnikkude korterite kütteks, pöllutöökoolidele, end. mõisaomanikkudele 1919 a. raielangi arvel jne.

Peale riigimetsa müüdi puid ka asundus- ja renditalude kruntidel, kus maksva korra järgi osa metsa kuulub riigi korraldusse.

Metsamüük 1929/30 aastal — *Ventes de forêts d'Etat en 1929/30.*

3.

	Mass tihumeetrites Haasse en m <sup>3</sup>	Üldmaist % % au total	Takihind kr. Prix de vente kr.	Mitihind kr. Prix de vente kr.	Takihind kr. Prix de vente kr.	% au prix de l'heure	he tihumeetri kesk. mitigib par m <sup>3</sup> kr.
I. Oksjonilt— <i>Aux enchères</i> . . . . .	453 267	20,3	1 139 228	1 852 584	+ 62,6	4,09	
II. Võistluspakumiselt— <i>Offres de concours</i> . . . . .	139 539	6,3	344 495	387 374	+ 15,4	2,85	
III. Kludia hinnaga— <i>Prix fixes pour</i>							
a) Kohalikule rahvale— <i>Population locale</i> . . . . .	431 864	19,3	962 881	1 112 742	+ 15,6	2,58	
b) Asunikkudele— <i>Exploitations nouvell. fondées</i> . . . . .	316 737	—	570 231	650 739	+ 14,1	2,05	
c) Riigirentnik— <i>Fermiers d'Etat</i> . . . . .	30 599	—	104 305	123 653	+ 18,6	4,04	
d) Laevahitajat— <i>Bât. des navires</i> . . . . .	23 779	—	78 695	80 286	+ 2,0	3,38	
e) Riigiasutiste— <i>Institutions d'Etat</i> . . . . .	761	—	3 112	4 108	+ 32,0	5,40	
f) Omavalitsuseasutist— <i>Institutions autonomes</i> . . . . .	8 702	—	26 937	31 977	+ 18,7	3,67	
g) Vabrikutele— <i>Entreprises industrielles</i> . . . . .	28 086	—	90 827	101 035	+ 12,2	3,63	
h) Muudele— <i>Autres</i> . . . . .	16 848	—	67 845	95 020	+ 40,9	5,67	
	6 352	—	20 929	24 424	+ 16,7	3,84	
IV. Alandatud hinnaga— <i>Prix abaissés pour</i>							
a) Kohalikule rahvale— <i>Population locale</i> . . . . .	238 825	10,7	911 870	423 448	- 53,6	1,77	
b) Asunikkudele— <i>Exploitations nouvell. fondées</i> . . . . .	37 210	—	77 492	63 788	- 17,7	1,71	
c) Riigirentnikud— <i>Fermiers d'Etat</i> . . . . .	190 568	—	808 803	346 761	- 57,1	1,82	
d) Kogudustale— <i>Paroisses</i> . . . . .	9 682	—	22 419	11 023	- 50,8	1,14	
	434	—	629	158	- 74,8	0,36	
	931	—	2 527	1 720	- 31,9	1,85	
V. Hinnata— <i>Gratuitement pour</i>							
a) Riigi metsamajapidamiseks— <i>Expl. forestière d'Etat</i> . . . . .	101 370	4,5	246 526	—	—	100	—
b) Metsavallitusametruumide kütteks— <i>Chaufrage de l'admin. des forêts</i> . . . . .	10 880	—	37 823	—	—	100	—
c) Mets. ametn. korterite kütteks— <i>Chaufrage des employés des forêts</i> . . . . .	2 043	—	8 041	—	—	100	—
d) Teiste riigiasutiste ametn. kort. ja ametruumide kütteks— <i>Chaufrage des autres institutions</i> . . . . .	31 784	—	56 794	—	—	100	—
	729	—	1 572	—	—	100	—
	4 976	—	17 686	—	—	100	—
	22 361	—	49 571	—	—	100	—
	21 985	—	65 614	—	—	100	—
	7 112	—	14 425	—	—	100	—
VI. Riigi metsatööstusele— <i>Pour l'exploitation forestière d'Etat</i> . . . . .	869 399	38,9	2 241 403	2 224 223	- 0,8	2,56	
Üldse— <i>Grand total</i> . . . . .	2 234 260	100	5 846 343	6 010 371	+ 2,8	2,69	

M/a. läks kogu müüdud metsast (2 234 260  $tm$ ) kohalikule maarahvale 34%, sellest: võistluspakumistel 139 536  $tm$  (18%), kindla hinnaga 371 115  $tm$  (48%), alandatud hinnaga 237 460  $tm$  (31%), hinnata 22 361  $tm$  (3%), kokku 770 472  $tm$  (100%). Peale kännult müüdud metsa läks kohalikule maarahvale veel val-

mismaterjali Riigi Metsatööstuse poolt üles töötatud metsast.

### 4. Metsa uuendamine. *Kultuure tehti m/a. pea-*

*Régénération des forêts.* miselt neil kohitadel, kus metsa loomulik uuendamine ei ole võimalik, või kus see ettenähtud ajaks ei teostunud ehk teostus puudulikult.

## Kultuurööd 1929/30 m/a. — Travaux de culture dans les forêts d'Etat en 1929/30

4.		Pindala ha Superficie ha	Kulu kr Frais kr	Kulu pro ha Frais par ha kr
I. Uusi kultuure tehtud—Nouvelles cultures				
1) Külviga—Ensemencées		3 274,9	109 680	33,49
Mänd—Pin		2 671,6	80 782	30,24
Kuusk—Sapin		1 598,3	—	—
Segakultuur—Cultures mixtes		548,7	—	—
2) Istatamisega—Planées		524,0	—	—
Mänd—Pin		608,3	28 898	47,90
Kuusk—Sapin		299,2	—	—
Segakultuur—Cultures mixtes		265,0	—	—
		49,1	—	—
II. Vanu kultuure täiendatud—Amélioration des cultures existantes		2 310,5	27 202	11,77
1) Külviga—Ensemencées		1 148,7	12 282	10,69
2) Istatamisega—Planées		1 161,8	14 920	12,84
III. Muud tööd—Autres travaux		—	—	—
1) Taimedades ja puukooldedes		23,8	34 806	—
2) Kultuuride puhatamine rohust ja vässast		2 327,9	11 007	4,73
3) Maapinna ettevalmistamine veolevadeks vastaks		871,9	21 179	—

Üks ha külvi läks maksma 30,24 kr, üks ha istandust 47,90 kr, keskmiselt üks ha uusi kultuure 33,49 kr. M/a. tehti kultuure 126,8 ha vähem, kui eelmisel. Vähenemine oli tingitud asjaolust, et viletsta seemneaasta tõttu polnud võimalik koguda tarvilisel määral männi seemet, ka olid kuuse taimed puukooles veel liig noored, sest pikema aja järel oli alles 1927 a. kuuseseemne aasta, ning metsa istutamiseks peavad kuuse koolitamined olema 4–5 aastased; seega võivad istutamistööd kuusepinnastel suuremal määral alata 1932 aastal. Metsa kultuurtöödele pühendatakse kohtadel aast-aastalt rohkem tähelepanu, minnes välja põhimõttest, et tööd tehtaks hoolsamini ja kõige otstarbekohasema kultiveerimisviisi järgi, mis nõuab vähem paranduse- ja täiendusekulused tulevikus. Asutatakse juure uusi taimeaedu ja puukoole. Ka pühendatakse suurt tähelepanu Vabariigi algaastail kiires korras teostatud kultuuride parandamisele ja puhastamisele; näiteks puhastati m/a. okasmetsa kultuure 2 327,9 ha — 1 573,9 ha asemel 1928/29 m/a.

Kultuurööd 1920–1929 a.  
Travaux de culture dans les forêts d'Etat en 1920–29.

5.	Uusi kultuure tehtud ha Nouvelles cultures	Vanu kultuure parandatud ha Amélioration des cultures existantes	Kokku ha Total ha
1920 . . . . .	174,2	97,5	271,7
1921 . . . . .	1 101,7	218,7	1 320,4
1922 . . . . .	2 131,6	842,7	2 474,3
1923 . . . . .	4 182,4	622,5	4 804,9
1924 . . . . .	4 289,7	974,7	5 264,4
1925 . . . . .	4 175,4	1 570,4	5 745,8
1926 . . . . .	3 247,7	1 539,4	4 787,1
1927 . . . . .	3 949,7	2 304,5	6 314,2
1928 . . . . .	3 402,8	2 309,5	5 712,3
1929 . . . . .	3 274,9	2 310,5	5 585,4

Metsaseemnete hankimise alal minnakse välja põhimõttest, et kodumaal esinevate okaspuude seemned oleks tingimata kodumaise

päritoluga, sest katsete ajal on tehtud kindlaks, et teistsugustest kliimavöödest päritolevast seemnest kasvatatud mets kvaliteedilt ei kannata võrdlust omamaisega. — Ainult harukordadel enne viimaseid seemneaastaid osteti väiksel arvul okaspuu seemneid Soomest ning ostetakse praegugi välismaa puuliikide (lehise, nulgpuude jne.) seemneid Saksast ja Venest. Omamaa okasliikide seemnete lüdimiseks (lüdim = seemet käbidest välja poetama, klengen) on metsade ametil praegu 19 seemnekuvatist, neist suurima läbilaskevõimega Orava metskonnas Võrumaal.

5. Metsahooldamise, maaparanduse ja muud metsamajanduslikud tööd.  
Protection des forêts etc.

Noorte metsade hooldamistöödel on määratu tähtsus metsakasvatuses. Arvestades sellega ja asjaoluga, et eelarvega tavaliselt lubatakse metsahooldamistöödeks summasid õige piiratud määral, on metsade amet pannud maksma korra, mille järgi metsahooldamistööd tuleb teostada metsakorraldus-kavades ettenähtud ulatuses ka sel juhul, kui I ja II vanus-klassidest hooldamise otstarbel viljaraiutava materjali järgi (hagu, latid, teibad, küttepuud), ei peaks olema nõudmisi turul, ka lubatakse anda neid materjalale töötasuna metsahooldamise alal töötavatele kodanikkudele; metsahooldamistööd I ja II klassi puistutes näitavad viimastel aastatel arvuliselt suurt tõusu.

Nii tehti 1927/28–1929/30 m/a.

	1927/28 m. a.	1928/29 m. a.	1929/30 m. a.
Paahustustööd 1 kl. puistutes	4 200 ha	4 769 ha	5 559 ha
Barwendustööd 1 kl.	"	3 023 "	2 440 "
Põimendus vanemates	1 913 "	1 307 "	1 059 "

1929/30 m/a. seati korda metsapiire 679,9 km, puhastati ja seati korda vanu kvartaali-silte 1 070,8 km, raiuti läbi uusi sihte 82,7 km.

Hoogsat tõusu näitavad ka maaparanduse tööd riigimetsades, millega päästetakse palju metsapinda soostumisest. M/aastal kaevati uusi kraave 331,8 km, puhastati vanu 288,7 km.

Maaparandustööd 1920—1929/30 m/a:

	Vanu metsa- kraave puhas- tud km	Uusi metsa- kraave kueva- tud km
1920	11	—
1921	26	—
1922	39	—
1923	175	29
1924	386	31
1925	93	44
1926/27	223	82
1927/28	79	129
1928/29	192	70
1929/30	289	332

Metsa põlemiste ärahoidmiseks kasutati kõiki võimalikke tökke- ja kaitseabinõusid niivõrt, kui seda eelarvega lubatud krediit võimaldas. Eelmise aasta eeskujul jätkati kuvades okaspüstutes sihtide ja tulekaitseribade puhastamist pinnasekattest, hoiti korras tulevalvetorne, palgati suvekuudel hädaohthlikumatesse kohtadesse tulevahte jne.

Üldse oli: 1929 a. . . 149 metsapõlemist.

1928 " . . 186 "

1927 " . . 254 "

1926 " . . 331 "

Seega kahaneb aast-aastalt metsapõlemiste arv.

#### Metsapõlemiste tagajärjed 1929 a.

	Põlenud maa- pinnasuurus ha	Riigi kahju kr		KOKKU
		Põlemise kahju	Kustutamise kuliud	
Metsaga kaetud . . . . .	287,6	...	...	...
Lagedikud . . . . .	106,9	...	...	...
Rajestikud . . . . .	27,2	...	...	...
Sood ja rabad . . . . .	735,7	...	...	...
<b>Kokku . . . . .</b>	<b>1 107,4</b>	<b>10 707</b>	<b>1 199</b>	<b>11 906</b>

#### Metsapõlemise põhjused 1929 a.:

Üle piiri metsa tulnud . . . . . 9 korda  
Raudtee veduritest süttinud . . . . . 6 "  
Tulega hooletu ümberkäimine . . . . . 28 "  
Kuritahtlik süütamine . . . . . 5 "  
Põhjused teadmata . . . . . 101 "

Kokku: 149 põlem.

Järva- ja Virumaal jätkati võtlust koore-üraskite vastu, kuid võtluse tagajärjed riigi metsades ei saa olla küllalt rahuldavad põhjused, et naabruses olevates erametsades üraskite kalamiteedi vastu midagi ei võeta ette.

Virumaal Sagadi metskonnas levis majandusaastal III kl. vanuses nõmmes männilook-

leja (Bupalus piniarius) 70 ha pindalal. Kahjuri edaspidisele levimisele suudeti piir panha alles 1930 a.

#### 6. Metsakorraldus- tööd.

*Aménagement des forêts*

Metsakorralduse välis-tööd metskondades kestsid 13 maist — 9 novembriini. Korraldati järgmised metskonnad ja metsandikud:

		ha
1) Tapa	metskond	a) Tapa metsandik 1863,0
		b) Pala " 8356,5
2) Porkuni	"	a) Porkuni " 2881,3
		b) Kiltsi " 3021,2
3) Rake	"	c) Lebahvere " 4030,4
		a) Tammiku " 2411,6
4) Sagadi	"	b) Avanduse " 3782,7
		c) Moora " 4862,6
5) Loobu	"	a) Palmse " 4166,0
		b) Sagadi " 5080,0
6) Rakvere	"	c) Vihula " 4230,0
		a) Loobu " 7373,0
		b) Viitna " 8253,0
		a) Rakvere " 1944,5
		b) Põlula " 5412,1

Kokku 6 metskonda — 15 metsandikku 62 669,3 hektaari.

Tähendatud pindala plaanile võtmine ja takseerimine nõudis 7263,76 töölise päeva palgaga 20 445,— kr s. o. keskmiselt 2,81 kr tööliste päev ja 0,33 kr 1 hektaar.

Peale geodeetiliste tööde, kvartaali- ja takseersihtide läbiräumimise ja mõõtmise, tulpade ja postide panemise, võeti välistöödel puistute kasvukäigu uurimiseks 208 proovitükki pindalaga 46,56 ha ning tehti 745 mudelipuu analüüs.

Arvesse võttes kõik kulud metsakorralduse alal, läks 1929/30 a. 1 ha korraldamine maksma kr 1,11.

Kokku on senini täiskorraldus läbi viidud:

1923—1928 a. incl. 580 659,1 ha

1929 a. 62 669,3 "

Kokku: 593 328,4 ha pindalal.

Kokku on metsavalitsuse valdamisel

1 183 303,8 ha maid

sellest korraldatud . 593 328,4 " "

Korraldamata 589 975,4 ha mille korraldamine nõuab praeguse koosseisu juures umbes 8 aastat, s. o. jõuab lõpule alles 1938 aastal.

#### 7. Metsa körvalka- sutused.

*Exploitation accessoire.* moodustuvad karjatami-est, heina, kivi, liiva, savi, sambla jne. korjamisest, kalapüügist ja

küttimisest. Eriti viimane liik, tänu jahiasjanduse korraldamisele ja metsloomade-lindude kaitsele, tõotab aast-aastalt kujuneda järjest tähtsamaks riigimetsade körvaliseks tuluallikaks. Sellekohase 1929 aastal korraldatud ankeedi andmetel elutseb riigi metsades umbes 50 põtra (1925 a. 24; 1927 a. 32), peamiselt Virumaal, siis Lääne- ja Viljandimaa ning üksikult Pärnu- ja Tartumaa metsades. Metskitsede arv oli 7 810 (1925 a.: 3 836; 1927 a.: 6 619); kitsede peaaegu absoluutse kaitse tagajärjel on nende arv viimase 4 aasta jooksul kasvanud ligi 100% võrra. Karude arv püsib endiselt 20 ümber, mis kõik elutsevad Virumaa metsamassiives. Hunte registreeriti 1 alaline ja 19 läbikäijat, peamiselt Virumaal, kuid ka Viljandi-, Tartu- ja Võrumaal. Ilvesed on kahanemas; neid registreeriti 5 (1925 a.: 12; 1927 a.: 12). Samuti näitab registreeritud nugiste arv vähenemist, neid registreeriti 91 (1927 a.: 163). Väiksemate jahiloomade arv on üldiselt muutuseta; tugevat vähenemist on igalpool märgata hallijänese juures, kasvanud on valgete jäneste arv. Pöldpüüd kahanesid 1927 a. ja 1928 a. tunduvalt sügava lume ja külma talve tagajärjel. Mõtuste arv on üldiselt muutuseta.

Jahipidamist lubatakse riigimetsades ühe-päevaliste jahilubadega; ka anti 1930 kal. aastal välja 112 aasta-jahiluba à 25 kr, kokku 2 800 kr eest.

**8. Metsascaduste rikkumised ja kohtu- asjad.** M/a. tuli seaduste rikkumise alal juurde 10 483 Délits forestiers et affaires d'accusation. asja nõude suurusega 282 289 kr.

#### Seaduste rikkumised 1929/30 m. a.

	Arv	Nõude suurus (kr)
Omaovallised metsaraided . . . . .	7 848	219 301
Metsavargused . . . . .	242	1 043
Omaovallised kanjamised . . . . .	1 683	15 882
" " jubapildamised . . . . .	245	4 289
" " kajapüügid . . . . .	15	18
" " heinaniitmised . . . . .	272	2 865
Metsapõlemised . . . . .	149	3 755
Mund üleastumised ja kahjustus nõudmised . . . . .	529	35 136
Kokku . . . . .	10 483	282 289

**9. Asundus- ja renditalude metsade hindamine.** M/a. jatkati asundus- ja renditalude metsade hindamine. Taxation des forêts des exploitations nouvellement fondées et des fermages. Damist nende talude pärismanduseks müümise otstarbel. Hindamist teostasid metskondade tehnilised jõud ja erilised hindamissalgad. 1 aprilliks 1930 a. oli hinnatud lõpulikult 25 314 asundus- ja 4 478 renditalu metsad, kokku 29 792 talu metsad. Neist oli hinnatud metskondade tehniliste jõudude poolt . . . . . 12 003 talu hindamissalkade poole 17 789 „

#### Asundus- ja renditalude hindamisöhöde seis 1.IV. 1930 n.

Metsarevidendi ringkonnad	Kuni 1.IV. 30. lõpulikult hinnatud talumetsade				Talude arv, kus välis-tööd tehtud, kameraal-sed tegemata		Hinnatud talude metsa keskmine		
	Asundus-talude arv	Rendi-talude arv	Mass tm	Takshind kr	Asundus-talude arv	Rendi-talude arv	Puu mass tm	Metsa hind kr	Ühe tm hind kr
Saare-Lääne . . . . .	4 303	1 365	1 131 888,27	2 542 291	469	148	200	449	2,25
Harju . . . . .	3 001	524	615 348,78	1 662 847	132	26	174	472	2,70
Rakvere . . . . .	3 912	486	610 963,90	1 469 945	81	21	139	334	2,40
Altutaguse . . . . .	1 756	810	415 403,05	727 433	45	1	201	352	1,75
Pärnu . . . . .	1 728	324	559 742,13	1 374 073	44	10	270	671	2,48
Järva . . . . .	3 187	495	749 801,84	2 481 073	35	8	206	683	3,31
Viljandi . . . . .	1 672	274	255 236,68	902 909	—	2	181	464	3,54
Tartu . . . . .	2 370	325	411 109,99	1 023 310	18	28	152	278	2,49
Võru . . . . .	3 431	375	590 571,31	1 726 086	9	25	155	454	2,92
Kokku . . . . .	25 314	4 478	5 334 067,95	13 911 169	833	269	179	467	2,61

**10. Talud ja kulud.** Juba eelpool oli juhus Recelles et dépenses. tähendada, et riigimets samajanduse tulude-kulude kameraalse arvestamise tagajärjel, kus juures need kantakse läbi brutto-eelarve korras riigi eelarvest, ei ole võimalik saada ülevaadet riigi metsade, kui majandusobjekti tulunduslikest tulemustest. Seda enam osu-

tub see võimatuks, et Metsade ameti tulud osalt arvestatakse koos Riigimaade- ja metsadevalitsuse teiste alljaotustega tuludega, samuti ei ole lahutatud Riigimaade- ja metsadevalitsuse alljaotustega kulud keskasutise osas. Eraldi on arvestatud vaid kohapealsete esindustele (metskondade) kulud.

## Riigimaade- ja metsadevalitsuse tulud 1929/30 m/a.

	Tulu kr.	%
Tulud Metsade ameti alal:		
Metsa ja metsamaterjalji müük . . . . .	4 573 278	75,4
Riigimetsatööstuse ülejaak . . . . .	885 000	14,6
Metsa kõrvalkasutused . . . . .	111 090	1,8
Mitmesugused rendid . . . . .	87 440	1,5
Lahutamata tulud Riigimaade- ja metsade- ameti alal:		
Trahvid ja vilvitusemaksud . . . . .	122 863	2,0
Muud tulud . . . . .	286 167	4,7
Kokku . . . . .	8 085 838	100

Metskondades tehtud puht-metsa-  
majaanduslikkude kulude liigitus:

	Kr
Metsakorralduse tööd . . . . .	11 787
Lankide ajamine . . . . .	15 959
Kultuur tööd . . . . .	207 122
Metsahooldamine . . . . .	19 230
Hüdrotehniline maaparandus . . . . .	233 130
Metsateede ehitamine ja korras hoid . . . . .	16 710
Metsakahjurite vastu võitlemine . . . . .	1 393
Metsapõlemiste ärahoidmine ja kus- tutamine . . . . .	4 029
Metsavaheliste teeäärte puhastamine . . . . .	4 150
Kokku: 513 510	

Kõigist metskondades tehtud kuludest kuu-  
luvad järgmised kapitali mahutamise liiki.

Uued ehitised . . . . .	Kr 80 000
Metsakorralduse tööd . . . . .	" 11 787
Hüdrotehniline maa- parandus . . . . .	" 233 130
Metsateed . . . . .	" 16 710

Kokku 341 627 kr ehk 13,4%

kõigist kuludest. Arvates riigimetsamajanduse bruttotuluks ümmarguselt 5 900 000.— kr selgub, et sissetulekutest tarvitatakse kapitali suurendamiseks 5,8%. Peab tunnistama, et see on õige väike osa. Üldtulust moodustavad kõik metskondades tehtud kulud kokku umbes 43%; arvates siia juure keskasutise kulud (suurus teadmata) — selgub, et meil metsamajanduslik tootmis-koeffitsient on õige kõrge — lähenedes intensiivse metsamajandusega L-Euroopa riikidele; esijoones on see tingitud asjaolust, et riigimetsade aastatoodangust läheb alla turuhinda välja 40,8% — osa aga (15,2%) isegi alla taksihinna ja hinnata.

## Metskondades tehtud kulud 1929/30 m/a.

	Kulu kr.	%
Valitsemise ja majapidamise kulud . . . . .	1 472 654	58,0
Varade soetamine ja korras hoid . . . . .	237 593	9,4
Metsamajandus . . . . .	513 510	20,2
Kutsehariduse toetamine ja levitamine (metsa- kool, kutsused) . . . . .	15 152	0,5
Jahitajandus . . . . .	4 744	0,2
Maksud ja kindlustused . . . . .	197 813	8,0
Asundustalude metsade hindamine . . . . .	97 731	3,7
Segakulud . . . . .	920	0,0
Kokku . . . . .	2 540 117	100

E. Lasberg.

## TUBERKULOOS 1929 a. — TUBERCULOSE en 1929.

Sisu: 1) Registreeritud tuberkuloosihaiged, lk. 156. 2) Tuberkuloosi vastu võtiemine lk. 159.

## **1. Registreeritud tuberkuloosihaged.**

*Malades tuberculeux  
enregistrés.*

786 linnades ja 890 maades. Registreerimiskaarte saabus Riigi Statis-

tika Keskbüroole aasta jooksul üldse 1795, kuid neist jäi arvestamata 119 sellepärast, et nad olid täidetud juba varem tuberkuloosi-haigetena registreeritud isikute kohta.

des. Registreerimiskaarte saabus Riigi Statis-

**Registreeritud uued tuberkuloosihädged 1929 a.—Malades tuberculeux enregistrés pendant l'année 1929 (cas nouveaux).**

1929 a. teadustatud tuberkuloosijuhtudest oli pärít 46,9% linnadest ja 53,1% maadest. Linnades registreeriti tuberkuloosi kõige rohkem Tallinnas (444), selle järel Tartus (83), Pärnus (75), Narvas (55), Võrus (27) ja Nõmmel (21). Kõigis teistes linnades oli uute tuberkuloosijuhtude arv igas ühes alla 20. Maades tuli

ette uusi haigestumisi tuberkuloosi suurimal arvul Võru- (147), Tartu- (139), Pärnu- (121), Lääne- (117) ja Harjumaal (104). Järvamaal piirdus uute haigusejuhtude arv 82, Virumaal 59 ja Viljandimaal 54, kuna see Valga-, Saare- ja Petserimaal kõikus kahekümne ümber.

1929 a. registreeritud tuberkuloosihäiged knude järgi.—*Malades tuberculeux enregistrés pendant l'année 1929 par les mois.*

2.

	Jaanuar		Veebruar		Märts		Aprill		Mai		Juuni		Juuli		August		September		Oktoober		November		Detsember		Kokku		Üldse-Gr.totai		
	M	N	M	N	M	N	H	F	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N			
Hingamisorganite tbc.— <i>Tuberc. de l'appareil respiratoire.</i>	79	39	71	49	67	79	118	103	53	81	66	60	51	41	54	50	62	42	73	49	62	50	60	43	846	686	1532		
Ajukelme ja kesknärvisust.— <i>Tuberc. des meninges et du système nerveux central.</i>	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2		
Soolte ja kõhukelme tbc.— <i>Tuberc. de intestins et du péritoine.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2		
Seigroo tbc.— <i>Tuberc. de la colonne vertébrale</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1
Lüigeste tbc.— <i>Tuberc. articulaire.</i>	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2
Naha ja nahaluskoe tbc.— <i>Tuberc. de la peau et du tissu cellulaire sous-cutané.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	1	4
Lunde tbc.— <i>Tuberc. des os (excepté colonne vertébrale)</i>	6	2	2	2	3	1	2	3	1	—	2	1	—	1	1	3	1	1	2	4	3	1	22	20	42	—	—	—	
Lümfliidisteemti tbc.— <i>Tuberc. du syst. lymph. (excepté les ganglions mesentériques et les ganglions retroperitoneaux).</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	—	—
Kuse- ja suguorg. tbc.— <i>Tuberc. de l'appareil génito-urinaire.</i>	6	4	4	—	6	3	4	12	2	6	5	6	3	1	1	3	6	2	3	2	4	3	1	—	1	—	1	—	1
Mitmesug. org. korraga tbc.— <i>Autres tuberc.</i>	6	4	4	—	6	3	4	12	2	6	5	6	3	1	1	3	6	2	3	2	4	3	1	43	44	87	—	—	—
Kokku - Total . . . . .	91	46	79	51	76	83	126	120	86	87	71	70	55	42	58	54	70	47	77	52	65	58	68	46	920	756	1676		

Registreerimisaja järgi langeb kõrgem hädustamine aprilli peale, millal teadustati 246 juhtu, ning edasi mai ja märtsi peale (vasta-

valt 173 ja 159 juhtu). Väikseimal arvul tuli ette haigestunisi juulis (97).

1929 a. registreeritud tuberkuloosihäigete vanus.—*Malades tuberculeux enregistrés pendant l'année 1929 d'après l'âge.*

3.

Traduction franç. v. lab. 2.	Kuni 1 a. Mõõdud		1		5—6		7—9		10—14		15—19		20—24		25—29		30—39		40—49		50—59		60—69		70—79		80—89		90—99		Teadmata Inconnu		Kokku		Üldse-Gr.totai
	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N	M	N					
Hingamisorganite tbc.— <i>Tuberc. de l'appareil respiratoire.</i>	—	4	4	2	3	5	15	17	40	105	109	130	123	128	113	179	186	154	85	87	86	27	14	2	4	1	—	6	3	846	686	1532			
Ajukelme ja kesknärvisust.— <i>Tuberc. des meninges et du système nerveux central.</i>	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—					
Soolte ja kõhukelme tbc.— <i>Tuberc. de intestins et du péritoine.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—					
Seigroo tuberkuloos . . .	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—					
Lüigeste tuberkuloos . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	4	—	—					
Lunde tuberkuloos . . .	3	2	2	—	—	2	5	5	5	4	4	1	2	2	1	3	1	—	3	1	—	1	1	—	—	22	20	42	—	—					
Lümfliidisteemti tbc . . .	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	—	—						
Kuse- ja suguorg. tbc . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—						
Mitmesug. org. korraga tbc . . .	2	1	1	1	7	5	6	5	7	7	3	15	4	4	6	2	3	2	3	1	1	—	—	—	43	44	87	—	—						
Kokku - Total . . . . .	11	8	7	4	12	23	29	50	116	121	137	140	134	120	188	140	158	90	91	37	28	15	3	4	1	—	6	3	920	756	1676				

Haiguse lokalisatsiooni järgi oli registreeritud 1676 juhust hingamisorganite tuberkuloosi 1532 ehk 91,4% ja teiste organite tuberkuloosi 144 juhut ehk 8,6%, kusjuures viimasest langes enamus mitmesugustes organites laiali külvunud tuberkuloosi arvele (87). Luutuberkuloosi registreeriti 42 juhul ning mitmesuguste teiste organite tuberkuloosi vaid üksikute harva ettetulevate juhtudena.

Vanuse järgi jagunesid tuberkuloosihäiged järgmiselt: 1—9 a. 65; 10—19 a. 316; 20—29 a. 531; 30—39 a. 328; 40—49 a. 248 ja 50 a. ning üle selle 179. Seega oli kümneaastaste vanuse-rühmade järgi tuberkuloosihäiged suuremal arvul 20—29 a. vanuserühmas.

Koos varem registreeritutega (alates 1921 a.), kes veel elavate hulgas viibisid, oli

Eestis 1. I. 1930 üldse 8 922 tuberkuloosihäiget, neist mehi 4 630 ehk 51,6% ja naisi 4 292 ehk 48,4%.

Kui võtta arvesse, et 1. I. 1922 oli arvestatud 642 tuberkuloosihäiget, siis näeme et häigete arv on suurenenud möödunud 8 a. jooksul enam kui kolmeteistkümnekordsetl (8 922:642).

Üksikute aastate järgi oli tuberkuloosihäigete juurekasv, s. t. uute registreeritute ülekaal aasta jooksul surnute tõle, järgmine: 1922 a. 988, 1923 a. 882, 1924 a. 1 132, 1925 a. 1 073, 1926 a. 1 151, 1927 a. 1 157, 1928 a. 1 041 ja 1929 a. 856. Siit selgub, et tuberkuloosihäigete keskmise aastane juurekasv 1922—29 a. andmetel võrdub 1 035.

Vaadeldes tab. 4. I. 1930 kindlaks tehtud tuberkuloosihäigete nimestikus seisvate isiku-

## Tuberkuloosihaigete iluknumine 1929 a. — Mouvement annuel des malades tuberculeux en 1929.

4.	Reg. tbc. haig. arv 1. I. 1929 a. Malades enreg. au 1. I. 1929	1929 a. reg. uued tbc. juh. Cas nouveaux enreg. en 1929	The. haig. üldarv 1929 a. Ensemble en 1929		Sellest survid 1929 a. Dont décédés en 1929		Reg. tbc. haigete arv 1. I. 1930. Malades enregistrés au 1. I. 1930.		
			M.	N.	M.	N.	M.	N.	H.-F.
Linnad—Villes . . . . .	1 714	1 619	436	350	2 150	1 969	272	160	1 878
Tallinn . . . . .	1 031	894	265	179	1 296	1 073	182	87	1 114
Haapsalu . . . . .	17	21	7	7	24	28	2	4	22
Kuressaare . . . . .	1	5	1	1	2	6	—	—	2
Narva . . . . .	122	122	22	33	144	155	18	12	126
Nõmme . . . . .	53	29	11	10	64	39	5	4	59
Paide . . . . .	4	9	6	2	10	11	2	1	8
Paldiski . . . . .	6	5	—	1	6	6	1	—	5
Petseli . . . . .	—	—	4	3	4	4	1	1	3
Pärnu . . . . .	148	182	34	41	189	203	21	16	159
Põltsamaa . . . . .	4	4	1	—	5	4	1	—	4
Rakvere . . . . .	43	51	2	1	45	52	3	3	42
Tapa . . . . .	20	19	3	5	23	24	—	3	23
Tartu . . . . .	159	165	45	38	204	208	17	19	187
Tõrva . . . . .	7	14	2	3	9	17	4	2	5
Türi . . . . .	4	2	4	2	8	4	1	—	7
Valga . . . . .	19	10	9	1	28	11	1	2	27
Viljandi . . . . .	47	70	8	8	55	78	8	4	47
Võru . . . . .	81	86	12	15	43	51	5	2	38
Maad—Arrondissements . . . . .	2 504	2 229	484	406	2 988	2 635	236	152	2 752
Viru . . . . .	284	247	35	24	319	271	22	17	297
Järv . . . . .	96	104	48	34	144	138	18	8	126
Harju . . . . .	266	188	57	47	323	295	28	12	295
Lääne . . . . .	292	274	68	51	358	325	23	12	335
Saare . . . . .	50	49	10	16	60	65	7	6	53
Pärnu . . . . .	346	318	51	70	387	388	36	24	361
Viljandi . . . . .	204	192	30	24	284	216	22	6	212
Tartu . . . . .	582	515	71	68	653	588	41	34	612
Valga . . . . .	50	42	11	9	61	51	5	4	56
Võru . . . . .	285	242	91	56	376	298	31	25	345
Petseli . . . . .	49	58	14	7	68	66	3	4	60
Kokku—Total . . . . .	4 218	3 848	920	756	5 138	4 604	508	312	4 630
									4 292
									8 922

te territoriaalset jaotust, näeme et neist asub linnades 3 687 ehk 41,3% ja maades 5 235 ehk 58,7%.

Linnadest on tuberkuloosihaiged arvuliselt kõige rohkem Tallinnas (2 100), selle järele Tartus (371), Pärnus (346), Narvas (269) ja Viljandis (121). Jaotades tuberkuloosihaiged suhteliselt rahvaarvule selgub, et tuberkuloos on laialdaseim siiski mitte Tallinnas vaid Pärnus, kus tuleb registreeritud haiged iga 1 000 elaniku kohta 16,1; selle järele Tallinnas (16,0%), Võrus (14,9%), Tapal (11,9%), Haapsalus (10,4%), Narvas (9,9%), Viljandis (9,0%) ja Nõmmel (7,4%). Maades on tuberkuloosihaiged suuremal arvul Tartu- (1 161), Pärnu- (725), Lääne- (648) ja Võrumaal (618). Kuna elanikkude arv maades 1. I. 30 osutub teadmatuks, on võimata selgitada koeffitsientide abil tuberkuloosi töelist sagedust neis.

Peatudes 1. I. 1930 kindlaks tehtud tuberkuloosihaigete koostise juures, selgub et haiguse lokalatsiooni kohta üksikuis organites puuduvad teated 918 juhul ehk 10,3% üldarvust. Ülejäänud osast langeb 78,2% hingamisorganite tuberkuloosi arvele; teiste organite haigestumisest, mida võrdlemisi harva ette tuleb, annab üksikasjalisemat ülevaadet tab. 5.

1929 a. seisus tuberkuloosihaigete nimekirjas üldse 9 742 isikut (haigete arv 1. I. 1929 +

1929 a. jooksul registreeritud uued juhud), neist suri 1929 a. 820, seega oli tuberkuloosi letaliteet, ehk n. n. hädaohlikkuse koeffitsient, mis näitab surmajuhtude arvu 100 haigusejuhu kohta, üleriiklikult 8,4, siin juures meestel 9,0; naistel 6,8. Linnades oli tuberkuloosi letaliteet 10,5% (meestel 12,0%; naistel 8,1%), selles eraldi Tallinnas 11,3% (meestel 14,0%; naistel 8,1%); maades 6,6% (meestel 7,0%; naistel 5,8%). Võrreldes eelmise 1928 a. (\*) osutub see kõikjal madalamaks eelmise aasta tasapinnast.

Uurides surmapõhjuste statistikat näeme aga, et tuberkuloosist põhjustatud üldine survus 1929 a. ei piirdu mitte 820, vaid ulatub koguni 2 584 juhuni (kui arvata juure ka arvavad tuberkuloosijuhud). Kui sellest arvata maha need, kes surid 1921—29 a. registreeritud tuberkuloosihaigete hulgast, jäääb järele 1 714 isikut, kes tuberkuloosihaigete nimekirjas kunagi pole esinenud. Viimastest suri 415 linnades, kus kõik surmapõhjused arstide poolt konstateeritud, seega väljaspool kahtlust, ja 1 299 maades, kus haiguse pikaldase iseloomu ja sagedase arstiabi tarvitamise tõttu selle surmapõhjuse õige ülestähendamine paistab olevat ka väga töenöoline. Sellepärasest võib julgesti oletada, et haigetena mitte registreeritud isikute kõrge surevus tuberkuloosi annab tunnistust puudulikust registreeri-

\* Vaata R. St. Keskbüroo väljaanne Eesti demograafia vihik IV—Rahvastik ja tervishoid, lk. 105.

Tuberkuloosihatgotega jaotus 1. I. 30 a. elukoha ja hulguse lokalisatsiooni järgi.  
 Répartition des malades tuberculeux au 1. I. 30 d'après les formes de maladie.

5.

	Hingamisorg. lbc. Tuberc. de la poitrine respiratoire		Aukulme la keesk. Tuberc. de la poitrine des méninges et du système ner- veux central		Soole ja kõnukel- me lbc.—Tbc. des intest. et du périv. torie		Selaroo lbc. Tuberc. articulaire		Liligeste lbc. Tuberc. articulaire		Naha-ja nahalust. koe lbc.—Tbc. de la peau et du tissu cellu- laire sous-cutane		Laude lbc. Tbc. des os fêtu- rés colonne verté- brale		Lihulististeemi lbc. Tbc. du syst. lymph.		Kuse-ja signorg. lbc.—Tuberc. de l'appareil géno- urinaire		Mittusug. org. lbc. tuberc. tuberc.		Märkimata vorm. Inconnu		Kokku Total		Üldse—Gr. total		
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	
Linnad—Villes	1629	1560	12	9	2	3	6	10	19	20	26	20	4	2	43	48	129	133	1787	1809	3687						
Tallinn . . .	1030	903	1	1	1	1	2	4	9	22	20	20	1	1	15	19	21	17	114	98	2100						
Haapsalu . . .	19	19															2	2	22	24	46						
Kuressaare . . .	2	4															6	6	6	8							
Narva . . .	86	93															39	47	126	143	289						
Nõmme . . .	55	32															1	1	59	55	94						
Paide . . .	6	3															8	10	18								
Paldiski . . .	3	4															3	3	6	11							
Petseri . . .	3	2															4	4	187	246	346						
Pärnu . . .	148	167															159	159	42	49	91						
Põltsamaa . . .	3	3															23	21	44								
Rakvere . . .	22	49															30	30	187	184	371						
Tapa . . .	19	10															8	5	15	20							
Tartu . . .	130	143															27	9	36								
Tõrva . . .	3	7															47	47	74	121							
Türi . . .	6	3															38	49	87								
Valga . . .	23	7																									
Viljandi . . .	43	66																									
Võru . . .	28	41																									
Maad—Aïrron- dissements	2021	1818	24	24	8	21	18	23	73	61	4	11	157	107	21	27	10	3	72	76	344	312	2752	2483	5235		
Viru . . .	209	186	4	3	3	5	3	1	3	5	1	2	21	7	1	4	1	6	9	45	34	297	254	551			
Järva . . .	87	75			1	1	1	1	2	2	1	1	4	5	2	1	1	3	3	24	44	126	130	256			
Harju . . .	224	168			1	1	1	1	2	2	1	2	23	20	1	1	1	9	9	26	13	295	228	518			
Lidina . . .	226	203			1	1	1	1	2	4	10	24	15	13	3	6	1	2	7	46	43	335	313	648			
Saare . . .	39	44			1	1	1	1	1	1	1	1	4	3	4	1	2	2	7	5	59	59	112				
Pärnu . . .	291	305			2	2	2	2	2	2	2	2	20	12	3	4	1	9	13	30	19	361	364	725			
Viljandi . . .	185	186			1	1	1	1	1	1	1	1	14	8	2	1	1	6	6	212	210	422					
Tartu . . .	438	396	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	38	25	9	10	4	19	13	67	59	612	549	1161			
Valga . . .	31	20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16	10	2	1	1	1	19	23	52	345	273	618			
Võru . . .	258	197	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	1	1	1	1	1	23	18	60	61	121			
Petseri . . .	33	38	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14	12	9	10	4	4	4	4	4	38	49	87			
Kokku—Total	3650	3378	36	33	10	24	21	29	83	66	5	14	176	127	47	47	14	5	115	124	473	445	1630	1292	3922		

mise teostamisest nii linnades kui maades vaatamata sellele, et registreerimine pandud maksma juba peaaegu 10 a. tagasi.

**2. Tuberkuloosi vastu võitmine.** Tuberkuloosi vastu vältlemise liitu kuulus 1930 a. 11 üksikut tiikuse vastu vältlemise seltsi (Tallinna, Eestimaa, Tartu, Pärnu, Viljandi, Rakvere, Viru, Võru, Haapsalu-Lääne, Paide-Järva, Kuressaare-Saaremaa ja Petserimaa). Nagu sellest loendist selgub, on asutatud tuberkuloosi vastu vältlemise seltsid juba kõigis maakondades peale Valgamaa, kus selle ellu kutsumine millegipärist veel viibib.

1929/30 eelarve-aastal töötasid tuberkuloosi vastu vältlemise seltside nõuandepunktid järgmistes linnades: Tallinnas, Tartus, Pärnus, Viljandis, Võrus, Rakveres, Haapsalus, Poides ja Kuressaares.

Liitu kuuluvate tuberkuloosi vastu vältlemise seltside tegevuse kokkuvõtte järgi kasutasid nõuandepunkte 1929/30 a. 5 727 isikut, sellest mehi 2 867, naisi 3 360; linnast 3 226, maalt 2 501. Visiitide üldarv oli 18 324, millest langes 4 755 kodustesse visiitide arvle haigete juures.

Haiguste liikide järgi leiti abitarvitajate hulgas hingamisorganite tuberkuloosi 2 619 juhul, luu-liigeste tuberkuloosi 13 juhul ja muud haigusi 1 078 juhul. Peale selle tehti tasuta analüüse 3 158 korral, röntgeni läbivalgustusi ja ülesvõtteid 960 korral; jagati välja süljetopse 681 isikule ja anti ainelist abi rahas 34, toiduainetena 97 ja rohitude näol 1 177 isikule. Nõuandekohtade ülapidamiseks kulus aasta jooksul Kr 35 358, seega isiku kohta ümmarguselt 612 snt, kuna iga üksiku visiidi maksumus teeb keskmiselt 193 snt.

Sanatooriume ja ravilaid on Liitu kuuluvaltel seltsidel 3 üldsummas 101 voodiga, nimelt, kaks sanatooriumi Nõmmel, neist üks Tallinna ja teine Eestimaa tuberkuloosi vastu vältlemise seltsi hooldamisel, ning Tartu tiikuse ravila sealse seltsi ülapidamisel. Mainitud asutistes leidsid ravimist 1929/30 a. jooksul 382 isikut, neist mehi 164, naisi 168; linnast 258, maalt 74. Ravialustest oli täismaksulisi 262, osamaksulisi 66 ja maksuta 4. Arvatud välja 4 isikut, põdesid kõik ravitavad hingamisorganite tuberkuloosi. Ravimise tagajärjeks oli kliiniliselt täielik paranemine 12 juhul, paranemine 204, seisukord endine 91 ja surm 25 juhul.

Sanatooriumide ja ravila kulude üldsumma oli Kr 111547; üks haige läks maksma päevas Tallinna tuberkuloosi vastu võitlemise seltsi sanatooriumis 354 snt, Eestimaa tbc. v. v. seltsi sanatooriumis 484 snt ja Tartu tbc. v. v. seltsi ravilas 306 snt.

Liidu juhatuse Büroo ja Liitu kuuluvate seltside tulud ja kulud olid viidud tasakaalu Kr 321 341 peale. Toetuste näol tuli sisse 1929/30 a. kokku Kr 111 807 ehk 34,8% eelarves ettenähtud tulusummast (sellest Tervishoiu-hoolekandevalitsuselt Kr 106 250, omavalitsuselt Kr 3 829). Ravilate tulud andsid Kr 89 959 (28,0%); valgeliipäevade korjandused Kr 28 249 (7,2%).

Kuludest moodustasid n. n. üldkulud Kr 124 364 (38,7%), sanatooriumide ja ravila ülalpidamiskulud Kr 111 547 (34,7%) ja nõuandekohtade kulud Kr 35 358 (11,0%) eelarves ettenähtud kulusummaast.

Üldkuludest olid suuremad järgmised: kinnisvara omandamine Kr 37 209; toetused tuberkuloosihäigetele Kr 34 924 ja vallasvara muretsemine ning korrasroid Kr 20 295.

E. Punaese Risti hooldamisel töötasid tuberkuloosi vastu võitlemise alal 1929 a. järgmised asutised: Seli sanatoorium ja tuberkuloosihäigete nõuandepunktid Narvas, Petseris, Lihulas ja Vändras. Narva nõuandepunktis

võeti kontrolli alla 1929 a. 108 haiget; visiitide üldarv oli 2 651, neist koduseid visiite haigete juures 727. Petseri punktis registreeriti 929 haige visiiti; analüüse tehti 43 korral ja arsti-rohte jagati 903 korda.

Lihula nõuandepunktis võeti kontrolli alla 40 haiget; visiitide üldarv oli 128, analüüsides arv 35. Vändra tuberkuloosi vastu võitlemise nõuandepunkti tegevuse kohta puuduvad andmed. Kõigi nelja tuberkuloosihäigete nõuandekoha ülalpidamiseks kulutati 1929 a. Kr 5 396, millest Kr 3 350 saadi toetusena Tervishoiu-hoolekandevalitsuselt.

Seli sanatoorium on määratud 50 haige jaoks; 1929 a. ravimisel olnud haigete arvu kohta puuduvad andmed; üldine kulusumma oli Kr 47 880.

Peale eelpool tähendatud organisatsioonide poolt ellukutsutud asutiste töötavad tuberkuloosi vastu võitlemise alal veel 2 riiklikku sanatooriumi — Taagepera sanatoorium 95 voodiga ja Taheva lastekodu-sanatoorium 50 lapsele. Tuberkuloosi vastu võitlemiseks anti 1929 a. toetust riigi poolt kokku Kr 144 876, sellest Kr 25.000 Tallinna linnahaigemaja tuberkuloosi osakonnale, Kr 5 649 üksikute haigete ravimiseks sanatooriumides ja ülejäävud summa tuberkuloosi vastu võitlemise alal tegutsevatele eraorganisatsioonidele.

#### Tuberkuloosi kohta ennen Keskbüroo väljaandeis ilmunud artiklid ja andmed.

Tuberkuloos, E. Lasberg, „Rahvastik ja Tervishoid Eestis“ 1930 a., lk. 95-105.

Tuberkuloos 1925-26 a., E. Lasberg, „Eesti Statistika“ 1927 a., lk. 518-623.

Tuberkuloos 1923-24 a., E. Lasberg, „Tervishoid Eestis“ 1925 a., lk. 26-28.

A. Tuisk.

## PENSIONID 1925—30 a. — PENSIONS de 1925—30.

Käskirja lahkesti vaadanud läbi Töökaitse ja sotsiaalkindlustuse abidirektor E. Nerep.

**Sisu:** Pensionistatistika, lk. 161. 1) Pensionäride ja pensionär-perekondade üldarv, lk. 161. 2) Riigi kulu pensionideks, lk. 162. 3) Pensionisaajad riigi- ja omavalitsuseteenijad, õpetajad ning kaitseväelased, lk. 162. 4) Ühekordne toetus, lk. 178.

**Pensionistatistika.** Kütoselev pensionistatistikilise ülevaade sisaldaab üksikasjaliseid andmeid nende pensionäride liikide kohta, kelle arv kasvab aasta-aastalt, nimelt, riigi- ja omavalitsuseteenijate, õpetajate ning kaitseväelaste. Teiste praeguste pensionäride liikide kohta, milleseid enam juure ei tulge (veneaegsed, vabaduseväelased jne.) on toodud mõned üksikud üldarvud (tab. 1). Olevaale üksikasjaline osa on koostatud pensionäride statistiliste kaartide põhjal. Kaart kirjutati kõigi isikute kohta, kes arvatud pensionile alates 1. I. 1925 kuni 1. I. 1931, 1. I. 1925 hakkasid maksma seadused, mille alusel saavad pensioni üksikasjaliselt vahelduvad pensionäride liigid, seega on olemas andmed kõigi neisse liigesse kuuluvate isikute kohta. Kaartide kirjutamist toimeti riigi- ja omavalitsuseteenijate ning õpetajate kohta Nariduse- ja sotsiaalministeeriumi ja kaitseväelaste kohta Kaitseministeeriumi poolt vastavate aktide ja dokumentide järgi. Kokkuvõtted on tehtud Riigi Statistika Keskbüroos.

Selle pensionistatistikilise ülevaate ülesandeks on nähtud ette tavaa andmeid 1. pensionäride üldarvust ja selle muutumise ajal jooksul, 2. summadest, mis kuuluvad pensionide maksmiseks, 3. pensionäride demograafilisest koostisest (sugugi, vanus), 4. endisest teenistusest, 5. pensionile arvamise põhjustist, 6. pensioni saurusest ja 7. pensioni kustutamise põhjustist ning pensioni kestusest. Kaardile on paigutatud küsimusi eelpool loendatud ülesannete ulatuses ja määral, millel seid on võimalik vastata pensionäri kohta koostatud akti ning selle kaasasolevate dokumentide põhjal.\*)

Peale pensionide makstakse pensioniseadusis olennatuud jahtudel veel ühekordseid toetusi, mille kohta ülevaade lõpul.

**1. Pensionäride ja pensionär-perekondade üldarv.** Tab. 1 on toodud ülevaade kõigi pensionäride liikide

*Nombré général des pensionnaires et des familles recevant les pensions.* Arvud näitavad palju pensionäre ja teenistuses või pensionärina surnud isikute perekondi (terve perekond arvestatud ühe pensionisaaja ühikuna) koos arvatult oli pensionil igas üksikus liigis. Eraldada pensionäre perekondadest ja näidata üksikute perekonna liikmete arvu pole võimalik igas liigis. Üksikasjalisemale vaatlusele kuuluvate liikide kohta on tehtud seda allpool. Üldse oli pensionil 1. I. 1931 ca 10 tuh. pensionäri ja surnud isiku perekonda. Arvukaim on veneaegsete pensionäride liik — 4,3 tuh., siis riigi- ja omavalitsuseteenijate — 2,9 tuh. ja rahvaväelaste liik — 1,8 tuh. Rahvaväelaste liiki kuuluvad Vabadussõja invaliidid ja sõjaväigastusisse surnud isikute perekonnad. Tab. 1 loendatud pensionäride liigid saavad pensioni eri seadustele järgi. Seaduste ja nende muutmisseadustele ning täiendustele avaldamise kohta Riigi Teatajas on andmeid samas tabelis.

Pensionäride ja pensionär-perekondade arv 1. I. 1931 a.

*Nombre général des pensionnaires et des familles recevant les pensions le 1. I. 1931.*

1.	Arv. 1. I. 1931 Nombre le 1. I. 1931	Seadus, mille alusel arvatud pensionile Riigi Teat. N. <i>Loi en vertu dequelle la pen- sion est désignée (N. du jour- nal officiel)</i>	Seaduse täiendusi ja muutusi R. T. N. <i>Modifications et suppléments de ces lois (N. du journal officiel)</i>
Riigi- ja omavalitsuseteenijad (ühes õpetajatega)— <i>Em- ployés de l'Etat et des administrations autonomes (y compris les instituteurs)</i> . . . . .	2 926	123/124, 1924.	149, 1924; 199/200, 1925; 32, 1929
Kaitseväelased— <i>Militaires</i> . . . . .	195	149, 1924.	109/110, 1925; 32, 1929.
Rahvaväelased (Vabadusseõja)*— <i>Pensionnaires de la guerre d'indépendance</i> . . . . .	1 848	26/27, 1920.	1/2, 1928; 87, 1926; 98, 1928.
Vanad õpetajad**— <i>Anciens instituteurs</i> . . . . .	130	115, 1927.	26, 1928; 143, 1924.
Veneaegsed pensionärid— <i>Anciens pensionnaires du temp Russ</i> . . . . .	4 335	77, 1920.	93, 1929.
Riigi töölised— <i>Ouvriers des entreprises de l'Etat</i> . . . . .	525	28, 1926.	Tööst. töösead. VII—XIII p. (V. SK. XVI k. II j. 1913 a. v.)
Onnetuste läbi kannatanud— <i>Sinistrés indemnisés</i> . . . . .	71		ja Teedesedaduse §§ 612—718 (V. SK. XII k. I j. 1916 a. vähjaanne).
Kokku—Total . . . . .	10 030		

\* ) Vabariigi Valitsuse otsuse luli anda pensionidest statistiline ülevaade kiiresti lähi kese aja jooksul. Vilunud tööjõu puudusel kasutati kaartide kirjutamisel tööjõude avalikkude tööde korras tööböralt, mislõttu paratamatud mõned ebapõsused andmed. Keskbüroo poolt püüti parandada vead igalpool, kus olemas kontroll-andmeid ja üheski küsimuses arvatavasti ei ulatu viga üle 1%.

\*\*) Seisest välismaaelasi 121.

\*\*) Veneaegsed õpetajad, kes praegustes riigi piirides avalikkudes koolides töötanud vähemalt 25 a.

**2. Riigi kulu pensionideks.**  
*Dépenses de l'Etat pour les pensions.*

Tab. 2 on toodud summad, mis riik kulutab aastas pensionide maksmiseks. Kulus keskmiselt aastas alates 1924 kuni 1929/30 a. (arvamata 1926 a. 1. I. — 31. III.) 2 015,9 tuh. kr. Kulusumma tõsis 1 235,2 tuh. kr 1924 a. 3 182,5 tuh. kr 1929/30 a. Võrreldes 1925 a. on nimetatud kulusumma kasvanud kahekordseks.

Riigi kulu pensionideks aastas 1924—1929/30 a.  
*Dépenses totales de l'Etat pour les pensions de 1924—1929/30.*

2.	1000 kr.	1925 a. 100
1929/30 . . . . .	3 132,2	200,5
1928/29 . . . . .	2 207,9	141,3
1927/28 . . . . .	2 044,5	130,9
1916/27 <sup>2)</sup> . . . . .	1 913,1	122,4
1926 <sup>3)</sup> 1. I.—31. III. . . . .	386,4	—
1925 <sup>2)</sup> . . . . .	1 562,4	100,0
1924 <sup>2)</sup> . . . . .	1 235,2	79,1
Keskmine— <i>Moyenne</i>	2 015,9 <sup>1)</sup>	—

Riigi poolt pensionideks kulutatava summa jaotuse üksikute liikide järgi toome 1929/30 a. kohta. Suurim osa pensionisummast langeb riigi- ja omavalitsuseteenijale (ühes õpetajatega), siis rahvaväelasile ja kolmandaks vene-aegseile pensionärele.

Riigi kulus pensionideks 1929/30 a.

	1000 kr.	%
Riigi- ja omavalitsuseteenijale ja õpetajatele	1 360,09	43,4
Kaitseväelastele	255,0	8,1
Rahvaväelastele	720,0	23,0
Vanute õpetajale	58,5	1,8
Veneaegselte pensioniõretele	690,9	19,2
Riigi töötlissele	137,4	4,4
Õnnetuste läbi kannitanuile	2,4	0,1
Muile . . . . .	3 132,2	100,0
Kokku . . . . .		

**3. Pensionisaajad riigi- ja omavalitsuseteenijate ning kaitseväelasted.**  
*Composition des pensionnaires—anciens employés de l'Etat et des administrations autonomes, instituteurs et militaires,*

Tab. 1 toodud 2 926 riigiteenijaid, õpetajaid, ja omavalitsuseteenijate (koos õpetajatega) ja 195 kaitseväelase, kokku 3 121 kohta anname järgnevalt üksikasjalise ülevaate. Eraldi vaatleme 1. pensionäre, tähendab neid riigiteenijaid, kes lahkinud teenistusest ja saavad pensioni ise oma teenistuse eest. 2. pensionär perekondi ehk lühemalt perekondi, kes saavad pensioni kas teenistuses või pensionärina surnud perekonna pea teenistuse arvel. 3. perekonnaliikmeid, s. o. punkt 2 nimetatud perekondadesse kuuluvaid leski ja lapsi. 4. perekonnapaaid, täh. isikuid, kes surnud kas tee-

nistuses või pensionärina ja jätnud järele punkt 2 nimetatud pensioniõigusliku perekonna.

a) Arv. Nimetatud 3 121 pensioni (1. I. 1931) hulgas on (tab. 3) pensionäre 1 799 ja surnud isikute perekondi 1 322. Perekondades on pensioniõiguslike liikmeid 2 284, neist leski 1 259 ja lapsi 1 025 (nende isikute, kes ise saavad pensioni oma teenistuse eest, perekonnaliikmete arv pole teada). 1. I. 1925 — 1. I. 1931 a. on arvatud pensionile üldse 2 118 pensionäri ehk keskmiselt aastas 353. Samal ajal kustutati 319 (neist osal jäi perekond edasi pensionile ja on arvestatud perekondade arvus) ehk keskmiselt aastas 53; aastane keskmine juurdekasv seeaga 300. Surnud isikute perekondi arvati pensionile 1. I. 1925 — 1. I. 1931 a. üldse 1 341 ehk keskmiselt aastas 223; kustutatud on üldse 19 tervet perekonda ehk aastas keskmiselt 3 perekonda; keskmise aastane juurekasv 220 perekonda. Surnud isikute leski neis perekonnis on arvatud pensionile üldse 1 291, keskmiselt aastas 215; kustutatud üldse 32 isikut, keskmiselt aastas 5, aastane keskmise juurekasv 210 leske. Lapsi neis perekonnis arvati pensionile 1 237, keskm. aastas 206, kustutati 212, keskmiselt aastas 35, keskm. aastane juurekasv 171 last. Üldiselt on pensionäride ja perekondade koguarvu kasv kiirenev. 1 799 pensionärist on riigiteenijaid 959 ehk 53,%, omavalitsuseteenijaid 226 ehk 12,%, õpetajaid 488 ehk 27,% ja kaitseväelasi 126 ehk 7,%. 1 322 surnud isiku perekonnast on riigiteenijate — 949 ehk 71,8%, omavalitsuseteenijate — 166 ehk 12,%, õpetajate — 138 ehk 10,4% ja kaitseväelaste — 69 ehk 5,%. Tab. 3 on toodud pensionäride arvu liikunine riigi eelarveaastate järgi minnes kalendriaastalt majanduseaastale 1926 a. Kuna tuli tarvidus teha ülevaade enne käesoleva majanduseaasta lõppu, jäääb viimane a. poolikuks (9 kuud). Pensioniõiguslikkude liikmete arvu järgi eelpool nimetatud 1 322 perekonda koostuvad: üksikuid leski 54,8%, leski ühe lapsega 21,0%, leski 2 lapsega 11,8%, leski kolme lapsega 5,2%, leski rohkema arvu lastega 2,0%, vaeslapsi 4,8%.

Pensionäridest elab linnas 1 216 isikut ehk 67,6% ja maal 583 isikut ehk 32,%. Linnade arvust on Tallinnas 38,1% ja Tartus 18,0%. Maade arvust suurimal määral — 17,8% Tartumaal. Perekondadest asub linnas 938 ehk 70,0% ja maal 379 ehk 28,%. Linnade arvust Tallinnas 49,0%, Tartus 16,0%. Maade arvust 20,8% Virumaaal, mujal vähem (tab. 4).

<sup>1)</sup> 1926 a. 3 kuud pole arvestatud.

<sup>2)</sup> 1 kr = 100 mk.

<sup>3)</sup> Riigi- ja omavalitsuseteenijate pensionikapitaliks (moodustub riigi, omavalitsuse ja summadel, v. Riigi- ja omav.-t. pens. sead. § 2).

**Pensionäride, perekondade ja perekonnaliikmete arv 1925–30 a.**<sup>1)</sup>

susetec-nijaist 78,8%, õpetajaist 84,2%; kaitsevälased on kõik mehed. Surnud perekonna-pead, kelle teenistuse eest perekond saab pensioni, olid peale 4 mehed. Perekonnaliikmed — lesed, kes saavad pensioni surnud perekonna-pea teenistuse arvel, on peale 2 naised (leskmehed saavad naise teenistuse eest pensioni, kui nad on töövõimetud, pole sissetulekut ja olid naise ülalpidamisel). Lastest on poisse 536 ehk 52,3% ja tüdrukuid 489 ehk 47,7%.

Eritledes pensionäride vanust selgub väiksemaid ebatäpsusi ja puudusi — vanus pensionile arvamisajal on teadmata pensionäridest 4,2%, perekonna peadest 3,4%, leskedest 6,9%. Peale selle leidub mõnes põhjuste rühmas nooremaid, kui seal see olla võiks. Oleneb see osalt ebatäpsusist algandmeis (millised ei ole otsustamise juures mõõduandvad ja ei kuulu H.-S. M. kontrollimisele) osalt ka eksitusist kaartide kirjutamisel.

Vanuse järgi on pensionärid jaotatud kümnenindrühmadesse. I rühmas näidatakse veel eraldi väikelapsed — 4 a. II rühmas lapsed kuni 17 a. vanuseni (tavaline pensionilt kustutamisvanus lastel on 18 a. saamine) ja 18—19 a. (ses vanuses jätkub pensionimaksmine kooliõpilasile). 50—59 a. rühm jaguneb kaheks ja 60—69 a. rühm viieks alarühmaks, kuna neis vanuseis on pensionile minek sagedaim. Vanus on arvatud täisaastais.

<sup>1)</sup> Aastad on võetud ühtlaselt riigi eelarveaastatega minnes 1926 a. kalendri aastalt riigi majanduseaastale.

Pensionnaire suga ja vanus pensionile minnes ning pensionile arvanise põhjus 1. I. 1931.

Pensionäride vanust oleme vaadelnud pensionile arvamisajal.

Pensionäridest on arvatud pensionile 20—59 a. 37,5%, 60 a. ja vanemalt üldse 62,5% ning 70 a. ja vanemalt 13,8%. Meestest on läinud pensionile 20—59 a. 37,2%, 60 a. ja vanemalt 62,5% ning 70 a. ja vanemalt 14,0%. Naistest vastavalt 40,0%, 59,0% ja 11,0%.

Pensionile on seni läinud riigiteenijaist 20—59 a. 30,0%, 60 a. ja vanemalt 69,0%, 70 a. ja vanemalt 16,0%; omavalitsuseteenijaist 20—59 a. 25,0%, 60 a. ja vanemalt 75,0%, 70 a. ja vanemalt 22,0%; õpetajaist 20—59 a. 41,0%, 60 a. ja vanemalt 58,0%, 70 a. ja vanemalt 8,0%; kaitse-

väelasiist 20—59 a. 93,0%, 60 a. ja vanemalt 6,0%, seega on kaitseväelased läinud pensionile vörreledes teiste liikidega nooremalt.

Perekonnapeade kohta on näidatud kui vält nad surid. Vanuses 20—59 a. suri nende hulgast 63,0%, 60 a. ja vanemalt 36,0% ja 70 a. ning vanemalt 10,0%. Riigiteenijaist suri 20—59 a. 66,0%, 60 a. ja vanemalt 33,0%, 70 a. ja vanemalt 9,0%; omavalitsuseteenijaist vastavalt 43,0%, 56,0%, 18,0%; õpetajaist 54,0%, 45,0%, 10,0% ja kaitseväelasiist 20—59 a. 95,0%, 60 a. ja vanemalt 4,0%, ka surnud on kaitseväelased nooremas eas, kui teistes liikides.

Perekonnapead surid järgnevas vanuses %:

	20—29 a.	30—39	40—49	50—54	55—59	60—61	62—63	64—65	66—67	68—69	70—	Kokku	Teadm.
Riigiteenijad . . .	2,5	14,8	28,9	12,4	13,6	6,2	5,0	4,8	4,6	3,5	0,2	100,0	3,4
Omavalitsusset . . .	0,6	7,5	11,3	11,3	12,5	11,3	6,9	6,2	6,2	7,5	18,7	100,0	3,6
Õpetajad . . .	—	11,8	16,2	13,2	13,2	6,6	8,8	8,1	5,9	5,9	10,3	100,0	1,4
Kaitseväelased . . .	20,0	40,0	21,5	6,2	7,7	4,6	—	—	—	—	—	100,0	5,8
Kokku . . .	2,9	14,5	21,4	12,0	13,1	6,8	5,4	5,1	4,7	4,1	10,0	100,0	3,3

Perekonnaliikmed — lesed on peamiselt 20—59 a. vanad — 79,0% nende üldarvust; 60 a. ja vanemaid leidub 19,0%, 70 a. ja vanemaid 3,0%; alla 20 a. 0,0%. 20—59 a. on riigiteenijate leskedest 79,0%, omavalitsuseteenijate — 64,0%, õpetajate — 86,0% ja kaitseväelaste — 100,0%.

Lesknaiste abielukestuse kohta on andmeid riigi- ja omavalitsuseteenijate ning õpetajate liigis. Teadmatusid neist 4,0%. Abielukestusega kuni 10 a. on leskedest 20,0%, eraldi kuni 2 a. abielukestusega 3,0%; 11—20 a. — 27,1%; 21—30 a. — 24,0%; 31—40 a. — 19,0%; 41—50 a. — 6,0% ja üle 50 a. — 0,0%.

Pensionisaajate perekontide liikmete segu ja vanus pensionile arvamisel ning pensionisaamise põhjus (koostise järgi 1. I. 1931):  
Sez et à l'âge des membres des familles pensionnées au temps de désignation de pension et la base de cette désignation (pour l'effectif au 1. I. 1931).

6.

Lesed — Veuvres														
18—19	20—29	30—39	40—49	50—54	55—59	60—61	62—63	64—65	66—67	68—69	70—	Teadm. Tocomm. Kokku Total		
<b>Riigiteenijad</b>														
Perekonnapea surnud: pärast teenistusest lahkuviist (§ 39) . . .	1	9	17	37	22	33	12	6	13	10	7	14	11	192
teenistuses (§ 40-a)	1	53	120	164	74	73	14	28	16	131	19	13	38	826
teenistusekohustete täitmisel (§ 40-b) . . .	—	9	30	27	10	3	—	—	—	—	4	—	4	87
Kokku . . .	2	71	167	228	106	109	26	34	29	23	30	27	53	905
<b>Omavalitsuseteenijad</b>														
Perekonnapea surnud: pärast teenistusest lahkuviist (§ 39) . . .	—	2	2	3	8	2	2	1	5	3	3	10	6	47
teenistuses (§ 40-a)	—	4	12	20	14	17	5	4	8	2	4	3	10	101
teenistusekohustete täitmisel (§ 40-b) . . .	—	1	3	2	1	1	2	—	—	—	—	3	3	13
Kokku . . .	—	7	17	25	23	20	9	5	11	5	7	13	19	161
<b>Õpetajad</b>														
Perekonnapea surnud: pärast teenistusest lahkuviist (§ 39) . . .	—	—	4	13	12	4	—	—	1	2	2	8	3	44
teenistuses (§ 40-a)	—	5	15	19	15	16	3	1	1	1	1	24	5	82
teenistusekohustete täitmisel (§ 40-b) . . .	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	1	1	5
Kokku . . .	—	6	20	34	27	19	3	1	2	3	2	5	9	131
<b>Kaitseväelased</b>														
Perekonnapea surnud: pärast teenistusest lahkuviist (§ 39) . . .	—	—	3	3	2	—	1	—	—	—	—	—	2	11
teenistuses (§ 50-a)	—	12	7	4	—	1	—	—	—	—	—	—	1	25
teenistusekohustete täitmisel (§ 50-b) . . .	—	5	11	4	3	—	—	—	—	—	—	—	3	26
Kokku . . .	—	20	21	10	3	2	—	—	—	—	—	—	6	62
Üldse . . .	2	104	225	297	159	150	38	40	42	31	39	45	87	1259

<sup>1)</sup> Sellest 1 mões.

	Lapsed — Enfants												Üksse-Gr. total						
	Poisid — Garçons				Tüdrukud — Filles				Kokku — Ensemble										
	- 4 a.	5 - 9	10 - 17	18 - 19	20	Kokku	Total	- 4	5 - 9	10 - 17	18 - 19	Kokku	Total	- 4	5 - 9	10 - 17	18 - 19	Kokku	Total
Chef de fam. mort: après le service (§ 39)	9	15	27	4	1	56	8	12	20	2	1	43	17	27	47	6	2	99	231
en service (§ 40-a)	49	92	149	3	4	297	44	60	137	2	5	248	93	152	286	5	9	545	1171
en rempl. ses fonctions (§ 40-b)	15	19	22	—	1	57	14	22	20	1	—	57	29	41	42	1	1	114	201
Total	73	126	198	7	6	410	66	94	177	5	6	348	139	220	375	12	12	758	1663
Chef de fam. mort: après le service (§ 39)	2	—	3	1	1	7	1	—	6	1	—	8	3	—	9	2	1	15	62
en service (§ 40-a)	2	10	17	2	—	31	5	3	24	2	2	36	7	13	41	4	2	67	165
en rempl. ses fonctions (§ 40-b)	3	2	—	—	—	7	2	1	1	—	—	4	5	3	3	—	—	14	24
Total	7	12	22	3	1	45	8	4	31	3	2	48	15	16	53	6	3	93	254
Chef de fam. mort: après le service (§ 39)	3	7	7	1	—	18	1	1	9	—	—	11	4	8	10	1	—	29	73
en service (§ 40-a)	8	10	13	1	2	34	5	15	23	2	—	45	13	25	36	3	2	79	161
en rempl. ses fonctions (§ 40-b)	1	2	1	—	—	3	2	3	1	—	—	6	2	5	2	—	—	9	14
Total	11	19	21	2	2	55	8	19	33	2	—	62	19	38	54	4	2	117	248
Inconnu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	97	166	252	12	9	536	91	129	251	10	8	489	188	295	503	22	17	1025	2284
Grand total	97	166	252	12	9	536	91	129	251	10	8	489	188	295	503	22	17	1025	2284

Perekonnaliükmeid — lapsi oli alla kümne-aastaseid 47,%, kuni 4 a.—(väikelapsi) 18,%, 10—19 a. 51,%, 20 a. ja vanemaid 1,% (20 a. ja vanemad saavad pensioni kui nad on töövõimetud ja neil pole muud ülalpidamisvõimalust).

e) Pensionile arvamise põhjused. Põhjuste eritelu toome koostise kohta I. I. 1931 a. (tab. 5, 6). Pensionile arvamise põhjus on teada kõigil juhtudel (kaitseväelasil teadmata 1 perekonna pea kohta, kes kuulub arvatavasti Kv. p. s. § 50 alla).

Pensionile arvamise põhjuseks on teenitud aeg, haigused, mis takistavad teenistuse jätkamist ja teenistusekohuste täitmiseni saadud vigastused ning haigused.

Pensionäridest 30,% on pensionile arvamise põhjuseks teenitud aeg (vähemalt 25 a. teeninud ja riigi- ning omaval. teen. ja õpetajail 60 a. vanus); riigiteenijail 23,%, omavalitsuseteenijail 29,%, õpetajail 40,% ja kaitseväelasil 43,%.

Haigused on põhjustanud pensionile mineku 63,%, riigiteenijaist 69,% (alalist kõrvalabivajavaid 5,%), omavalitsuseteenijaist 65,% (al. kõrv.-abivajav. 4,%), õpetajaist 58,4% (kõrvalabivaj. 1,%), kaitseväelasist 19,4% (kõrvvalabivaj. 2,%). Teenistusekohuste täitmisel saadud haavad, vigastused ja haigused on põhjustanud pensionile mineku 6,0% üldarvust; riigiteenijail 6,%, omavalitsuseteenijail 4,%, õpetajail 1,%, kaitseväelasil 36,%; sõjaajal saadud vigastuste, haiguste või mürgituslike tagajärjel on läinud pensionile kaitseväelasist 31,%, 100% töövõime kaotusega 4,% ja 10—99% töövõime kaotusega 27,%; rahuaegsest teenistusekohuste täitmisenist tingitult läks pensionile 4,8% kaitseväelasist.

Perekonnapeade kohta on andmeid, mis näitavad (tab. 7) palju neist suri pärast teenistusest lahkumist, palju teenistuses olles ja palju teenistusekohuste täitmiseni. Pärast teenistusest lahkumist suri üldarvust 23,2% (pea-

Perekondade perekonnapead suremisaja Järgi 1. I. 1931 a.  
Chefs de famille d'après le temps de mort (pour les fam. pens.).

7.

	Peleid teenistusest lahkumist (r.-o.-t. pens. s. § 39) a Chef de fam. mort après le service	Teenistuses olles (r.-o.-t. kv. § 50-a) Chef de f. mort en service	Teenistusekohuste täitmiseni staudu haiguse, vigastuse tagajärjel (r.-o.-t. pens. s. § 50-b kv. Chef de f. mort en rempl. ses fonc- tions
Riigiteenijad—Employés de l'Etat	198	654	97
Omavalitsuseteenijad—Employés des adm. auton.	49	103	14
Õpetajad—Instituteur	47	86	5
Kaitseväelased—Militaires	12	27	50
Kokku—Total	306	870	146

miselt pensionäridena kelle pensioni maksmine jätkub perekondadele); riigiteenijaist 20,9%, omavalitsuseteenijaist 29,5%, õpetajaist 34,9%, kaitsevälasis 17,4%. Perekonnapeade suri teenistuseajal 65,8%; riigiteenijaist 68,9%, omavalitsuseteenijaist 62,1%, õpetajaist 62,8% ja kaitsevälasis 39,1%. Teenistusekohuste täitmisel sai surma 11,9% perekonnapeade üldarvust; riigiteenijaist 10,9%, omavalitsuseteenijaist 8,4%, õpetajaist 3,6% ja kaitsevälasis 43,6%.

Pensionile arvamise põhjusi vanuserühmade järgi näeme vanusetabelis. Põhjuste loendis on toodud vastavad pensioniseaduste paragraafid.

Töövõime kaotusemääraga ei arvestata peale nende juhtude, kus isik läheb pensionile teenistusekohuste tätmisest tingitult, seetõttu puuduvad need andmed paljudel kaartidel ja teadmatute arv ses küsimuses on suur — 29,4%. Ülejäänud 1 270 pensionäri hulgas töövõimekaotusega kuni 25% oli 1,2%, töövõimekaotusega 26–50% oli 10,9%, töövõimkaot. 51–75% oli 41,8% ja töövõimkaot. 76–100% oli 47,8%.

d) Teenistuseaeg. Kuna pensionimääär oleneb maksvate seaduste järgi teenistuseajast ja pensionimäärade vähendamiska-

vas ülemmäära kõrgus oleneb eestiaegsetest teenistusest, toome nii teenistuseaja üldse, kui eestiaegse teenistuse kohta ülevaate. Teenistuseaja järgi on pensionärid jaotatud rühmadesse kuni 4 a., 5–9 a., edasi üksikute aastate viisi, siis 26–30 a., 31–40 a. ja 41 ning üle selle. Eestiaegne teenistus on toodud aastate kaupa. Neil isikuil, kes arvatakud pensionile teenistusekohuste tätmisest tingitud vigastuste, haavade või haigustega surma tagajärvel, ei arvestata teenistusega pensionimääramisel ega pole seda märgitud enamjaol nende statistilistel kaartidel, mistõttu tõuseb teadmatute arv pensionäridel 5,3% ja surnud perekonnapeadel 10,8%.

Kaitsevälasil on rühmituse aluseks mitte tegelikult teenitud vaid pensioniseaduse alusel arvestatud aastad (osalt rohkem kui ühekordset); eestiaegses teenistuses on arvestatud täisaastad.

Pensionäridest on teeninud kuni 4 a. 0,4%, 5–9 a. 2,1%, 10–24 a. 26,9%, üldse alla 25 a. 28,9% ja 25 a. ning üle selle 71,8%; üle 30 a. ulatub teenistuseaeg 37,9% ja üle 40 a. 8,8%.

Üldiselt on teenistuseaastaid kõige rohkem õpetajail, siis riigiteenijail ja lõpuks omava litsuseteenijail.

Pensionärite ja perekonnapeade teenistusekestus % (Koostis 1. I. 1931 a.)

	4 a	5 a	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26–30	31–40	41+	Kokku	Teadm.									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26–30	31–40	41+	Kokku	Teadm.		
Pensionärid . . .	0,4	2,1	4,1	1,9	1,2	1,5	1,3	1,4	1,7	1,5	1,5	1,3	1,8	1,5	1,3	1,3	2,0	2,0	3,1	2,3	2,4	1,9	2,3	2,3	2,0	3,9	30,2	28,4	8,8	100,0	5,3	
Perekonnapead . . .	1,6	21,7	5,4	3,9	1,9	2,4	1,9	2,4	2,5	2,3	2,0	3,1	2,3	2,4	1,9	2,3	2,7	17,2	13,5	4,9	100,0	10,8										

Surnud perekonnapeadeest on teeninud kuni 4 a. 1,0%, 5–9 a. 21,7%, 10–24 a. 39,0%, kokku alla 25 a. 61,7% ja 25 a. ning üle selle 38,9%; üle 30 a. 18,4% ja üle 40 a. 4,9%. Seega perekonnapeade teenistuseaeg on üldiselt lü-

hem, kui pensionäridel. Õpetajail on ka siin teenistuseaastaid tunduvalt rohkem kui teistel liikidel. Teenistuseaastaist on eestiaegseid %:

	1 a.	2 a.	3 a.	4 a.	5 a.	6 a.	7 a.	8 a.	9 a.	10 a.	11 a.	12 a. ja üle
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Pensionäridel . . .	4,1	4,1	3,8	3,8	6,5	12,6	11,7	11,1	12,8	17,1	11,5	1,5
Perekonnapeadel . . .	5,4	6,5	6,7	7,5	10,3	13,2	13,0	12,1	8,9	10,4	4,9	1,1

e) Pensioni suurus. Järgnevas (tab. 8, 9) vaatleme 1. missugustesse pensioni suuruserühmadesse kuuluvad pensionärid maksvate määrade järgi, 2. kui suuri summasid kulub vaadeldavaile rühmadele pensioni maksmiseks ja 3. kui suured on pensionimäärad % palgamääradest, mis võetud pensioni aluseks (viimane või eelviimane palgamäära).

1 799 pensionärist (arv 1. I. 1931) saab aastas pensioni kuni 420 kr (35 kr kuus) 306 is-

kut ehk 17,9%; 421–960 kr (80 kr kuus) 903 isikut ehk 50,9% ja üldse kuni 960 kr 67,9%; 961–1 200 kr (100 kr kuus) saab 279 isikut ehk 15,9%, üldse kuni 1 200 kr 82,9%; 1 201–1 800 kr (150 kr kuus) 262 isikut ehk 14,9%; 1 801–2 400 kr (kuni 200 kr kuus) 32 isikut ehk 1,9%, üldse kuni 2 400 kr 99,9%; 2 401–6 000 kr (kuni 500 kr kuus) 17 isikut ehk 1,9%. Madalamate — aastas kuni 960 kr määrade osatähtsus on suurim riigiteenijail, siis omavalitsuseteenijail, järgnevalt õpetajail ja viimaks kaitse-



Perekonnaliikmed pension suuruse riimade järgi 1. 1. 1931 a. (aastane müür kr).  
Nombre des membres des familles pensionnées d'après le montant de la pension annuelle le 1. 1. 1931.

	9.	60	Lesed — Veuvées														
			61—120	121—180	181—240	241—300	301—360	361—420	421—480	481—600	601—720	721—840	841—960	961—1080	1081—1200	1201—1320	1321—1440
<b>Riigiteenijad.</b>																	
Perekonna pea surnud: pärast teenist. lahku mist (§ 39). teenistuses (§ 40-a). teenistusekohuste täitm. (§ 40-b)		1	7	29	44	48	29	10	6	8	2	3	5	1	1	1	1
Kokku		4	62	150	177	157	127	61	38	60	21	10	28	4	2	1	1
<b>Omavalitsuse teenijad.</b>																	
Perekonna pea surnud: pärast teenist. lahku mist (§ 39). teenistuses (§ 40-a). teenistusekohuste täitm. (§ 40-b)		3	1	5	5	11	9	3	4	3	2	1	8	1	1	1	1
Kokku		3	7	17	23	19	26	14	7	15	11	8	7	2	1	1	1
<b>Operajad.</b>																	
Perekonna pea surnud: pärast teenist. lahku mist (§ 39). teenistuses (§ 40-a). teenistusekohuste täitm. (§ 40-b)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Kokku		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>Kaitseväelased.</b>																	
Perekonna pea surnud: pärast teenist. lahku mist (§ 49). teenistuses (§ 50-a). teenistusekohuste täitm. (§ 50-b)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Teadmata		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Kokku		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Üldse		7	69	168	204	181	168	87	70	109	60	40	51	17	7	7	4
<b>Pensionsumma %</b>																	
Riigiteenijad	0,1	2,0	7,9	13,1	14,9	14,8	8,4	6,0	11,4	4,9	2,7	8,9	1,4	0,8	0,4	2,1	
Omavalitsuse teenijad	0,2	1,0	4,0	7,5	8,0	13,4	8,5	4,9	12,7	11,3	9,7	9,8	3,2	3,6	—	2,2	
Operajad	—	—	0,2	0,8	1,1	4,8	4,6	11,9	22,8	16,6	13,4	15,4	5,4	3,0	—	—	
Kaitseväelased	—	—	—	0,4	1,0	2,4	2,1	4,1	1,9	10,7	12,7	4,9	12,9	2,1	13,6	7,5	
Kokku	0,1	1,3	5,3	8,9	10,2	11,6	7,1	6,6	12,3	8,3	6,5	9,6	3,6	1,7	1,8	1,1	

	1441—1560	1561—1680	1681—1800	1801—2000	Kokku	Total	Lesed — Veuves												Lapsed — Enfants												
							60	61—120	121—180	181—240	241—300	301—360	361—420	421—480	481—1080	Kokku	Total	60	61—120	121—180	181—240	241—300	301—360	361—420	421—480	481—1080	Kokku	Total			
<b>Employés de l'État.</b>																															
Chef de fam. mort: après le service (§ 39) . . . . .							192	86	42	14	3	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
en service (§ 40-a) . . . . .							626	212	239	62	26	14	6	1	2	2	6	1	2	2	6	1	2	2	6	1	2	2	6		
en rempl. ses fonctions (§ 40-b) . . . . .							87	12	43	34	10	6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
Total . . . . .							905	260	314	110	39	24	1	2	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2		
<b>Employés des adm. auton.</b>																															
Chef de fam. mort: après le service (§ 39) . . . . .							47	4	4	4	3	3	12	6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
en service (§ 40-a) . . . . .							101	7	32	9	7	12	6	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
en rempl. ses fonctions (§ 40-b) . . . . .							13	1	—	3	—	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
Total . . . . .							161	12	36	16	10	18	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
<b>Instituteurs.</b>																															
Chef de fam. mort: après le service (§ 39) . . . . .							44	2	8	12	2	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
en service (§ 40-a) . . . . .							82	—	12	32	21	12	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
en rempl. ses fonctions (§ 40-b) . . . . .							5	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Total . . . . .							131	2	20	44	23	20	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
<b>Militaires.</b>																															
Chef de fam. mort: après le service (§ 49) . . . . .							11	—	—	—	—	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
en service (§ 50-a) . . . . .							25	—	2	8	6	4	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
en rempl. ses fonctions (§ 50-b) . . . . .							28	—	—	—	—	1	1	7	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4		
Inconnu . . . . .							—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Total . . . . .							62	—	2	8	10	15	5	8	7	8	17	7	7	2	57										
Grand total . . . . .							1259	274	372	178	82	77	8	17	7	7	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
<b>Employés de l'État . . . . .</b>																															
Employés des adm. auton. . . . .							1,8	1,0	100,0	16,4	35,7	20,9	10,4	8,2	0,4	1,0	—	7,0	109,0												
Instituteurs . . . . .							1,1	—	100,0	4,4	24,0	17,8	15,5	35,9	2,4	—	—	100,0													
Militaires . . . . .							3,4	9,1	100,0	0,4	8,3	30,3	22,2	24,8	1,5	12,5	—	9,8	18,5	18,6	8,6	100,0									
Total . . . . .							1,1	1,6	100,0	10,4	25,5	30,4	13,1	15,8	2,0	5,1	2,4	5,3	100,0												

% d'après le montant total.

väelasil (olgu tähendatud, et kaitsevääes teenivad eraisikud saavad pensioni riigi- ja omavalitsusteenijate pensioniseaduse järgi, arvatud välja teenistus sõjaajal ohvitseride ja sõjaväearmetnikkude kohtadel; nimetatud isikud on arvestatud siin ka riigi- ja omavalit-

suseteenijate hulgas). Kuna pensionisuurus oleneb palgamääräst ja teenistuseajast, on selline järjekord loomulik, sest kaitseväelaste ja ka õpetajate rühma moodustavad kõrge-mapalgalistel kohtadel teeninud isikud. Peale selle, nagu selgus eelpool, on kaitseväelaste

Pensioni suuruserühmad (aast. mär. kr, 1. I. 1931) — Repartition des pensions d'après le montant (montant annuel en kr le 1. I. 1931).

	— 60	61—120	121—180	181—240	241—360	361—360	421—480	481—600	601—720	721—840	841—960	961—1080	1081—1200	1201—1320	1321—1440
<b>8-a</b>															
<b>Riigiteenijad.</b>															
Perekonnapea surnud: pärast teenist. lahkumist (§ 39)	2	6	22	39	47	32	15	8	12	9	3	4	2	2	1
teenistuses (§ 40-a)	4	41	81	108	116	84	62	32	45	25	13	21	7	7	1
teenistusekohuste täitm. (§ 40-b)	1	7	2	4	4	6	12	20	15	8	5	5	1	1	1
Kokku . . . . .	6	48	113	149	167	120	83	52	75	43	24	30	17	10	3
<b>Omavalitsusteenijad.</b>															
Perekonnapea surnud: pärast teenist. lahkumist (§ 39)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
teenistuses (§ 40-a)	3	5	5	6	6	10	10	4	1	4	2	2	1	1	1
teenistusekohuste täitm. (§ 40-b)	1	15	10	8	10	10	3	12	9	3	3	7	3	2	1
Kokku . . . . .	3	21	18	18	21	15	5	20	12	5	5	8	5	4	2
<b>Õpetajad.</b>															
Perekonnapea surnud: pärast teenist. lahkumist (§ 39)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
teenistuses (§ 40-a)	1	1	1	1	1	2	2	4	2	8	12	16	11	10	6
teenistusekohuste täitm. (§ 40-b)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Kokku . . . . .	3	4	11	5	11	26	22	22	15	12	9	9	9	2	2
<b>Kaitseväelased.</b>															
Perekonnapea surnud: pärast teenist. lahkumist (§ 39)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
teenistuses (§ 50-a)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
teenistusekohuste täitm. (§ 50-b)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Kokku . . . . .	1	5	2	6	3	4	3	4	3	5	5	7	5	4	3
<b>Üldse . . . . .</b>	9	53	134	171	194	154	109	71	125	80	49	53	38	28	11
<b>Riigiteenijad</b>	0,1	1,2	4,7	8,7	12,5	11,0	9,0	6,5	11,3	7,9	5,2	7,5	4,8	3,2	1,1
Omavalitsusteenijad	0,2	0,6	4,2	5,0	6,4	9,1	7,7	3,6	14,3	10,5	5,1	9,5	6,7	6,0	3,3
Õpetajad	1	1	—	0,6	1,1	3,7	2,0	5,0	14,1	14,6	11,7	10,8	9,2	10,3	2,8
Kaitseväelased	1	1	—	0,3	1,9	0,9	3,2	1,9	3,0	2,7	5,4	6,2	9,9	7,9	5,7
Kokku . . . . .	0,1	0,8	3,3	5,9	8,6	8,4	7,0	5,3	11,1	8,7	6,3	8,2	6,4	5,3	2,3
<b>Pensionisumma %</b>	0,1	1,2	4,7	8,7	12,5	11,0	9,0	6,5	11,3	7,9	5,2	7,5	4,8	3,2	1,1
<b>1,6</b>	0,6	4,2	5,0	6,4	9,1	7,7	3,6	14,3	10,5	5,1	9,5	6,7	6,0	3,3	1,3
<b>1</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>1,1</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>1,0</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0,9</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0,8</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0,7</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0,6</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0,5</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0,4</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0,3</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0,2</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0,1</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0,0</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	1441—1560	1561—1680	1681—1800	1801—1920	1921—2040	2041—2160	2161—2280	2281—2400	2401—3000	3001—3600	3601—4200	4201—4800	4801—5400	5401—6000	Kokku Total
<i>Employés de l'Etat.</i>															
Chef de fam. mort: après le service (§ 39)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	198
en service (§ 40-a)	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	654
en rempl. ses fonctions (§ 40-b)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	97
Total . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	949
<i>Employés des adm. aulon.</i>															
Chef de fam. mort: après le service (§ 39)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	49
en service (§ 40-a)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	103
en rempl. ses fonctions (§ 40-b)	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14
Total . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	166
<i>Institutteurs.</i>															
Chef de fam. mort: après le service (§ 39)	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	47
en service (§ 40-a)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	86
en rempl. ses fonctions (§ 40-b)	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
Total . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	138
<i>Militaires.</i>															
Chef de fam. mort: après le service (§ 49)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12
en service (§ 50-a)	1	1	1	3	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	27
en rempl. ses fonctions (§ 50-b)	2	2	3	3	3	2	1	1	1	1	1	1	1	1	30
Total . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	69
<i>Grand total . . . . .</i>															
<i>% d'après le montant total</i>	0,4	0,9	0,5	0,5	2,6	—	—	—	0,8	—	—	—	1,4	—	100,0
Employés de l'Etat	4,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0
Employés des adm. auton.	6,0	1,6	1,7	—	—	—	—	—	2,3	—	—	—	—	—	100,0
Instituteurs	4,2	4,5	7,3	7,8	5,5	—	3,1	3,2	3,8	4,6	—	—	—	—	100,0
Militaires	2,2	1,3	1,4	1,2	1,0	—	0,4	0,8	0,9	0,5	—	—	0,8	—	100,0
Total . . . . .	2,2	1,3	1,4	1,2	1,0	—	0,4	0,8	0,9	0,5	—	—	0,8	—	100,0

hulgas nende protsent suur, kes arvatud pensionile teenistusekohuste täitmisel saadud haavade, haiguste ja vigastuste põhjusel (peamiselt sõjaaegsest teenistusest tingitud), mil korral on pensionimääär kõrgem vaatamata teenistuseajale.

Pensionil olevate perekondade pensionimäärad on tunduvalt madalamad (arvatult terve perekonna kohta). Selle põhjuseks on, et ühe- (ainult lesk), kahe- (lesk ja 1 laps) ja kolmeliikmelised perekonnad saavad ainult osa surnud isiku pensionist (lesk  $\frac{1}{2}$  osa ja iga laps  $\frac{1}{4}$ ), missuguste perekondade arv on võrdlemisi suur, nagu nägime eelpool. Peale selle on surnud isikute pension üldiselt väiksem seetõttu, et nende suremisaegne vanuslik koostis on noorem ja teenistuseaastaid vähem, kui pensionäridel (pensionile minnes). 1929 tervest perekonnast saab pensioni kuni 420 kr aastas (35 kr kuus) 824 perekonda ehk 62,5%; 421—960 kr 380 perekonda ehk 28,7%, üldse kuni 960 kr (80 kr kuus) 91,0%; 961—1 200 kr 66 perekonda ehk 5,0%, 1 201—1 800 kr (150 kr kuus) 38 perek. ehk 2,7%; 1 801—2 400 kr 10 perekonda ehk 0,8% ja üle selle 4 perekonda ehk 0,3% (pensionisumma terve perekonna kohta).

Pensionäride, kes saavad pensioni oma teenistuse eest ise, perekondade kohta pole andmeid, kuna pensioni maksmisel ei arvestata pensionäri ülalpidamisel olevate perekonnaliikmetsega. Surnud isikute perekondade pensionisuurus aga oleneb perekonnaliikmete arvust. Üksikuile perekonnaliikmile langevad pensionisummad on võrdlemisi väiksed, eriti lastel (tab. 9). Perekonnaliikmest — leskedest saab pensioni kuni 240 kr aastas (20 kr kuus) 35,0%; 241—420 kr (35 kr kuus) 34,8%; üldse kuni 420 kr aastas 70,0%; 421—960 kr saab 26,5% ja üle selle 3,0%. Perekonnaliikmestlastest saab kuni 120 kr aastas (10 kr kuus) 63,0%; 121—240 kr (20 kr kuus) 25,4%, 241—300 kr (25 kr kuus) 7,5%, üldse kuni 300 kr aastas 95,0% ja üle selle ainult 4,0%.

Riigi- ja omavalitsuseteenijaile, õpetajaile ning kaitseväelasile kulus pensionideks ja ühekordseiks toetusiks viie aasta (1925—1929/30) keskmiselt 1 029,6 tuh. kr. Summa on kasvanud 354,5 tuh. kr 1925 a. (esimene pensionimaksmisaasta maksvate seaduste järgi neile liikidele) 1 746,5 tuh. kr 1929/30 a., seega ligi viiekordseks. Võttes aluseks pensionäride keskmise arvu aastas —  $\frac{1}{2}$  (ary aasta algul + aasta lõpul) tuleb 1 pensionäri või pensionär-perekonna kohta koos 4 viimase aasta keskmiselt 630 kr (52,5 kr kuus) (tab. 10) (arvamata ühekordist toetust).

Kulu pensionideks ja ühekordseks toetusiks 1925—1929/30 a.  
Dépenses pour les pensions et subventions éventuelles de 1925—1929/30.

	Keskmiselt pensioni aastas ja perekondi aastas N. moyen des pensions, pur an-	Aastas makstud summa 1925 Montant total payé en 1925	1925 a. = 190,4 ... kr)	Keskmiselt 1 pensionäri või perekonna kohta aastas N. moyen par pension, ou mille pere-
1929/30 . . .	2 523	1 746,5	492,7	680
1928/29 . . .	2 028	1 243,7	350,9	600
1927/28 . . .	1 597	1 006,8	284,1	610
1926/27 <sup>1)</sup> . . .	1 173	796,7	224,8	650
1926,3 kr <sup>1)</sup> . . .	...	188,2	52,5	...
1925 <sup>1)</sup> . . .	...	354,5	100,0	...
<b>Keskmine Moyenne<sup>2)</sup> . . .</b>	<b>...</b>	<b>1 029,6</b>	<b>...</b>	<b>630<sup>3)</sup></b>

Pensionisumma ligikaudu 70% langeb pensionäridele ja 30% perekondadele. Riigiteenijale läheb 46%, omavalitsuseteenijaile 11%, õpetajaile 30% ja kaitseväelasile 13%.

Et võrrelda pensionisumma jaotumist suuruserühmade vahel, on korrutatud rühma kuuluvate isikute arv (koostis 1. I. 1931) rühma keskmise pensionisuurusega (aastane määär) ja saadud summad avaldatud protsentides vastava pensionisaajate liigi kogusumma. Sel teel saavutatud arvud annavad ligikaudu pildi summade jaotumisest suuruserühmade järgi. Pensionäridel suuruserühmale kuni 420 kr aastas (35 kr kuus) langeb vastavast üldsummast 6,5%; 421—960 kr rühmale langeb 39,0%, kokku kuni 960 kr — 45,5%; 961—1 200 kr (100 kr kuus) — 20,5%, üldse kuni 1 200 kr — 65,5%; 1 201—1 800 kr (150 kr kuus) — 26,5%, 1 801—2 400 kr — 4,5% ja selles suuremaile rühmadele 3,0%. (tab. 8).

Perekondadele kuuluvast summa ligikaudu rühmale kuni 420 kr aastas 34,0%; 421—960 kr — 39,0%, üldse kuni 960 kr — 73,0%; 961—1 200 kr — 11,5%, üldse kuni 1 200 kr — 85,4%; 1 201—1 800 kr — 9,0%; 1 801—2 400 kr — 3,4% ja sellest suuremaile rühmadele 2,5%.

Perekonnaliikmmed — lesed rühmas kuni 240 kr a. saavad nende üldsummast 15,8%; 241—420 kr a. — 28,0%, üldse kuni 420 kr rühmas 44,8%; 421—960 kr — 43,0%, seega üldse kuni 960 kr rühmas 87,0% ja suuremaks 12,5%.

Perekonnaliikmmed — lapsed rühmas kuni 120 kr (10 kr kuus) päriavad nende üldsummast 85,0%; rühmas 121—240 kr (20 kr kuus) — 33,5% ja 241—300 kr (25 kr kuus) — 15,0%, üldse kuni 300 kr aastas 85,0% ja suuremaks 14,5%.

Pensionäride majanduslikku olukorda aiatab selgitada nende endise palga (mis aluseks pensioni määramisel) ja makstava pensionimäära võrdlus (tab. 11). Pensionäristest

<sup>1)</sup> 1 kr = 100 mk. <sup>2)</sup> Ilma 1926 a. 3 k. <sup>3)</sup> 4 viimase aasta keskmise. <sup>4)</sup> Koos ühekordse toetusega. <sup>5)</sup> Ilma ühekordse toetuseta.

suurim hulk — 1 061 isikut ehk 59,0% saab pensioni 66—75% palgast; 56—65% palgast saab 14,6%; 46—55% — 9,8%, 36—45% — 8,0%,

kuni 35% — 4,6%; palgast 76—85% saab 3,1% ja kogu palga ülatuses saab pensioni ainult 0,9%.

Pensionimäära % palgast palgamäära järgi 1. I. 1931 a.—Montant de pension en % au montant de salaire antérieur, le 1. I. 1931.

Pensionimäära % palgast—Pension en % au montant des salaires	Pensionärid—Pensionnaires							Perekonnad—Fam. pensionnées								
	26—35	36—45	46—55	56—65	66—75	76—85	100	Kokku	26—35	36—45	46—55	56—65	66—75	76—85	100	Kokku
11. Palk aastas Sal. anter. annuel en kr																
— 720 . . . . .	32	31	34	84	292	12	5	490	32	129	52	69	103	97	46	528
721—840 . . . . .	11	10	19	17	87	5	—	149	55	92	11	15	25	19	22	129
841—960 . . . . .	2	11	13	10	44	3	1	84	26	12	9	13	14	10	89	
961—1080 . . . . .	1	10	5	8	21	4	1	50	1	11	8	8	10	4	4	44
1081—1200 . . . . .	2	3	6	5	23	1	—	42	—	9	3	4	4	7	3	30
1201—1440 . . . . .	2	3	4	5	34	5	1	54	15	5	10	2	3	14	8	45
1441—1800 . . . . .	3	4	3	6	20	3	—	39	1	10	4	2	3	7	4	31
1801—2400 . . . . .	1	1	2	5	24	3	—	34	—	5	5	4	3	13	3	33
2401— . . . . .	1	1	2	1	11	1	—	17	—	5	1	3	4	20	1	20
Kokku . . . . .	54	73	88	143	536	37	8	959	44	234	105	120	167	179	100	949
Riigiteenijad—Employés de l'Etat																
— 720 . . . . .	7	15	17	18	29	1	—	87	1	12	11	9	14	10	4	61
721—840 . . . . .	4	4	3	9	15	1	—	36	1	3	1	2	5	4	1	17
841—960 . . . . .	2	3	3	5	5	—	—	15	—	2	2	1	3	2	1	10
961—1080 . . . . .	—	—	1	3	9	—	—	13	—	3	1	3	2	1	1	11
1081—1200 . . . . .	—	—	3	4	13	2	—	22	—	1	3	4	3	1	1	12
1201—1440 . . . . .	1	1	1	4	10	1	1	17	—	6	2	4	4	1	1	18
1441—1800 . . . . .	—	2	2	3	10	1	—	18	3	4	1	1	3	5	4	20
1801—2400 . . . . .	—	—	3	4	7	—	—	14	—	1	2	1	5	—	9	8
2401— . . . . .	—	—	1	1	2	—	—	4	—	2	1	2	1	1	1	8
Total . . . . .	14	28	30	47	100	6	1	226	5	33	21	24	36	31	16	166
Omaavallitusseenteenijad—Employés des adm. auton.																
— 720 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
721—840 . . . . .	7	15	17	18	29	1	—	87	1	12	11	9	14	10	4	61
841—960 . . . . .	4	4	3	9	15	1	—	36	1	3	1	2	5	4	1	17
961—1080 . . . . .	2	3	3	5	5	—	—	15	—	2	2	1	3	2	1	10
1081—1200 . . . . .	—	—	1	3	9	—	—	13	—	3	1	3	2	1	1	11
1201—1440 . . . . .	—	—	3	4	13	2	—	22	—	1	3	4	3	1	1	12
1441—1800 . . . . .	1	1	2	3	10	1	—	17	—	6	2	4	4	1	1	18
1801—2400 . . . . .	—	—	3	4	7	—	—	18	3	4	1	1	3	5	4	20
2401— . . . . .	—	—	1	1	2	—	—	4	—	2	1	2	1	1	1	8
Total . . . . .	14	28	30	47	100	6	1	226	5	33	21	24	36	31	16	166
Õpetajad—Instituteurs.																
— 720 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
721—840 . . . . .	1	1	2	2	4	4	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—
841—960 . . . . .	—	2	2	2	7	13	1	—	16	—	—	—	—	—	—	6
961—1080 . . . . .	1	5	5	5	28	—	—	27	1	1	1	5	5	5	19	
1081—1200 . . . . .	—	8	3	9	63	1	—	41	—	2	2	2	2	2	7	12
1201—1440 . . . . .	1	4	—	5	54	2	—	85	—	2	2	10	7	1	24	
1441—1800 . . . . .	1	7	19	21	112	—	—	66	—	1	4	7	3	1	15	
1801—2400 . . . . .	1	2	3	2	58	1	—	160	1	1	2	8	10	2	2	31
2401— . . . . .	—	—	—	1	16	—	—	67	—	1	2	6	7	2	2	20
Kokku . . . . .	5	29	35	55	357	6	1	488	2	8	10	1	1	45	5	188
Kaitseväelased—Militaires.																
1201—1440 . . . . .	4	5	9	1	5	1	—	29	21	2	—	—	—	—	8	10
1441—1800 . . . . .	2	4	3	3	3	2	—	22	19	2	—	2	6	6	16	
1801—2400 . . . . .	2	5	15	9	13	2	—	46	4	2	2	1	10	24		
2401— . . . . .	2	8	4	27	1	—	3	40	—	2	2	5	3	7	19	
Kokku . . . . .	10	14	24	17	48	6	7	126	8	10	5	9	6	—	31	69
Üldse—Gr. total	831)	144	177	202	1061	55	17	1799	59	285	141	176	254	255	152	1322

Perekondade pensioni aluseks on perekonnaepa (surnud) palk. Pensionimääradest palgast on perekondadel rohkem madalamaid, mida osalt põhjustab perekonnaepade suremine nooremalt. Samuti pole näha perekondade kuhjumist peamiselt mõnda üksikusse rühma. 26—35% palgast saab 4,0% perekondadest, 36—45% — 21,6% (suurim rühm), 46—55% — 10,7%, 56—65% — 13,8%, 66—75% — 19,2%; 76—85% — 19,5%; 100% palgast — 11,6% perekondadest (viimased suhtarvud suuremad, kui pensionäridel).

g) Pensionilt kustutamine. Pensionilt on kustutatud 1. I. 1925 — 1. I. 1931 a. üldse 319 pensionäri ehk 15,1% samal ajal pensionile arvatust. Terveid pensionäri-perekondi on langenud välja pensionäride nimestikust 19 ehk 1,4% perekondade üldarvust. Leski on kustutatud pensionilt 32 ehk 2,5%. Laste

arv on liikuvamaid — kustutatud 212 last ehk 17,1%. Pea kõik kustutatud pensionärid (tab. 12) on lahkunud surma läbi — 307 isikut ehk 96,2%. Kustutatud 32 lesest on surnud 25 ja abiellunud uuesti 7. Lastest on kustutatud 18 a. saamisel 49 ehk 23,1%, õppimise lõpetamisel või 20 a. saamisel 145 ehk 68,4%, surma läbi on lahkunud 14 last, muil põhjusil kustutatud 4 last. Põhjus teadmata 5 pensionäril ja 3 perekonnaliikmel.

Pensionäridest 34,0% on kustutatud 20—59 aastaselt, 37,1% — 60—69 a. vanuses, 24,0% — 70—79 aastaselt ja 3,0%—80 a. ning vanemalt.

Alla 18 a. on kustutatud 15 last, peamiseks kustutamivanuseks on aga 18, 19 ja 20 aastat.

Surma läbi lahkunud pensionäridest 51,0% on olnud pensionil kuni 1 a.; 18,0% — 2 a.; 16,0% — 3 a.; 9,8% — 4 a.; 3,0% — 5 a. Muil põhjusil (mitte surma) kustutatud laste pen-

<sup>1)</sup> See arvus 9 ala 286%.

Pensionilt kustutamise põhjus 1925–30 a.–Causes de suppression des pensions de 1925–30.

1

	Pensionärid Pensionnaires					Perekonnaliikmed <sup>1)</sup> Membres des fam. pensionnées				
	Riigiteenijad	Omavalits. teenijad	Õpetajad	Kaitseväelased	Kokku	Employés de l'Etat	Employés des adm. auton.	Institueurs	Militaires	Total
18 a. saamine lastel— <i>Enfants au-dessus de 18 ans</i> Õppimise lõpetamine või 20 a. saamine lastel— <i>Fin des études ou acc. de 20 ans</i> Uuesti abielumine lesel— <i>Veuves rémariées</i> . . . . .	—	—	—	—	—	38	4	6	1	49
Surm— <i>Mort</i>	194	46	53	14	307	96	13	30	6	145
Uuesti teenistuse astumine pensionäriil— <i>Entrée au service nouvel</i>	2	—	2	1	5	5	1	—	—	6
Kotulik karistus— <i>Peine infligée par justice</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Eesti kodakondusest lahkumine— <i>Sortie de sujetion</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Uuesti tõtvõime, varanduse või sissetul. omamine— <i>Acquisition des biens ou re- tour de la cap. au trar.</i>	1	1	—	—	—	—	—	1	—	1
Teadmata— <i>Inconnu</i> . . . . .	—	1	1	3	3	1	—	—	2	3
<b>Kokku—Total</b> . . . . .	<b>197</b>	<b>48</b>	<b>56</b>	<b>18</b>	<b>319</b>	<b>170</b>	<b>22</b>	<b>41</b>	<b>11</b>	<b>244</b>

sion kestis kuni 1 a. — 30,8%, 2 a. — 20,5%, 3 a. — 22,2%, 4 a. — 14,2%; 5 a. — 11,1%. Keskmine pensionikestus oli pensionäridel, surma läbi lahkunil 2 a., muil põhjusil lahkunil 1,7 a.; leskedel, surma läbi lahkunil 2,2 a., muil põhjusil — 2,4 a.; lastel, surma läbi lahkunil 1,6 a., muil põhjusil — 2,6 a.

**4. Ühekordne toetus.** Pensioniseaduste<sup>2)</sup> järgi  
*Subventions éventuelles* ühekordset toetust on  
accordées. saanud alates 1. I. 1925—  
1. I. 1931 a. 562 teenistusest lahkunud isikut

(riigi- ja omavalitsuse teenijad, õpetajad ja kaitseväelased) ja teenistuses või teenistuse-kohuste täitmisel surnud isiku perekonda koos arvatult. Selles arvus on 360 teenistusest lahkunud isikut, ehk aastas keskmiselt 60 ja 202 teenistusest surma läbi lahkunud isiku perekonda, ehk keskmiselt aastas 34. Teenistuses olnud isikuist 69 ehk 19,3% ja perekondadest 103 ehk 51,0% said ühtlasi pensioni, ainult ühekordset toetust said teenistuses olnud isikuist 80,8% ja perekondadest 49,0% (tab. 13).

Ühekordne toetus: 1. I. 1925 — 1. I. 1931 a. — *Subventions éventuelles accordées de 1925–1930.*

13.	Teenistuses olnud isikud Personnes ayant servi						Teenistuses surnud isikute perekonnad <sup>3)</sup> Familles des pers. mortes en service						1930 1.IV.—31.XII	Kokku Total		
	1925	1926 1.I.—31.III	1926/27	1927/28	1928/29	1929/30	1925	1926 1.I.—31.III	1926/27	1927/28	1928/29	1929/30				
Riigiteenijad . . . . .	51	16	46	30	36	44	21	244	90	14	25	15	13	9	173	
Omavalitsuse teenijad . . . . .	9	2	12	11	14	13	1	62	8	1	2	3	4	1	20	
Õpetajad . . . . .	14	2	12	9	2	4	3	46	3	—	—	—	1	2	5	
Kaitseväelased . . . . .	4	—	—	2	—	1	1	8	2	—	—	—	2	2	4	
<b>Kokku</b> . . . . .	<b>78</b>	<b>20</b>	<b>70</b>	<b>52</b>	<b>52</b>	<b>62</b>	<b>26</b>	<b>360</b>	<b>103</b>	<b>15</b>	<b>27</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>202</b>
Toetussumma 100 kr—Montant des subventions en 100 kr																
Employés de l'Etat . . . . .	16,1	42,7	151,9	108,8	141,6	161,9	71,3	698,8	367,6	85,5	94,8	72,4	70,9	54,1	34,6	729,9
Employés des adm. auton. . . . .	28,0	4,8	37,6	35,6	49,4	49,8	9,3	214,0	63,2	0,8	5,6	9,1	34,7	11,4	4,5	198,8
Institueurs . . . . .	53,6	5,7	49,1	40,0	8,8	25,9	16,9	200,0	27,2	—	—	—	—	31,4	—	58,6
Militaires . . . . .	40,0	—	—	10,1	—	7,9	10,6	74,6	18,0	—	—	—	—	40,1	—	58,1
<b>Total</b> . . . . .	<b>137,7</b>	<b>53,2</b>	<b>238,6</b>	<b>200,0</b>	<b>199,8</b>	<b>245,0</b>	<b>108,1</b>	<b>182,4</b>	<b>476,0</b>	<b>35,8</b>	<b>100,4</b>	<b>81,5</b>	<b>105,6</b>	<b>137,0</b>	<b>99,1</b>	<b>875,4</b>

Ühekordseiks toetusiks kulus keskmiselt aastas 36,0 tuh. kr, sellest teenistusest lahkunud isikuile 19,7 tuh. kr ja teenistuses surnud isikute perekondadele 16,8 tuh. kr.

Ühele teenistuses olnud isikule langeb ühekordist toetust keskmiselt 320 kr ja ühele teenistuses surnud perekonnale 480 kr.

<sup>1)</sup> Lised ja lapsed koos.

<sup>2)</sup> Riigi- ja omavalitsuse teenijate ning kaitseväelaste pensioniseadused.

<sup>3)</sup> Terved perekonna ühikud.

## TURISM EESTIS 1927–30 a. — TOURISME de 1927–30.

**Sisu:** Andmetestiku soovitav ja tegelik ulatus, lk. 174. 1) Eestit külastanud välismaalaste üldarv, lk. 174. 2) Välismaale siirdunud eestlaste üldarv, lk. 175. 3) Välimaaainest arv suvitusekohtades, lk. 175. 4) Sissesõitnud huvireisijate arv Tallinna sadamas ja Eestis, lk. 176.

### **Andmetestiku soovitav ja tegelik ulatus.**

*Portée des données.*

soovitavaks juhlnööriks turismi statistika korraldamisel ja ühtlustamisel.

Kokkuvõetult neil alustel jaguneks turistliku liiklemise arvestus 2 osa: 1) Aktiivne välismaalaste liiklemine

2) Passiivne ”

Miinnes välja meie seisukohast tuleks p. i all mõista kõigi vältsrikide kodanikke, kes külastanud Eestit. Tarvitik on siin täpne rikkide loetelu. Sellise statistika pidamisega ja vastuvatue andmete publitserimisega avaneb igal riigil välimalus jälgida oma kodanike sissesõitu leistesse rikkidesse — s. o. punkt 2 all toodud liiklemise arvestus.

Edasi on tähtis üldliiklemisest eraldada perioodilise ja sezonitööde töötu tekkinud ajutiste tööliste liiklemine, s. n. need, kellel pole mingit ühist turismiga, kes siirduvad vaid teatud ajaks teise riiki lõö saamise sihiga (passiivne liiklemine).

Soovitav, ent raskem on juba eraldada sissesõitnud välismaalaste koguarvust üriline sihiga reisijaid.

Penniseks näudeks on, et kõigis maades arvestatakse regulaarselt kõigi välismaalaste sisesõit rikkide järgi.

Oksikasjalisemalt huvireisijate küsimust jälgides pole riigile tähtis mitte üksi saabunud välismaalaste üldarv, vaid ka nende riigis viibimise kestus. Samuti on tarvitik viibimiskohade (peatusekohtade) järgi välismaalaste eritiomine eriti siis, kui sissesõitnute üldarvust pole võimalik eraldada huvireisijaid.

Ses mõttess maades, kus turismistatistika korraldus eamarenenud, on viidud läbi rikki sisesõitnute kolta järgmine liigitelu: ääreisijad, huvireisijad, sisserindjad, sezonitöölist ja läbiröisijad (transiit-reisijad). Huvireisijate juures on omakord peatuse kestus leidnud märkimist. Nende läienduse viimine Eesti rahvaliklemiso statistikasse oleks lähema tuleviku küsimuseks, mille saavutamisel töuseks Eesti turismistatistika ajanõuele kõrgusele. Selle uenduse lähiühinemiseks tarvitakse vaid Kohtu-siseministeeriumi välismaalaste kartoteek korraldada ümber ajanduste kohaselt ja iga sissetulnud välismaalase (kes siin mõni aeg peatumid) kolta üldetavai kaardil leiduvatele küsimustele nõuda täpselt vastuseid.

Taristik liikunine Eestis on ülio noor. Sellest vöh rääkida vaid viimastel aastatel välismaalaste suuremal arvul suvitama saabumisega kui ka suurte turist-laevade peatusega Tallinnas. Varemalt aastatel Eestit külastanud koosnesid peamiselt ääreisijatest, kelle hulka kadusid õra väiksemad ekskursantide grupid ja survitajad. Ühes eelipool üelduga vñidakse arvata, et Eestis turismi statistika alal puuduvad andmed tälesti. See oleks aga ekslik. Kõige pealt tuleks siin vaaluse alla andmed „rahvaliklemisest üle piiri“, kus arvestatud iga välismaalase kui ka eestlase sisse- ning väljasõt.

Meil poolle esmajooneks tähtis unrida palju saabub mõle iga aasta puhi huvireisijaid, mis omab kitsama tähenuse turismi korraldamise mõttess, ent valunute sissetoomise ning väljavilimise seisukohast on riiklik tähtsus kõigil sissesõitnud välismaasil ja väljasõitnud omamaa kodanikel. See asjaolu puudutab riiklike maksumbilanssi.

Meie igakuniselt ja kord aastakokkuvõttena avaldatavad ülepiiriliiklemise andmed sisaldavad kõikil sisse- ja väljasõt sisse- ja väljasõitnud riikonduse järgi. Eraldi on toodud välispassiidega, sisepassiidega (ainult Eesti-Läti vahel) ja reisikaartidega (ainult Eesti-Soome) liiklejad. Samuti vöh eraldada liiklemist vec-

teodel, knivalmaal ja tarvilisel korral ka ühuteel. Need andmed võimaldavad teha külaldaaselt tarvitikke kalkulatsioone ja arvutusi. Viimased ei sisaldu kõll sesooni-tööliste, sisserändajate, ääreisijate ja transiit-reisijate liigitel, siiski nii täielikku vältsrisorti arvestust paljades rikkides ei leidu. Peagi välismaalt meile saabunud sesooni-tööliste liikumist pole peaegu olemas ja transiit-liiklejate arv on väike, sisserändajad aga on peamiselt varem väljarannanud Eesti kodnikud.

Teiseks allikaks oleks suvitusekohtade andmed välismaalastest, mis saabud avaldatud esmakordelt Eesti Statistikas nr. 102 (5) 1930 a. Tähendatud andmed sisaldavad kõigi välismaalaste arvu meie suvitusekohtades 1929 ja eelmistel aastatel, viimased omakord on liigitatud riikonduse ja suvitusekohtade järgi. Punduvad vaid andmed välismaalaste siinvihimise kestustest.

Kolmandaks, nii öelda abitallikaks, riigi oma kodanike väljasöödi järgmisel võksid tulla kõne alla „väljarannu“ andmed, millised võetakse kokku kord aastas.

### **1. Eestit külastanud välismaalaste üldarv.**

*Nombre des étrangers ayant visité l'Estonie*

Riiki sissetoodud raha määra suhtes vöh välismaalasi jaotada kolme osa. Esiteks, lätlased (sisepassiidega), kelle liiklemine üle piiri massiline, peasjalikult piiriäärsetes maakohtades, iga-päevane ja korduv. Teiseks, reisikaartidega soomlased, need on enamikult puhi huvireisijad, otse Eestisse suundujad, meie suvitusekohade külastajad. Kolmandaks, kõik teised välismaalased, huvi- ja ääreisijad.

Eesti-Soome vahel on reisijate hõlbustuseks maksma erilised reisikaandid alates 1. VII. 1929 a. Eesti-Läti vahel aga juba 1926 a. kummagi maa sisepassid. 1930 a. on Eestit (tab. 1) külastanud üldse 106 748 välisriigi kodanikku. Ses arvus moodustavad lätlased suure enamuse (71 107). Teisi välismaalasi on saabunud aasta jooksul 26 530, millises arvus seisavad ka välispassiidega reisijad Soome ja Läti kodanikud. Välismaalaste hulka tuleb arvata veel 9 111 Soome reisikaardiga sissesõitnut, nii et välismaalaste arv tõuseb (ilmaga sisepassiga lätlasteta) 35 641 peale.

1930 a. on sissesõitnud lätlaste arv, vörreledes eelmise aastaga, tunduvalt (10 000 vörra) vähenedenud. Selle vastu aga teiste välismaalaste arvus tuleb esile märgatav tõus, millineks asjaolu esijoones tingitud kõrgest soomlaste arvust. Milliste riikide kodanikud ja kui suurel määral on Eestit külastanud, sellised andmed leiduvad igas aastakokkuvõttes „Rahvaliklemine ülepiiri“. Üldist välismaalaste arvu ja selle liikumist näitab tab. 1.

Festisse saabunud välismaalaste üldarv 1927—30 a.  
Nombre des étrangers arrivés en Estonie de 1927—30.

1.	Välismaale se (välis- passidega) Étrangers (av. passe- ports pour l'étranger)	Soomeest (ainult reisi- kaartidega) Finlandais (av. carte de voyage)	Lätist (ainult sise- passidega) Lettons (av. passep. ordin.)	Kokku Total	
1930 . . . .	26 530	9 111	71 107	106 748	
1929 . . . .	29 556	4 761	81 191	115 511	
1928 . . . .	27 570	—	77 805	105 375	
1927 . . . .	23 777	—	58 342	82 119	
			1927 a. arvud	100.	
1930 . . . .	149,9		121,9	130,0	
1929 . . . .	144,3		139,2	144,2	
1928 . . . .	116,0		133,4	128,3	

## 2. Välismaale siir- dunud eestlaste üldarv.

Estoniens ayant séjourné  
à l'étranger

Samal ajal, mil külastavad meid välismaalased, sõidab eestlasti iga aasta 12—14 000 ümber välismaale. Loomulikult viivad viimased omakord valuutat riigist välja. Kui siinjuures võtame arvesse suurel hulgjal siirdumist kaugele — meretagustele ja Lääne- ning Kesk-Euroopa maadesse (nagu võime orienteeruda tab. 2), siis üks nende reisikuludena võime arvestada tähelepanuväärt summadega. Samuti tuleb arvestada sisepassidega Lätist siirdujatega, missuguseid oli 1930 a. üle kahe korra rohkem, kui Lätist Eestisse tulejaid. On enam kui kindel, et iga eestlane Lätis käies rohkem raha sinna viib kui lätlane Eesti toob. Seega tähendatud kahe riigi vahelise siseliiklemise tagajärvel viivad eestlased välja valuutat vast umbes kolm korda rohkem, kui lätlased tooval meile.

Vältsöödniks võetud passide arv 1930 a. \*).  
Nombre des passeports pour l'étranger en 1930.

2.		Jaan.—Apr.	Mai.—Aug.	Sept.—Dets.	Kokku—Total	
Austria . . . . .		34	70	59	163	
Hollandi . . . . .		56	64	37	157	
Inglise . . . . .		28	66	34	128	
Itaalia . . . . .		20	20	12	52	
Leedu . . . . .		46	46	48	135	
Poola . . . . .		56	88	45	189	
Prantsuse . . . . .		128	166	139	433	
Rootsi . . . . .		44	136	41	221	
Saksa . . . . .		405	608	296	1 309	
Soome . . . . .		34	61	38	133	
Taani . . . . .		9	18	5	32	
Tschechoslovakia . . . . .		4	18	42	64	
Ungari . . . . .		4	14	4	22	
Vene . . . . .		33	52	33	118	
Teistesse riikidesse . . . . .		160	154	121	435	
Põhja Am. Ühendriigid . . . . .		34	48	60	142	
Austraalia . . . . .		13	8	1	22	
Argentiina . . . . .		20	24	23	67	
Brasilia . . . . .		11	2	3	16	
Kanada . . . . .		79	21	3	103	
Kokku—Total . . . . .		1 218	1 684	1 039	3 941	

Eestlaste välismaale välispassidega siirdumine 1927 ja 1928 a. püsis ühel tasemel. 1929 a.

Välismaale siirdunud Eesti kodanike üldarv 1927—30 a.  
Sujets estons ayant séjourné à l'étranger de 1927—30.

3.	Välismaale (välispassi- dega) Pays étran- gers (av. passep. pour l'étranger)	Soome (ainult reisi- kaartidega) Finlande (av. cartes de voyage)	Lätti (ainult sise- passidega) Lettonie (av. passep. ordin.)	Kokku Total	
1930 . . . .	10 171	3 716	130 786	144 673	
1929 . . . .	12 642	1 494	131 185	145 321	
1928 . . . .	12 688	—	127 314	140 222	
1927 . . . .	12 887	—	98 995	111 885	
			1927 a. arvud = 100.		
1930 . . . .	107,8		132,1	129,3	
1929 . . . .	109,7		132,5	129,9	
1928 . . . .	100,0		128,6	125,3	

aga töusis tunduvalt, kuna 1930 a. jälle vaibus välisreisimine märgatavalt, milles ilmselt tunduv üldise majandusliku depressiooni mõju. Ka Eesti-Läti vahelises liiklemises võib panna tähele väikest tagasimineket.

## 3. Välismaalaste arv suvitusekohtades.

Nombre des étrangers aux  
stations balnéaires et  
estivales

Välismaalaste - suvitajate arv riikide järgi on esmakordselt võetud kokku 1929 a. Varem aja kohta on olemas vaid üldarvud. Neist selgub, et välismaalasi meie suvitusekohtades varemalt aastatel oli hoopis väiksemal arvul kui 1929—30 a.

Välismaalaste arv suvitusekohtades 1929—30 a.  
Nombre des étrangers aux stations balnéaires en 1929 et 1930.

4.	Soomiset Finnois	Lätlaste Sakslased	Allemanniad Allemands	Ruuviased Suédois	Venelased Russes	Poolakad Polonais	Inglased Anglais	Teised ja rikkondas Autres	Kokku Total	
1930 . . . .	1680	725	326	95	41	43	42	446	3392	
1929 . . . .	1365	728	375	172	56	34	32	217	2079	

Tabelis esitatud arvud on koostatud nii 1929 kui 1930 a. samade suvitusekohtade ulatusel. Siiia hulka on arvatud ka kõik väiksemad suvitusekohad. 1929 a. andmeis puudub vaid Nõmme linn, kus võis olla suvitajaid — välismaalasi 100 ümber. Arvestades vastavate andmete puudumisega veel Piritalt, Koselt ja paarist väiksemast suvitusekohast ning võimaliku asjaoluaga, et mõningad välismaalased suvitavad üksildasis maakohtades, missugused ei kää avaliku suvitusekoha mõiste alla, seega arvestusest jääenud välja, siis võib selle tagajärvel välismaalaste-suvitajate üldarv olla vähe kõrgem kui näitavad tabeli arvud, 1929 a. — 3 300 ja 1930 a. — 3 600 ümber, kellest soomlased moodustavad 45—50%.

1930 a. on vähenenud paljude välismaalaste suvitajate arv, eriti rootslaste, siis sakslaste ja vähe ka lätlaste. Suurennes vaid soomlaste ja riikkondussetute arv.

\*) Siin hulgas ka ühis- ja perekonnapassid.

\*\*) Selles arvus riikkondussetuid 312.

**4. Sissesõitnud huvireisijate arv Tallinna sadamas ja Eestis.**

*Nombr des touristes.*

Huvireisijate all on arvestatud kõik ühispassidega reisijad (ekskursioonid, lõbusõidud, huvireisud) ja puhut turist-laevadega lühiajaliselt peatunud turistid. Tab. 5 esitatud arvud käivad Tallinna sadama kaudu saabunud huvireisijate kohta. Osa huvireisijaid saabub raudteel teiste punktide, eriti Valga, kaudu, (esijoones lätlased, siis leedulased, sakslased, poolakad — üle piiri tulnute arvus pole seni eraldatud huvireisijaid), kuid nende hulk on igatahes õige väike.

Sissesõitnud huvireisijad Tallinna sadamas 1930 a.  
Touristes étrangers ayant visité Tallinn en 1930.

5.	Jaan.-mai	Juuni	Juuli	August	Sept.-det.	Kokku
Ameeriklaste— <i>Américains</i> . . . . .	—	—	475	51	—	526
Inglased— <i>Anglais</i> . . . . .	—	—	410	1382	35	1827
Leedulased— <i>Lituaniens</i> . . . . .	19	—	37	14	—	61
Lätlased— <i>Lettons</i> . . . . .	8	48	16	13	3	88
Poolakad— <i>Polonais</i> . . . . .	—	90	10	—	—	100
Prantslased— <i>Français</i> . . . . .	—	—	—	311	—	311
Rootslased— <i>Suédois</i> . . . . .	—	—	36	119	—	155
Saksalased— <i>Allemands</i> . . . . .	—	—	41	78	—	119
Soomlased— <i>Finnois</i> . . . . .	65	100	—	—	36	201
Muud ja riikkondade setud— <i>Autres et sans sujet</i> . . . . .	—	50	22	84	—	156
Kokku—Total . . . . .	83	288	1047	2052	74	3544

Loomulik, et tegelik Eestisse sõitnud huvireisijate arv on suurem, kui näitab toodud tabeli kokkuvõte. Sest isiklike välispassidega (mitte ühispassidega) saabunud huvireisijaid ülaltoodud andmed ei sisalda. Viimaste arv ei või siiski olla kuigi suur. Suuremal hulgal leidub aga huvireisijaid reisikaartidega sisse-sõitnud soomlaste hulgas. Üldse saabus reisikaartidega soomlast Eestisse 1930 a. jooksul 9 111 inimest. Arvatud välja suvesesoon (mai — august incl.) on soomlaste ülejäänud 8 kuu keskel sõitnud sisse reisikaartidega 861 isikut, kesk-

misekt kuus 108. Lagedes neid tavalisteks äri-reisijateks iga kuu langeb suvekuudel järsult suurenenud lüklemine täielikult huvireisijate arvele. Puht huvireisijate soomlaste arvu saame kui  $9\ 111 - [861 + (4 \times 108)] = 7\ 918$ . Arvates siia juure 201 ühispassiga sissetulnustöuseb saabunud soomlaste-huvireisijate arv üle 8 000.

Rohkesti huvireisijaid leidub veel Läti sisepassidega sissetulnute hulgas, kuid viimaste arv ei küüni just soomlaste määranä. Arvestades suvise (mai — aug. incl.) ja ülejäänud kuude lüklemise vahekorraga, võib 1930 a. sisepassidega ülepiiri tulnud 71 107 lätlase hulgas lugeda huvireisijaiks ümmarguselt 5 000.

Arvestades kõigi eeltoodud arvutustega, on Eestisse saabunud 1930 a. puhult huvireisijate n: a:

8 000 soomlast
5 000 lätlast
2 000 inglasi
500 ameeriklast
500 sakslast
300 prantslast
1 000 muust rahvusest.
Kokku ümmarguselt 17 000 isikut.

Huvireisijate laevu käis Eestis (Tallinnas) 1930 a. jooksul üldse 8, kokku 2 857 reisijaga. Juunis saabus Poola a/l. „Gdynia“ — 90 reisijaga. Juulis — Inglise a/l. „Orontes“ — 410 ja Ameerika a/l. „Reliance“ — 475 reisijaga. Augustis saabusid, Saksa a/l. „Oceana“ — 162 mitmest rahvusest reisijaga; Inglise a/l. „Atlantis“ — 374, Prantsuse a/l. „Mexique“ — 345 (enamikus prantslased), Inglise a/l. „Orontes“ teistkorda 545 ja Inglise a/l. „Calcaric“ — 456 reisijaga.

1931 a. suvel on oodata Tallinna märksa suuremal arvul turistide laevu.

# JOOKSVATE ANDMETE SAAVUTAMISKORD.

## MÉTHODES D'ÉTABLISSEMENT DES DONNÉES PUBLIÉES DANS LES TABLEAUX COURANTS.

**Standartnume-** Jooksvate igakuuliste tabelite otsimise  
**ratsioon.** kergendamiseks on tarvituse alaline standartnumeratsioon: iga tabel kannab alati üht ja sama numbrit. Tab. nr. 2 kähit alati väljaveo kohta, tab. 14 Vabariigi piirides ülesöötntote arvu kohta jne.

See numeratsioon ei muudu ka siis, kui mõni tabel peaks mingisuguseil põhjustil jäma välja või tehnilisest mitu lehekülge kaugemale pandama kui seda tema number näitab, — sisukorras võib tabelitel alati ainult nende numeratsiooni järgi otsida.

Ka vormilt püsivad standartnumeratsiooniga tabelid tervel aasta kestel muutmatult: ühtegei lahtrit või andmete rida ei võeta vähemaks (juure võib tulla). See kindlustab soovitatavate vordluste identitatsi.

Iga kalendrlaista lõpul tuleb numeratsioon kui ka tabelite sisu revideerimisele.

Samuti on edaspidi kuukirjas avaldatavate mitmesugustest aastatülevaadete tabelites eraldatud standartnumeratsiooniga kõik tabelid, mida on kavatsetud avaldada samal vormil ka järgnevail aastal.

Tekstitablelid ja need suuremad tabelid, mida tulevikus pole kavatsetud avaldada samal vormil, kannavad harilikku jürerekoranumbrit tabelpea sees, paheosal nurgal. Standartnumeratsioon aga on tabeli pealkirja alguses.

(Tab....)

**Jooksvate andmete saavutamisviisi.** Järgnevalt toome lühikese ülevaate jooksvate andmete saavutamisviisi ja osalt ka kokkuvõtmiskorra üle, nende standartnumeratsiooni järgikorras.

Tab 1—4. Väliskaubandus. Väliskaubanduse andmete kokkuvõtmist teostab Riigi Statistika Keskküroo tolliametite kaubarevideerimise aktides välja kirjutatud kaartide järgi; posti kaudu toimetatava väliskaubanduse kokkuvõtted — postiraamatust välja kirjutatud kaartide järgi. Tallinnas teostuvad neid väljakirjutusi Keskküroo ametinikud.

Andmed kauba väljäruse kohta on täiel ulatusel kontrollitud väljisturu andmete ja Riigi Statistika Keskküroo aukorespondentide ja kaubanduslikkude ettevõtete poolt ülesantud usaldusväärsete hindade järgi.

Kuukirjas ilmuvalt andmed sisaldaavad kaubarühmade järgi ka läbikülg õnsikute riikidega. Avaldatud kaupade juures on nimetatud ainult see riik kust suuremal arvul kaupa tuli, ehk kuhu — üks. Õnsikute alinetes sisse- ja väljaveo kohtu kõigi riikide järgi avaldatakse andmed ainult aastakokkuvõttes, mis ilmub eriväljaandena ja toob ka muid täiendavaid andmeid.

Kuid Riigi Statistika Keskkürool on andmed ka igu üksiku aine sisse- ja väljaveo kohta igal kuul, milliseid vajaduse korral võib saada.

Arvestamise objektiks on sisseveos:

- välismaa kaubad, mis lõplikuks tarvitamiseks veetud sisse,
- välismaa kaubad, mis ajutiselt täiendavaks ümbertöötamiseks veetud sisse, peale N. S. V. L. kaupade,
- omamad kaubad, mis välisriigist veetud tagasi peale täiendavaks ümbertöötamist ehk turu puudusel.

Väljaveos:

- omamad saadused, mis välisriigesse müüdud ehk müükis välja veetud,
- omamad saadused, mis välisriigesse täiendavaks ümber töötamiseks veetud,
- välismaa kaubad, mis siseturul olnud müügiks ehk täiendavaks ümbertöötamiseks, peale N.S.V.L. kaupade.

Arvestamise silmapliiguks nii sisse- kui väljaveos on kaupade tollikorralduses väljalaskmine, s. o. sisseveos tollimakse üleandamise ning väljaveos kaupade väljsaate moment.

Kauba kaal on vastuvall tollitarifil rõõdule brutto ja netto arvestatud. Tollivahad kaubad on bruttokaalus arvestatud, kui et lähe korda nettokaalu määräta kindlaks.

Kauba väljäruseks sisseveos loetakse kauba eest makstud summa, arvatud ühes veokulud Eesti piirini (cif), väljaveos — kauba eest saadud summa ühes veokuludega kuni Eesti piirini (fob).

RHK. Sisseveos arvestatakse kauba pärstolu riik, kui see teada pole, kauba müüja riik ning viimase mitteteadmisel kauba saatja riik. Väljaveos on arvestatud kauba tarvitaja riik ehk kauba ostja riik ning mõlema eelmise mitteteadmise puhul riik, kuhu kaup saadetud.

Transiidis arvestatakse läbi Eesti veetud välismaa kaubad. Arvestusemomendiks on kaupade Eesti territooriumist väljaveo moment.

Algandmed transiidil arvestamiseks saadakse tolliametelt läkrakirjade näol revideerimisaktidest. Translit arvestatakse ainult kaalu järgi ja, nimelt, brutokalbas. Kokkuvõttest tehakse uasta kohta üksikasjaliselt iga aine ja kauba saaja ja saatja riigi järgi, — kuu kohta aga võetakse kokku ainult läbikäinud kaupade üldarv.

Tab 6. Riigiraudtee tegevus. Andmed laiarööpmelise ning kitsarööpmelise raudtee tegevuse kohta võetakse kokku igakuuuliseid Riigi Raudteevallitususe poolt algdokumentide järgi.

Tab. 7. Laevasõlmu alal saab Riigi Statistika Keskküroo teateid iga sisse- ja väljasõitnud laeva kohta tolliametelt. Võetakse kokku iga kuu — Tallinna sadama kohta sisse- ja väljasõitnud laevade arv ja mahut, kaup ja reisijad, liigitatult lipu ja tähtsamate tuleku-mineku sadamate järgi — teiste sadamate kohti võetakse kokku ainult liigitatata üldarvud. Aastakokkuvõtted tehakse ühtlaselt kõigi sadamate kohta, liigitades sisse- ja väljasõitnud laevade arvu ja mahut ning laevadel veetud kaupa ja reisijaid lipu ja sadama järgi.

Tab. 8—11 Pankade ürisesulde kokkuvõtted teostatakse Riigi Statistika Keskküroo poolt erapanekade (aktsiapank, Ünnapank ja pangakontor) ja tähtsamade ühispankade poolt kokkuseatavate aruannete järgi, mida need asutised Majanduseministeeriumile on kohustatud esitama (seataltse kokku iga 20-dal 1 kumpäeva peale).

Tab. 12. Riigi sissetulekud. Andmed riigi tegelikkude kulude ja tulude üle saadakse Riigikassalt sellekohaste kruukokkuvõtete ja aastaaruannele näol.

Tab. 13. Valuuta ja väljapaberite hinnad. Tallinna börsi kurssid arvutatakse Riigi Statistika Keskküroo poolt Pankade nõukogu büroo poolt saadetavate kursisidelite alusel.

Tab. 14. Vabariigi piirides ülesöötunud. Andmed Eesti sisse- ja väljasõitnute üle võetakse kokku piirpunktes ja piirivalve punktes, võrraedes eelmiste aastatega lihtsustatud korras, saadud igakuuulise aruannete järgi. Kuukirjas avaldatud tabelid sisaldaavad vald ülepiiri küljate arvu riikkonduse ja piirpunktide järgi, eraldi välispassi dega, reisikaartidega ja sisepassidega liiklejate kohta.

Arvestatakse mitte ainult tütiskusvannd isikuid, kellel igalühel omaette välispass, vaid ka nendega ühes sõitvaid lapsi, kes märgitud vanemate passil.

Tab. 15. Andmed linnade rahvastiku üle võetakse kokku igakuuulise linnade aadresslaudade või vastavate linnade politseiasutiste aruannete järgi.

Tab. 16. Lükkvel oleva raha kohta saadakse andmed Eesti Panga ariseisust (avaldatakse mõni päev pärast tähtaega) ja Riigikassalt.

Tab. 18. Paskade vahelise arvekoja tegevuse kohta annab andmeid Eesti Pank, mille juures arvekoda asub.

Tab. 19. Protestitud veksliste kohta saadetakse andmed nootarite poolt Eesti Pangale, milline teeb kokkuvõtted kuu jooksul protestitud veksliste arvu ja summa kohta ja annab need Keskliidruote edasi.

Tab. 20. Andmed aktsiaseltside ja osaühisuste asutamise, liikvideerimise ja põhikapitali suurendamise ning vähenamise kohta võetakse kokku Majanduseministeeriumi poolt väljatantud aktsiaseltside ja osaühisuste registreerimise ja osakapitali summa muutumise lubade ning saadud ettevõtete liikvideerimisteaduannete põhjal.

Tab. 21. Aktsiisi Peavalitsuse kontrolli alla koolitava tööstuse toodangu kohta saadakse andmeid nimetatud Peavalitsuselt. Andmed põlevkivitoodangu üle saadakse Riigi Põlevkivitööstuselt, ning nad käsitavad ainult viinase tegevust.

Tab. 22. Loomahaiguste statistika. Kõik ametlikud loomaarstid, kelle ülesandeks on tarvitikul korral loomadele abi anda ja taudide vastu võtlemiseks suunduslike abinõusid maksmata panna, on ühtlasi kohutatud Loomatervisholi Peavalitsusele andma oma tegevusest aru. Seejuures peavad nad kõiki baigusi, milliseid konstateerivad, vastavalle teatelehtede registreerima ja neid iga kuu lõpul (taudijuhumised — oisekohe peale registreerimist) lära saatma. Need teated ja aruanded on loomahaiguste statistika aluseks. Iga kuu esitatud materjal täötatakse Keskbüroo poolt läbi ja avaldatakse kuukirjas.

Tab. 23. Tapamajade toodangu statistika. Tapamajad saavad iga kuu oma aruanded Loomatervisholi Peavalitsusele. Need aruanded täötatakse Keskbüroos läbi ja tehakse iga kuu üldised kokkuvõtted tapamajades tapetud ja järelvaadatud loomade arvu ning nende lihatoodangu üle.

Tab. 24. Suurmüügihinnaid on aritmeeetilised keskmised Tallinna bërsikomitee juures asuva hindade koteerimise komisjoni poolt 4 korda kuus koteeritud hindadest.

Tab. 25. Toidualaineid maksununa kalorilise sisalduse järgi arvutatakse Tallinna kohta tab. 26 avaldatavate hindade alusel. Arvutusviisi kohta vaata üksikasjaliselt „E. St.“ 1927. lk. 389.

Tab. 26. Toidu- ja esimesejärgu tarbeainete väiksemüügihinnaid üle kogutakse andmeid omavalitsustele kaudu kohalikest turgudest ning turu müügil pauduvate ainete kohta vastuvalist kohalikest kauplusist. Andmeid kogutakse hinna alam- ja ülemmäära ning nõuetavama sordi hinna kohta. Ained on rühmitatud kahte rühma: esimese rühma ainete hindade kohta kogutakse

andmeid kord nädalas ja teise röhma ainete hindade kohta kord kuu — kuu keskel. Taliinna ja Tartus sündib andmete kogumine esimese röhma ainete hindade kohta kaks korda ja teise röhma ainete hindade kohta kord nädalas. Andmete kogumine teostub kindlalt nädalapäeva elavamatel turupäevadel.

Tabelis nr. nr. 1—11, 16—20, 25—34, 36—47 ja 68—76 all avaldatud ained kuuluvad esimesesse, teised — teise röhma. Hinnad on toodud nõuetavama sordi kohta, kusjuures kaupluste hinnad on väljendatud kursivnumbritega.

Tab. 27 ja 28. Suurmüügi- ja elanikkushuusindeksite koostamisihiide kohta ilmuvald igas kuukirjas selgitavad märkused.

Tab. 29. Tööturu alal saab R. S. K. tööbörsidelt kuuaned, millised kokkuvõtult nältavad tööjõu pakkumist ja nõudmist tööbörsides ülerikklikus ulatuses ametalaade ja töötuseharude järgi. Peale ülerikklikku kokkuvõtte avaldatakse andmed tööturu seisukorras veel eraldi linnade järgi, kus asuvad tööbörsid. Peale tööbörside andmete avaldatakse veel andmed kolme eravahetuslinkontori tegevusest, millised taotlevad tööbörsid ja ühtlasi siht. Keskbüroo saab andmed kätte iga järgneva kuu keskpaigas.

Tab. 30. Andmed töötajate arrest suur- ja kesktööstuses ilmuvald igakuuliseilt. Peale töötajate üldarvu ja tööliste arvu liikumise absoluutarvudes avaldatakse tabelis suhtarvud indeksite näol tööstuses tegeva tööjõu kasvamisest või kahanenmisest. Suurtööstuse üldkokkuvõttes tuuakse erires andmed 20—40 töötajaga ettevõtete kohta. Algallikatena on kuutelehtede ettevõtete isikliku koostise liikumisest, millised Keskbüroon saab tööinspektorite kaudu iga järgneva kuu teise poole kestel.

Kuna tööstuse ettevõtete isikliku koostise (tööjõu) tabelis andmed antakse ainult töötuseharude pearühmade järgi, vajaduseks aga osutub saavutada üksikasjalist ülevaadet töötajate arvust töötuseharude alljaotustele ulatusel, siis antaksee sollekobased kokkuvõtted kaks korda aastas — 1 jaanuarist ja 1 juulist.

Tab. 31. Tööbunnustute arvu jooksvas statistikas on andmete algallikad ja sellega ka arvestatavate ettevõtete ulatus sama, mis tab. 30.

Tab. 32. Tööstustöölisse arvn liikumise indeksid (1-ks kuu-päevaks) tuuakse iga kuu tab. 30. Hölpas maks võrdluseks ajas on indeksid toodud tabelis 32 pikema aja kohta.

Tab. 33. Andmed nakkusehinguste liikumise üle avaldatakse aastide poolt Keskbüroole saadetud isiklikkude regstreerimis-kaartide alusel.

**Tab. 6. Riigiraudtee detsembris 1930. — Chemins de fer en décembre 1930.**

1. Tähtsamad andmed plirkondade järgi

Données principales d'après les districts du réseau.

	Vallutootevõt km, aav (1000)	Transitn. nr. lühirööflis (tuh)	Reisjaka- km (1000)	Voyageurs km (1000)	Reisjaka- km (1000)	Voyageurs km (1000)	Tihedade kauba- vag. keskmiline telje koorem*)	Poids moyen par essieu d'un wagon chargé	Lauditud kauba- vag. keskmiline telje koorem*)	Kaubarongi keskmiline bruttokaal (ton üldveos)	Kuibarka- rongi keskmiline nettokaal (ton tulutoo- vas veos)	Kaubarongi keskmiline nettokaal (ton tulutoo- vas veos)	Kuibarka- rongi keskmiline nettokaal (ton tulutoo- vas veos)				
Auru- ja moomoronges . . . . .	213	13 787	13 009	37,4	32,07	5,75	4,61	451	355	213	—	—	—	—	—	—	53,16
Sel.: Paldiski—Keila auru-moot . . . . .	4	96	95	22,9	—	2,66	2,33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haapsalu—Keila . . . . .	18	776	759	27,5	33,94	2,97	2,78	—	187	—	—	—	—	—	—	—	—
Keila—Tallinn . . . . .	11	815	805	50,1	36,71	3,88	3,58	—	315	—	—	—	—	—	—	—	—
Tallinn—Tapa . . . . .	32	3 339	3 061	42,6	36,34	6,16	5,53	603	519	331	65,35	—	—	—	—	—	—
Tapa—Narva . . . . .	48	2 555	2 403	35,7	35,98	6,25	4,78	414	381	192	47,08	—	—	—	—	—	—
Sel.: Tapa—Kohtla . . . . .	—	—	—	—	37,21	6,82	4,92	437	467	200	45,44	—	—	—	—	—	—
Tapa—Tarto auru-moot . . . . .	38	3 010	2 821	38,7	17,34	5,29	4,02	454	315	189	58,51	—	—	—	—	—	—
Tarto—Valga . . . . .	37	2 136	2 039	36,4	20,53	5,60	3,56	427	317	172	40,00	—	—	—	—	—	—
Valga—Irboska . . . . .	25	1 040	1 021	31,5	30,08	4,31	3,85	220	—	94	34,21	—	—	—	—	—	—
Elektrironges: Tallinn—Pääsküla kokku — Total . . . . .	243	16 602	13 314	38,1	32,07	5,75	4,64	451	355	213	53,16	—	—	—	—	—	—
Novembris—Novembre 1930 a . . . . .	245	13 668	12 304	34,2	31,88	5,62	4,72	487	388	235	59,51	—	—	—	—	—	—
Detsembris—Décembre 1929 a . . . . .	236	19 089	17 985	43,0	29,4	5,69	5,00	506	386	264	55,79	—	—	—	—	—	—
1/V.—31. XII. 1930 a . . . . .	2 345	163 118	151 189	38,7	29,72	5,77	4,96	505	404	252	59,72	—	—	—	—	—	—
1/L.—31. XII. 1930 a . . . . .	3 082	209 628	197 598	38,6	30,09	5,65	5,03	511	408	257	60,15	—	—	—	—	—	—
Sellest: Tallinn—Füri . . . . .	24	1 679	1 448	45,9	20,59	3,10	3,18	325	—	151	129,80	—	—	—	—	—	—
Türi—Mölsaküla . . . . .	25	776	699	31,2	22,61	2,16	1,92	111	—	83	52,75	—	—	—	—	—	—
Mölsaküla—Pärnu . . . . .	9	388	361	32,1	39,28	4,30	3,62	216	—	82	92,34	—	—	—	—	—	—
Lüüva—Väina . . . . .	3	53	53	21,8	20,00	4,50	2,50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lelle—Papiniidu . . . . .	14	596	502	76,6	25,18	3,34	3,10	227	—	90	89,00	—	—	—	—	—	—
Türi—Tamsalu . . . . .	12	427	404	48,3	27,04	3,70	2,18	152	—	55	50,63	—	—	—	—	—	—
Rätsel(a)—Oratreöe . . . . .	3	51	51	34,0	46,00	4,06	2,96	178	—	58	83,33	—	—	—	—	—	—
Mölsaküla—Valga . . . . .	5	232	210	44,6	35,57	4,60	4,58	111	—	64	37,04	—	—	—	—	—	—
Valga—Mõniste . . . . .	6	121	121	32,0	36,36	3,50	3,42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonda—Mustvee . . . . .	5	143	137	43,7	42,63	3,22	2,56	134	—	40	66,95	—	—	—	—	—	—
Kokku — Total . . . . .	104	4 466	3 956	41,7	26,77	3,48	2,98	245	—	91	89,30	—	—	—	—	—	—
Novembris—Novembre 1930 a . . . . .	166	3 332	3 000	34,0	29,80	3,66	3,02	209	—	82	86,26	—	—	—	—	—	—
Detsembris—Décembre 1929 a . . . . .	121	5 406	4 849	43,8	24,67	3,07	2,61	179	—	62	72,74	—	—	—	—	—	—
1/V.—31. XII. 1930 a . . . . .	1 143	41 124	37 092	39,3	30,93	3,58	3,12	203	—	83	83,29	—	—	—	—	—	—
II.—31. XII. 1930 a . . . . .	1 503	53 579	48 210	38,8	30,47	3,58	3,10	222	—	82	82,61	—	—	—	—	—	—

2. Kaubavedu (1000) — Transport des marchandises (1000).

	Lafarööpmelised teed—Voie large			Kitsarööpmelised teed—Voie étroite		
	Detsembris	1/IV—31/XII	1/1—31/XII	Detsembris	1/IV—31/XII	1/1—31/XII
	1930	1929	1930	1930	1929	1930
Kõigi saadetiste kaal—poids: Ton . . . . .	104	90	1 257	1 698	41	44
Tn-km . . . . .	11 823	10 244	146 761	190 717	2 990	2 884
Sellest maksulised saadetised—Dont les marchandises payables:	87	79	1 088	1 474	34	38
Ton . . . . .	9 556	9 009	126 140	169 365	2 557	2 451
Tn-km . . . . .	—	—	—	—	37 704	48 146
Sellest: erakaubad—Dont marchandises privées:	75	70	941	1 289	33	37
Ton . . . . .	7 857	7 359	99 753	130 923	2 490	2 410
Tn-km (tuh.) . . . . .	—	—	—	—	36 501	46 748

3. Pagaasivedu — Transport des bagages

	0,5	0,5	5,4	6,7	0,3	0,3	2,6	3,3
	54	54	568	699	21	21	197	244
Kaal — poids (tuh. tn.) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
tn-km (tuh.) . . . . .	0,5	0,5	5,4	6,7	0,3	0,3	2,6	3,3

4. Reisijate vedy (1000) — Transport des voyageurs (1000).

Reisijate üldary — Nombre total de voyageurs . . . . .	383	454	3 940	5 049	99	135	954	1 280
Sellest Välistihendus—Commerce avec l'étranger . . . . .	2	4	38	51	1	1	10	13
Dont Kohalik liikumine — Mouvement local . . . . .	381	450	3 902	4 998	95	184	944	1 267
Sellest: I klassis . . . . .	0,01	0,12	0,45	0,79	—	—	—	—
II . . . . .	6	7	65	85	6	7	46	68
III . . . . .	377	447	3 975	4 963	93	128	908	1 217
Reisijate-km üldary—Voyageurs-km . . . . .	16 602	19 088	163 318	209 628	4 466	5 406	41 124	53 579
Sellest Elektrirongid — Trains électriques . . . . .	2 805	2 853	26 238	34 121	—	—	—	—
Reisijaid tee-km pealo—Voyageurs par km exp. . . . .	24	28	242	311	7	10	71	93
Keskmine sõidukausgas — Parcours moyen . . . . .	43,3	32,6	41,5	41,5	45,1	40,2	43,1	41,9
Magamiskaitse üldary—Cart. pour wag-lits vend. . . . .	2	3	26	35	0,5	1	50	7,2
Jaamaesise-piletite üldary—Tickets d'entrée vendus . . . . .	12	13	122	151	0,5	0,4	3,2	3,8

5. Veerekoosseisu kasutamine (1000) — Exploitation du matériel roulant (1000).

Rong-km üldary — Trains-km . . . . .	245	239	2 400	3 150	106	124	1 224	1 591
Sellest reisironges — Dont trains de voyageurs . . . . .	183	184	1 705	2 284	89	99	360	1 145
Telg-km üldary — Essieux-km . . . . .	6 955	6 531	77 840	101 360	4 617	5 061	61 111	77 889
Sellest Vagunotelg-km — Voitures à voyageurs . . . . .	3 370	3 428	39 100	42 578	1 998	2 202	19 298	25 610
Dont Vankritsel-km — Wagons à marchand . . . . .	3 585	3 108	44 740	58 782	2 624	2 879	41 873	52 279
Kesk. tlg. arv rong — Moyen. des essieux par train . . . . .	28,38	27,38	32,43	32,18	49,56	40,76	49,96	48,98
Sellest Autoreilronges — Trains de voyageurs . . . . .	20,60	24,51	21,58	21,07	37,38	33,57	40,22	39,47
Dont Elektrironges — Trains électriques . . . . .	8,76	8,78	8,85	8,80	—	—	—	—
Kaubaronges — Trains de marchand . . . . .	56,63	55,79	62,92	62,58	82,72	72,74	77,07	77,26
Kesk. kaub. brutto-kaal maksulisest veost) . . . . .	357	371	415	419	198	159	185	205

\* Keskmine telje koorem kitsarööpmelisel teel on arvestatud paari telje peale. 1) Poids moyen d'un train de marchandise.

Tab. 1. Väliskaubandus jaanuaris 1931 a. —

Rühm, kuhu kuulus en- dides klas- sifitatsioon.	Dans les chiffres du tableau les marchandises passées en transit ne sont pas comprises. Trafic de perfectionnement, réexportation et ré- importation sont compris.		Briti Bretagne	Läti Lello- nie	Poola- Danzig Pologne Danzig	Prantsuse France	Rootsi Suède	Saks Alle- magne	S.N.V.L. U.R.S.S.	Tšeh- hoslo- vakkia Tchéco- slovakaq	Ühend- riigid Etats- Unis	Muud riigid Autres pays
	1	2										

Eesti-Läti ühine nomenklatuur  
Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie

## A. Sissevedu tonnades — Importation en tonnes.

5	I. Ehasloomad (arv—nombre)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II. Toidu- ja malteained, joogid	360,0	2,3	1 446,6	18,6	36,2	1 068,0	2 928,3	13,8	104,4	742,2		
1. Tera- ja jahvatatud vili	145,3	0,7	107,0	17,0	36,2	16,5	910,6	—	98,6	520,7		
2. Aia- ja juurvilli	—	—	1,0	0,0	—	7,6	45,2	—	5,8	135,1		
3. Kurjasaadused	—	—	—	0,0	—	0,0	—	—	—	0,9		
4. Kalu, kalasaadused ja vähid	154,2	—	—	0,1	—	—	—	—	—	19,4		
5. Muud toidu- ja maitsseained ning joogid	80,5	0,9	1 338,6	1,5	0,0	879,7	1 972,5	18,7	—	41,2		
6. Loomasööt	—	0,6	—	—	—	164,1	—	—	—	24,9		
7. Loomasööt	9 701,4	354,4	2 202,3	15,9	471,2	937,7	1 410,3	0,0	2 921,2	2 501,6		
8. Loomarügtained (peale rasvade)	—	0,2	0,0	—	23,7	0,2	—	—	—	32,2		
9. Seemned, taimed ja nende osad	—	16,8	1,2	2,9	—	5,9	26,7	0,0	9,2	75,3		
10. Meetsamaterjal	—	296,0	—	—	—	7,4	—	—	—	243,7		
11. Paberitoorained	—	—	—	—	—	17,2	—	—	—	82,5		
12. Tekstiilitoortained	—	19,5	—	—	—	8,5	100,9	—	—	164,2	564,6	
13. Arusid ja metallid töötlemata (metallimurd)	3,3	—	—	—	66,4	—	—	—	—	—		
14. Mineraalid peale ürtside	9 388,8	7,9	2 155,0	—	0,0	4,0	211,5	—	—	39,5		
15. Keemiatööstuse toorained:	312,2	14,0	46,1	13,1	447,5	824,2	1 071,3	—	2 747,7	1 463,9		
a) sellest ölid, rasvad, vaigud, kummi toorelt	312,2	14,0	46,1	13,0	15,3	133,8	1 071,2	—	289,0	53,9		
b) väetisaued	—	—	—	—	432,1	689,1	—	—	—	1 409,5		
IV. Valmissaadused	194,2	49,6	561,0	116,1	228,2	1 710,3	94,6	45,5	60,8	1 199,1		
16. Nahad töötletud ja nahakaup	0,2	0,2	0,1	0,1	0,0	5,0	—	0,0	0,0	0,0	0,1	
17. Prutööstusesaadused	0,7	1,6	8,5	0,0	6,4	6,0	0,9	0,0	0,0	51,6		
18. Paberitoöstusesaadused	1,3	14,6	0,0	0,2	2,0	55,8	0,0	4,5	0,2	115,3		
19. Tekstiilitööstusesaadused	8,8	1,0	2,1	4,2	1,2	30,1	—	6,0	1,3	21,4		
20. Metallid	83,6	0,0	15,8	105,1	41,0	774,2	18,9	0,5	—	747,4		
21. Põlunamaandusmasinad ja riistad <sup>1)</sup>	—	0,2	0,2	—	1,2	5,0	0,0	—	—	5,3		
22. Jõu- ja töömasinad	4,1	3,2	—	0,3	12,9	132,8	0,4	5,0	0,9	31,4		
23. Metallikaup	20,6	0,4	80,9	0,3	13,0	227,7	0,6	2,3	23,6	24,1		
24. Elektromasinad—aparaadid ja tarbeasjad	2,4	0,1	—	0,0	27,0	71,4	—	0,4	0,4	5,1		
25. Instrumendid, aparaadid <sup>2)</sup> ja laskeriistad	1,3	0,2	—	0,1	0,1	7,9	0,1	0,0	0,6	1,8		
26. Transportabinõud	0,1	0,0	—	0,0	0,6	193,9	—	26,0	—	2,6		
27. Keraamika ja muud mineraalkaubad	62,2	2,5	6,8	0,1	8,0	33,9	1,6	25,0	0,1	86,4		
28. Keemiatööstusesaadused	9,0	25,7	446,6	5,5	120,7	162,9	72,3	1,2	8,0	105,3		
29. Muud eraldi nimetamata kaubad	—	—	—	0,1	0,0	3,0	0,3	0,6	0,0	1,3		
V. 30. Kallismetalid ja -kvivid	—	0,0	—	—	—	0,1	—	—	—	0,0		
Kokku { in . . .	10 255,6	406,3	4 209,9	150,6	735,6	3 712,1	4 433,2	59,3	3 086,4	4 442,9		
	32,5	1,3	18,4	0,5	2,3	11,8	14,1	0,2	9,8	14,1		
Detsember 1930 . . . . .	5 783,4	399,8	6 542,4	1 657,7	288,2	2 265,1	4 832,2	148,4	816,0	2 635,3		

## B. Sissevedu kroonides — Importation en kr (couronne d'Estonie, égale 100/100 gramme de l'or pur /100 marks antérieurs)

5	I. Animaux vivants	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II. Denrées alimentaires et coloniales, boissons	74 303	1 071	239 429	9 551	7 239	101 359	210 893	2 747	20 213	171 926		
1. Céréales et produits de minoterie	28 549	164	10 065	3 558	7 236	3 288	94 527	—	15 853	87 767		
2. Produits des potagers et des vergers	—	—	244	40	—	1 995	19 375	—	4 360	30 413		
3. Produits de l'élevage du bétail	—	—	—	144	—	75	—	—	—	1 107		
4. Poissons, leurs produits et crevettes	38 911	—	—	140	—	—	—	—	—	1 557		
5. Autr. denrées aliment. et coloniales et boissons	6 843	877	229 120	5 674	3	75 506	96 991	2 747	—	46 472		
6. Fourrage	7	30	—	—	—	20 515	—	—	—	4 610		
III. Matières premières et demi-fabriquées	203 711	51 781	40 284	12 582	44 526	145 421	282 969	28	471 108	499 719		
8. Produits animaux (non compr. graiss. et huiles)	—	558	144	—	9 137	9 746	—	—	36 301			
9. Semences, plantes vivantes et leurs parties	—	28 815	747	5 943	—	7 325	11 839	26	7 267	79 996		
10. Produits forestiers	—	3 002	—	—	—	3 851	—	—	—	7 388		
11. Matières pour papier	—	—	—	—	—	4 785	—	—	—	14 341		
12. Matières textiles	3 718	13 040	—	—	—	9 690	135 725	—	187 048	202 071		
13. Minéraux et métaux bruts	2 151	—	—	—	—	5 231	—	—	—	7 346		
14. Minéraux (non compris minéraux)	165 672	146	29 443	—	3	971	3 435	—	—	276 793	152 276	
15. Matières chimiques	32 170	6 220	9 950	6 339	35 888	103 792	131 970	—	—	40 843	31 899	
a) dont huiles, graisses, résine et caoutch. brut	32 170	6 204	9 950	6 619	6 938	31 119	131 869	—	—	120 007		
b) engrais	—	—	—	—	28 550	69 457	—	—	—	—		
IV. Produits fabriqués	198 178	57 199	117 368	106 041	162 435	1 640 760	19 429	103 746	107 050	461 258		
16. Peaux apprêtées et articles en cuir et peau	1 888	4 055	3 649	34	59 922	—	—	384	235	1 391		
17. Ouvrages en bois	8 052	1 071	4 428	9	745	9 850	415	169	11	16 486		
18. Articles en papier et imprimés	1 893	5 044	188	1 489	3 589	6 030	4	4 434	795	88 984		
19. Articles textiles	58 885	8 390	18 370	66 926	11 928	277 516	—	66 056	3 103	103 474		
20. Métaux ouvrages	21 386	2	4 260	11 411	15 960	95 800	2 900	658	—	76 434		
21. Outilage et machines agricoles	—	210	502	—	2 155	7 972	25	—	—	3 838		
22. Machines motrices et machines industrielles	19 593	8 207	—	2 210	24 450	189 387	692	5 185	5 547	40 058		
23. Articles en métal non spécialement dénommés	21 115	612	22 174	270	21 780	201 799	383	2 992	12 901	18 541		
24. Machin. et appareils électriques et leurs parties	9 681	171	—	1 067	60 731	218 572	—	2 731	1 423	43 632		
25. Instruments, appareils et armes à feu	10 140	2 076	—	758	2 660	69 288	492	196	4 528	15 958		
26. Moyens de transport	552	109	—	263	3 110	143 061	—	—	58 961	6 034		
27. Céramique et autres produits minéraux	8 206	2 618	6 476	135	1 092	87 897	573	12 023	248	17 868		
28. Produits chimiques	10 892	31 592	56 880	15 921	17 188	140 090	13 842	2 722	2 722	19 186	91 127	
29. Autres articles non spécialement dénommés	—	—	—	1903	12	28 227	928	6 248	112	9 598		
V. 30. Métaux et pierres précieuses, perles et coraux	—	219	—	—	—	6 977	—	51	—	1 836		
Total { kr . . .	476 192	110 270	397 081	128 174	214 200	1 794 517	513 291	106 570	598 371	1 154 738		
	8,7	2,0	7,2	2,3	3,9	32,7	9,4	1,9	451 879	1 167 730		
Décembre 1930 . . . . .	542 458	165 939	463 895	318 278	172 119	385 895	176 985	97 083	451 879	1 167 730		

Siin ka piimatallit sisseeaded. 2) Peale elektriperastide.

## Commerce extérieur en janvier 1931.

Kokku Total	%	Jaan. Jan. 1930	Belgia Belgique <sup>1)</sup>	Briti Bretagne	Hollanti Pays-Bas	Läti Lettlande	Rootsi Suède	Saksa Allemagne	S.N.V.L. U.R.S.S.	Soomne Finlande	Taani Danemark	Muud riigid Autres pays	Kokku Total	%	Jaan. Jan. 1930
11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## A. Väljavõdu tonnides - Exportation en tonnes.

6 720,4	21,4	13 368,8	116,6	214,5	-	151	72	-	-	667,1	-	49,3	223	-	56 I 1
1 852,8	5,9	9 111,5	-	-	-	34,4	1 411,0	802,7	-	-	1,2	-	3 295,6	14,8	2 419,6 II 2
194,7	0,6	265,8	-	1,5	-	-	1 195,0	1,0	-	-	5,5	-	1 203,0	5,4	1 183,7 3
1,0	0,0	158,4	110,9	191,1	-	0,8	15,9	512,4	-	-	72,2	-	39,2	942,7	4,2
173,7	0,6	226,8	-	0,4	-	0,5	32,6	13,6	-	-	5,6	-	1,3	51,1	0,2
4 388,0	13,7	3 455,4	5,6	21,4	-	4,6	0,0	-	-	87,5	-	8,8	128,0	0,6	99,7 6
189,7	0,6	147,8	-	-	-	28,5	167,5	275,7	-	-	495,0	-	966,6	4,4	117,8 7
20 512,0	65,1	18 110,0	2 058,5	7 733,4	0,4	230,1	9,1	335,2	0,5	45,9	0,1	5 311,1	15 724,3	70,7	13 211,0 III
56,2	0,2	198,4	-	-	-	18,8	3,9	43,5	-	-	0,1	-	61,3	0,3	56,2 8
138,0	0,4	429,9	-	-	-	37,1	-	0,1	-	-	-	-	37,2	0,2	48,9 9
547,1	1,7	209,1	2 028,0	2 560,0	0,4	1,2	-	-	-	-	-	304,7	4 894,2	22,0	6 208,5 10
99,6	0,3	45,3	-	-	-	-	-	252,3	-	-	-	3 774,9	8 852,2	39,8	3 864,5 11
859,9	2,7	1 150,9	30,5	343,5	-	143,9	-	30,5	-	44,4	-	65,6	658,4	2,9	955,5 12
69,6	0,2	81,2	-	-	-	-	5,2	0,1	-	1,4	-	1 145,1	1 151,9	5,2	319,7 13
11 201,8	37,5	9 152,9	-	1,0	-	33,0	-	-	-	-	-	-	34,4	0,2	1 720,3 14
6 989,8	22,1	6 752,3	-	3,9	-	1,2	0,0	8,8	-	-	-	-	20,9	34,7	0,1
1 948,6	6,2	2 990,2	-	0,1	-	-	0,0	0,2	-	-	-	-	15,3	0,1	31,6 a)
2 530,7	8,0	3 750,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4 259,4	13,5	3 889,0	-	1 114,2	77,7	81,2	105,3	183,5	1 063,0	9,9	233,1	384,4	3 232,3	14,5	4 872,6 IV
5,6	0,0	8,0	-	-	-	-	0,1	-	-	-	-	-	0,1	-	4,8 16
69,7	0,2	75,1	-	890,2	4,1	0,0	0,6	126,5	-	-	28,8	28,6	1 078,9	4,9	2 183,2 17
193,8	0,6	267,0	-	143,1	73,6	9,1	57,9	0,1	1 063,0	0,0	-	212,2	1 559,0	7,0	1 676,0 18
75,8	0,3	87,5	-	31,1	-	2,0	46,6	47,6	-	5,7	208,7	46,1	362,9	1,7	523,1 19
1 786,5	5,7	1 840,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19,0	0,1	67,4	-	-	-	-	1,1	-	-	-	-	-	1,9	-	15,8 21
190,9	0,6	157,6	-	-	-	-	3,1	0,0	6,4	-	-	10,0	21,7	0,1	181,6 20
393,6	1,3	431,4	-	-	-	-	0,1	-	0,1	-	-	-	0,2	-	2,0 23
106,8	0,3	52,6	-	2,9	-	-	6,2	0,0	1,5	-	-	-	11,2	0,1	7,2 24
12,1	0,0	18,9	-	-	-	-	-	-	0,4	-	-	0,2	0,7	-	3,1 25
223,2	0,7	39,6	-	0,1	-	-	49,1	0,0	-	0,0	-	-	67,2	67,4	0,9 26
220,0	0,7	99,5	-	3,1	-	-	-	-	-	-	-	-	52,3	0,2	153,7 27
957,1	3,0	739,7	-	39,2	-	10,4	-	-	-	-	-	-	51,3	0,2	108,6 28
5,3	0,0	3,8	-	4,4	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0	4,7	-
0,1	0,0	0,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	V 30
31 491,9	100	35 367,8	2 175,1	9 062,1	78,1	345,7	1 525,4	1 321,4	1 063,5	722,9	233,2	5 724,8	22 252,2	-	20 503,2
25 363,5	793,8	22 630,8	1 103,3	752,4	1 000,5	4 941,2	1 315,8	1 441,3	443,1	3 077,3	37 480,5	443,1	100	-	-

## B. Väljavõdu kroonides - Exportation en kr.

1 000 kr												1 000 kr				
88,7	15,2	2 279,6	233 551	213 058	-	15 349	18 000	-	-	-	-	33,4	0,6	11,3 I	I	
251,0	4,6	1 390,9	-	-	-	6 511	108 770	1 089 496	-	92 575	-	79 947	1 823,9	35,5	2 254,1 II	
56,4	1,0	138,4	-	75	-	-	-	-	-	340	-	-	0,3	-	22,1 2	
1,3	0,0	147,8	228 551	184 894	-	796	12 097	1 048 886	-	952	-	-	60,6	1,2	84,9 3	
40,6	0,7	61,9	-	360	-	380	16 649	7 608	-	34 270	-	65 087	1 574,1	30,0	2 035,2 4	
404,2	8,1	520,7	5 000	27 729	-	1 835	25	-	-	4 835	-	-	843	30,7	32,1 5	
25,2	0,5	24,9	-	-	-	3 500	20 602	33 308	-	15 771	-	14 017	64,4	1,3	61,8 6	
1 752,1	31,9	3 679,5	63 238	862 708	41	98 468	4 655	135 629	45	20 546	450	628 551	1 814,3	35,2	1 976,9 III	
55,9	1,0	276,7	-	-	-	22 848	3 030	71 091	-	-	450	-	97,4	1,9	68,2 8	
142,0	2,6	297,4	-	-	-	8 000	-	500	-	-	-	-	8,5	0,2	9,3 9	
14,2	0,3	27,7	48 000	60 886	41	10	-	-	-	-	-	-	22 063	131,0	301,5 10	
19,1	0,3	12,2	-	625 095	-	65 003	-	36 106	-	-	-	-	589 783	1 201,0	22,3	708,5 11
551,3	10,0	2 054,6	15 238	170 687	-	14 947	-	-	20 421	-	-	-	27 092	314,0	6,1	837,0 12
7,4	0,1	21,8	-	-	-	1 041	100	-	125	-	-	-	25 964	27,8	0,5	24,2 13
207,0	3,8	182,1	-	46	-	665	-	-	45	-	-	-	0,7	-	9,7 14	
755,2	13,8	807,0	-	60 000	-	1 942	14	12 885	-	-	-	-	18 049	33,9	0,7	18,5 15
297,5	5,4	471,1	-	7	-	-	14	-	38	-	-	-	4 107	4,3	0,1	6,4 a)
218,0	4,0	327,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2 893,5	52,7	3 265,0	-	314 764	14 157	24 949	145 681	217 298	216 165	28 030	304 324	214 343	1 479,7	28,7	3 013,2 IV	
73,0	1,3	182,0	-	-	-	1 800	-	-	-	-	-	-	-	18	-	
40,7	0,7	42,1	-	190 095	1 500	20	350	40 720	-	-	8 636	14 000	256,0	5,0	475,5 17	
114,9	2,1	166,1	49 069	12 657	1 980	12 512	1 800	216 015	30	-	50 525	343,6	6,7	440,2 18		
641,7	11,7	812,9	-	25 380	9 618	130 919	150 596	-	17 328	299 242	129 798	756,0	14,7	1 766,0 19		
220,3	4,1	291,3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
14,8	0,3	70,9	-	-	-	750	-	800	-	-	-	-	1,6	-	9,2 21	
289,4	5,3	319,2	-	-	-	1 750	100	7 315	-	2 090	700	4 050	16,0	0,3	166,9 22	
302,5	5,5	386,8	-	-	-	35	-	-	210	-	-	-	0,2	-	2,7 23	
338,0	6,2	243,7	-	4 070	2 450	180	13 857	-	4 467	-	-	-	25,0	0,5	34,5 24	
106,1	1,9	145,4	-	-	-	-	-	2 000	-	1 000	1 596	270	4,9	0,1	14,9 25	
213,0	3,9	98,4	-	260	-	-	120	-	159	-	150	14 000	14,7	0,3	5,9 26	
87,1	1,6	83,5	-	1 369	1 775	1 500	-	-	-	-	-	-	4,6	0,1	17,9 27	
399,1	7,3	403,1	-	18 000	4 771	-	-	-	-	1 960	-	-	24,7	0,4	60,7 28	
46,4	0,8	40,1	-	27 521	-	-	-	-	-	1 160	-	800	29,5	0,6	4,1 29	
9,1	0,2	15,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5 493,4	100	9 240,9	296 789	1 390 530	14 198	145 277	277 106	1 442 423	216 210	141 151	304 774	922 841	5 151,3	-	7 255,5	
5 581,8	-	-	245 125	2 025 271	110 025	183 091	277 708	1 884 728	284 379	826 645	674 036	713 449	8 674,5	100	-	

1) Belgia-Lüksemburgi majand. liit—Belgo-Luxembourg, Union écon.

Tab. 2. VÄLISKAUBANDUS MUUDE RIIGIDEGA JAANUARIS 1931 a.—COMMERCE EXTÉRIEUR avec les AUTRES PAYS en JANVIER 1931.

Rahvusvaheline statistiline territooriumide numeratsioon	Sissevedu Importation		Väljavedu Exportation		Numérotation internationale des territoires statistiques	Sissevedu Importation		Väljavedu Exportation	
	ton	kr	ton	kr		ton	kr	ton	kr
182. Austraalia— <i>Australie</i> . . . . .	34,1	13 535	0,6	221	93. Lõuna-Aafrika Ühendriigid— <i>Union Sud-Africaine</i> . . . . .	18,3	10 719	0,0	85
168. Argentina— <i>Argentine</i> . . . . .			3,4	1 800	34. Lõuna-Slaavia— <i>Yugoslavie</i> . . . . .	0,0	20	—	—
6. Austria— <i>Autriche</i> . . . . .	3,1	19 533	—	—	123. Madagaskar— <i>Madagascar</i> . . . . .	0,2	540	—	—
7. Belgia-Lüksemburgi riigjand, liti <i>Belgo-luxembourgeoise, l'Union écon.</i>	2267,5	274 190	*)	*)	145. Mehhiiko— <i>Mexique</i> . . . . .	0,6	723	16,7	3 217
170. Brasilia— <i>Bresil</i> . . . . .	11,2	12 789	9,8	1 910	23. Norra— <i>Norvège</i> . . . . .	2,6	2 948	36,3	72 247
98-104. Briti-Ida-Aafrika— <i>Afrique d'Est</i> . . . . .	5,4	2 211	—	51. Palestiina— <i>Palestine</i> . . . . .	0,7	428	2,3	458	
85-88. Briti-Läti-Aafrika— <i>Afrique d'Ouest britannique</i> . . . . .	9,1	6 895	—	148. Panama— <i>Panama</i> . . . . .	0,3	125	—	—	
66. Briti-Malaja— <i>Malaisie britannique</i> . . . . .	0,5	859	—	175. Peru— <i>Pérou</i> . . . . .	—	—	4,7	1 220	
188. Briti-Samoa— <i>Samoa britannique</i> . . . . .	0,7	612	—	26. Poola-Dantzig— <i>Pologne-Danzig</i> . . . . .	*)	*)	1164,6	49 919	
150-153. Briti-Vahemere-Ameerika— <i>Amérique centrale britannique</i> . . . . .	0,9	1 600	5,4	27. Portugal— <i>Portugal</i> . . . . .	0,8	527	0,5	795	
155-161. Centrale britannique . . . . .	—	—	133. Portugali-Ida-Aafrika— <i>Afrique de l'est portugaise</i> . . . . .	—	—	—	3,2	600	
8. Bulgaaria— <i>Bulgarie</i> . . . . .	7,8	13 531	—	14. Prantsuse— <i>France</i> . . . . .	—	*)	2 352,3	395 498	
173. Ecuador— <i>Equateur</i> . . . . .	—	—	109. Prantsuse-Alžeria— <i>Algérie française</i> . . . . .	13,4	2 159	—	—	—	
76. Egiptuse— <i>Egypte</i> . . . . .	17,9	26 760	—	80. Prantsuse-Maroko— <i>Moroc, France</i> . . . . .	12,9	2 336	—	—	
144. Haiti— <i>Haiti</i> . . . . .	0,9	997	2,1	122. Prantsuse-Somali— <i>Somale, France</i> . . . . .	—	—	0,4	520	
40. Hiina— <i>Chine</i> . . . . .	0,3	460	0,7	28. Rumeenia— <i>Roumanie</i> . . . . .	25,1	2 600	—	—	
11. Hispaania— <i>Espagne</i> . . . . .	3,3	1 271	282,5	142. Santo Domingo— <i>Dominican République</i> . . . . .	—	—	3,5	1 050	
25. Hollandi— <i>Pays-Bas</i> . . . . .	59,0	111 802	*)	13. Soome— <i>Finnlande</i> . . . . .	532,2	123 437	*)	*)	
72. Hollandi-India— <i>Indes néerlandaises</i> . . . . .	9,6	16 085	0,3	36. Sveitsi— <i>Suisse</i> . . . . .	3,7	52 250	0,1	188	
65. India— <i>Inde</i> . . . . .	649,8	197 294	15,0	9. Taani— <i>Danemark</i> . . . . .	155,9	95 335	*)	*)	
44. Irak— <i>Irak</i> . . . . .	0,0	6	—	62. Tseitoni— <i>Ceylon</i> . . . . .	2,4	8 121	—	—	
19. Itaalia— <i>Italie</i> . . . . .	147,2	42 103	—	37. Tšehhoslovakkia— <i>Tchécoslovaquie</i> . . . . .	—	—	16,1	12 736	
45. Jaapan— <i>Japon</i> . . . . .	1,2	3 449	—	171. Tšiili— <i>Chili</i> . . . . .	—	—	6,4	1 960	
151. Jamaika— <i>Jamaïque</i> . . . . .	0,5	485	—	56. Türgi— <i>Turquie</i> . . . . .	6,0	8 753	1,0	3 296	
57. Jemen— <i>Jemen</i> . . . . .	0,2	429	—	16. Ungari— <i>Hongrie</i> . . . . .	0,7	3 548	—	—	
136. Kanada— <i>Canada</i> . . . . .	390,5	50 661	0,1	176. Uruguay— <i>Uruguay</i> . . . . .	4,8	6 905	37,4	8 352	
15. Kreeka— <i>Grèce</i> . . . . .	8,8	12 454	—	185. Uus-Meremaa— <i>Nouvelle-Zélande</i> . . . . .	7,9	8 728	80,0	10 583	
22. Leedu— <i>Lithuanie</i> . . . . .	1,8	5 694	133,5	177. Venezuela— <i>Venezuela</i> . . . . .	1,9	1 726	6,1	1 840	
			66 151		134. Ühendriigid— <i>Etats-Unis</i> . . . . .	*)	*)	1521,3	239 089

Tab. 3. Tähtsamate ainete väliskaubandus jaanuaris 1931 a.  
Commerce extérieur des principaux articles en janvier 1931.

Järjek. nr. täielikus üksikasutatud nomenklat.	Eesti-Läti ühine nomenklatuur Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie	ton	kr.	Järjek. nr. täielikus üksikasutatud nomenklat.	Kr—couronne d'Estonie, égale 100/218 gramme de l'or pur (100 marcs anciens)	ton	kr
<b>SISSEVEDU — IMPORTATION</b>							
<b>II. Toidu ja maitseained, joogid</b>	6 720,4	838 731	232	Ölikoogid . . . . .	55,0	6 727	
2. Tera- ja jahvatatud vili . . . . .	1 852,8	250 982	233	Soojatangud . . . . .	100,1	12 098	
11. Rukis . . . . .	319,8	24 394	236	Muu toomatoit ern . . . . .	24,9	4 610	
Sel.: Poola-Danzig . . . . .	99,5	7 852					
S. N. V. L. . . . .	220,2	16 542					
12. Nisu . . . . .	941,2	117 124	237-241	III. Toor- ja poolvalmisained	2 512,0	1 752 127	
Sel.: S. N. V. L. . . . .	550,1	66 008	237-241	8. Loonarlitigained, peale rasvade . . . . .	56,2	55 886	
Kanada . . . . .	311,8	40 999	237-241	Loomanahad kuivalt soolatud . . . . .	11,7	14 375	
13. Oder . . . . .	—	—	237-241	Set. India . . . . .	6,9	7 470	
14. Kacer . . . . .	140,5	11 990	243-257	Urugvai . . . . .	4,8	6 905	
16. Mais . . . . .	—	—	243-257	Loomanahad märgalt soolatud . . . . .	19,9	20 869	
21. Nisujuhu . . . . .	267,3	54 468	243-257	Karusnahad . . . . .	0,4	10 312	
Sel.: Briti-Kanada . . . . .	145,3	28 549	274,275	9. Seemned, taimed ja nende osad . . . . .	133,0	141 558	
Kanada . . . . .	58,7	13 524	274,275	Linaseemned . . . . .	19,7	600	
26. Manna . . . . .	39,5	8 088	278	Päevalilleseemned . . . . .			
Sel.: Rootsi . . . . .	33,2	6 650	281	Kopra . . . . .	6,6	8 038	
Prantsuse . . . . .	5,0	1 188	285	Ristikeinaseemned . . . . .	0,7	100 670	
27. Herkulo ehit kaeratangud . . . . .	25,0	4 978	305,306	Tubak lehtedes, kasvudes . . . . .	67,4	22 796	
30. Riisi . . . . .	105,3	23 915	305,306	Sel.: Taani . . . . .	17,3	—	
Sel.: India . . . . .	104,8	25 742	307	Läti . . . . .	9,9	20 744	
			307	Ühendriigid . . . . .	9,2	7 267	
3. Ala- ja puuvill . . . . .	194,7	56 427	307	Humalad . . . . .	1,9	788	
35. Herned . . . . .	12,3	2 442	311	Vill . . . . .			
59. Apelsinid ja mandariniid . . . . .	38,8	11 522	346	11. Paberitoorained . . . . .	99,6	19 106	
60. Sidrunid . . . . .	17 022	347	346	Paberimass kuiv . . . . .	—	—	
62. Banaanid . . . . .	88,3	—	347	Paberimass märg . . . . .	—	—	
69-75. Puuvill ja mürjad kuivatatud . . . . .	51,2	23 079	349	Tselluloos kuiv . . . . .	99,3	18 886	
			349	Tselluloos märg . . . . .	—	—	
5. Kala, kalasadad ja vähid . . . . .	173,7	40 698	352	12. Tekstillitoorained . . . . .	859,8	551 292	
112    Heeringad . . . . .	154,2	39 911	352	Puuvill toores . . . . .	261,0	336 750	
6. Mund-toidu ja maitseained, ulng joogid . . . . .	4 308,6	464 238	352	Sel.: Ühendriigid . . . . .	158,7	182 000	
167. Kohv toores, ubades . . . . .	4,8	6 646	357	S. N. V. L. . . . .	84,4	128 000	
172, 175. Kakao ubades ja pulbris . . . . .	15,5	12 685	357	Kanep . . . . .	44,6	21 678	
176. Tee igasugune . . . . .	5,8	15 757	357	Sel.: Läti . . . . .	17,8	9 040	
178, 179. Subkuk pecteike ja rafinaad . . . . .	1 954,9	339 621	359	S. N. V. L. . . . .	16,5	7 725	
Sel.: Poola-Danzig . . . . .	1 338,6	229 126	359	Džuut . . . . .	530,3	155 708	
Saks . . . . .	354,9	58 560	363	Vill vürvimate . . . . .	11,2	26 840	
S. N. V. L. . . . .	247,7	49 094	363	Sel.: Brasiilia . . . . .	2,2	2 624	
205, 206. Sool . . . . .	2 308,2	65 390	363	Austraaliu . . . . .	2,2	2 824	
207. Kunstvöli . . . . .	1,8	1 412	376	Saksa . . . . .	2,0	4 857	
213-217, 221-224. Viinad ja veinid . . . . .	1,9	5 728	376	Malm toores . . . . .	65,0	7 432	
7. Loomasööt . . . . .	189,7	25 155	376	13. Artsid ja metallid töötlemata (metallimurd) . . . . .	69,6	4 091	
231    Kliid igasugused (loomatoito) . . . . .	—	—	376	Vabrik. ja elut. tarvitatakavasi . . . . .	211,5	—	

\*) v. tab. 1.

Tab. 3. Tähtsamate ainete väliskaubandus jaanuaris 1931 a. (järg).  
Commerce extérieur des principaux articles en janvier 1931 (suite).

Järjek. nr. üksikainete nomenklat.	Eesti-Lätü ühine nomenklatuur Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie	ton	kr	Järjek. nr. üksikainete nomenklat.	Kr—couronne d'Estonie, égale 100/28 gramme de l'or pur (100 marks antérieurs)	ton	kr
1	2	3	4	5	6	<b>SISSEVEDU—IMPORTATION.</b>	
447	Kivisüsi . . . . .	11 538,8	185 115	792	Vasktraat isoleer-ta Ø 0,5-12,5 mm	4,5	5 099
	Sel.: Briti . . . . .	9 353,8	165 672	794,795	Inglistina . . . . .	0,0	8
	Poola-Danzig . . . . .	2 155,0	29 443				
15. Keemiatööstuse toorained . . . . .		6 939,8	755 196	21. Põllumajandusemasinad ja -riistad (siin ka pilmatalit sisseasedad) . . . . .		13,0	14 757
a) Ölid, rasvad, valgud, kumm toorelt . . . . .		1 946,6	297 490	Traktorid . . . . .		—	—
462 Loomaravas tehniliseks tarbeks . . . . .		42,5	19 021	Viljapektsgurnituurid jõumasti- naga ja ilma . . . . .		0,9	1 204
473 Palmiteeroli . . . . .		6,9	4 415	Niidumasinad . . . . .		0,0	25
474 Kookosöli . . . . .		0,9	656	Adrad . . . . .		0,0	51
	Sel.: Hollandi . . . . .	0,9	817,818	Vikatid . . . . .		1,5	5 323
481 Kakaoöl . . . . .		10,0	15 500	Separatoriid ja m. pilimanduse masinad . . . . .		2,4	1 252
483 Nafta toores . . . . .		63,2	5 071	Põllutöomasinade osad . . . . .			
	Sel.: S. N. V. L. . . . .	62,7	830—833				
484 Masnut . . . . .		68,2	7 000				
485 Petroleum . . . . .		1 205,0	125 189				
	Sel.: S. N. V. L. . . . .	611,2	61 954	22. Jõu- ja töötmasinad . . . . .		190,9	289 359
	Briti . . . . .	500,0	27 000	Aurumasinad ja lokomobiilitid . .		2,8	8 888
487 Bensiin . . . . .		203,1	64 442	Plahvatustõjumasinad . . . . .		6,3	6 714
	Sel.: S.N.V.L. . . . .	319,1	54 892	Veskiti sisseasedad . . . . .		4,5	3 305
	Poola-Danzig . . . . .	33,6	7 250	Kudumismasinad . . . . .			
493 Parafin . . . . .		5,6	1 804	Ömblus- ja pilutusmasinad ja nende osad . . . . .		5,1	17 770
495 Mährdeöli ern. . . . .		78,2	25 268	Igasugused töötmasinad ja abi- nõud rauast, malmit, terasesest . .		65,1	81 844
	Sel.: Uhendriigid . . . . .	39,0	9 900	Masinate ja aparaatide osad . . .		102,9	165 090
498 Kivisüetörv . . . . .		21,5	4 808				
518 Kampol . . . . .		6,8	865	23. Metallikamp . . . . .		393,6	302 547
	Sel.: Uhendriigid . . . . .	6,8	1 422	Rauast ja terasesest taotud, pressit. ja valitud kaup ern. . . . .		10,8	6 261
b) Väetisained . . . . .		2 530,7	218 007	Raud- ja terastorud ja nende ühendusjaod . . . . .		53,0	20 158
535 Silisilpeeter . . . . .		—	876	Raudtraatnaelad ja -needid . .		7,1	4 055
537 Väävelhüpü ammoniaak . . . . .		19,8	3 865	Muu treitud, poleeritud, lihvitud raud- ja teraskup igasugune . . .		116,7	92 153
541 Superfosfaat . . . . .		432,1	28 550	Raudplekk-kamp ern. lätnne . .		26,9	29 755
542 Toomaslälik jahvatatud . . . . .		—	875,877	Okastraat . . . . .		10,2	3 050
546, 547 Kaatsiolasid . . . . .		2 009,5	168 900	Raud- ja terastraatkaup ern. . . .		8,3	8 194
c) Muud keemiatööstuse toorained . . . . .		2 460,5	239 699	Noorkaup igasugune . . . . .		2,4	12 941
549 Väävel toores, tükikesides . . . . .		2 458,7	235 930	Ern. käsitledöristad . . . . .		10,2	20 505
			901—903	Vaskkaup igasugune . . . . .		4,7	24 696
			906—908,01	Alumiiniumikaup ern. . . . .		1,6	5 860
<i>I. V. Valmissaadused.</i>		4 250,4	2 893 464	24. Elektrimaasinad -aparaadid ja tarbeasjad .		106,8	338 008
16. Nahad, töötetud ja nahakaup . . . . .		5,6	72 995	El-dinamod, -mootorid, trans- formaatorid . . . . .		45,2	90 520
566—568 Suured parknahad . . . . .		3,7	34 038	El-lambid metalliidiiga . . . . .		1,1	20 699
569—576 Töötetud peenesord. nahad . . . . .		1,2	32 352	El-kaabid metallpantseriga . .		15,4	15 231
590 Mastnarihmad . . . . .		0,5	3 857	El-juhed isoleeritud . . . . .		14,4	26 225
			924,925	Raadioaparaadid, -osad ja -tarb.		3,8	57 097
17. Puutööstusesaadused . . . . .		69,7	40 736	25. Instrumendid, aparaadid (peale elektripar.) ja laskerilstad . . . . .			
600—604 Aami ja puusepatöö . . . . .		50,3	934	Arstiriistad, -aparaadid ja -tarbed .		12,1	106 096
609—612 Tisleri- ja treialitiit . . . . .		4,5	14 604	Kellad . . . . .		0,4	7 736
			935	935—966		0,7	10 051
			936	Muusikariistad . . . . .		0,2	41 053
18. Paberitööstusesaadused . . . . .		193,9	114 904	Laskerilstad . . . . .		1,9	7 194
624 Puupapp värvimata . . . . .		96,9	16 221				
	Sel.: Soome . . . . .	93,5	15 692	26. Transportabiinud . . . . .		223,2	212 990
638 Paberossipaber . . . . .		3,7	958—966	Veesöldürilistad . . . . .		1 tk. 6,70 rgt.	1 200
636, 637, 650 Kirjutuse ja trükipaber . . . . .		27,0	973—980	Söldüautod . . . . .		6 tk.	21 096
648 Tapetid ja bordüürid . . . . .		8,9	981—984	Veoautode raamid ühes mootori ja ratastega . .		32 662	
			6 318	Jalgrattad . . . . .		32 604	
19. Tekstiltööstusesaadused . . . . .		75,8	641 649	27. Keraamika ja muud mineraalkaubad . .		226,0	87 071
667—670 Puuvillaniit ja -lõng . . . . .		9,1	999	Kähad, tahud loomulikud . . . . .		1,2	288
671—676 Puuvillarie . . . . .		7,6	61 097	Tulekindlad kivid ja tahvild . . . . .			
	Sel.: Briti . . . . .	3,1	1002	(Samottkivid) . . . . .		75,2	6 153
	Saksa . . . . .	2,9	78 044	Fajanskaup . . . . .		23,2	14 471
686, 750 Sukad, sokid . . . . .		1,4	26 111	Portselankaaup . . . . .		11,0	12 382
687, 708, 751 Muud kuujutud tööd ern. . . . .		0,5	36 428	Tahvelklaas ja klaaskaup . . . . .		27,0	34 793
699—701 Villane lõng . . . . .		13,2	32 929				
702, 703 Villane riie kangas . . . . .		9,4	102 298	28. Keemiatööstusesaadnsed . . . . .		957,1	399 120
	Sel.: Tsehhoslov. . . . .	2,4	137 697	Albumin . . . . .			
	Saksa . . . . .	2,0	34 547	Pehmest kummitist asjad ühend. .			
	Prantsuse . . . . .	1,6	1054,1055	kiudainetega . . . . .		11,4	41 106
713, 715 Siidi- ja kunstsiidnuit ja -lõng . . . . .		0,1	21 389	Veoautode massiiv-kummišiinid . .			
716—719, 721, 731 Siidriile . . . . .		1,5	55 265	Kummist jalannud . . . . .		8,0	40 860
747, 748 Käled ja nõörid . . . . .		13,2	1103	Üüvelbapu aluminiium . . . . .		118,8	10 913
749 Kalavõrgud . . . . .		1,0	49 270	Pesusooodi . . . . .		486,8	50 200
762—767 Peakatted igasugused . . . . .		0,5	1105—1109	Kaunistiksooda puhastamata . . . . .		53,2	13 125
			1105—1109	Söehape (vedel) . . . . .		0,0	6
20. Metallid . . . . .		1 786,5	226 809	Lõhna- ja kosmeetikaainide . . . . .		1,0	18 573
768—772 Latt-, sordi- ja vormiraud igasug. . . . .		1 169,1	1165	Parkimisestruktsid . . . . .		23,8	13 761
	Sel.: Belgia . . . . .	644,4	112 625				
	Saksa . . . . .	59,719	1231	21. Mineraalvärvid . . . . .		20,9	3 754
773, 774, 781 Lehtraud ja randplakk . . . . .		395,9	38 724	Aliisarlinvärvid ern. . . . .		5,0	34 022
	Sel.: Belgia . . . . .	292,9	1308—1311	Saapamääre . . . . .		1,3	2 780
	Saksa . . . . .	53 712	1321	Trükkimust . . . . .		4,4	5 607
775—780 Teras . . . . .		86,4	11 608	Pronkspulber . . . . .		0,2	494
	Sel.: Saksa . . . . .	79,3	8 847	Linoleum . . . . .		3,5	3 616
	Briti . . . . .	2 965	1343				
784, 785 Raud- ja terastraat Ø 1—5 mm . . . . .		6,8	1 645	22. Mund eraldi nimetamata kauhad . .		5,3	46 423
789—790 Vask . . . . .		209,6	38 725	22. Mund eraldi nimetamata kauhad . .		1,4	9 295
	Sel.: Saksa . . . . .	5,9	6 247	Kirjutusematerjal ern. . . . .			
	Rootsi . . . . .	3,6	1394—1396				
		2,3	2 526				

Tab. 3. Tähtsamate ainete väliskaubandus jaanuaris 1931 a. (järg).  
Commerce extérieur des principaux articles en janvier 1931 (suite).

Järjekr. nr. üksikkus nomenklat.	Eesti-Lätvi ühine nomenkлатуur Nomenclature unifiée pour Estonie et Lettonie	ton	kr	Järjekr. nr. üksikkus nomenklat.	Kr-conversion d'Estonie, égale 100/248 gramme de l'or pur (100 marks antérieurs)	ton	kr
1		2	3	4		5	6
<b>VÄLJAVEDU—EXPORTATION</b>							
<i>I. Elusloomad.</i>							
1 Hobused (arv)	223	33 349	13. Ärtsid ja metallid töötlemata(metallimurd)		1 151,9	27 830	
2 Teised (võljaarvatud vaskikad) (arv)	128	29 680	380 Vanaraud		1 146,5	26 064	
5 Sead, põrsad (arv)	56	3 560	385, 386 Vanavask	Sel.: Poola-Danzig	1 145,2	25 964	
				Sel.: Roots	1,8	920	
					1,7	895	
<i>II. Toidu- ja maitseained, joogid</i>	3 295,8	1 823 908					
3 Aia- ja puuvill	1 203,3	66 621	14. Mineraalid peafe ärtside		34,5	750	
38 Kartuli toores	1 196,5	59 475	406, 407 Kips		—	—	
57 Õunad	—	—	408 Lubi kustutamatu		33,0	665	
<i>4. Karjusaadused</i>	942,7	1 674 051	15. Keemiatööstuse toorained		34,7	23 890	
76 Peekon	183,4	168 884					
	Sel.: Briti	183,4	a) Õild, rasvad, vaigud, kummi teorelt		15,5	4 166	
77 Sealihha värske ja soolatud	1,1	1 193	497 Põlevkiviöli		0,1	7	
78 Sealihha suitset. (singid külged)	0,3	413					
79 Loomalihha	74,5	35 320					
	Sel.: Soome	71,9	<i>IV. Valmissaadused.</i>		3 232,3	1 479 711	
81 Lambalihha	14,6	10 169					
	Sel.: Roots	13,3	16. Nahad töötleted ja nahakaup		0,1	1 800	
95 Kohupiim	3,8	527	566, 567 Stured parknahud		—	—	
96 Väli	657,1	1 353 509					
	Sel.: Saksa	508,6	17. Puutööstusesaadused		1 078,9	256 221	
	Belgia	1 047 629	993 Vineer		939,7	188 400	
99 Munad	110,9	228 851		Sel.: Briti	897,5	165 750	
5. Kala, kalasaadused ja vähid	54,1	30 672		Saksa	76,5	16 650	
100—105 Värsked kalad	49,7	26 528	594 Vineerist toolipõbjad		111,9	55 270	
116—120 Kalakonservid	4,8	5 855		Sel.: Saksa	47,2	22 700	
6. Muud toidu- ja maitseained ning joogid	128,0	64 377		Briti	28,7	13 620	
127 Kartulijabu	87,5	15 746	598 Tikuvaat		—	—	
187 Šokolandi	23,0	35 340	603 Uksed				
210 Teraleib, pain normal	4,6	1 750	607 Niidirullid		2,4	1 330	
				Sel.: Saksa	1,7	855	
			609, 610 Müöbel		23,6	10 460	
				Sel.: Briti	28,3	10 250	
<i>III. Toor- ja poolvalmisained</i>	15 724,8	1 814 331					
8. Loomartiglained, peale rasvade	61,3	97 389	18. Paberitööstusesaadused		1 559,0	343 598	
237—241 Loomanahad kuivalt soolatud	—	—	634 Pakkimispaber		188,3	61 713	
237—241 Loomanahad märjalt soolatud	55,7	78 329	635 Rotatsioonipaber		1 052,8	202 651	
	Sel.: Saksa	60 291	636, 637 Kirjutuse- ja trükipaber		317,1	76 045	
243—257 Karusnahad	11,5	16 688					
260 Jõhvad	0,7	16 180					
270 Sooled	4,5	2 230	19. Tekstilitööstusesaadused		382,9	756 876	
			664, 665 Puuvillavatt				
9. Seemned, taimed ja nende osad	37,2	8 500	667—670 Puuvillanlit ja läng		63,7	205 252	
274, 275 Linaseemned	36,2	7 850	Sel.: Saksa		27,2	95 713	
			Taani		19,0	58 063	
10. Metsamatериал	4 894,2	131 000	671—676 Puuvillarütie		102,9	340 103	
310—319, 325 Palgid, prussid, pakud, latid	—	—	Sel.: Roots		36,5	111 408	
321 Liiprid	—	—	Taani		31,0	95 639	
322 Prantsuse	273 750 kJ.	94 100	696 Pakkimis- ja kotirütie		63,8	63 846	
320, 326—329 Kuuse- ja männihauad ja -plangud	194,83 st.	36 590	Sel.: Saksa		189,8	126 850	
	Sel.: Briti	79,77	14 786 Sel.: Taani		155,4	93 457	
	Prantsuse	82,84	11 480 702, 703 Villane rüte		29,5	20 340	
338 Krohvimispeerd	—	—	Sel.: Briti		0,2	2 984	
			Sel.: Läti		0,1	1 250	
			Sel.: Soome		0,1	902	
11. Paberitoorained	8 832,2	1 200 984					
349 Tseluloos	6 872,2	1 123 981	27. Keraamika ja muud mineraalkaubad		52,3	4 644	
	Sel.: Briti	3 048,1	555 627 Tsement		49,1	1 775	
	Pranteuse	1 775,8	267 652 Sel.: Läti		49,1	1 775	
	Ühendritigid	1 513,5	225 751 Telliskivid vaapamata		—	—	
12. Tekstilitoorained	658,4	313 988	1034				
354 Lina	614,0	302 191					
	Sel.: Briti	343,5	170 687				
	Läti	117,0	57 651 28. Keemiatööstusesaadused		51,3	24 731	
	Prantsuse	56,4	25 619 1102 Kaselini		10,0	4 471	
355 Takud	9,6	2 621 1318 Tuletikud			39,2	18 000	

Tab. 4. Tolliametite läbirääk jaanuaris 1931 a.—Activité des bureaux douaniers en janvier 1931.

	Tallinn	Valga	Pärnu	Narva	Loksa	Haapsalu	Kuresaare	Kunda	Paldiski	Kokku Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
ton { Sissevedu—Importation . .	28 023	1 703	537	1 202	—	—	—	7	20	31 492
Väljavedu—Exportation . .	19 041	697	156	278	—	—	—	49	2 028	22 252
<b>Üldläbirääk—Total de l'importation et de l'export.</b>	<b>47 067</b>	<b>2 400</b>	<b>693</b>	<b>1 480</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>56</b>	<b>2 048</b>	<b>53 744</b>
1 000 kr { Sissevedu—Importation . .	5 185	142	68	80	—	—	—	18	2	5 493
Väljavedu—Exportation . .	4 703	310	29	59	—	—	—	2	48	5 151
<b>Üldläbirääk—Total de l'importation et de l'export.</b>	<b>9 888</b>	<b>452</b>	<b>97</b>	<b>139</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>18</b>	<b>50</b>	<b>10 644</b>

Tab. 7. Tallinna sadama tegevus veebruaris ja jaanuaris 1931 a.  
Mouvement du port de Tallinn en février et janvier 1931.

Aruv Nimbre	Üldse Grand total				Rootsimaal-te De-vers Suède				Saksumaal-te De-vers Allemagne				Soomemaalte - De-vers Finlande				Laevadega veetud Transport de		
	Neist laaditudt *)		Mahd Ton. net	Arv Ton. net	Neist laaditudt		Mahd Ton. net	Arv Ton. net	Neist laaditudt		Mahd Ton. net	Arv Ton. net	Neist laaditudt		Mahd Ton. net	Arv Ton. net	Reisijaid (arv) Voyag. (nombre)	Kaupu (tonnides) (Marchan. (tonnes)	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Rahvuslik lipp Pavillons nationaux	I. SAABUNUD LAEVAD -- VALISSÖIT -- I. ENTRÉES -- LONG COURS																		
Eesti . . . . .	3 2768	3	2 768	1	217	1	217	1	217	1	217	1	217	1	217	1	217	1	217
Sell.aur.-Dont.bat. à vap	3 2768	3	2 768	1	217	1	217	1	217	1	217	1	217	1	217	1	217	1	217
Inglise . . . . .	2 048	2	2 048	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1 799
Läti . . . . .	5 728	2	3 414	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
N. S. V. L. . . . .	1 3 631	1	3 631	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Norra . . . . .	12 777	11	12 777	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poola . . . . .	1 489	1	489	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	820	—
Rootsi . . . . .	3 509	4	3 509	1	108	1	168	1	12	7 270	12	7 270	1	1 089	2	3 150	22	27	—
Saksa . . . . .	26 13 838	17	11 127	—	—	—	—	—	1	1 208	—	—	4	1 632	4	1 632	102	6 475	382
Soome . . . . .	5 2 840	4	1 632	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	466
Taani . . . . .	6 4 984	5	3 360	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	147	14 959
Kokku -- Total	56 52 212	50	45 261	2	385	2	385	13	8 478	12	7 270	7	5 871	6	4 782	—	—	—	—
1/-28/II 1931 . . . . .	145 111 575	112	89 221	14	5 397	11	2 836	35	22 457	31	18 423	22	17 516	14	9 949	731	54 983	—	
Jaanuar 1931 . . . . .	92 59 383	62	43 270	12	5 012	9	2 501	22	13 979	19	11 153	15	11 645	8	5 167	581	40 024	—	
Veebruar 1930 . . . . .	70 44 333	49	31 967	7	3 617	5	1 327	24	16 226	21	13 203	14	9 107	9	6 431	476	18 899	—	
Raunastööt -- Petit cabot.	2 151	1	186	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	—
Veebruar 1930 . . . . .	14 678	2	270	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	—
II. VALJUNUD LAEVAD -- VALISSÖIT -- II. SORTIES -- LONG COURS.																			
Eesti . . . . .	3 004	3	3 004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4 874
Sell.aur.-Dont.bat. à vap	3 004	3	3 004	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4 874
Inglise . . . . .	2 048	2	2 048	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1 153
Läti . . . . .	5 728	3	5 728	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	544	—
N. S. V. L. . . . .	4 036	1	2 144	—	—	—	—	—	3	4 036	1	2 144	—	—	—	—	—	1 857	—
Norra . . . . .	10 11 698	10	11 698	1	1 079	1	1 079	2	2 301	2	2 301	—	—	—	—	—	—	—	—
Poola . . . . .	1 489	1	489	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	144	—
Rootsi . . . . .	1 961	3	1 964	1	168	1	168	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	522	—
Saksa . . . . .	21 16 064	19	13 326	1	571	1	571	11	7 924	9	5 186	2	2 026	2	2 026	53	6 422	2 538	
Soome . . . . .	9 4 368	6	4 363	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1 240	3	1 240	145	1 869	
Taani . . . . .	5 3 733	5	3 733	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kokku -- Total	57 53 217	53	48 587	3	1 818	31	1 818	16	14 261	12	9 631	7	3 266	7	3 266	203	19 823	—	
1/-28/II 1931 . . . . .	128 99 921	114	91 176	13	4 345	13	4 345	26	26 580	27	20 208	19	11 002	17	10 202	805	38 375	—	
Jaanuar 1931 . . . . .	71 46 704	61	42 589	10	2 527	10	2 527	20	12 310	15	10 577	12	7 796	19	6 936	602	18 532	—	
Veebruar 1930 . . . . .	71 45 553	58	38 227	9	2 724	9	2 724	18	14 318	15	12 703	20	10 253	13	6 647	553	17 005	—	
Rannastööt -- Cabotage																			
Rannastööt -- Petit cabot.	2 272	2	272	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106	—
Veebruar 1930 . . . . .	8 336	4	267	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	146	—
I. SAABUNUD LAEVAD -- VALISSÖIT -- I. ENTRÉES -- LONG COURS																			
Eesti . . . . .	20 10 346	12	7 909	5	1 287	4	1 098	1	736	1	736	2	2 520	1	1 257	35	12 267	—	
Sell.aur.-Dont.bat. à vap	15 10 060	12	7 909	5	1 287	4	1 098	1	736	1	736	2	2 520	1	1 257	35	12 267	—	
Inglise . . . . .	4 3 072	4	3 072	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	179	—
N. S. V. L. . . . .	3 4 036	3	4 036	1	596	1	596	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 482	—
Panama . . . . .	2 204	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prantsuse . . . . .	1 813	1	813	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	—
Pärssia . . . . .	2 232	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poola . . . . .	2 978	2	978	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	810	—
Rootsi . . . . .	6 4 273	4	1 479	4	2 815	3	650	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	301	—
Saksa . . . . .	27 17 836	23	14 792	—	—	—	—	—	19	10 827	17	9 209	5	3 704	3	2 278	124	12 290	—
Soome . . . . .	13 9 074	7	4 520	2	314	1	157	2	2 416	1	1 208	8	5 421	4	1 632	418	3 879	—	
Taani . . . . .	8 7 516	6	6 371	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2 768	—
Tsehhoslovakia . . . . .	3 226	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Kokku -- Total	92 59 663	62	43 970	12	5 012	9	2 501	22	13 979	19	11 153	15	11 645	8	5 167	584	40 024	—	
Detsember 1930 . . . . .	138 69 217	73	44 944	14	4 060	10	2 262	26	17 404	21	12 586	42	17 072	17	5 842	894	27 720	—	
Jaanuar 1930 . . . . .	117 52 648	73	39 961	12	2 895	11	2 878	24	14 929	11	11 234	35	10 612	16	5 596	821	39 470	—	
Rannastööt -- Cabotage																			
Rannastööt -- Petit cabot.	12 542	2	322	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	120	—
Jaanuar 1930 . . . . .	18 1 064	7	1 305	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	252	—
II. VALJUNUD LAEVAD -- VALISSÖIT II. ENTRÉES -- LONG COURS																			
Eesti . . . . .	8 5 405	7	4 725	3	827	3	827	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	2 974	—
Sell.aur.-Dont.bat. à vap	8 5 405	7	4 725	3	827	3	827	—	—	—	—	—	—	—	—	15	2 974	—	
Inglise . . . . .	4 3 072	4	3 072	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 007	—	
Norra . . . . .	1 908	1	908	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Panama . . . . .	1 102	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	241	—
Prantsuse . . . . .	1 813	1	813	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pärssia . . . . .	1 116	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Poola . . . . .	2 978	2	978	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	198	—
Rootsi . . . . .	6 4 273	6	4 273	3	650	3	650	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2 851	—
Saksa . . . . .	26 15 365	20	12 771	1	571	1	571	15	8 470	12	6 953	5	3 585	3	2 725	155	5 652	—	
Soome . . . . .	13 8 814	13	8 814	3	479	3	479	3	3 624	3	3 624	7	4 211	7	4 211	425	2 114	—	
Taani . . . . .	7 6 785	7	6 785	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3 435	—
Tsehhoslovakia . . . . .	1 123	—	—	—	—	—	—	—	1	123	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kokku -- Total	71 46 704	61	42 589	10	2 522	10	2 527	12	12 319	15	10 577	12	7 796	10	6 936	602	18 532	—	
Detsember 1930 . . . . .	113 58 407	68	38 429	11	2 451	9	2 122	22	16 195	16	11 459	50	15 956	25	6 840	652	21 651	—	
Jaanuar 1930 . . . . .	102 46 821	63	31 042</																

Tab. 12. RIIGI SISSETULEKUD DETSEMBRIS ja 1.IV—31.XII. 1930 a. (1000 kr).

RECETTES DE L'ÉTAT en DÉCEMBRE et 1.IV—31.XII. 1930 (1000 kr).

Kr = couronne d'Estonie, égale 100/248 gr. de l'or pur (100 mks. antér.).

	Detsembris		1.IV.—31.XII	
	1930	1929	1930	1929
<b>Korralksed tulud—Recettes ordinaires:</b>				
I. OTSEKOHESED MAKSDUD — CONTRIBUTIONS DIRECTES:	6 890	7 098	63 900	65 246
1. Tulumaks — <i>Impôt sur le revenu</i>	1 198	1 184	5 788	5 699
2. Äri- ja tööstusmaksdud — <i>Impôts sur les bénéfices industriels et commerciaux</i>	626	641	2352	2302
3. Maa- ja booneetamaksud — <i>Contributions foncières</i>	385	378	1982	1994
4. Maakapitali % pealt — <i>Impôt sur les intérêts</i>	67	72	326	319
5. Kinnistusemaks — <i>Mutations, immeubles et droits immobiliers</i>	6	18	197	220
6. Pärandusemaks — <i>Impôt sur les successions</i>	53	49	604	605
II. LÖIVUD JA TASUMAKSDUD — TIMBRES ET ENREGISTREMENTS.	61	26	327	259
7. Tempelmaks ja löivud — <i>Timbres</i>	423	451	3 774	4 103
8. Patentid ja proovid — <i>Contributions des patentés, droits de vérification</i>	880	407	3 371	3 694
9. Mitmesugused tasumaksed — <i>Enregistrements</i>	12	14	87	97
III. KAUDSED MAKSDUD—IMPÔTS INDIRECTS:	31	30	316	372
10. Tollid — <i>Douanes</i>	1 732	2 172	19 510	20 529
11. Aktisisid — <i>Droits et taxes (accises)</i>	1 326	1 688	15 917	16 607
IV. RIIGIMONOPOLID—MONOPOLES DE L'ÉTAT.	406	484	3 593	3 422
12. Piiriteosemonopol — <i>Monopole d'alcool</i>	1 189	1 339	9 568	10 722
V. RIIGI ETTEVÖTTED JA VARANDUSED—ENTREPRISES ET PROPRIÉTÉS DE L'ÉTAT:	1 189	1 339	9 568	10 722
13. Riigi kapitalid— <i>Fonds de l'Etat</i>	2 246	1 917	24 545	23 920
14. Maad, hooned, metsad ja veed — <i>Dominains, forêts et eaux de l'Etat</i>	176	203	2 317	1 433
15. Raudteed — <i>Chemins de fer</i>	294	197	3 485	2 921
16. Sadamad ja laod — <i>Ports et dépôts</i>	1 078	976	11 412	11 831
17. Post, telegraaf, telefon — <i>Postes, télégraphes, téléphones</i>	90	98	940	1 069
18. Mitmesugused riigi ettevõtted— <i>Entreprises diverses de l'Etat</i>	428	413	3 798	3 766
19. Mitmesugused riigi varandused— <i>Propriétés diverses de l'Etat</i>	63	19	2 359	2 540
VI. SEGATULUD—RECETTES DIVERSES:	117	11	234	360
20. Segatulud— <i>Recettes diverses</i>	104	43	1 092	431
	104	43	1 092	431
<b>Kokku—Total</b>	<b>6 892</b>	<b>7 106</b>	<b>64 277</b>	<b>65 404</b>
Elmisil knuudel p. 4 all sandad tuludes tagasi makstud— Reversem, au compte des recettes désign. sous p. 4. Tagasi makstud eeluistse näästaste maksu—Reversements des années précédentes	—	—	—	2
Eraokralsed tulud—Recettes extraordinaires	2	8	377	156
Operatsiooni fondide ja laenude tagasimaks—Encaissement des fonds de routement	317	11	2 931	1 289
Rannasidülliunde ekspluateerimine—Exploitation de la ligne de cabotage	14	8	161	245
Eesti Panga aktiisate müügihindu vahel	2	3	32	44
Laen raudtee ede chitamiseks— Tuletiku ühekordne maks—	301	—	301	—
Uldse sissetulekuid—Total des recettes	7 207	7 109	66 881	66 535

## Méthodes de calcul des nombres indices

En vertu de la décision de la conférence esto-lettone des statisticiens les calculs ont été faits de après les deux bases distinctes: année 1913 et année 1922. D'ailleurs, comme toutes les moyennes sont géométriques, le renversement de la base peut s'effectuer sans aucune difficulté.

Les nombres-indices du coût de la vie pour Tallinn sont établis conformément aux résultats de l'enquête budgétaire parmi les ménages ouvriers à Tallinn en octobre 1925 (V. Recueil Nr. 48/3).

Le nombre-indice pour l'alimentation comprend le coût d'un panier de provision de 51 produits différents dont la valeur nutritive égale 3 820 calories.

## Poids des groupes sont suivants:

Alimentation . . . . .	58,5%
Loyer . . . . .	7,5%
Chariage et éclairage . . . . .	5,8%
Habillement . . . . .	15,7%
Hygiène du corps et nettoyage . . . . .	2,7%
Voyages, circulation, poste . . . . .	0,7%
Frais d'instruction (journaux) . . . . .	2,7%
Cinéma, théâtre, tabac, boissons . . . . .	2,8%
Autres dépenses . . . . .	3,6%

Comme prix sont appliqués: les prix de produits d'alimentation au marché de Tallinn de même que dépenses pour l'électricité et chauffage; prix des vêtements et chaussures dans les magasins de confection, les salaires dans les ateliers des tailleur etc.

Les nombres-indices des prix de gros sont les moyennes géométriques non pondérées. Le nombre-indice général comprend 42 articles.

Liste des marchandises, le groupement ainsi que les données de 1913—28 v. Recueil 77 (1) pp 266—267.

Tab. 8. EESTI PANGA ÄRISEIS 31. jaanuaril 1931 a. ja 31 detsembril 1930 (1000 kr).  
Bilans de la Banque d'Estonie le 31 janvier 1931 et 31 décembre 1930 (1000 kr).

Aktiva — Actif	1000 kr		% <sup>a</sup>		1000 kr		% <sup>a</sup>	
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.
Kattevara—Réserve:	22 707	23 072	35,7	35,5	Põhikapital—Capital	5 000	5 000	7,8
a) kuld rahas ja kangides—or monnaie et or non monnayé	6 546	6 558	10,8	10,1	Tagavarakapital—Fonds de réserve	4 394	4 394	6,9
b) välisraha—devises étrangères nettes	16 221	16 514	25,4	25,4	Jooksvad kohustused — Exigibilités courantes	48 200	47 598	75,5
Vahetuseraha—Pièces de monnaie d'appoint est	1 898	1 731	3,0	2,7	A. Pangatähed. Hikvel — Billets en circulation	33 314	32 284	52,2
Siseveklised—Effets intérieurs escomptés	12 475	13 112	19,6	20,1	B. Jooksvad arved: — Dépôts à vue et comptes cour.	14 886	15 354	23,3
a) kaubaveklsid—commerciaux	10 757	11 415	16,8	17,5	c) valituse—Etat	9 179	8 927	14,4
b) põllumajandusl—agricoles	1 702	1 679	2,7	2) pankade—banques	3 530	4 167	5,5	
c) metsatööstusl—relatifs au commerce de bois	16	18	0,0	c) teised—divers	2 177	2 270	3,4	
Laenud—Prêts et avances:	—	—	—	—	Muud passivad—Passifs divers	6 219	8 049	12,4
valitussele—à l'Etat . . . . .	11 985	12 336	18,8	19,0		63 813	65 041	100
teistele—divers . . . . .	1 626	1 627	2,5	—		100	100	100
Kinnis- ja vallasvara—Propriét. immobil et matér.	13 062	13 163	20,5	20,2				
Muid aktivid—Autres actifs . . . . .	63 813	65 041	100	100				
Kattevara vahekind jooksvate kohustustega	1. I.	47 240	%	—	Proportion de la réserve par rapport aux exigibilités courantes: 47,24%.			
" " "	31.XII.	48,47%	" " "	" " "	" " "			48,47%

<sup>a</sup> Selles summas Vab. Val. poolt garantteeritud laene (tuh. kr.) Kr 5 339.<sup>b</sup> " " " " " Kr 5 478.

Tab. 13. VALUUTA JA VÄARTPAPERITE HINNAD TALLINNA BÖRSIL VEEBRUARIS 1931 a.  
COURS du CHANGE à TALLINN en FÉVRIER 1931.

	Kõrgem veebr. 1931	Matalaim veebr. 1931		Keskmine						Veebr. 1930 a.			
		Veebr. 1931 a.		jaanuar 1931 a.		1/I-28/II 1931 a.							
		o.	m.	o.	m.	o.	m.	o.	m.				
1. New-York,	100 \$ (dollar) . . .	375,00	376,00	374,45	375,45	374,81	375,81	375,09	376,09	374,95	375,95	374,51	375,51
2. London,	100 £ (Inglis n.) . . .	1821,00	1826,00	1821,00	1826,00	1821,00	1826,00	1821,00	1826,00	1821,00	1826,00	1821,00	1826,00
3. Berlin,	100 Saksa riigimärka . . .	89,15	89,75	89,00	89,60	89,10	89,70	89,18	89,78	89,14	89,74	89,41	90,01
4. Helsinki,	100 Soome märka . . .	9,44	9,49	9,42	9,47	9,43	9,48	9,44	9,49	9,43	9,48	9,41	9,46
5. Paris,	100 Prantsuse franki . . .	14,70	14,95	14,70	14,95	14,70	14,95	14,70	14,95	14,70	14,95	14,67	14,92
6. Bruxelles,	100 Belgia belga . . .	52,30	52,80	52,20	52,70	52,26	52,76	52,31	52,81	52,28	52,78	52,17	52,67
7. Zürich,	100 Helveetsia franki . . .	72,45	73,05	72,15	72,75	72,34	72,94	72,62	73,22	72,48	73,05	72,25	72,85
8. Milano,	100 Itaalia liri . . .	19,65	20,05	19,09	20,00	19,61	20,01	19,65	20,05	19,63	20,05	19,60	20,00
9. Stockholm,	100 Rootsi krooni . . .	100,40	101,00	100,30	100,00	100,34	103,94	100,40	101,00	100,37	100,97	100,47	101,07
10. Kjöbenhavn,	100 Taani krooni . . .	100,30	100,00	100,25	100,85	100,25	100,85	100,25	100,55	100,25	100,85	100,21	100,81
11. Oslo,	100 Norra krooni . . .	100,30	100,00	100,25	100,85	100,25	100,85	100,25	100,85	100,25	100,86	100,07	100,67
12. Praha,	100 Tšehhoslovak. kr. . .	11,10	11,30	11,10	11,30	11,10	11,30	11,10	11,30	11,10	11,30	11,08	11,28
13. Amsterdam,	100 Hollandi kuldnen . . .	150,70	151,50	150,35	151,15	150,47	151,27	150,52	151,72	150,69	151,49	151,22	151,02
14. Riga,	100 Läti lati . . .	72,15	72,65	72,15	72,65	72,15	72,65	72,15	72,65	72,15	72,65	72,10	72,60
15. Moskva,	100 Tšerv. rubla . . .	193,00	194,50	193,00	194,50	193,00	194,50	193,00	194,50	193,00	194,50	192,71	194,21
16. Wien,	100 Austria sillingit . . .	52,70	53,30	52,60	53,30	52,66	53,26	52,75	53,35	52,71	53,31	52,73	53,33
17. Budapest,	100 Ungari pengőid . . .	63,55	66,25	63,55	66,25	63,55	66,25	63,55	66,25	63,55	66,25	65,55	66,25
18. Warzawa,	100 Poola slotti . . .	41,90	42,70	41,90	42,70	41,90	42,70	41,90	42,70	41,90	42,70	41,70	42,90
19. Kaunas,	100 Leedu litti . . .	37,05	37,63	37,05	37,63	37,05	37,65	37,05	37,65	37,05	37,65	36,92	37,55
20. Danzig,	100 Danzigi kuldnen . . .	72,85	73,45	72,85	73,45	72,85	73,45	72,85	73,45	72,85	73,45	72,85	73,45
21. 8% E. hüpöt pangal Pantl.(nom.väär. \$500)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22. 1927 a. 7% välislaien(nom.väär.\$500)	—	1222,00	—	1221,00	—	1221,14	—	1222,00	—	1221,57	—	1558,8	

Tab. 15. Linnade rahvastik veebryaris 1931 a.  
Mouvement de la population dans les villes en février 1931.

Registreeritud elanikkude arv 1/I 1931 a. Nombre de la population au 1/III 1931	Sisse registreeritud E registrées						Välja registreeritud Rayés des listes						Registreeritud elanikkude arv 1/III 1931 a. Nombre de la population au 1/III 1931							
	Sündi- Sisse- sünnituid Naiss- sanees	Sisse- söötuid Arrivées	Teise korr- teri sisse- koltijad Change- ment du logement		Surnuid Décès	Välja- söötuid Départs	Tead- mata kuhu Incon- nu		Korterist välja- koltijad Change- ment du logement	M.	N.									
	Kokku	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.									
Tallinn . . .	191 373	57 516	73 857	37	37	998	822	1 877	2 162	72	90	698	683	526	570	1 411	1 059	181 597	57 721	73 876
Haapsalu . . .	4 236	1 744	2 492	3	2	36	30	20	14	1	8	29	41	—	—	20	14	4 228	1 753	2 475
Kuressaare . . .	4 285	1 894	2 391	—	3	17	22	17	15	1	5	23	36	—	—	17	15	4 260	1 895	2 375
Narva . . .	25 280	10 835	14 415	4	7	157	82	188	280	17	30	106	89	26	25	157	254	25 294	10 908	14 386
Nõmme . . .	13 284	3 888	7 340	5	4	128	167	121	173	10	6	116	158	53	68	95	137	13 189	5 886	7 321
Paide . . .	3 452	1 529	1 923	1	—	64	30	33	38	1	1	29	34	—	—	38	38	3 482	1 564	1 918
Paldiski . . .	1 094	531	560	—	—	8	5	1	2	2	6	7	—	—	1	2	1 002	536	556	
Petseri . . .	4 374	2 097	2 277	3	5	25	30	13	24	3	3	23	23	—	—	16	24	4 382	2 096	2 286
Pärnu . . .	20 616	9 423	11 223	12	19	236	222	395	521	10	11	221	203	32	42	395	521	20 611	9 408	11 203
Põltsamaa . . .	3 303	1 497	1 800	—	2	24	19	20	22	2	3	20	14	—	—	20	22	3 309	1 499	1 810
Rakvere . . .	12 555	5 215	7 340	2	7	74	70	105	129	3	10	63	78	—	—	97	136	12 549	5 227	7 322
Tapa . . .	4 158	2 005	2 153	7	1	26	32	28	21	1	3	14	11	2	4	30	22	4 186	2 019	2 167
Tartu . . .	70 752	30 321	40 431	8	10	477	420	512	718	26	45	249	203	97	129	513	604	70 009	30 433	40 586
Tõrva . . .	2 395	1 007	1 388	1	—	13	11	16	20	—	—	10	11	1	—	17	19	2 398	1 009	1 389
Türi . . .	3 254	1 482	1 772	—	3	16	33	21	21	1	1	15	16	—	—	18	21	3 276	1 485	1 791
Valga . . .	12 622	5 608	7 019	4	5	96	88	75	95	6	8	69	81	2	3	75	100	12 641	5 626	7 015
Viljandi . . .	12 733	5 872	6 861	—	1	60	89	110	151	8	6	67	69	—	—	110	151	12 730	5 863	6 867
Võru . . .	5 749	2 795	2 954	14	10	46	44	63	70	5	3	45	67	23	22	72	83	5 676	2 773	2 903
<b>Kokku — Total</b>	<b>335 495</b>	<b>147 287</b>	<b>188 209</b>	<b>101</b>	<b>116</b>	<b>2 507</b>	<b>2 207</b>	<b>3 620</b>	<b>4 476</b>	<b>167</b>	<b>235</b>	<b>1 811</b>	<b>1 831</b>	<b>762</b>	<b>863</b>	<b>3 102</b>	<b>3 882</b>	<b>335 869</b>	<b>147 673</b>	<b>188 196</b>
Keskim. I-28/II 1931 a. . .	—	—	—	217	—	4 714	—	8 096	—	402	—	3 642	—	1 625	—	6 934	—	—	—	—
Jaanuar 1931 a. . .	335 238	147 074	188 164	123	122	2 019	2 693	3 730	4 610	175	227	2 243	2 242	799	915	3 149	4 003	335 682	147 480	188 202
Veebruar 1930 a. . .	334 982	146 862	188 120	146	128	3 332	3 179	3 838	4 744	188	220	2 675	2 655	837	966	3 197	4 124	335 495	147 287	188 203

Tab. 16. Liikvel olev raha (kuu 1-ks)<sup>1)</sup>  
Billets en circulation (au 1er du mois).

	(10 000 Ekr.) <sup>2)</sup>	(Viretai)
Vahetusrahha Monnaie et billets subsidiaires		
Eesti pangatükked Billets de la banque d'Estonie	Selset: 1—2 Krooni Dont: 1—2 couronnes	Liiikvel raha ja vahetusrahha — (Viretai)
Kokku—Total		
1922. Kuuks 1922	3437	
Moy. mense. 1923	3748	
1924	3888	
1925	3544	
1926	3560	
1927	3684	
1928 3798	377 237	4176
1929 3468	383 240	59 3851
1930 Veebruar	3271 429	286 138 3704
3226 371	231 70 3597	
Märts	385	
April	246	
1931 Jaanuar	303	162 3757
1930 a. Juuni	315	147 3858
Juuli	3081 441	302 161 3522
Juuli	3017 424	284 178 3441
August.	3190 425	284 176 3615
Sept.	3324 416	300 156 3770
Okt.	3364 449	302 152 3813
Nov.	3415 469	320 149 3884
Detsember	3845 441	294 161 3786
1931 Jaanuar	3224 428	281 173 3652
Veebr.	3331 412	267 180 3743

Tab. 18. Pankadevaheline arvokoda — Monnaie de la chambre de compensation.

Öekkide arv Nombre de chèques	Summa Montant
1000 kr. <sup>3)</sup>	
Keskmine 1926	8 932
1927	9 603
kuus 1928	15 872
Moyenne 1929	16 692
mensuelle 1930	17 626
1930 a. Veebruar	15 918
Märts	18 971
April	17 805
Mai	20 705
Juuni	18 887
Juuli	20 420
August.	17 694
Septemb.	19 091
Oktobr.	19 837
November	12 821
Detsemb.	5 249 11 994
1931 a. Jaanuar	4 623 11 537
Veebr.	3 916 9 730

Tab. 19. Protestitud veksild — Effets protestés.

Arv Nombre de chèques	Summa Montant
1000 kr. <sup>3)</sup>	
Keskmine 1927	882
kuus 1928	661
Moyenne 1929	1 152
mensuelle 1930	1 654
1930 a. Jaanuar	1 739
Veebr.	1 623
Märts	2 130
April	1 925
Mai	1 928
Juuni	1 516
Juuli	1 621
August.	1 352
Septemb.	1 339
Oktobr.	1 340
November	1 500
Detsemb.	1 840
1.I.—31.XII. 1930	19 832
1929	18 987
1931 a. Jaanuar	2 042

<sup>1)</sup> 1. jaan. 1928 a. lõpetati riigikassatähte ja vahetuslähte emissioon. Liiikvel lastud viiesaja ja tubandemarginalised riigikassatähed anti üle (vastutus kohustus) Eesti pangale ja arvatü ühesuguseks pangaga oma tähtedega. Sajamarginalised riigikassatähed, kaheksikme viiemarginalised vahetustähed ja metallvahetusrahha jäid liikvete riigikassa arvel vahetusrahana. 1. jaan. 1928 a. on Eesti rahatäkse Kroon—100 senti=100 end. marka (R. Nr. 48.18. V. 1927). <sup>2)</sup> Ilma Eesti pangas olnud vahetusrahha. <sup>3)</sup> Kr=Couronne d'Estonie, égale 100/248 gramma de l'or pur (100 mars antérieurs). <sup>4)</sup> Tapamajas tapetud — Animaux abattus aux abattoirs. <sup>5)</sup> Tapetud järelvaatusele toodud veise veerandid — Présentés à l'inspection. <sup>6)</sup> Riikklikud kuevandused — Carrières d'Etat. <sup>7)</sup> Andmed on seadust kokku kaubühöödust ja Rahaminsteeriumi pool väljaantud aktsiaseltside ja osaühisuse registreerimise ja osakapitali summa muutmise lubade ning ministeeriumilides saadud ettevõtete liikvedeerimise teadaannete põhjal; arvestamata on kuldbilanssisse seaduse põhjal ettevõtetud nominal-kapitalide muutumised.

Tab. 20. Kapitali emissioonid — Émission des capitaux. (1000 kr.)

Aktsiaseltside ja osaühisute <sup>1)</sup> — Nombre des sociétés par actions et anonymes							
Asutatud Sociétés fondées		Kapitali suurendat.—Augmentation de capital		Lihvideeritud Liquidations		Kapitali vähindat.—Diminut. de fonds	
Arv Nombre	Summa Montant	Arv Nombre	Summa Montant	Arv Nombre	Summa Montant	Arv Nombre	Summa Montant
Keskmine	1926 2,3	152	0,7	179	0,7	55	0,1
kuus	1927 2,3	141	1	40	6	41	3
Moyenne	1928 2,3	464	1,7	50	0,8	86	0,3
mensuelle	1929 2,4	217	1,8	188	0,9	52	0,3
1930 a. Juuni	2	97	—	—	—	—	57
Juuli	2	80	—	—	1	1000	—
August.	3	150	2	178	1	50	80
September	1	500	—	—	1	20	—
Oktober	1	100	—	—	—	—	—
November	1	50	2	55	—	—	—
Detsember	—	—	—	—	—	—	—
1931 a. Jaanuar	1	50	2	95	—	—	—
Veebruar	2	520	—	3	165	—	—

Tab. 21. Tööstusloodang — Production de quelques industries.

(tuh.ltr.) <sup>1)</sup>	Pärmi Pabes- rosse	Tu- bakte (tuh.tsk.) <sup>2)</sup>	Tuletkike (tuh.toost.) <sup>3)</sup>	Hülse Litsköö- (tuh. tk.) <sup>4)</sup>	Veini (litr.) <sup>5)</sup>	Põlevkivi (tuh.kg.) <sup>6)</sup>
Moot (mili- ters de litres)	Leuvre (kg.) <sup>7)</sup>	Alumet Tubac (kg.) <sup>8)</sup>	Tubac Tubers es (mille)	Tubes a cigarettes (mille)	Liqui- cigarett eurs (litres)	Schiste combustib- (miliars de kg.) <sup>9)</sup>
Keskmine	1926 884	13 956	69 119	24 233	13 939	15 578
kuus	1927 889	85 460	20 884	14 664	35 666	16 282
Moyenne	1928 957	16 690	91 129	19 922	10 920	32 358
mensuelle	1929 902	10 798	92 496	21 630	11 022	19 661
1930 Jaanuar	696	15 058	97 182	24 124	4 795	33 091
Juuli	681	16 184	80 299	17 682	8 043	31 931
Märts	746	15 626	90 167	18 593	10 409	32 472
April	811	20 680	86 236	16 201	9 147	25 484
Mai	974	13 284	105 698	21 462	10 750	31 377
Juuni	948	21 584	91 661	19 714	7 651	26 298
Juuli	1 022	12 385	118 369	23 876	12 107	33 128
August.	693	13 673	92 262	21 102	10 438	28 951
September	595	13 793	90 582	16 974	10 463	27 764
Oktober	404	16 392	104 516	14 896	12 656	28 654
November	—	—	—	—	—	18 785
Detsember	—	—	—	—	—	—

Tab. 22. Loomataudid — Épidémies.  
(Haigete loomade arv—Nombre des animaux malades)

Põrrataud Antibor	Tattnaud Malais	Karunataud Luisz	Sirene puna- taud Erysipèles suis	Lihvideeritus Tubercolosisis bonum	Veise pah- peal Paraplasmodi- bium bonum	Hobuse verepli- tum	Morbus macul- atus equorum
Keskmine	1926 5,4	12,0	20,4	48,4	32,9	55,5	14,5
kuus	1927 10,8	10,5	12,9	92,1	36,3	12,0	2,3
Moyenne	1928 10,7	15,0	5	70,3	47,2	78,5	13,6
mensuelle	1929 15,4	15,0	8,4	81,8	46,8	84,9	11,4
1930 Juuli	8,1	3,0	5,6	255,4	61,5	90,9	12,6
August.	7	—	4	633	24	314	13
September	7	—	1	712	42	133	12
Oktober	6	—	1	501	142	102	1
November	1	4	1	312	55	26	1
Detsember	18	4	4	141	191	7	2
1931 Jaanuar	3	1	9	61	28	1	1

Tab. 23. Tapamajade tegevus — Fonctionnement des abattoirs.

Veised Gros bœufs	Vasikad Veaux	Lambad Moutons		Sead Pores	
		a	b	a	b
Keskmine	1926 3 188	1 187	3 609	3 942	3 758
kuus	1927 4 165	1 452	3 938	3 910	3 757
Moyenne	1928 5 097	1 511	3 847	4 612	3 649
mensuelle	1929 4 321	1 506	3 456	5 020	2 516
1930 Jaanuar	3 747	1 484	3 730	5 175	3 054
Veebr.	4 252	1 632	2 610	4 362	946
Märts	3 634	1 350	3 371	5 718	588
April	3 296	1 449	5 001	10 691	589
Juuni	2 950	1 582	8 048	13 284	817
Juuli	3 020	1 495	6 449	7 508	1 529
August.	3 204	1 527	6 148	6 011	920
September	3 715	1 144	4 157	3 178	2 281
Oktober	3 837	1 648	1 764	1 523	965
November	4 493	1 752	1 192	1 156	4 935
Detsember	4 580	1 398	1 432	1 952	7 625
1931 Jaanuar	4 056	1 373	2 172	6 092	4 878

Tab. 24. Suurmüügihinnad veebruaris 1931 a.

Prix de gros en février 1931.

Hinnad kroonides — Prix en kr.		Veebr.	Jaan.	Veebr.	Jaan.
kr := couronne d'Estonie, égale 100/248 gramme de l'or pur (100 marks antérieurs)		1	2	3	4
<b>Toidualused ja loomatoote — Denrées alimentaires et fourrage</b>					
1. Rukis, Eesti— <i>Seigle du pays</i>	15	—	78. Puuvillane rile, Bjas,— <i>Cotonnade</i>	5) 0,57	0,57
2. " Eesti ja Poola segu	15	14,75	79. Paber, rotatsooni— <i>Papier roulé</i>	5) 0,42	0,42
3. " Eesti ja Vene segu	15	—	80. Tallaanhk, Eesti nahast— <i>Cuir à semelles du pays</i>	23,20	23,20
4. " Ameerika,— d'Amérique	—	—	81. Tallanahk, Eesti nahast—I s.— <i>Cuir d'Amér. I s.</i>	3,00	3,00
5. " Poola— " de Pologne	15	—	82. " Ameer. nahast I s.— <i>Cuir d'Amér. I s.</i>	3,40	3,40
6. Nisu, Eesti— <i>Froment du pays</i>	17,57	20,35	83. " " " II s.— <i>" II s.</i>	3,30	3,30
7. " Vene	—	—			
8. Oder, toidu— <i>Orge</i>	14,75	14,75			
9. " ölle, Poola— <i>Orge pour bière, de Pologne</i>	19,75	19,75			
10. Käer, toidu Eesti— <i>Avoine du pays</i>	8,50	8,08			
11. " Saks— " d'Allemagne	—	—			
12. " Poola— " de Pologne	8,50	8,08			
13. " Vene— " de Russie	8,50	8,08			
14. Rukkijahu— <i>Farine de seigle</i>	15,36	15,33			
15. Rukkipüüd— " blätter	27,73	27,48			
16. Nisu, Ameerika, söre— <i>Farine de from anisé, I s.</i>	42,50	43,82			
17. Nisu, Ameer., pehme, kõrg.s.	41,50	42,62			
18. Kartulid, eksport— <i>Pommes de terre d'export.</i>	2,35	2,32			
19. " piirituse— " pour alcool	1,55	1,62			
20. Kartultärklis "Supérieur"— <i>Fécule de pom. de terre</i>	28	28			
21. Erned, rohelised Pois verts	16,50	16,50			
22. Hollandi— <i>Pois verts d'Hollande</i>	20,59	21,50			
23. Võl, meierei, eksport— <i>Beurre de ferme (d'export.)</i>	1) 2,13	2,00			
24. " siistetu—	—	—			
25. Margariin, välimaa— <i>Margarine</i>	1) 1,20	1,20			
26. " kodunaa—	1) 1,08	1,11			
27. Juust, "Sveitsi", Eesti— <i>Fromage suisse, du pays</i>	1) 1,92	1,90			
28. Kaselju, Cäseline	47,50	55			
29. Munad, eksp. I s.— <i>Oeufs (d'exp.) I s.</i>	—	—			
30. " II s.— <i>Oeufs d'exportation II s.</i>	—	—			
31. Suhkur, pären., Dantzig— <i>Sucre en poud. de Dantzig</i>	26,75	26,40			
32. " Saksa— " d'Allem.	26,75	26,40			
33. " Ameerika— " d'Amér.	—	—			
34. " Ts.-Slov.— " de T-Slovaq.	—	—			
35. " Vene— " Russie	26,50	—			
36. " Poola— " Pologne	26,54	26,46			
37. " Inglis— " d'Angleterre	—	—			
38. Siirup, kartulli, 42°— <i>Sirop de pom. de terre 42°</i>	32	32,75			
39. Glükkoos— <i>Glucose</i>	25	26,25			
40. Tee, lahtine, Pekoe broken, Java— <i>Thé</i>	—	—			
41. " Orange Pekoe, Ts'eilen	1) 4,40	4,40			
42. " " " Moning Hina	1) 5,25	5,25			
44. Kohvi, Rio, Santos— <i>Café de Rio, Santos</i>	1) 4,35	4,35			
45. Kesk-Ameerika sordid— <i>Café d'Amér. Centr.</i>	1) 2,40	2,40			
46. Kakao, Inglise— <i>Cacao d'Angleterre</i>	1) 3,95	3,95			
47. " Ameerika— <i>Cacao d'Amérique</i>	1) 1,33	1,33			
48. " Hollandi— " d'Hollande	1) 1,48	1,48			
49. Riis, Burma II— <i>Riz de Burma II</i>	34,87	34,87			
50. Sool, lahtine, Saksa— <i>Sel d'Allemagne</i>	3,40	3,40			
51. " Vene (pr. Narva ja Izb.)—de Russie	3,40	3,40			
52. " Hispaania— <i>Sel d'Espagne</i>	—	—			
53. Heeringad, Yarniouth, Maties— <i>Harengs d. Yarm.</i>	47	47			
54. " Matifuls— <i>Matifuls</i>	51	51			
55. " Šoti, Maties— <i>Harengs d'Écosse</i>	51,50	51,50			
56. " Matifuls—	51,50	51,50			
57. " Norra— " de Norvège	35	35			
58. Islandi— " d'Islande	35	35			
59. Sealihu I s.— <i>Viande de porc I sorte</i>	1) 0,66	0,70			
60. Loomalihha I s.— <i>Viande de boeuf I sorte</i>	1) 0,46	0,52			
61. Õlikoogid, linaseeme— <i>Tourteaux de graines d. lin</i>	12,40	12			
62. " päävaille— " de tournesol	13,60	13			
63. " puuvilla— " de coton	—	—			
64. " soojatangud— " de soya	—	—			
65. " palmi— " de palme	—	—			
66. Segajöösööt I sort— <i>Fourrage concentré mixte</i>	12,20	12,20			
67. " II	10,50	10,50			
68. Nisuikiid— <i>Sons de froment</i>	7	6,50			
69. Rukkiliid— <i>Sons de seigle</i>	—	—			
<b>Liuaseeme, lina, rile, paber ja nahk—Graines de lin, lin tissus, papier et cuirs</b>					
70. Linaseeme, öli— <i>Graines de lin</i>	11,30	11,45			
71. " külv— <i>Graines d. lin p. semence</i>	12,80	12,95			
72. Lina, Liivi, R— <i>Lin de Livonie, R</i>	1) 381	381			
73. Petserti, R— " de Petserti, R	1) 442	442			
74. " Võru, R— " Võru, R	1) 442	442			
75. Tartu, R— " de Tartu, R	1) 381	381			
76. Takud, Codilla I— <i>Éloupe de Codilla I</i>	—	—			
77. " II— " II	—	—			
<b>Ehitusmaterjalid—Matériel de construction</b>					
78. Puuvillane rile, Bjas,— <i>Cotonnade</i>	5) 0,57	0,57			
79. Paber, rotatsooni— <i>Papier roulé</i>	5) 0,42	0,42			
80. Tallaanhk, Eesti nahast— <i>Cuir à semelles du pays</i>	23,20	23,20			
81. Tallanahk, Eesti nahast—I s.— <i>Cuir d'Amér. I s.</i>	3,00	3,00			
82. " Ameer. nahast I s.— <i>Cuir d'Amér. I s.</i>	3,40	3,40			
83. " " " II s.— <i>" II s.</i>	3,30	3,30			
<b>Metallid—Métaux</b>					
93. Raud, sordi— <i>Per en espèces</i>	11,75	11,75			
94. " latt— <i>lignots</i>	—	—			
95. " vits— <i>Perraille</i>	—	—			
96. " plekk— <i>Tôle de fer</i>	19,50	19,50			
97. " tsingitud— <i>Tôle de fer zinguée</i>	32,75	32,75			
98. " talud (T)— <i>Sommiters en fer</i>	13	13			
99. Teras, vedru— <i>Acier à ressort</i>	23	23			
100. " tööristade— <i>Outilage en acier</i>	—	—			
101. talla— <i>Almant</i>	15,75	15,75			
102. Malm— <i>Fonte de fer</i>	275	275			
103. Inglistona— <i>Étain</i>	41	46,50			
104. Seatina— <i>Plomb</i>	165	165			
105. Vaskplekk, punane— <i>Tôle de cuivre, rouge</i>	155	—			
106. Valge— " blanche	52,50	—			
107. Tsinkplekk— " de zinc	—	—			
<b>Kütteained, õli ja nende sandused—Combustibles, huiles et leurs produits</b>					
108. Kivilisust auru, Yorkshire— <i>Houille de Yorkshire</i>	1) 28,75	28,00			
109. " Newcastle— <i>Houille de Newcastle</i>	1) 27,75	27,00			
110. " sepa— <i>Houille de forge</i>	1) 30,50	29,75			
111. Koks, valu— <i>Coke de fonte</i>	1) 43,25	43,25			
112. guasi— <i>Coke de gaz</i>	1) 40	38,12			
113. Põlevkivi, I s. A.— <i>Schiste combustible I sorte A</i>	1) 6,10	6,10			
114. " I s. B.— " " " I " B.	1) 5,50	5,50			
115. " II s.— " " " II "	1) 4,90	4,90			
116. " III s.— " " " III "	1) 2,75	2,75			
117. Põlevkiviöli— <i>Houille de schiste combustible</i>	7,25	7,25			
118. Nafta, Vene— <i>Naphtha de Russie</i>	11,75	11,98			
119. Ameerika— <i>Naphtha d'Amérique</i>	11,75	11,98			
120. Petrooleum, Vene— <i>Pétrole de Russie</i>	16,25	16,50			
121. Ameerika— <i>Pétrole d'Amérique</i>	16,25	16,50			
122. Bensiin, Vene— <i>Benzine de Russie</i>	40	40			
123. Ameerika— <i>Benzine d'Amérique</i>	40	40			
124. Masinaöli, Vene— <i>Huile à graiss. de Russie</i>	26,50	—			
125. " Ameerika— " d'Amérique	29,50	29,50			
<b>Väetisained—Engrais</b>					
126. Superfosfaat, 18—20%— <i>Superphosphate 18—20%</i>	2) 5,50	—			
127. Toomasjahu, 15—16%— <i>Scorie Thomas 15—16%</i>	2) 5,40	—			
128. Kaalisool, 30%— <i>Sel de potasse 30%</i>	—	—			
129. " 40%— " 40%	10,45	—			
130. Kainit, 13—14%— <i>Cainit 13—14%</i>	1) 4,50	—			
131. Eesti fosforlit, 25—27%— <i>Phosphor du pays 25—27%</i>	1) 4,80	—			
132. Salpeeter, Norra— <i>Salpêtre de Norvège</i>	—	—			
133. " Cilli 15,5%— <i>Calpêtre de Chili 15,5%</i>	20,00	—			
<b>Värvid ja muu keemikaup—Matières tinctoriales et autres produits chimiques</b>					
134. Nigrosiin, veesulav, välijam— <i>Nigroste fondante</i>	1) 5,50	5,50			
135. Tsinvalge, välijamaa— <i>Blanc de zinc, étranger</i>	1) 0,76	0,76			
136. Tinavalge, " plumb	1) 0,88	0,88			
137. Ooker— " Ocire étrangère	1) 0,20	0,21			
138. Pesusooda— <i>Soude</i>	9,25	9,25			
139. Seebikivi, Inglise— <i>Pierre de savon d'Angleterre</i>	28,50	28,50			
140. Tulelikud— <i>Allumettes</i>	1) 130	130			

Hinnad on antud ühe kvintaali (100 kg) kohta peale märgitute—Les prix sont indiqués par 100 kg exc. les cas marqués ci-après

1) kg, 2) kast 360 tk. — boîte à 360 œufs, 3) tünn — baril, 4) meetertonn (1000 kg), 5) meeter — mètre, 6) tünn — baril (170 kg), 7) tubat-mille, 8) 5000 toosi — 5000 boîtes. 9) E. T. K. andmetel.

Tab. 25. TUDUAINETE MAKSUMUS KALORILISE SISALDUSE JÄRGI  
1926–1931 a. — COUT DES DENRÉES ALIMENTAIRES  
À LA BASE DE LEUR VALEUR NUTRITIVE 1926–1931.

	Keskimisest Moyenne						1930	1931
	1926	1927	1928	1929	XII	I	II	
1000 kalori maksumus (sentides) Coût par 1000 calories (en cents)								
1. Sealiha—Viande de porc . . . . .	54	44	51	58	50	39	35	33
3. Seapekk—Lard . . . . .	21	18	19	22	18	14	12	11
4-5. Loomalihha—Viande de bœuf . . . . .	66	53	55	62	55	41	42	42
6-7. Vaskalihha— " de veau . . . . .	55	48	50	58	48	50	40	35
8-9. Lambalihha— " de mouton . . . . .	37	35	38	41	39	28	24	32
10. Searasv sulatam.—Graisse de porc . . . . .	21	19	16	20	17	14	13	11
11. " sulat.—Saindoux . . . . .	19	18	20	21	18	16	16	18
12. Loõmaraasv sulatam.—Graiss de bœuf non fondue . . . . .	14	12	12	13	13	10	10	9
14. Teevorst—Saumon . . . . .	63	60	60	68	60	89	89	82
15. Sink—Jambon . . . . .	43	38	40	45	45	41	38	35
16. Räämed, värsked—Petits harengs balligues frais . . . . .	59	53	58	56	51	50	62	68
17. Küld, värsked—Esprots frais . . . . .	72	48	48	36	31	43	44	46
18. Haugid—Brochets . . . . .	118	118	128	164	145	178	156	125
19. Ahvenad—Perches fraîches . . . . .	104	98	107	124	131	136	102	139
Tursad—Morues . . . . .	66	53	61	68	49	70	61	65
21. Räämed, soolat—Pet. har. balt. saités . . . . .	50	52	50	58	53	53	53	53
22. Küld—Esprots salés . . . . .	43	36	30	29	27	30	30	30
23. Heeringad—Harengs . . . . .	87	87	87	88	88	88	88	88
29. Rukkijahu—Farine de seigle . . . . .	5	6	7	7	4	4	4	4
Rukkelpüüli— " blé . . . . .	8	9	9	10	9	8	8	8
30. Sepikujahu— " de froment . . . . .	11	11	11	12	10	10	10	10
Nisupüüli— " blé . . . . .	17	16	16	15	14	15	14	14
32. Odrajahu— " d'orge . . . . .	9	9	9	11	9	—	8	8
34. Odratanguud—Gruau d'orge . . . . .	11	10	11	11	10	10	10	10
Kruubid—Orge perlé . . . . .	12	12	12	12	12	11	11	11
36. Rukkileib—Pain de seigle . . . . .	8	9	9	9	8	7	7	7
37. Peenleib— " demi-bl. de seigle . . . . .	14	14	14	14	12	12	13	13
38. Sepik— " de froment . . . . .	16	15	15	15	14	14	14	14
39. Naelasai— " blanc . . . . .	17	18	18	19	19	19	19	17
40. Rööpsilm—Lait frais . . . . .	22	21	23	25	21	21	21	21
42. Hapukoor—Crème aigre . . . . .	32	31	35	47	42	42	42	39
Kohupiim—Caillebotte . . . . .	38	41	44	47	41	38	36	34
44. Või, meterei—Beurre de table . . . . .	35	35	39	37	30	28	28	29
45. köogi— " de cuisine . . . . .	31	31	34	38	26	25	25	25
Taimyeäi— " végétal . . . . .	17	17	17	17	17	17	17	17
Juust—éveltsi—Fromage suisse . . . . .	54	54	54	55	55	55	55	55
46. Kanamandum—Oeufs de poule . . . . .	107	99	112	109	95	114	108	108
47. Kartulid—Pommes de terre . . . . .	8	8	12	11	7	6	7	8
48. Porgandid—Carottes . . . . .	47	88	48	40	46	33	42	42
49. Peedid—Betteraves . . . . .	52	58	54	102	53	44	44	44
50. Kaalikad—Navets . . . . .	62	69	65	63	43	36	36	43
51. Herned—Pois séchés . . . . .	13	13	15	14	11	11	11	11
52. Oad—Fèves . . . . .	14	11	12	18	12	12	12	12
53. Kapsad, hapud—Choucroute . . . . .	276	249	187	244	129	142	178	214
54. Kapsad, värsked—Choux frais . . . . .	172	132	85	177	101	75	125	150
55. Sibulad—Oignons . . . . .	168	145	137	159	151	94	109	94
56. Riis—Riz . . . . .	14	14	14	15	16	16	16	16
57. Manna—Morne . . . . .	18	17	17	17	17	17	17	17
58. Makaronid—Macarons . . . . .	24	21	20	20	21	22	22	22
59. Kartulijahu—Fécule de pom. de terre . . . . .	13	12	15	14	11	11	11	11
60. Suhkur, peenike—Sucre en poudre . . . . .	11	11	12	9	8	7	7	7
61. Mest—Miel . . . . .	76	65	64	66	62	58	58	58

Hinnamüütused 1931 a. veebruaris eelmise kuuga võrreldes:  
Elumaksumusindeksis

Oda vennud:	Kallinenud:
Jaan. Veebr.	Jaan. Veebr.
Sealiha . . . . .	87 82 snt/kg
Seapekk . . . . .	95 84 " "
Sirk . . . . .	160 150 " "
Searasv sulatam . . . . .	103 94 " "
Vaskalihha . . . . .	57 49 " "
Teavorst . . . . .	135 125 " "
Naelasai . . . . .	59 45 " "
Sibulad . . . . .	35 30 " "
Köögivööl . . . . .	198 155 " "
Hapukoor . . . . .	150 140 " "
Kohupiim . . . . .	88 86 " "
Haugid . . . . .	81 65 " "
Põlefispuud:	
Kased . . . . .	915 774 snt
Kuused . . . . .	683 563 kant
Männid . . . . .	704 563 mitr.

Suurmuutluse indeksis

Oda vennud:	Kallinenud:
Jaan. Veebr.	Jaan. Veebr.
Nisupüüli, pehmned 42,62 41,50 kr/kv	Rukkis . . . . . 14,75 15 kr/lev
sõre 43,62 42,50 " "	Rukkijahu . . . . . 18,92 15,86 " "
Kaer . . . . . 8,68 8,50 " "	Kartulid . . . . . 2,32 2,35 " "
Rits . . . . . 34,87 34,66 " "	Või . . . . . 2,00 2,13 " kg
Sealiha . . . . . 0,70 0,68 " kg	Joust . . . . . 1,90 1,92 " "
Loomalihha . . . . . 0,52 0,46 " "	Suhkur . . . . . 28,46 26,54 " kv
Raud . . . . . 12,50 11,75 " kv	Olikoogid . . . . . 12 12,40 " "
Seatinna . . . . . 46,50 41,00 " "	Kivisüsi euru . . . . . 28 28,75 mnt
Petrooleum . . . . . 16,50 16,25 " "	sepa . . . . . 29,75 30,50 " kv
Superloomaat . . . . . 6,30 5,70 " "	Vaskplekk, valgeid 155 " "

Tab. 27–28. ELUMAKSUMUS- JA SUURMUÜGINDEKSID (geom. kesk.)  
Nombres-indices du coût de la vie et nombres-indices des prix de gros (moyenne géom.)

Keskimisest Moyenne annuelle	1929	1930	Dets. 1930	1931 a.
Jaan.	Veebr.	Veebr.	Veebr.	Veebr.
Toitlus—Alimentation . . . . .	126	103	96	96
Korter—Logement . . . . .	52	52	52	52
Kütte ja valgustus—Chauffage et éclairage . . . . .	95	97	94	94
Puid—Bois . . . . .	103	102	98	98
Elekter—Électricité . . . . .	43	43	43	43
Petrooleum—Pétrole . . . . .	89	93	85	86
Tuletilikud—Allumettes . . . . .	109	130	130	130
Riletus—Habillement . . . . .	150	149	147	147
Rite—Étoffe . . . . .	120	120	120	120
Ömblemine—Couture . . . . .	150	150	150	150
Pesu—Linge . . . . .	155	150	138	136
Jalatsid—Chaussures . . . . .	187	187	187	187
Puhastus—Hygiène et nettoyage . . . . .	100	100	100	100
Seep—Savon . . . . .	111	109	109	109
Saun—Bain . . . . .	71	73	73	73
Habemejamaine—Barbe . . . . .	105	105	105	105
Juukselikkus—Coupe de cheveux . . . . .	121	121	121	121
Reisid, liikumine, post—Voyages etc . . . . .	78	82	83	83
Tail—Nõmme pil, hind-Chem. de fer . . . . .	79	90	94	94
Tramm—Tramway . . . . .	70	70	70	70
Postitarif—Tarif postal . . . . .	88	86	86	86
Haridus—Instruction . . . . .	94	94	94	94
Löbusust—Divertissement . . . . .	143	143	143	143
Teater—Théâtre . . . . .	56	56	56	56
Kino—Cinéma . . . . .	46	46	46	46
Tubak—Tahaa . . . . .	174	174	174	174
Alkohol—Alcool . . . . .	151	153	153	153
Muid kulud—Autres dépenses . . . . .	100	98	97	95
Üldindeks—N.ind. général de la vie . . . . .	117	104	99	98

B. (1922 = 100)
Toitlus—Alimentation . . . . .
Korter—Logement . . . . .
Kütte ja valgustus—Chauffage et éclairage . . . . .
Riletus—Habillement . . . . .
Puhastus—Hygiène et corps et nettoyage . . . . .
Reisid, liikumine, post—Voyages etc . . . . .
Haridus—Instruction . . . . .
Löbusust—Divertissement . . . . .
Kokku sisseveetav. ained—Gr. total . . . . .
Väljaveetav. ained—Artic. d'export . . . . .
Tööstusesaadused—Matières premières et produits industriels . . . . .
Lima—Lin . . . . .
Kokku väljaveetav. ained—Gr. total . . . . .
Üldindeks—Nombre-indice général . . . . .
Sellest tõlduaned—Dont denrées alimentaires . . . . .
tööstusesaadused—Dont matières premières et produits industriels . . . . .
Üldindeks—Nombre-indice général . . . . .
B. (1922 = 100)
Sisseveetavad ained—Articles d'imp . . . . .
Väljaveetavad — d'export . . . . .
Üldindeks—N.ind. général . . . . .

c) PÖLUMAJANDUSAADUSTE HINDADE VÖRDKAALUSTATUD INDEKS Nombres-indices pondérés des prix des produits agricoles. (1913 = 100).
Sisseveetavad ained—Articles d'imp . . . . .
Väljaveetavad — d'export . . . . .
Üldindeks—N.ind. général agricole . . . . .

Tab. 26. Turuhinnad veebruaris 1931 a. — Prix de détail en février 1931.

Tallinn															
Mõõdu- ühik	Veeb, 1931	Jaan, 1931	Veeb, 1930	Paldiski	Rakvere	Haapsalu	Tartu	Viljandi	Pärnu	Võru	Valga	Petsari	Kuressaare		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Lihha, lõhesauusud ja rasv Pändas et grässes															
1. Sealihha, keedulihha—Viande de porc II s.	kg.	79	83	116	68	65	79	68	68	56	62	73	75	80	78
2. " praelihha — " " I "	"	84	91	126	78	84	86	76	76	70	73	80	..	113	78
3. Seapekk—Lard .	"	84	95	148	80	53	96	83	84	71	76	83	114	173	118
4. Loonialihha, supiliha—Viande de bœuf II s.	"	53	53	78	53	59	58	63	55	54	59	63	58	63	59
5. " praelihha— I	"	62	83	110	73	78	65	74	55	54	59	63	78	75	64
6. Vasikalihha, esim. veerand—Viande de veau I s.	"	44	53	59	58	38	53	45	41	41	40	43	33	40	38
7. Vasikalihha, tagum. veerand—Viande de veau I s.	"	53	61	71	63	48	59	50	50	56	47	50	53	43	33
8. Lambalihha, esim. veerand—Viande de mout. II s.	"	83	63	105	77	73	74	68	54	66	65	63	63	63	61
9. Lambalihha, tagum. veerand—Viande de mout. I s.	"	89	68	109	..	85	76	80	73	65	—	35	..	80	77
10. Searsav, sulatam.—Graisse de porc.	"	94	103	150	59	89	96	105	96	96	95	98	113	123	121
11. Searsav, sulatadud—Satoudour	"	150	130	200	..	133	155	..	160	113	140	165	165	159	177
12. Loomarusb, sulatamat—Gras de bœuf, n. fond.	"	70	80	109	..	65	..	65	..	80	..	65	..	80	75
13. Loomarusb, sulatadud—Gras de bœuf, fondue	"	100	..	..	..	..	..	..	..	..	..	90	95	87	129
14. Teevorst—Saucisson .	"	125	135	125	..	110	..	110	110	125	..	105	..	115	..
15. Sink—Jambon .	"	150	160	175	..	150	..	120	150	150	..	125	..	125	150
16. Räimed, värsked—Petits harengs battiques, frais	"	41	37	41	37	26	26	29	45	..	..	..	..	..	..
17. Kilud värsked—Esprols fruits .	"	33	31	29	..	..	..	24	..	..	..	..	..	..	..
18. Haugid—Brochets frais .	"	65	81	84	77	54	78	65	59	59	60	73	50	48	44
19. Ahvenad—Perches fraîches .	"	66	56	80	40	43	58	53	40	35	48	..	..	..	..
20. Särjad—Gardons frais .	"	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
21. Räimed, soolatud—Petits harengs battig, saités	"	35	35	38	25	30	30	28	18	13	36	36	35	35	30
22. Kilud soolatud—Esprols salés .	"	40	40	45	30	30	30	32	45	35	35	35	35	35	32
23. Herringad soolatud—Harengs salés .	"	58	58	58	55	40	60	56	56	56	56	63	63	63	61
24. Kilud toosides—Esprols en boîtes .	(100s)	45	45	59	48	45	45	45	45	45	45	45	45	45	44
25. Rutkis—Seigle .	10 kg.	150	145	258	128	162	127	140	140	140	140	140	117	130	130
26. Nisu—Froment .	"	..	..	330	..	218	..	200	..	..	..	..	..	..	..
27. Oder—Orge .	"	..	..	210	135	112	163	95	128	105	105	105	100	98	111
28. Kae—Avoine .	"	93	100	188	73	89	117	77	88	88	88	88	64	75	61
29. Rukkijahu—Farine de seigle .	"	151	150	258	153	137	180	157	136	143	160	150	116	133	136
30. Nisujuhu—Jütte—Farine de froment .	"	351	351	400	287	329	—	248	—	250	—	250	—	250	300
31. sela—blätte .	"	..	..	290	..	274	300	..	..	..	..	..	..	..	..
32. Odrajahu, imitoiduks—Farine d'orge (pour alim. de l'homme) .	"	..	..	380	245	210	220	250	250	250	250	250	93	100	190
33. Odrajahu, loomatoid—Farine d'orge (p. fourr.) .	"	..	..	..	135	104	..	115	..	..	..	..	22	23	24
34. Odratangud—Gruau d'orge .	kg.	35	35	40	28	27	24	28	31	28	28	28	25	33	30
35. Krubuid—Orge perlé .	"	40	40	45	39	33	28	42	42	38	38	38	25	33	30
36. Rukkileib—Pain de seigle .	"	17	16	22	15	15	15	15	15	15	15	15	14	15	15
37. Peenelb—" demi-blanc de seigle .	"	32	31	34	32	30	29	30	37	38	38	38	33	37	37
38. Sepik—Pain de froment .	"	35	35	45	41	37	35	49	49	49	49	49	43	43	43
39. Sai—Pain blanc .	"	45	50	50	53	60	50	55	55	55	55	55	48	55	56
40. Piim, rõõsk (lahtiine)—Lait frais .	"	154	144	204	111	11	12	10	10	10	10	10	10	16	16
41. Koor, "—Crème fraîche .	"	110	110	115	148	130	140	100	90	77	90	90	..	..	..
42. hapu—écreme .	kg.	140	150	165	160	150	125	125	100	..	..	..	..	..	..
43. Kohupülm—Caillebotte .	"	36	36	46	45	37	31	37	36	32	32	32	24	30	25
44. Või, meierei, rõõsakoore—Beurre de ferme, frais .	"	230	224	280	220	212	218	225	208	210	213	213	185	213	188
45. kõögil—Beurre de cuisine .	"	195	198	233	155	189	192	176	160	178	200	180	154	172	160
46. Kananunad—Oeufs de poule .	paar <sup>2</sup> )	18	18	18	15	16	21	15	16	18	18	18	14	17	16
47. Kartulid—Pommes de terre .	10 kg.	39	35	49	26	28	25	25	25	25	25	25	28	34	34
48. Porgandid—Carottes .	kg.	15	15	20	9	9	15	12	12	12	12	12	15	15	15
49. Peedid—Beteraves .	"	12	10	12	9	9	12	12	12	12	12	12	15	15	15
50. Kaalikad—Navets .	"	35	35	40	29	33	..	..	..	..	..	..	35	35	35
51. Herned, kollased, kuivatatud—Pois sees .	"	50	50	50	50	53	..	..	..	..	..	..	25	25	24
52. Oad, kuivatatud—Fèves sèches .	"	30	25	15	16	16	13	13	13	13	13	13	22	22	22
53. Kapsad, hapud—Choueroute .	"	30	35	35	60	43	43	45	45	55	55	55	38	38	40
54. värsked—Choux frais .	"	56	56	56	56	56	48	48	48	48	48	48	42	42	42
55. Sibulad—Oignons .	"	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	56	54	54	54
56. Riis—Riz .	"	60	60	60	57	48	48	48	48	55	55	55	60	54	54
57. Manna—Menne .	"	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	65	65	65
58. Makaronid—Macaronis .	"	78	78	75	83	80	80	85	85	80	80	80	57	57	57
59. Kartulijahu—Fécule de pommes de terre .	"	38	38	38	38	48	37	37	37	45	45	45	37	40	40
60. Sühkur, peenike—Sucré en poudre .	"	28	28	28	30	28	28	28	28	28	28	28	30	28	28
61. Mesi—Miel .	"	188	188	236	175	200	200	200	180	175	175	175	125	163	170
62. Kõgisool—Sel de cuisine .	"	5	5	5	5	5	45	45	45	45	45	45	4	5	5
63. Viljakohv—Café de grains .	"	100	100	100	75	75	75	75	75	75	75	75	60	75	75
64. Sigurid, praad-ta—Chicorée non torréfiée .	"	30	—	44	..	..	..	..	..	..	..	..	40	35	35
65. Pesuseep, sinine—Savon .	"	58	58	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55	55
66. Petrooleum—Pétrole .	"	19	19	23	19	23	23	20	20	21	21	21	20	18	20
67. Tirkud—Allumettes .	palg <sup>2</sup> )	39	30	30	29	30	28	30	30	30	30	30	30	30	30
68. Ristikhein—Trotte .	10 kg.	66	64	76	49	49	49	49	49	50	50	50	40	40	40
69. Timutihein—Fléole .	"	66	64	76	37	37	34	34	34	52	52	52	37	37	37
70. Nurmelein—Autres herbes .	"	49	49	45	58	58	49	49	49	49	49	49	50	50	50
71. Luhanelein—Foin des prés .	"	45	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	..	..	..
72. Soohein—Foin des marais .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	..	..	..
73. Rukkipöök—Paille de seigle .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	28	28
74. Kaerapöök—d'avoine .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	35	35
75. Odra—" d'orge .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	25	25
76. Segaviljpöök—Paille des cultures mixtes .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	30	30
77. Kasepuud—Bois de bouleau .	m <sup>2</sup>	774	915	1053	693	650	775	750	750	750	750	750	625	625	625
78. Männipuud—" de pin .	m <sup>2</sup>	563	704	500	500	500	675	600	675	675	675	675	525	525	525
79. Kuusepuud—" de sapin .	m <sup>2</sup>	563	653	740	500	500	675	650	675	675	675	675	510	510	510

**Märkus:** Kursiiviga — kaupluste väikemüügilinnad — *Chiffres en italique désignent les prix en magasins et boutiques*

<sup>1)</sup> — boîte, <sup>2)</sup> — paire, <sup>3)</sup> — paquet, <sup>4)</sup> — pudelipuum; <sup>5)</sup> — rukkiöled.

Tab. 29. Töötung jaanuaris 1931 a. — Marché du travail en janvier 1931.

On a validé l'usine tööbürooid — Bourses du travail des administrations publiques																		
Tööbüroide arv Nombre de chômeurs																		
Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de chômeurs Prise de moins de 1 mois																		
Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de chômeurs Prise de moins de 1 mois																		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1. Põllu-ja siatöölist—Oraiers agric. et horticult.	62	42	54	144	5	3	32	138	2	21	42	78	76	61	70	2	2	2
2. Metsätöölist—Foresters	11	—	29	—	1	1	127	—	—	27	—	13	—	14	—	—	—	—
3. ja 4. Kev. ja muid ning nende seadist. t. t.)	5	—	68	—	—	25	6	—	9	—	9	—	53	—	—	—	—	—
5. Metallitöölist—Oraiers en métal	214	—	31	3	8	2	1	25	—	—	9	—	14	—	—	—	—	—
6. Teletöölist—Oraiers dans l'industrie textile	18	—	404	21	127	2	20	1	26	—	12	12	31	22	203	—	—	6
7. Rilettöölist—Oraiers de la confection de vêtem.	19	—	207	—	64	—	20	—	217	—	12	12	520	—	120	—	—	—
8. Ehitustöölist—Oraiers dans construction	638	—	60	44	—	—	—	—	—	—	19	—	58	—	—	—	—	—
9. Lihttöölist—Oraiers dans l'industrie du bois	35	—	34	—	—	—	—	—	—	—	21	—	37	—	—	—	—	—
10. Puitutöölist—Oraiers dans l'industrie du bois	12	5	181	16	21	3	2	19	20	—	24	3	10	22	41	—	—	11
11. Puitutöölist—Oraiers dans l'industrie du bois	164	—	124	—	66	—	6	6	—	—	55	—	41	2	158	—	—	17
12. Transpord-ja siitutöölist <sup>1)</sup>	224	44	772	56	289	35	1083	513	100	—	98	74	913	705	1542	3908	—	252
13. Kauplustöölist—Kontoritehnikaid—Empl. de bureau	2097	—	19	16	12	2	3	30	24	—	34	3	134	570	130	—	1	1
14. Maataloustöölist—Service domestique	136	41	66	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1358
15. Lihttöölist—Juuritöölist	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Muid tööbürooid—Autres ouvriers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de chômeurs Prise de moins de 1 mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
B. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant le début de l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
C. Üldkäte välisite läigi Par les bourses du travail	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
E. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
F. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
J. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
L. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
M. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
O. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Q. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
R. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
T. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
U. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
V. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
W. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
X. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Y. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Z. Tööbüroide arv Kun jõukusest kuni Nombre de places Avant l'emploi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kokku	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Detember 1930 a.—Décembre 1930  
Jaanuar 1930 a.—Janvier 1930

*Tab. 30. Tööstuseettevõtted ja töölolu 1-ks veebruarkis 1931 a.*  
*Entreprises industrielles et leur main-d'œuvre au 1 février 1931.*

**Suur- ja kesktööstuseettevõtete tööjoud**  
**Maint-d'œuvre des entreprises grandes et moyennes**

Suurtööstus (20 ja üle töötajaga ettevõtted)  
**Grandes entreprises (plus de 20 travailleurs)**

Kuna tööstuseettevõtete isikliku koostise (tööjõu) tabelis (stand. 30) antakse andmed ainult tööstuseharude järgi, toome eritabelina üksikasjalise ülevaate töötajate arvust tööstuseharude alajaotuste ulatuset ja tööjõu eritiikide järgi—1881sed, tehniline personal, ametnikud ja teenijad. Arvud 1 jaanuariks 1930 on toodud E. Stat. nr. 101 (4) 1930 lk. 250–251.

Etevõtete arv N. des entreprises	Töötajad										Kokku Total	
	Töötajad Ouvriers					Tehniline per- sonal-Personnel technique			Teenijad Service			
	M.-H.	N.-F.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
<b>I. Murrud ja kaevandused—Industries extractives . . . . .</b>												
1. Turbatööstus—Tourbières . . . . .	15	1 730	287	109	—	46	9	57	16	1 942	312	
2. Pölevkitööstus—Carrières de schiste combustible . . . . .	7	126	23	13	—	8	1	8	3	155	27	
3. Kivi- ja paemurru ning mund kaevand—Carrières de pier, à chaux et autres . . . . .	5	1 555	262	—	—	35	2	46	11	1 725	281	
<b>II. Mineraalide ümbertöötamine—Transformation des pierres et des terres . . . . .</b>	3	40	2	7	—	3	—	3	2	62	4	
1. Sideainide (tsemendi, lubja, kipsl-, kriidil j. n. e.) tööstus—Fabr. de ciments (ciment, chaux, plâtre, craie etc.) . . . . .	17	763	153	29	—	33	27	36	13	866	193	
2. Savitööstus ja keramika—Fabrication de poterie et céramique . . . . .	5	401	44	17	—	16	14	25	9	459	67	
3. Kleastööstus—Verreries . . . . .	8	57	50	—	—	7	—	7	2	111	57	
4. Kivide ümbertöötamine—Transformation des pierres . . . . .	3	253	59	2	—	10	7	4	2	272	68	
<b>III. Metallitööstus—Industrie des métaux . . . . .</b>	1	24	—	—	—	—	—	—	—	24	1	
1. Metallide ümbertöötamine ning masinahäitus (ja remont)—Travail des métaux et construction mécanique (et réparation) . . . . .	43	3 243	200	187	1	160	65	101	16	3 691	282	
2. Laevaehitus (ja remont)—Construction navale (et réparation) . . . . .	16	1 256	14	69	1	43	18	28	5	1 396	38	
3. Raudtee ja trammid veereva koosseisu ehitus (ja remont)—Constr. (et répar.) du matériel rotulant des chemins de fer et des tramways . . . . .	3	427	6	35	—	26	16	2	—	490	22	
4. Elektriaparaat ja tarbeasjade valmistus—Fabr. d'appar. et d'instrum. électrique . . . . .	8	1 078	17	52	—	53	21	54	8	1 239	46	
5. Mehaanika ja lukusepatöökujad—Ateliers mécaniques et de serrurerie . . . . .	3	183	82	19	—	17	8	18	2	232	92	
6. Täpsete mõõduriidaste valmistus ja remont ning kallistmetalliide ümbertöötamine—Fabr. et répar. d'appareils de précision et transformation des métaux précieux . . . . .	3	70	14	3	—	4	1	—	—	77	15	
<b>IV. Keemiatööstus—Industrie chimique . . . . .</b>	2	59	16	—	—	1	—	—	—	60	16	
1. Tuletikutööstus—Fabrication d'allumettes . . . . .	8	170	51	9	—	14	1	4	1	197	53	
2. Kumpilesemete, linoleumi ja valaharide valmistus—Fabr. d'articles en caoutchouc, de linoléum et de toile cirée . . . . .	13	281	249	48	—	34	14	22	4	395	267	
3. Seebi- ja küünlatööstus ning kosmeetilised laboratooriumid—Fabr. de savon et de bougies, laboratoires des cosmétiques . . . . .	2	52	158	—	—	6	2	9	—	77	100	
<b>V. Nahkatööstus—Industrie des cuirs et peaux . . . . .</b>	1	11	16	2	—	1	—	—	—	14	18	
1. Tooresnahatööstus—Fabrication des peaux brutes . . . . .	2	15	31	2	—	7	3	1	2	25	36	
2. Nahkesemete valmistus—Fabrication d'articles en cuir . . . . .	8	203	44	34	—	20	9	12	2	260	55	
<b>VI. Tekstilitööstus—Industrie textile . . . . .</b>	7	153	56	13	—	20	12	12	1	205	69	
1. Puuvillatööstus—Fabrication de coton . . . . .	6	146	42	15	—	23	12	12	1	193	55	
2. Lina- ja nöörli- ja nitiiditööstus—Corderies et filières . . . . .	1	12	14	—	—	—	—	—	12	12	14	
<b>VII. Tekstilitööstus—Industrie textile . . . . .</b>	21	2 513	5 450	125	1	300	103	162	37	3 100	5 591	
1. Puuvillatööstus—Fabrication de coton . . . . .	4	1 179	2 793	35	—	39	66	3	1 428	2 635		
2. Lina-tööstus— " de laine . . . . .	4	645	658	59	1	61	25	79	27	844	711	
3. Lina-tööstus— " de lin . . . . .	4	472	1 587	12	—	72	17	11	4	567	1 608	
4. Kõle-, nöörli- ja nitiiditööstus—Corderies et filières de matières textiles . . . . .	3	11	92	4	—	6	5	3	3	24	106	
<b>VIII. Puittööstus—Industrie du bois . . . . .</b>	4	206	320	15	—	13	17	3	—	237	337	
1. Smeeskid—Sciuris . . . . .	37	1 315	867	137	—	103	44	56	12	1 611	923	
2. Mööbli- ja vineeritööstus—Fabr. de meubles et du bois de placage . . . . .	24	406	158	28	—	39	14	37	4	510	176	
3. Muude puuesemete valmistus—Fabr. d'autres objets en bois . . . . .	7	862	657	98	—	56	26	18	8	1 034	691	
<b>X. Toidutööstus—Industrie du pain . . . . .</b>	6	47	52	11	—	8	4	1	—	67	56	
1. Papberimassi ja papberivalmisust—Fabr. de pâte du bois et de papier . . . . .	13	1 653	371	89	3	87	44	85	16	1 914	434	
2. Papberisesemete valmistus—Fabr. d'articles en papier . . . . .	7	1 603	230	79	3	79	37	83	16	1 844	286	
<b>XI. Poligraafiatööstus—Industrie polygraphique . . . . .</b>	6	50	141	10	—	8	7	2	—	70	148	
1. Toidu- ja maitscainete ning jookide tööstus—Ind. de l'alim. et des boissons	23	692	59	8	65	52	23	8	8	898	447	
<b>XII. Puitatööstus—Industrie du bois . . . . .</b>	40	731	1 206	64	5	186	89	151	31	1 142	1 331	
1. Jahuveskid—Moulins à farine . . . . .	3	212	69	8	—	19	7	45	—	284	75	
2. Leivatööstus—Fabrication de pain . . . . .	2	24	7	—	—	3	5	—	3	29	15	
3. Sokolaadi ja kompektitööstus—Fabr. de chocolat et de bonbons . . . . .	9	96	508	7	3	15	17	14	13	132	541	
4. Liha- ja kalatööstus—Fabrication de viandes et de poissons . . . . .	7	93	34	8	—	46	24	45	10	192	68	
5. Tapamajad, külmetsusehooned ja kunstjäätitööstus—Abattoirs, chambres réfrigérantes et fabr. de glace artificielle . . . . .	2	22	14	1	—	2	1	1	—	26	15	
6. Piimatööstus—Fabrication de lait . . . . .	1	33	7	5	—	6	3	3	1	37	10	
7. Toidutöökohad ja -tööstus—Fabr. d'huiles alimentaires et de graisses . . . . .	2	49	3	3	—	5	3	3	1	60	4	
8. Kartulijah- ja siirupitööstus—Fabr. de fécul de pommes de terre et de sirop . . . . .	2	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9. Marjade ning pnu- ja juurviljatööstus—Préparation de baies, fruits et légumes . . . . .	1	28	5	5	—	4	3	11	1	48	9	
10. Püritjusepölet- ja puuhastust ning pärmitavibr- Fabr. et rafraîch. d'ulco. et fab. de lev . . . . .	1	1	10	4	—	4	2	2	2	9	12	
11. Likööri ja veinivibrükud—Fabr. de liqueurs et de vins . . . . .	4	129	31	9	1	28	6	8	1	174	39	
12. Linnase- ja õlletehased—Fabr. de maïs et brasseries . . . . .	4	23	14	1	—	3	3	1	1	28	19	
13. Karastavate jookide tööstus—Fabr. de boissons rafraîchissantes . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14. Kohvi- (ja -surrogaatide) ning muude maitscainete tööstus—Fabr. de café (aussi succédanés) et d'autres matières coloniales . . . . .	1	13	6	2	—	2	—	—	—	17	6	
15. Tubakatööstus—Fabr. de tabac . . . . .	4	48	499	11	—	29	18	18	1	106	518	
<b>XIII. Elektrijaamad ning gaasi- ja veevarustus—Usines électriques, à gaz d'éclairage et distribution d'eau . . . . .</b>	13	375	796	33	3	32	38	6	7	446	844	
1. Riitevalmisust—Fabr. de vêtemens . . . . .	5	143	553	19	—	18	28	3	2	174	586	
2. Jalatööd tööstus—Fabr. de chaussures . . . . .	6	112	136	20	—	13	7	3	5	148	148	
3. Vilditööstus—Fabr. de feutre . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4. Pudu- ja moekaupad tööstus—Fabr. de mercerie et d'articles de mode . . . . .	2	120	107	3	—	1	3	—	—	124	110	
<b>XIV. Ehitusettevõtete tööstus—Industrie des bâtiments . . . . .</b>	15	750	104	43	—	50	15	15	1	858	120	
1. Hooneete ehitus ja remont—Construction et réparation de bâtiments . . . . .	12	449	6	32	—	35	12	10	1	526	19	
2. Välinehitsetööstus—Constructions extérieures . . . . .	3	301	98	11	—	15	8	5	1	332	101	
3. Elektrijaamad—Usines électriques . . . . .	7	431	20	30	—	114	42	32	6	607	68	
4. Gaasi- ja veevarustus—Usines à gaz d'éclairage et distribution d'eau . . . . .	5	262	20	13	—	96	32	15	4	406	56	
5. Gaasi- ja veevarustus—Usines à gaz d'éclairage et distribution d'eau . . . . .	2	149	—	17	—	18	10	17	2	201	12	
6. Gaasi- ja veevarustus—Usines à gaz d'éclairage et distribution d'eau . . . . .	3	5	106	—	1	2	1	1	1	8	109	
<b>XV. Hoiatus- ja nettoyle tööstus—Industrie du nettoyage . . . . .</b>												
<b>Kokku — Total . . . . .</b>	267	14 675	10 244	967	22	1212	555	759	168	17 613	10 969	

**1 jaanuariks 1931 a. (ettevõtete rühmade ja alarühmade järgi).**  
 au 1. I. 1931 (d'après les groupes et sous-groupes).

Sellest ettevõtted 20–49 töötajaga.

Dont les entreprises ayant 20–49 travailleurs.

Kesk tööstus (5–19 töötajaga ettevõtted).

Entreprises moyennes (de 5–19 travailleurs)

Etevõtete arv N. des entreprises	Töölised Ouvriers		Techniline per- sonal-Person- nel technique		Ametnikud Employés		Teenijad Service		Kokku Total		Etevõtete arv N. des entreprises		Töölised Ouvriers		Techniline per- sonal-Person- nel technique		Ametnikud Employés		Kokku Total			
	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.	M.	N.
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33							
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33								
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33									
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33										
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33											
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33												
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33													
25	26	27	28	29	30	31	32	33														
26	27	28	29	30	31	32	33															
27	28	29	30	31	32	33																
28	29	30	31	32	33																	
29	30	31	32	33																		
30	31	32	33																			
31	32	33																				
32	33																					
33																						
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55		
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55			
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55				
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55					
39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55						
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55							
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55								
42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55									
43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55										
44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55											
45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55												
46	47	48	49	50	51	52	53	54	55													
47	48	49	50	51	52	53	54	55														
48	49	50	51	52	53	54	55															
49	50	51	52	53	54	55																
50	51	52	53	54	55																	
51	52	53	54	55																		
52	53	54	55																			
53	54	55																				
54	55																					
55																						
56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	
57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	
58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	
59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	
60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	
62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	
63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	
64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	
65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	
66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	
67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	
68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	
69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	
70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	
72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	
73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	
74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	
75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	
76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	
77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	
78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	
79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100		
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100			
82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100				
83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100					
84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100						
85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100							
86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100								
87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100									
88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100										
89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100											
90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100												
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100													
92	93	94	95	96	97	98	99	100														
93	94	95	96	97	98	99	100															
94	95	96	97	98	99	100																
95	96	97	98	99	100																	
96	97	98	99	100																		
97	98	99	100																			
98	99	100																				
99	100																					
100																						
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123
102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119					

Tab. 31. TÜÜNNETUSED TÜÜSTUSEETTEVÖTTEIS JAANUARIS 1931 a.  
Accidents du travail dans les entreprises industrielles en janvier 1931.

Pour la nomenclature française, s'adresser à la page précédente	Suurtööstus (20 ja üle tööt ettevõtted)	Sellest		Kesk tööstus (5–19 töötaja ga ettevõtted)	Kokku	Detsember 1930
		Üle 50 töötaja ga ettevõtted	20–49 töötaja ga ettevõtted			
I. Murrud ja kaevandused . . . . .	93	93	—	—	93	114
II. Mineralide filmitöötamine . . . . .	18	16	2	—	18	9
III. Metallitööstus . . . . .	101	90	11	1	102	115
IV. Keemiatööstus . . . . .	7	3	4	—	7	9
V. Nahatööstus . . . . .	5	4	1	1	6	3
VI. Tekstilitööstus . . . . .	102	102	9	—	102	87
VII. Punktööstus . . . . .	33	24	1	—	34	28
VIII. Paberitööstus . . . . .	23	22	1	—	23	23
IX. Poligraafiatööstus . . . . .	2	—	2	—	2	2
X. Toidu-, maitseain. ja joonide tööst . . . . .	8	7	1	—	8	16
XI. Kehikatte- ja pudukaupade tööstus . . . . .	1	1	—	—	1	1
XII. Ehitustööstus . . . . .	25	23	2	—	25	39
XIII. Elektrijaam. ning gaasi- ja veevar . . . . .	1	—	1	—	1	1
XIV. Puustussetööstus . . . . .	—	—	—	—	—	—
Kokku--Total . . . . .	419	385	34	3	422	447

Tab. 32. TÜÜSTUSETÖÖLISTE ARVU LIKUMISE INDEKSID (1-ks kuupäevaeks).  
Nombres-indices du mouvement du nombre de main-d'œuvre dans les entreprises industrielles (au 1-er du mois).

A. Liikuvai baasil (teelmine kuu = 100 järginise kuu jaoks)	B. Indekstd baasil: 1. I. 1927 = 100											
	B. Base: 1. I. 1927 = 100											
	Töötajad <sup>1)</sup> — Travailleurs en général <sup>1)</sup>	Töölised — Ouvriers										
Suur ja kesk- tööstus	Suur ja kesk- tööstus	Sellest	Kesk tööstus 5–19 tööt.)	Entreprises grandes et me- diennes	Grandes entreprises	Dont						
		50 ja üle töötajaga	20–49 tööt.									
1930 Jaanuar . . . . .	96,7	96,9	96,4	95,3	99,4	96,1	95,7	99,8	94,4	98,8	106,7	107,4
Veebruar . . . . .	100,3	100,1	99,7	102,6	101,2	100,2	100,2	101,0	103,1	100,3	106,9	107,7
Märts . . . . .	102,1	102,2	100,9	109,7	101,5	102,3	102,4	102,6	110,7	101,4	109,2	110,2
April . . . . .	102,9	102,9	102,4	105,7	102,7	103,3	103,2	101,3	106,4	104,9	112,3	113,9
Mai . . . . .	102,1	103,0	103,1	102,3	96,4	102,5	104,3	105,6	102,5	97,0	114,7	116,7
Juuni . . . . .	104,1	104,6	103,9	107,8	101,2	104,6	105,1	104,4	108,9	101,3	119,4	122,1
Juuli . . . . .	97,4	97,6	97,1	100,2	96,0	97,2	97,4	96,9	100,2	95,7	116,3	118,7
August . . . . .	96,1	95,8	98,0	94,5	98,6	95,5	95,1	95,3	94,3	97,8	113,4	114,8
September . . . . .	94,8	94,5	95,6	88,9	97,0	94,5	94,1	95,3	87,9	97,2	107,0	108,5
Oktober . . . . .	98,5	98,1	98,3	96,8	101,5	98,4	97,9	98,1	96,7	101,9	106,1	106,9
November . . . . .	99,0	99,1	99,0	97,7	98,3	99,0	99,1	99,0	99,9	98,4	105,0	105,8
Detsember . . . . .	101,1	101,1	101,8	96,9	101,5	101,3	101,2	102,0	96,7	101,9	106,2	107,2
1931 Jaanuar . . . . .	96,6	96,0	98,7	91,7	100,5	96,0	95,5	96,4	90,3	99,3	102,6	103,0
Veebruar . . . . .	100,8	100,7	100,6	101,5	100,9	100,9	101,0	100,8	102,0	100,9	103,4	103,9

Tab. 33. NAKKUSEHAIGUSED JAANUARIS 1931 a. — Maladies contagieuses en janvier 1931.

Linnad — Villes	Typhus ab- dominalis	Paratyphus	Typhus exanthem.	Febris recurrentis	Malaria	Variola	Morbilli	Scarlatina	Diphtheria	Dysenteria	Lepra	Encephalit- is leidarg.	Mening. ce- rebrosp. sp.	Tyzekoma	Tubercu- losis	Kokku Total	
Linnaid — Arrond.	24	5	—	—	—	—	—	—	44	45	26	—	—	—	—	262	
Tallinn . . . . .	13	4	—	—	—	—	—	—	10	10	6	—	—	—	31	31	
Haapsalu . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	1	1	
Küressaare . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	27	
Narva . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
Nõmme . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	
Paide . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	20	
Paldiski . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56	56	
Petseri . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	10	
Pärnu . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61	61	
Põltsamaa . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	59	
Rakvere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15	
Tapa . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	21	
Tartu . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	24	
Türya . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	
Türi . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	11	
Valga . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	
Viljandi . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	29	
Võru . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
Kokku — Total . . . . .	38	9	—	—	—	—	—	—	102	117	104	—	—	—	26	184	582

1) Töölise d, tehniline personal, ametnikud ja teenijad. — Ouvriers, personnel technique, employés et service.

# PRINCIPAUX ARTICLES PARUS DANS LE RECUEIL MENSUEL.

## MÉTHODOLOGIE.

<i>Recensement agricole de 1929 . . . . .</i>	Nr. 88(3), page 133—141
<i>Convention concernant l'unification des méthodes des statistiques économiques internationales sur l'organisation des statistiques nationales . . . . .</i>	87(2), " 69—80
<i>Développement des statistiques en Estonie . . . . .</i>	76(3), " 161—170
<i>Répartition de la population aux travaux statistiques en Estonie . . . . .</i>	75(2), " 65—72
<i>La IV conférence estono-letonne des statisticiens . . . . .</i>	75(2), " 73—81
<i>Principes de la statistique du commerce extérieur . . . . .</i>	94(9), " 481—485
	27(6), " 1—24

## DONNÉES INTERNATIONALES.

<i>Production et commerce du monde dans le seigle et froment . . . . .</i>	Nr. 100(3), page 169—175
<i>Commerce extérieur des pays Baltes de 1924—29 . . . . .</i>	99(2), " 57—69
<i>Emigration mondiale de 1920—1924 . . . . .</i>	57(12), " 5—10
<i>Quelques comparaisons entre les Etats Baltes de 1920—26 . . . . .</i>	72(11), " 629—633
<i>Nombres-indices des gains dans les pays étrangers de 1914—1925 . . . . .</i>	55(10), " 1—4

## POPULATION.

<i>Changements de la sujexion de 1920—29 . . . . .</i>	Nr. 110(1), page 1—4
<i>Population des exploitations agricoles en 1929 . . . . .</i>	Nr. 104(7)—105(8), " 421—428
<i>Nombre des estoniens en Russie (U.R.S.S.) . . . . .</i>	Nr. 101(1), " 193
<i>Développement physique des enfants estoniens en 1926—27 . . . . .</i>	84(11), " 621—629
<i>Taille, poids et dimensions de la tête des nouveau-nés estoniens 1926—27 . . . . .</i>	82(9), " 525—531
<i>Naissances, décès, mariages et mouvement de la population en 1929 . . . . .</i>	106(9), " 485—500
<i>Divorces de 1923—28 . . . . .</i>	90(6), " 279—285
<i>Causes de décès en 1929 . . . . .</i>	109(12), " 637—693
<i>Accroissement de la population en Estonie de 1921—25 . . . . .</i>	55(10), " 5—8
<i>Population des villes et bourgs en 1929 . . . . .</i>	101(4), " 204
<i>Mouvement de la population traversant la frontière en 1929 . . . . .</i>	99(2), " 70—74
<i>Emigration en 1929 . . . . .</i>	103(6), " 339—341
<i>Séature des jeunes gens terminant leur service militaire en 1924 . . . . .</i>	69(3), " 431—445

## INSTRUCTION PUBLIQUE.

<i>Écoles pour différentes nationalités en 1927/28 . . . . .</i>	Nr. 92(7)—93(8), page 407—419
<i>Temps employé pour la préparation des leçons et autres occupat. . . . .</i>	83(10), " 565—577
<i>Écoles normales d'instituteurs (semi-normatives) de 1923—27 . . . . .</i>	78(5), " 298—302
<i>Établissements scolaires pendant les années scolaires de 1922—27 . . . . .</i>	76(3), " 200—210
<i>Écoles de navigation de 1923—27 . . . . .</i>	74(1), " 30—34
<i>Écoles primaires et secondaires pendant l'année scolaire de 1929/30 . . . . .</i>	111(2), " 73—96
<i>Jardins d'enfants de 1928—29 . . . . .</i>	103(6), " 329—338
<i>L'université de Tartu de 1926—28 . . . . .</i>	89(4), " 232—240
<i>Personnel enseignant, étudiants de l'université de Tartu et sommes dépensées par l'université 1922—26 . . . . .</i>	66(6), " 281—288
<i>L'école technique supérieure à Tallinn de 1926—28 . . . . .</i>	89(4), " 240—242
<i>Marché du livre et la presse périodique de 1927—29 . . . . .</i>	109(12), " 677—686
<i>Bibliothèques populaires en 1929/30 . . . . .</i>	107(10), " 651—657

## TRAVAIL ET SALAIRES.

<i>Comparaison internationale des salaires . . . . .</i>	Nr. 103(6), page 359
<i>Durée du travail dans l'industrie en 1929 . . . . .</i>	107(10), " 533—539
<i>Gains dans l'industrie en 1929 . . . . .</i>	102(5), " 253
<i>Conditions du travail 1922—27 . . . . .</i>	75(2), " 138—140
<i>Production et main d'œuvre dans les grandes entreprises industrielles en 1928 . . . . .</i>	100(3), " 129—148
<i>Main d'œuvre des entreprises moyennas et grandes au 1. VII. 1927 . . . . .</i>	71(10), " 608—610
<i>Nombre des ouvriers dans l'industrie Chômage et activité des bourses du travail en 1929 . . . . .</i>	101(4), " 198
<i>Inspection du travail en 1929 . . . . .</i>	104(7)—105(8), 396—403
<i>Convention collective au 1. VII. 1927 . . . . .</i>	71(10), " 589—590
<i>Grèves dans l'industrie en 1929 . . . . .</i>	98(1), " 37—39
<i>Travaux publics en hiver de 1929/30 . . . . .</i>	108(11), " 619—623
<i>Assurance-maladie en 1929 . . . . .</i>	109(12), " 698—707
<i>Accidents du travail en 1927 . . . . .</i>	91(9), " 509—512

<i>Gains des ouvriers industr. en 1928 . . . . .</i>	Nr. 90(6), page 290—304
<i>Salaires des ouvriers agricoles en 1927 . . . . .</i>	71(10), " 576—577
<i>Gains des ouvriers industr. en Estonie 1914—26 . . . . .</i>	59(14), " 3—12
<i>Budgets des familles ouvrières en 1925 . . . . .</i>	49(8), " 1—108

## HYGIÈNE PUBLIQUE.

<i>Maladies traitées aux hôpitaux . . . . .</i>	Nr. 104(7)—105(8), 415—421
<i>Hygienie des enfants . . . . .</i>	Nr. 87(2), page 81—83
<i>Etat sanitaire de l'armée de 1925—27 . . . . .</i>	82(9), " 513—524
<i>Etat sanitaire de la popu. de 1919—27 . . . . .</i>	75(2), " 141—142
<i>Causes de décès en 1927 . . . . .</i>	87(2), " 101—112
<i>Mortalité des nourrissons en 1929 . . . . .</i>	110(1), " 5—10
<i>Maladies contagieuses en 1929 . . . . .</i>	108(11), " 616—618
<i>Lépre de 1919—28 . . . . .</i>	84(11), " 630—632
<i>Cancer 1919—28 . . . . .</i>	73(12), " 684—690

## ASSISTANCE.

<i>Assistance publique en 1927/28 et 1928/29 . . . . .</i>	Nr. 106(9), page 510—522
--	--------------------------

## CRIMINALITÉ ET SINISTRES.

<i>Accidents de 1928—29 . . . . .</i>	Nr. 104(7)—105(8), 429—432
<i>Justice criminelle et civile de 1920—29 . . . . .</i>	Nr. 103(6), page 318—326
<i>Incendies en 1929 . . . . .</i>	101(4), " 208
<i>Composition des condamnés dans les affaires criminelles 1924—26 . . . . .</i>	74(1), " 19—28
<i>Délits et infractions aux lois et règlements en 1929 . . . . .</i>	111(2), " 65—72
<i>Crimes, délits et infract. aux lois 1924—26 . . . . .</i>	71(10), " 555—573
<i>Suicides en 1929 . . . . .</i>	109(12), " 694—697

## INDUSTRIE.

<i>Industrie moyenne en 1928 . . . . .</i>	Nr. 101(4), page 218
<i>Valeur de la production de l'industrie extractive en 1927 . . . . .</i>	91(6), " 336—338
<i>Production en main d'œuvre des entreprises industrielles en 1929 . . . . .</i>	111(2), " 97—112
<i>Consommation des combustibles dans l'industrie en 1928 . . . . .</i>	104(7)—105(8), 411—414
<i>Machines motrices et emploi de la force mécanique dans les grandes entreprises industrielles en 1928 . . . . .</i>	108(11), " 605—608
<i>Exportation des produits industriels aux marchés étrangers 1923—26 . . . . .</i>	70(9), " 498—502

## COMMERCE EXTÉRIEUR.

<i>Commerce extérieur des produits forestiers de 1920—28 . . . . .</i>	Nr. 88(3), page 165—175
<i>Commerce extérieur de 1919—27 . . . . .</i>	75(2), " 101—109
<i>Droits de douane et commerce extérieur d'après le tarif douanier en 1929 . . . . .</i>	107(10), " 540—550
<i>Exportation des produits industriels en 1927 et 1928 . . . . .</i>	95(10), " 554—557
<i>Commerce extérieur des produits agricoles et industriels de 1924—28 . . . . .</i>	94(9), " 495—497

## PRIX.

<i>Cout de la vie en villes 1922—29 . . . . .</i>	Nr. 90(5), page 265—289
<i>Prix forains du bétail en 1928 . . . . .</i>	89(4), " 229—231
<i>Nombres-indices des prix de gros et du cout de la vie de 1913—28 . . . . .</i>	77(4), " 261—269
<i>Cout comparé des diverses denrées alimentaires d'après leur valeur nutritive 1922—27 . . . . .</i>	68(7), " 389—392
<i>Nombres-indices pondérés des prix des produits agricoles . . . . .</i>	65(4), " 219—220
<i>Cout de la vie . . . . .</i>	36(3), " 1—93 a.

## TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS.

<i>Trafic des marchandises par chemins de fer en 1929/30 . . . . .</i>	Nr. 110(1), page 31—48
<i>Chemins de fer en 1929/30 . . . . .</i>	107(10), " 558—592
<i>Navigation et transports maritimes des marchandises et des voyageurs en 1929 . . . . .</i>	104(7)—105(8), 378—395
<i>Marine marchande le 1. I. 1930 . . . . .</i>	106(9), " 479—484
<i>Marine marchande au 1. I. 1929 . . . . .</i>	94(9), " 516—521
<i>Mouvement aux voies navigables intérieures en 1929 . . . . .</i>	104(7)—105(8), 433—435
<i>Do. 1928 . . . . .</i>	94(9), " 513—515
<i>Navigation et marine marchande en Estonie 1925 . . . . .</i>	56(11), " 1—18
<i>Postes, télégraphes, téléphones et radio pendant l'année budgétaire de 1929/30 . . . . .</i>	108(11), " 624—651
<i>Lignes d'autobus de 1922—29 . . . . .</i>	103(6), " 322—344
<i>Véhicules à moteur le 1. I. 1930 . . . . .</i>	104(7)—105(8), 408—410
<i>Les routes nationales et locales et chemins vicinaux . . . . .</i>	69(8), " 467

## ASSURANCES.

<i>Sociétés d'assurance en 1928 . . . . .</i>	Nr. 103(6), page 345—353
<i>Assurance-maladie en 1927 et 1928 . . . . .</i>	95(10), " 567—574

CRÉDIT ET CAPITAL.

- Crédits accordés aux exploitants, nouvellement fondées de 1921-28 . . . . . Nr. 91(9), page 524-525  
 Banque nationale de crédit à long terme 1928 . . . . . 89(1), " 243  
 Situation financière des sociétés anonymes en 1927 et 1928 . . . . . 88(3), " 176-183  
 Recettes et dépenses des banques privées en 1929 . . . . . 103(11), " 609-615  
 Recettes et dépenses des banques en 1927 . . . . . 86(1), " 28-35  
 Activité de la Banque agraire en 1926-27 . . . . . 71(10), " 586-587

FINANCES.

- Circulation fiduciaire de 1919-29 . . . . . Nr. 95(10), page 586-587  
 Charge des impôts en 1928/29 . . . . . 109(12), " 707-710  
 Recettes et dépenses de l'Etat en 1918-27 . . . . . 79(6), " 362-366  
 Recettes et dépenses des administrations communales rurales en 1928/29 . . . . . 110(1), " 11-24  
 Recettes et dépenses des administrations d'arrondissement en 1928/29 . . . . . 109(12), " 711-720  
 Recettes et dépenses des villes et bourgs en 1928/29 . . . . . 100(3), " 157-168  
 Balance des paiements en 1928 . . . . . 92(7)-93(8), " 120-126  
 Impôt sur les bénéfices nets en 1928 . . . . . 86(11), " 655-661  
 Impôt sur le revenu en 1929 . . . . . 102(5), " 269

COOPÉRATION.

- Sociétés de consommation en 1926 . . . . . Nr. 73(12), page 725-727

LISTE DES ÉDITIONS DU BUREAU CENTRAL DE STATISTIQUE DE L'ESTONIE.

Type A. DÉMOGRAPHIE.

Volume	I. Annuaire de la statistique d'instruction publique . . . . .	Pages 288-186, 1921.	Kr. 6-
"	Dite (Edition abrégée) . . . . .	300, 1924.	" 3.50
"	II. Naissances, décès, mariag. et mouvem. de la populat. 1921-1923 . . . . .	52-54, 1925.	" 3-
"	III. Statistique de l'hygiène publique . . . . .	132-80, 1925.	" 5.-
"	IV. Population et l'hygiène publique . . . . .	306, 1930.	" 8-

STATISTIQUE ÉCONOMIQUE.

Volume	I. Commerce extérieur en 1923 . . . . .	Pages 22-72, 1924.	Kr. 2-
"	II. Ports, marine marchande et navigation . . . . .	102, 1925.	" 2.50
"	III. Chemins de fer, poste, télégraphe et téléphone en Estonie . . . . .	61, 1926.	" 2-
"	IV. Commerce extérieur en 1924 . . . . .	22-92, 1925.	" 3-
"	V. Industrie en Estonie . . . . .	80, 1926.	" 2.50
"	VI. Chemins de fer de l'Etat en 1924 . . . . .	38, 1926.	" 2-
"	VII. Commerce extérieur en 1925 . . . . .	109, 1926.	" 3.25
"	VIII. Commerce extérieur en 1926 . . . . .	IV-106, 1927.	" 3.25
"	IX. Situation financière des sociétés anonymes et des sociétés coopérati. au 1.1. 1926 . . . . .	32-94, 1927.	" 2-
"	X. Commerce extérieur en 1927 . . . . .	106, 1928.	" 3.25
"	XI. Commerce extérieur en 1928 . . . . .	120, 1929.	" 3.50
"	XII. Commerce extérieur en 1929 . . . . .	152, 1930.	" 3.50

STATISTIQUE AGRICOLE.

Volume	I. Annuaire de la statistique agricole I . . . . .	Pages 290, 1923.	Kr. 5-
"	II. Annuaire de la statistique agricole II (1923) . . . . .	132, 1924.	" 2.25
"	III. Elevage du bétail en Estonie en 1924 . . . . .	17-195, 1925.	" 1.50
"	IV. Annuaire de la statistique agricole (1923) . . . . .	3-201, 1926.	" 3-
"	V. Annuaire de la statistique agricole (1926) . . . . .	VII-254, 1927.	" 3-
"	VI. Annuaire de la statistique agricole (1927) . . . . .	VIII-207, 1928.	" 2.75
"	VII. Annuaire de la statistique agricole (1928) . . . . .	VIII-218, 1929.	" 2.75
"	VIII. Annuaire de la statistique agricole (1929) . . . . .	VIII-264, 1930.	" 3.50

Type B.	1. Résultats préliminaires du recensement de 1922 . . . . .	Pages 78, 1923.	Kr. 2-
"	2. Les enfants infirmes en Estonie . . . . .	164, 1923.	" 3.75
"	3. Elections au Parlement en mai 1923 . . . . .	78, 1923.	" 3-
"	4. Commerce extérieur de l'Estonie en 1921-1922 . . . . .	60-98, 1923.	" 2.50

Volume	5. Résultats du recensement de 1922: I. Répartit. démograph. de la popul. et conditions de logement . . . . .	Pages 88, 1925.	Kr. 2-
"	II. Répartit. démograph. de la popul. (tableaux) conditions . . . . .	8-188, 1924.	" 4-
"	III. Répartition de la population par occupations . . . . .	88-84, 1925.	" 3-
"	IV. Arrond. Viru . . . . .	24-52, 1924.	" 2-
"	V. Järva . . . . .	52-60, 1923.	" 3-
"	VI. Harju et la ville de Tallinn . . . . .	40-56, 1924.	" 3-
"	VII. a) Lääne . . . . .	20-56, 1924.	" 2-
"	b) Saare . . . . .	20-56, 1924.	" 2-
"	VIII. Pärnu . . . . .	40-54, 1924.	" 3.50
"	IX. Viljandi . . . . .	30-84, 1924.	" 3.50
"	X. Tartu et Valga . . . . .	40-92, 1924.	" 3-
"	XI. Võru et Petseri . . . . .	30-46, 1927.	" 3--
"	6. Dépotilement der données du recensement de 1922 et le contenu der tableaux de résultats définitifs . . . . .	46, 1923.	" 1-
"	7. Les exploitations agricoles nouvellement fondées de 1919-23 . . . . .	40-60, 1924.	" 3.50
"	8. Résultats du recensement agricole de 1925 . . . . .	4-219, 1926.	" 3.75
"	9. Album statistique: vol. I. Territoire et populat. (38 dia- et cartogram en coul.) . . . . .	1925	" 6-
"	Album statistique, vol. II. Economie (24 dia- et cartogram. en coul.) . . . . .	1926	" 6-
"	Album statistique, vol. III. Agriculture . . . . .	112, 1928.	" 7.50
"	10. Election au III. Parlement . . . . .	48, 1927.	" 1.75
"	11. Elevage du bétail et marchés des produits animaux en Estonie et à l'étranger . . . . .	72, 1928.	"
"	12. Election au IV. Parlement . . . . .	52, 1929.	" 1.75
"	13. Résultats du recensement agricole de 1929, vol. I . . . . .	XI-235, 1930.	" 7.50
"	14. Résultats du recensement agricole de 1929, vol. II . . . . .	Sous-presse.	

Type G. Recueil mensuel.

1922 Nr. 1-11	Priz total Kr. 10--	1925 Nr. 34-45	Priz total Kr. 15--	1928 Nr. 74-85	Priz total Kr. 15--
1923 " 12-21 "	15-	1926 " 46-61 "	15-	1929 " 86-97 "	15-
1924 " 22-33 "	16-	1927 " 62-73 "	15-	1930 " 98-109 "	15-

AGRICOLE.

- Bâtiments des exploitations agricoles . . . . . Nr. 106(9), page 469-478  
 Rentabilité de l'élevage de poules en 1930 . . . . . 110(1), " 25-30  
 Emploi des engrangs artificiels en 1928/29 . . . . . 99(2), " 100-103  
 Exploitation des forêts d'Etat en 1928/29 . . . . . 98(1), " 23-29

VARIÉTÉ.

- La vie religieuse de 1922-29 . . . . . Nr. 109(12), page 726-729  
 Lombards en 1929 . . . . . 104(7)-105(8), 404-407

- Vente des immeubles aux enchères de 1927-29 . . . . . Nr. 102(5), page 286

- Stations balnéaires, estivales et de villégiature de 1920-29 . . . . . 102(5), " 281

- Statistique sportive de 1920-30 . . . . . 101(4), " 221

- Conditions du logement à Tallinn et Tartu . . . . . Nr. 92(7)-93(8), " 385-393

- Inventions de 1922-28 . . . . . 91(9), " 492-494

- Production en consommation de boissons alcooliques de 1920-27 . . . . . 78(5), " 291-293

- Traitemennt du personnel des institutions d'Etat en 1927-28 . . . . . 84(11), " 633-649

- Personnel des institutions de l'Etat et le problème de sa diminution . . . . . 76(3), " 211-218

RÉFORME AGRAIRE.

- Mise en ordre de terres d'Etat et privées en 1927 et 1928 . . . . . Nr. 94(9), page 522-524

- Réalisation de la réforme agr. 1919-26 . . . . . 76(3), " 171-175